

83 1883

NA  
1883 ROK

WUZIOM NA POZYTYW



ROCZNIK

# „STRAŻAK”

na rok zwyczajny

1885.



Rok drugi.

Staraniem F.-W. K.

PETROKÓW.

Skład główny

w Księgarni F. Jędrzejewicza, w Petrokowie  
i Gebethnera, w Warszawie.



РОССІЯ

# „СТЯЖА“

УПРАВЛЕНІЯ МОТ ВП

Дозволено Цензурою.

Варшава, 7 Октября 1882 года.

Литва

W drukarni i Litografii **E. Pańskiego**, w Petrokowie.

## Od wydawcy.

Po raz już drugi „Rocznik” wybiera się w wędrowkę po kraju z nietajonem pragnieniem zawitać w gościnne Wasze progi.

Bez pretensji do nauczania, lub prawienia komukolwiek morałów (jak tego od nas żądano), mniej nawet dbając o formę, „Rocznik” pragnie być tylko zwyczajną kroniką, zdolną w rzeczywistym świetle przedstawić działalność wielotysięcznego zastępu jednostek do Stowarzyszeń Ochotn. Ogn. należących.

Ze skromną dewizą „**Bogu na chwałę — ludziom na pożytek**” Rocznik, wraz z serdecznem pozdrowieniem przynosi Wam, towarzysze dobrej woli, sporą wiązaną wiadomości, blisko Was obchodzących.

Któż z Was nie wie, że głównym celem Straży Ochotniczych jest gaszenie pożarów. *Sobudką*, która znie-  
wala stowarzyszonych do poświęcenia czasu, zdrowia, a nawet i życia na pożytek ogółu — jest czyste poczucie obywatelskie, tem czcigodniejsze, że częstokroć bije z równą siłą, tak w piersi wybrańca fortuny, jak i ubogiego pracownika od kielni i młota. *Skutkiem*, który spływa na stowarzyszonych — jest wyrobienie karno-  
ści, w imię prawa, i rozbudzenie samowiedzy osobistej godno-  
ści, w imię, bez zysków niesionej, uszlachetniającej pra-



cy społecznej. Skutkiem zaś, który spływa na kraj cały — zaoszczędzenie milionów, które znakomicie zaważą na szali gospodarstwa społecznego; jak niemniej — przysporzenie krajowi coraz większej liczby uszlachetnionych jednostek.

Nieraz słyszeć się dawało, że sprężyna, która stale zapełnia szeregi Straży jest prosta zabawka w hełmy i mundurki. Tak bywa w Straży nieraz, zaczyna się od zabawki, kończy się na zapomnieniu własnego życia dla ratowania cudzego. Czołem przed taką zabawką. — Prawda, że nie łatwo w Straży utrzymać zapal zawsze w jednakowej młodości, lub utrzymać na wodzy krewkie duchy, aby bez skargi pilnowały się granic ustawą wytkniętych; nie tak to łatwo do ognia zebrać się w kompiecie, a potem zniknąć bez śladu..... Wszystko to prawda; lecz wobec dążenia kraju całego do pracy utrwalającej, ale pracy jawnej, otwartej, która nie unika, ale szuka promieni światła, prawie z dniem każdym przyrasta w sercu otucha, że Straże Ochot. nie przebrzmiają u nas, jako chwilowe zjawisko, lecz ochraniać będą stale i wytrwale, nie tylko już grody, lecz i pocziwe sioła nasze.

Tylko poparcie Władz, wobec dobrej woli Waszej (jak tego liczne mamy dowody) zdolnem będzie nadzieje te nasze ziścić i utrwalić.

Na tem zakończyć by wypadało słówko wstępne, lecz jeszcze jedno pytanie: Czy Rocznik „Strażak” ma rację bytu? Odpowiedź na to pytanie do Was, Sz. Stowarzyszeni, należy; a odpowiedź ta wówczas tylko będzie zrozumiałą i obowiązującą dla nas, jeżeli reprezentacje wszystkich Stowarzyszeń Ochotn. w kraju istniejących, stanowczo się zgodzą:

1) na nadsełanie odpowiednich materiałów wraz z wykazami statystycznymi (podług podanych w Roczniku szematów) najpóźniej do dnia 1-go Lipca, pod adresem: Księgarnia F. Jędrzejewicza, w Piotrkowie, i jeżeli

2)—postarają się, aby „Rocznik” mógł znaleźć jak-największą liczbę nabywców wśród członków tak czynnych, jak i honorowych i—w odnośnych odezwach wyraźnie oznaczają liczbę żądanych egzemplarzy. Nie idzie tu o żaden zysk, ale o możliwość podołania słabemi siłami ciężarom wydawnictwa.

Tylko zadość uczynienie powyższym warunkom zdolnem będzie „Rocznik” zaopatrzyć w odpowiedni dobór materiałów, da możność zniżyć cenę egzemplarza do najskromniejszych rozmiarów, a także — robotę drukarską wykończyć we właściwej porze. Nadmienię tu wypada, że sprawozdania w r. b. napływały do Rocznika tak opieszale, że jeszcze w połowie Września nie mieliśmy nadziei, aby „Rocznik” na rok 1883 mógł ujrzeć światło dzienne. Ostatnia okoliczność tłómaczy opóźnienie i, bez wątpienia, liczne usterki niniejszej naszej pracy.

d. 3 Października 1882 r.



# ROK 1883.

## Liczba zwrotów Kalendarskich

Wedle nowego Gregorjanskiego ka- lendarza.		Liczba, złota Epakta Okres słońca Poczet Rzymski Litera Niedzielną		Wedle starego Juljańskiego kalen- darza.	
		III	III		
		XXII	III		
		XVI	XVI		
		XI	XI		
		G	B		

## Święta ruchome.

### Kościół Rzymsko-Katolicki

Niedziela Starozapustna	21 Stycznia
Niedziela Mięsoпустna	28 Stycznia
Niedziela Zapustna	4 Lutego
Popielec	7 Lutego
Niedziela wstępna	11 Lutego
Niedziela Sucha	18 Lutego
Niedziela Glucha	25 Lutego
Niedziela Kwietnia	18 Marca
Wielkanoc	25 Marca
Zwiastowanie N. M. P.	2 Kwietn.
Krzyżowe dni	30 Kwiet. 1 i 2 Maja
Wniebowstap. Pańskie	3 Maja
Zielone Świętki	13 Maja
Świętej Trójcy	20 Maja
Boże Ciało	24 Maja
Niedziela i Adwentu	2 Grudnia

### Подвижные Праздники Православной

Церкви:		6 Февраля
Н. Мытаря и Фарисея	6 Февраля	6 Февраля
Влуднаго Сына	13 Февраля	13 Февраля
Мясопустная Недѣля	20 Февраля	20 Февраля
Сыропустная Недѣля	27 Февраля	27 Февраля
Вербная Недѣля	10 Апрѣля	10 Апрѣля
Свѣт. Воскр. Христова	17 Апрѣля	17 Апрѣля
Н. Фомы	24 Апрѣля	24 Апрѣля
Н. Мироносицъ	1 Мая	1 Мая
Н. о Разслабленномъ	8 Мая	8 Мая
Н. о Самарянинахъ	15 Мая	15 Мая
Н. о Свѣтомъ	22 Мая	22 Мая
Вознесение Господне	26 Мая	26 Мая
Н. Св. Отецъ	29 Мая	29 Мая
Сочество Св. Духа	5 Юнія	5 Юнія
Недѣля Всѣхъ Свят.	12 Юнія	12 Юнія
1 день Петрова поста	13 Юнія	13 Юнія

Miesopustu, rachując od Nowego Roku do Popieleca, jest tygod. 5 i dni 2.

## Suche dni.

Pierwsze dnia 14, 16 i 17 Lutego.  
Drugie dnia 16, 18 i 19 Maja.

Trzecie dnia 19, 21 i 22 Września.  
Czwarte dnia 19, 21 i 22 Grudnia.

## CZTERY PORY ROKU.

Wiosna zaczyna się dnia 20 Marca.  
Lato zaczyna się dnia 21 Czerwca

Jesień zaczyna się dnia 23 Września  
Zima zaczyna się dnia 22 Grudnia

## Zaćmienia w roku 1883.

Z przypadających w roku 1883. 2-eh zaćmień słońca i 2 księżycy, żadne u nas nie będzie widzialne. Zaćmienie księżycy jedno odbędzie się w d. 22 Kwiet. i takowe widzialne będzie w Ameryce północnej, w Australji i Wschodniej Azji, 2-gie zaś w d. 16 Paźdz., widzialne w Ameryce, Afryce i Europie; ale u nas księżycy zajdzie przed początkiem zaćmienia; oba zjawiska będą częściowymi zaćmieniami, w ostatniem atoli większa część tarczy księżycowej będzie zaćmiona, aniżeli w pierwszym

Pierwsze zaćmienie słońca w d. 6 Maja będzie całkowite, ale u nas niewidzialne, gdyż słońce skryje się już pod nasz poziom, świadkami też jego będą południowe części Oceanu Spokojnego, Wyspy Australskie i środkowa Ameryka. Drugie zaćmienie słońca w d. 31 Paźdz. mieć będzie kształt obrączkowy, ale u nas z tego samego powodu jak pierwsze, widzialne być nie może; pojawi się zaś w północnej Azji i w Ameryce.



## DOM CESARSKO-RUSKI.

JEGO CESARSKA MOŚĆ, Najjaśniejszy Pan, Cesarz i Samowładca Wszęch Rossyj, Król Polski, *Alexander III Alexandrowicz*, urodził się dnia 26 Lutego (10 Marca) 1845 r. wstąpił na Tron 2 (14) Marca 1881 r. JEJ CESARSKA MOŚĆ Najj. Cesarzowa *Maria Teodorowna*, urodziła się dnia 14 (26) Listopada 1847 r. Jego Cesarska Wysokość *Cesarzewicz*, Następca Tronu, Wielki Xiążę, *Mikołaj Alexandrowicz*, urodził się d. 6 (18) Maja 1868 r. Jego Cesarska Wysokość Wielki Xiążę *Jerzy Alexandrowicz*, urodził się d. 27 Kwiet. (9 Maja) 1871 r. J.C.W.W.X. *Michał Alexandrowicz*, urodz. 22 List. (3 Grud.) 1878 r. J.C.W.W.X. *Ksienią Alexandrowną*, urod. 25 Marca (6 Kwiet.) 1875 r. J.C.W.W.X. *Olga Alexandrowną*, ur. 1 (13) Czerw. 1882 r. J.C.W.W.X. *Włodzimierz Alexandrowicz*, ur. d. 10 (22) Kwiet. 1847 r. J.C.W.W.X. *Cyryl Włodzimierzowicz* ur. się d. 30 Wrześ. (12 Paźdz.) 1876 r. J.C.W.W.X. *Borys Włodzimierzowicz* ur. się d. 12 (24) Lis. 1877 r. J.C.W.W.X. *Andrzej Włodzimierzowicz*, ur. się 2 (14) Maja 1879 r. J.C.W.W.X. *Helena Włodzimierzowna*, ur. d. 17 (29) Stycz. 1882 r. J.C.W.W.X. *Marja Ławłowna* ur. się d. 2 (14) Maja 1854 r. J.C.W.W.X. *Olga Teodorowna* ur. się dnia 8 (20) Wrześ. 1839 r. J.C.W.W.X. *Alexy Alexandrowicz*, ur. się d. 2 (14) Stycz. 1850 r. J.C.W.W.X. *Sergjusz Alexandrowicz*, ur. się d. 29 Kwiet. (11 Maja) 1857 r. J.C.W.W.X. *Pawel Alexandrowicz*, ur. się d. 21 Wrześ. (3 Paźdz.) 1860 r. J.C.W.W.X. *Konstanty Mikołajewicz*, ur. się d. 9 (21) Wrześ. 1827 r. J.C.W.W.X. *Alexandra Józefowna* ur. się d. 26 Czer. (8 Lip.) 1830 r. J.C.W.W.X. *Mikołaj Konstantynowicz*, ur. się d. 2 (14) Lut. 1850 r. J.C.W.W.X. *Konstanty Konstantynowicz*, nrodz. się d. 10 (22) Sierpnia 1858 r. J.C.W.W.X. *Dymitry Konstantynowicz*, ur. się d. 1 (13) Czerwca 1860 r. J.C.W.W.X. *Mikołaj Mikołajewicz Starszy*, ur. się dnia 27 Lipca (8 Sierpnia) 1831 r. J.C.W.W.X. *Alexandra Piotrowną* ur. się d. 21 Maja (2 Czer.) 1838 r. J.C.W.W.X. *Mikołaj Mikołajewicz Młodszy*, ur. się d. 6 (18) List. 1856 r. J.C.W.W.X. *Piotr Mikołajewicz* ur. się d. 10 (22) Stycz. 1864 r. J.C.W.W.X. *Michał Mikołajewicz*, urod. się dnia 13 (25) Paźdz. 1832 r. J.C.W.W.X. *Mikołaj Michalowicz*, urod. się d. 14 (26) Kwiet. 1859 r. J.C.W.W.X. *Michał Michalowicz*, ur. się d. 4 (16) Paźdz. 1861 r. J.C.W.W.X. *Jerzy Michalowicz*, ur. się d. 11 (23) Sierp. 1863 r. J.C.W.W.X. *Alexander Michalowicz*, urodził się d. 1 (13) Kwietnia 1866 r. J.C.W.W.X. *Sergjusz Mychalowicz* ur. się d. 25 (7) Paźdz. 1869 r. J.C.W.W.X. *Aleksy Michalowicz*, ur. się d. 16 (28) Grud. 1875 r. J.C.W.W.X. *Marja Alexandrowną*, urod. się d. 5 (17) Paźdz. 1853 r. zaślubiona J.C.W.W.X.



Alfredowi Edyburgskiemu. J.C.W.W.X. *Olga Konstantynówna*, ur. się d. 22 (3) Wrześ. 1851 r. małżonka J. Kr. M. Króla Helenów Jerzego I-go. J. C. W. W. X. *Wiara Konstantynówna* ur. się d. 4 (16) Lut. 1854 r. zaślubiona J. C. W. W. X. *Wilhelmowi Wirtembergskiemu*. J.C.W.W.X. *Anastazja Michałówna*, urod. się d. 16 (28) Lipca 1860 r. J. Kr. mość *Olga Mikołajewna* urod. się d. 30 Sierp. (11 Wrześ.) 1822. roku. Małż. J. Kr. M. Karola Fryderyka Alexandra Króla Wirtembergskiego. J. C. W. W. X. *Katarzyna Michałówna*, urod. się d. 16 (28) Sierp. 1827 r. Małż. J. X. M. W. X. *Jerzego Meklemburg Strelieckiego*. Ich C. W. X. *Romanowscy, Xiąż. Leuchtenbergscy*: J.C.W.X. *Mikołaj Maksymilianowicz*, ur. się d. 23 Lipca (4 Sierp.) 1843 r. J.C.W.X. *Eugienjusz Maksymilianowicz*, ur. d. 27 Stycz. (8 Lut.) 1847 r. J.C. W.X. *Jerzy Maksymilianowicz*, urod. się d. 17 (29) Lut. 1852 r. Ich Cesarzkie Wysok. Xiężniczki Romanowskie Xiężniczki Leuchtenbergskie; J. C. W. X. *Marja Maksymilianówna*, ur. się d. 4 (16) Paźdz. 1841 r. Małż J.X. Mości W.X. *Badenkiego Wilhelma*. J.C.W.X. *Eugienja Maksymilianówna*, ur. się d. 20 Marca (1 Kwietnia) 1845 r. Małżonka J.X.W. Ks. Oldenburgskiego *Alexandra*.

## DNIE GALOWE DWORSKIE,

a) które należy obchodzić przez nabożeństwo i uwolnienie uczniów od lekcji.

**Styczeń.** D. (6 Stycz.) 25 Grudn. Pamiątka wyswobodzenia kościoła i państwa Rossyjskiego od napadu Gallów a z nimi 20 plemion.

D. 13 (1) Nowy Rok Ruski oraz rocz. ur. J. C. W. W. X. *Alexieja Alexandrowicza*.

**Marzec.** D. 10 (26 Lutego) rocznica ur. J.C.K.M. Najjaśn. ALEXANDRA III ALEXANDROWICZA.

D. 14 (2) Pamiątka wstąpienia na Tron J. C. K. M. Najjaśniejszego ALEXANDRA III ALEXANDROWICZA.

**Maj.** D. 18 (6) rocznica urod. J. C. W. W. X. MIKOŁAJA ALEXANDROWICZA Następcy Tronu.

**Sierpień.** D. 3 (22 Lip.) Imieniny Jej Ces. Kr. M. Najjaśn. MARJI TEODORÓWNEJ, Jej C. W. W. X. *Marji Aleksandrownej* i J.C.W.W.X. *Maryi Pawłownej* małżonki J. C. W. W. X. *Włodzimierza Aleksandrowicza*.

**Wrzesień.** D. 11 (30 Sierp.) Im. Jego Ces. Kr. M. Najjaśn. ALEXANDRA III-go ALEXANDROWICZA oraz J.C.W.W.X. *Aleksandra Michałowicza* i J.C.W.W.X. *Aleksandra Włodzimierzo-*



wieża, tudzież ur. J.C.W.W.X. *Olgi Mikołajewnej*, Małż. Króla Wirtemberskiego, oraz św. Ord. św. Alexandra Newskiego.

**Listopad.** D. (26) 14 urodziny Jej C. Kr. M. Najjaśniejszej **MARJI TEODORÓWNEJ**.

**Grudzień.** D. 18 (6) Imieniny J.C.W.W.X. **MIKOŁAJA ALEXANDROWICZA** Następcy Tronu, oraz J. C. W. W. X. *Mikołaja Konstantynowicza* i J.C.W.W.X. *Mikołaja Michałowicza*.

### **b.) które należy obchodzić tylko przez nabożeństwo.**

**Styczeń.** D. 3 Stycz. (22 Grud.) Im. J.C.W.W.X. *Anastazji Michałówny*.—D. 22 (10) Ur. J.C.W.W.X. *Piotra Mikołajewicza*.

D. 29 (17) Rocz. ur. J.C.W.W.X. *Heleny Włodzimierzówny*.

**Luty.** D. 5 (24 Stycznia), Imieniny J. C. W. W. X. *Kseni Aleksandrówny*.

D. 15 (3) rocz. ur. J.C.W.W.X. *Mikołaja Konstantynowicza*, oraz S. Orderu S. Anny.

Dnia 16 (4) rocz. ur. J.C.W.W.X. *Wiary Konstantynówny*.

**Kwiecień.** D. 6 (25 Marca) Rocz. urodz. J. C. W. W. X. *Kseni Aleksandrówny*.

D. 13 (1) Rocz. urod. J. C. W. W. X. *Alexandra Michałowicza*.—D. 22 (10) rocz. ur. J. C. W. W. X. *Włodzimierza Alexandrowicza*.

Dnia 29 (17) rocz. ur. J.C.W.W.X. *Mikołaja Michałowicza*.

**Maj** D. 5 (23 Kwiet.) Im. J.C.W.W.X. *Alexandry Józefówny*, Małż. J. C. W. W. X. *Konstantego Mikołajewicza* i J. C. W. W. X. *Alexandry Petrówny*.—D. 9 Maja (27 Kwiet.) rocz. urodz. J. C. W. W. X. *Jerzego Alexandrowicza*.—D. 11 (29 Kwiet.) rocz. ur. J. C. W. W. X. *Sergiusza Alexandrowicza*.

**—** D. 14 (2) Rocz. ur. J. C. W. W. X. *Andrzeja Włodzimierzowicza* i rocz. urodz. J.C.W.W.X. *Maryi Pawłówny*.

**Czerwiec.** D. 1 Czer. (20 Maja) Im. J.C.W.W.X. *Alexieja Alexandrowicza* oraz J.C.W.W.X. *Alexieja Michałowicza*.

D. 2 Czerwca (21 Maja) Im. J. C. W. W. X. *Konstantego Mikołajewicza* i J.C.W.W.X. *Konstantego Konstantynowicza*, J.C.W. W.X. *Heleny Włodzimierzówny* i rocz. ur. J.C.W.W.X. *Alexandry Petrówny*.—D. 13 (1) rocz. ur. J. C. W. W. X. *Olgi Aleksandrówny* i J.C.W.W.X. *Dymitra Konstantynowicza*.

**Lipiec.** D. 8 (26 Czerw.) rocz. ur. J.C.W.W.X. *Alexandry Józefówny*.—D. 9 (27 Czerw.) Pamiątka zwycięstwa Piotra Wielkiego pod Poltawą nad Karolem XII.—D. 11 (29 Czer.) Im. J. C. W. W. X. *Pawła Alexandrowicza* i J. C. W. W. X. *Piotra Mikołajewicza*.—Dnia 17 (5) Im. J. C. W. W. X. *Sergiusza Alexandrowicza*.—D. 23 (11) Im. J. C. W. W. X. *Olgi Aleksandrówny*, J. C. W. W. X. *Olgi Mikołajewnej* Małż. J. K. M. Króla Wirtem-



bergskiego, J. C. W. W. X. *Olgi Konstantynównej*, małż. J. K. M. Króla Helenów i J. C. W. W. X. *Olgi Teodorówny*. — D. 27 (15) Im. J. C. W. W. X. *Włodzimierza Alexandrowicza*. — D. 28 (16) rocz. ur. J. C. W. W. X. *Anastazji Michałówny*.

Sierpień. D. 8 (27 Lipca) Rocznica Urodzin i Im. J. C. W. W. X. *Mikołaja Mikołajewicza Starszego* i Im. J. C. W. W. X. *Mikołaja Mikołajewicza Młodszego*.

D. 22 (10) rocz. ur. J. C. W. W. X. *Konstantego Konstantynowicza*. — D. 23 (11) rocz. ur. J. C. W. W. X. *Jerzego Michałowicza*. Dnia 28 (16) rocz. ur. J. C. W. W. X. *Katarzyny Michałówny*.

Wrzesień. D. 3 (22 Sierp.) Rocz. Urodzin J. K. M. *Olgi Konstantynówny*. — D. 20 (8) rocz. ur. J. C. W. W. X. *Olgi Teodorówny*. — D. 21 (9) rocz. urod. J. C. W. W. X. *Konstantego Mikołajewicza*. — D. 29 (17) Wrześ. Im. J. C. W. W. X. *Wiary Konstantynówny*.

Październik. D. 3 (21 Wrześ.) rocz. ur. J. C. W. W. X. *Pawła Alexandrowicza* i Im. J. C. W. W. X. *Dymitra Konstantynowicza*. D. 4 (22 Września) święto Orderu równo-apostolskiego *Xięcia Włodzimierza*.

D. 12 (30 Wrześ.) Rocz. ur. J. C. W. W. X. *Cyryła Włodzimierzowicza*. — D. 16 (4) rocz. ur. J. C. W. W. X. *Michała Michałowicza*. — D. 17 (5) rocz. ur. J. C. W. W. X. *Marii Alexandrowny*. D. 25 (3) rocz. ur. J. C. W. W. X. *Michała Mikołajewicza*.

Listopad. D. 18 (6) rocz. urodz. J. C. W. W. X. *Mikołaja Mikołajewicza Młodszego*. — D. 20 (8) Im. J. C. W. W. X. *Michała Mikołajewicza* i J. C. W. W. X. *Michała Michałowicza*, tudzież S-to wszyst. Cesarско-Rossyjskich orderów. — D. 24 (12) Rocz. urodz. J. C. W. W. X. *Borysa Włodzimierzowicza*.

Grudzień. D. 6 (24 Listop.) Im. J. C. W. W. X. *Katarzyny Michałówny* i s-to orderu św. Kat. — Dnia 8 (26 List.) Im. J. C. W. W. X. *Jerzego Alexandrowicza* i *Jerzego Michałowicza*, święto orderu św. Jerz. — D. 12 (30 List.) Im. J. C. W. W. X. *Andrzeja Włodzimierzowicza*, i św. Ord. św. Andrzeja Apostoła.

D. 28 (16) rocz. Ur. J. C. W. W. X. *Alexego Michałowicza*.



# STYCZEŃ.

STYCZEŃ ma dni 31.		ЯНВАРЬ.	STYCZEŃ
Dnia. ŚWIĘTA KOŚCIOŁA Rzymsko-Katolickiego		ИМЕНА СВЯТЫХЪ Православной Церкви.	ŚWIĘTA KOŚCIOŁA Rz.-Katol. w Cesarst.
20 1 Pn.	<b>Nowy Rok.</b> Fnl.	Дек. 1882. См. м. Пгн.	Grud. Teofila M.
21 2 W.	Makarego. Opata	Мч. Иудіаніи и Петра	Tomasza Ap.
22 3 Śr.	Daniela M. i Genowefy P.	Вел. Мч. Анастасіи	Flawiana.
23 4 C.	Tytusa i Grzeg. BB.	св. Θεοκτιста Павла,	Wiktoria P. M.
24 5 Pt.	Telesfora i Emiljanny.	Прп. Мч. Евг. и Ник.	† (Wig) Zenobjusza
25 6 Sb.	<b>Trzech Króli.</b>	Рожд. Г. Ісх. Христ.	Boże Narodzenie
26 7 N.	1 po 3 Kr. Lucjana M.	Соб. Пр. Бог.	1 po N. Szczepana M.
27 8 Pn.	Seweryna Opata.	1-го муч. Стефана	Jana Ewan.
28 9 W.	Marcjanny P. M.	Ап. Никанора	Młodzianków
29 10 Śr.	Agatona i Wilhelma B.	Св. 14, 000 младенц.	Tomasza Kantuaryjs.
30 11 C.	Hygiena P. i Honoraty P.	Мч. Анисіа Θεοдора.	Engienjusza B.
31 12 Pt.	Arkadiusza M.	П. Меланіи Римлян.	Sylwestra Pap.
1 13 Sb.	Weroniki Pan.	Ян. 1883. Обр. Гос.	Stycz. Nowy Rok
2 14 N.	2 po 3 Kr. Im. Jezus.	И. н. Просв. Сильвест.	2 po N. Makarego Op.
3 15 Pn.	Pawła 1-go Pastelnika	Прор. Малахія	Daniela M. i Genow.
4 16 W.	Marcella Papieża.	Соб. 70 Апост.	Tytusa B.
5 17 Śr.	Antoniego Op.	Мч. Θεοπεмпта.	Telesfora Biskupa
6 18 C.	Rat. ś. Piotra w Rzymie	Богоявл. Госп.	Trzech Króli
7 19 Pt.	Henryka B.	Соб. С. Іоана пр.	Lucjana i Teodory
8 20 Sb.	Fabjana i Sebast. MM.	Пр. Георгія и Іліи	Seweryna
9 21 N.	Starozap. Agnieszki P.	И. н. Пр. Пр. Позіев.	1 po 3 Kr. Marc. P.
10 22 Pn.	Wincentego i An. M. M.	Св. Григорія Ниск.	Agatona i Wilhelma
11 23 W.	Zasłuż. N. M. P.	П. Θεοδосія и Мих.	Hygiena i Teodoz.
12 24 Śr.	Tymoteusza B.	Мч. Татіаны Св. Саввы.	Arkadiusza i Honor.
13 25 C.	Naw. św. Pawła Apost.	Мч. Ермилаи Стратон.	Weroniki P. i Godfr.
14 26 Pt.	Polikarpa. B. Pauli Wd.	Пр. Отен. въ Синаѣ	Hilarego B. i Fel. M.
15 27 Sb.	Jana Chryzostoma	Пр. Павла фивейск.	Pawła i Pust.
16 28 N.	Mieś. Flawjana M.	Нед. 30. Ап. Петра	2 po 3. Kr. Im. Jezus.
17 29 Pn.	Franciszka Salez. B. W.	Пр. Антонія Вел.	Antoniego Opata
18 30 W.	Martyny P. M.	Св. Аванасія и Кирила	Kat. ś. Piotra w Rz.
19 31 Śr.	Piotra Nolaszki i Mareli	Пр. Макарія Египтян.	Henryka B. i Kanuta

## Odmiany Księżyca.

Ostatnia kw. dnia 1 o godz. 2 min. 14 wiecz. Mróz.  
 Nowy dnia 9 o godzinie 7 minut 23 rano. Mróz.  
 Pierwsza kw. d. 16 o godz. 2 min. 12 rano. Odwilż.  
 Pełnia dnia 23 o godzinie 8 minut 40 rano. Śnieg.  
 Ostatnia kw. d. 31 o godz. 11 min. 50 rano. Deszcz.

## Święta Wyznania Mojżeszowego.

Dnia 6 Szabas, dnia 9 Rozchodesz, czyli 1-szy Agatona Szwat,  
 dnia 13, 20 i 27 Szabasy.



# LUTY.

LUTY ma dni 28.		ФЕВРАЛЬ.	LUTY
Dnia.	ŚWIĘTA KOŚCIOŁA Rzymsko-Katolickiego	ИМЕНА СВЯТЫХЪ Православной Церкви.	ŚWIĘTA KOŚCIOŁA Rz.-Katol. w Cesarst.
20 1 C.	+ Ignac. B. i Bryg. P.	Ян. Прп. Евр.	Stycz. Fabj.
21 2 P.	Oczysz. N. M. P.	Пр. Максима Испов.	Agnieszki P.
22 3 S.	Błażeja Bisk. M.	Ап. Тимоѳ.	Wincent i Anast.
23 4 N.	Zapust. Ansgar. B.	Нед. 31. Св. мч. Клим.	3 ро3 Kr. Zasl. N. M. P.
24 5 P.	Agaty P. M.	Пр. Ксенія и Македонія	Tymot. B. M.
25 6 W.	Doroty i Teofila.	св. Григорія Богов.	Nawroc. s. Paw.
26 7 S.	+ Pop. Romualda Op.	Пр. Ксеноф.	Polikarpa
27 8 C.	Jana z Matty W.	Пер. м. св. Іоан.	Jana Chryzostoma.
28 9 P.	Apolonji P. M.	Пр. Ефр. Сир.	Flawiana i Leonld.
29 10 S.	Scholastyki P.	Пер. м. св. Иги.	Fran. Sal.
30 11 N.	Wst. Lucjusza Bisk.	H. 32. Соб. 3. C.	4 ро3 Kr. Martyny
31 12 P.	Gaud. B. Wyzn.	Св. Кира и Іоанна	Piotra Nol.
1 13 W.	Juljana M. i Eufroz. P.	Февр. мч. Тр.	Luty + Ign. B.
2 14 S.	+ Walentego Mecz.	Срѣтеніе Господне	Oczyszczenie N. M. P.
3 15 C.	Faust. i Jow M.	Св. Сим. и Ан.	Błażeja B. M.
4 16 P.	+ Juljanny Panny M.	П. Исидора и Кирилла	Ansgarego B.
5 17 S.	+ Sylwina B. i Donata	муч. Агаѳи	Agaty P. M.
6 18 N.	Sucha. Symeona Bis. M.	H. M. и Ф.	5 ро3 Kr. Doroty P.
7 19 P.	Konrada Wyzn.	Пр. Паренія	Romualda Opata.
8 20 W.	Leona i Euch. B.	В. м. Θεод.	Jana z Matty
9 21 S.	Махыміана B.	м. Ник.	Apolonji P.
10 22 C.	Katedry s. P. w Ant.	С. м. Харал.	Scholastyki P.
11 23 P.	Romany P.	Св. мч. Власіа.	Lucyana B.
12 24 S.	Macieja Apost.	Св. Алексія мит.	Gaudentego
13 25 N.	Głucha. Zygfryda Bisk.	H. Блуд. С.	Star. Juljana
14 26 P.	Aleksandra B.	Св. Кирилла.	Walentego Kap. M.
15 27 W.	Leandra Bisk.	Св. Ап. Онис.	Faust. i Jow.
16 28 S.	Romana Op.	м. Паифила Пав.	Juljanny P.

## Odmiany Księżyca.

Nów dnia 7 o godzinie 7 minut 34 rano. Dżdżysto.  
Pierwsza kw. dnia 14 o g. 11 m. 19 rano. Pogoda.  
Pełnia d. 22 o god. 1 min. 42 rano. Deszcz i śnieg.

## Święta Wyznania Mojżeszowego.

Dnia 3 Szabas, dnia 7 1-szy dzień Rozchodesz Ador ryszon,  
dnia 8 2-gi dzień Rozchodesz, czyli 1-szy miesiąca Ador ry-  
szon, dnia 10 i 17 Szabasy, dnia 21 i 22 Mały Puryrn, dnia  
24 Szabas.



# MARZEC.

MARZEC ma dni 31.		МАРТЪ.	MARZEC.
Dnia.	ŚWIĘTA KOŚCIOŁA Rzymsko-Katolickiego	ИМЕНА СВЯТЫХЪ Православной Церкви.	ŚWIĘTA KOŚCIOŁA Rz.-Katol. w Cesarst.
17 1 C.	Albina B. i Ant. M.	Февр. В. м. Феодора	Luty, Sylw. B.
18 2 P.	Heleny Cesarzowej	Св. Льва папы Рим.	Symeona Bisk. Męcz.
19 3 S.	Kunegundy Ces.	Ап. Архиппа и Фил.	Konrada Wyzn.
20 4 N.	Srod. Kazimierza Kr.	Н. Мас. Св. Льва	Мієс. Kueherjusza
21 5 P.	Teofila Biskupa	Пр. Тимофея,	Maxymiana Bis.
22 6 W.	Wiktor i Wiktoryna M.	Мч. Маврикия	Katedry ś. Piotra
23 7 S.	Tomasza z Akw. W. D. K.	Поликарпа	Romany P
24 8 C.	Jana Bożego i Beaty.	Обр. гл. Іоанна Пр.	Macieja Ap.
25 9 P.	Franciszki Wdowy.	Св. Тарасія патр. Цар.	Sygfryda Bisk.
26 10 S.	* SS. 40 Męczenników.	Св. Порфирія арх.	Alexan. B.
27 11 N.	Biała Konstantego W.	Н. Сыр. Проконія	Zap. Leandra Bisk.
28 12 P.	Grzegorza Pap. D. K.	Пр. Василия, Марины	Romana Opata
1 13 W.	Modesty P. i Nicefora B.	Марте Евдок.	Marc. Albina B.
2 14 S.	* Matyldy Królowej	Св. м. Феодот.	+ Pop. Heleny Ces.
3 15 C.	Longina Męcz.	М. Евтропія и Вас.	Kunegundy Ces.
4 16 P.	7 Bol. N. M. P. Cyr. D.	Пр. Герасима.	Kazimierza Kr.
5 17 S.	Gertrudy Panny.	М. Копона	Teofila Bisk.
6 18 N.	Kwień. Gabryela.	1 Н. Пос. Мч. Конст.	1 p. Wst. Wiktor
7 19 P.	Józ. Obl. N. M. P.	Василія и Ефрема	Tomasza z Akwinu.
8 20 W.	Winecentgo Biskupa.	Пр. Теофилакта	Jana Bożego
9 21 S.	Benedykta Op.	40 муч. севаст.	+ Francisz. Wd.
10 22 C.	Wiel. Boguchwała B.	Св. Кадмата Кипр.	SS. 40 Мęczеников
11 23 P.	Wiel. Katarzyny K.S.	Св. Софронія патр.	+ Konstantyna Wyz.
12 24 S.	Wiel. Marka i Tym.	Пр. Осифан.	+ Grzegorza P.
13 25 N.	Wielkan. Iren. B.	2 Н. Пос. Св. Никифора	2 p. Sucha, Nicefora
14 26 P.	Wielk. Ludgera B.	Св. Бенедикта	Matyldy Kr. Wd.
15 27 W.	Aleks. Żoł. i Ruperta.	М. Агния и Алексан.	Longina Męcz.
16 28 S.	Syksta 3 P. i Dorot.	М. Савина.	Cyrjaka D.
17 29 C.	Cyryla Djakona i M.	Пр. Алексія чел. Бож.	Gertrudy Panny
18 30 P.	Kwiryna M.	Св. Кирил. Іер.	Gabryela Arch.
19 31 S.	+ Kornelji Balbiny.	Мч. Хрисафа Даріи	Józefa Ob. N. M. P.

## Odmiany Księżyca.

Ostatnia kw. d. 2 o g. 6 m. 50 r. Zimne powietrze.

Nów dnia 9 o godzinie 5 minut 55 rano. Mroźno.

Pierwsza kw. d. 15 o g. 9 m. 55 wiecz. Przymrozki.

Pełnia dnia 23 o godz. 7 min. 29 wiecz. Pogoda.

Ostatnia kw. d. 31 o g. 9 m. 45 wiecz. Przymrozki.

## Święta Wyznania Mojżeszowego.

Dnia 3 Szabas, d. 9 1-szy dzień Rozehodesz Ador szeni, d. 10 Szabas 2-gi Rozehodesz czyli 1-szy miesiąc Ador szeni Szekulym, d. 17 Szabas Zucher dn. 22 Post Estery, 23 Purym, dn. 24 Szabas Susan Purym, d. 31 Szabas Pura



# KWIECIEŃ.

KWIECIEŃ ma dni 30.		АПРѢЛЬ.	KWIECIEŃ.
Dnia.	ŚWIĘTA KOŚCIOŁA Rzymsko-Katolickiego	ИМЕНА СВЯТЫХЪ Православной Церкви	ŚWIĘTA KOŚCIOŁA Rz.-Katol. w Cesarst.
20 1 N.	<i>Przewod.</i> Teodory M.	<i>Mar. 3 H.</i> Ios. Ios.	<i>Marz. 3 p.</i> Gluch
21 2 Pn.	<b>Zwiasł. N.M.P.</b>	Iakowa Oomy.	Benedykta Op.
22 3 W.	Ryszarda Bis.	Св. мч. Василия	Boguch. i Oktaw.
23 4 Śr.	Izydora B. Dokt. Kośc.	Пр. мч. Никона	Katarz. Kr.
24 5 C.	Wincen. Ferreryusza W.	Пр. Зах. Артемона.	† Marka i Tymot.
25 6 Pt.	Cel. P. i Wilhelma.	Благов. Пр. Бог.	Zwiasł. NMP.
26 7 Sb.	Epifaniasza.	Соб. Арх. Гавриила	Ludgera Bit.
27 8 N.	<i>2 po W.</i> Grobu Chr. Pana	<i>4 H.</i> Ios. Матроны.	<i>4 p.</i> Srod. Ruperta Bis.
28 9 Pn.	Marji Kleofy	Пр. Иларіона,	Syxta III Papieża
29 10 W.	Ezechjela Pror.	Ap. Марка	Cyrylla M.
30 11 Śr.	Leona Pap. D. K.	Пр. Іоанна	Kwiryna M.
31 12 C.	Juljusza P. i Damiana	O. Іпатія.	Korn. P.
1 13 Pt.	Hermenegilda Królew.	Авр. Маріи Египт.	<i>Kwiec.</i> Teodora.
2 14 Sb.	Tyburejusza i Wałer. M.	Пр. Тита.	Franciszka
3 15 N.	<i>3 po W.</i> Op. św. Józefa.	<i>5 H.</i> Ios. Прп. Никиты.	<i>5 p.</i> Biała. Ryszarda.
4 16 Pn.	Lamberta M.	Iosифa, i Георг.	Izydora Bisk.
5 17 W.	Aniceta Pap. i M.	Θεοδουλα	Wincent. W.
6 18 Śr.	Apolonjusza M.	Евтихія	Celestyna Pap.
7 19 C.	Hermogenesa M.	П. Георгія, i Данил.	Epifaniasza Bisk.
8 20 Pt.	Sulpiejusza M.	Св. Аност. Продюна.	<i>Siedmiu Bolesci N.M.P</i>
9 21 Sb.	Anzelma B.	Мч. Евсе.	Marji Kleofy
10 22 N.	<i>4 po W.</i> Sofera i Raja	<i>H.</i> Верби. Терентія	<i>6 p.</i> Kwiec. Ezechiela.
11 23 Pn.	Wojciecha Bis. Męcz.	Антины мч.	Leona Pap.
12 24 W.	Jerz. M. i Fidelisa Kapł.	Пр. Василия	Juljusza i Dam.
13 25 Śr.	Marka Ewangel.	Св. мч. Артемона	Hermenegilda Król.
14 26 C.	Marcelina i Kleta M.	Вел. Св. Март.	Wiel. Tybure.
15 27 Pt.	Teofila B.	Вел. Ап. Аристар.	Wiel. Bazylisy P.
16 28 Sb.	Witalisa M. i P. od Krz.	Вел. С. Мч. Агапіи.	Wiel. Lamberta M.
17 29 N.	<i>5 po W.</i> Piotra M.	Воск. Христ.	Wielkanoc. Aniceta
18 30 Pn.	† Katarz. Sened. P.	Св. Пон. Пр Іоанна.	wiat. Ap olon.

## Odmiany Księżyca.

Nów dnia 7 o godzinie 3 minut 0 wiecz. Przymrozek.  
Pierwsza kw. d. 14 o god. 10 m. 13 r. Łagod. pow.  
Pełnia dnia 22 o godzinie 0 minut 51 po p. Szrony.  
Ostatnia kw. d. 30 o godz. 8 m. 27 rano. Dżdżysto.

## Święta Wyznania Mojżeszowego.

Dnia 7 Szabas haachodesz, d. 8 Rozchodesz, czyli 1 m-ca Nison, d. 14 Szabas,  
d. 21 Szabns Hagadel, d. 22 i 23 Święta wielkanocne uroczyste, d. 24, 25,  
26 i 27 Cholhamoed, d. 28 Szabas, d. 29 ostatnie święta wielkanocne uroczyste.



# MAJ

MAJ ma dni 31.		М А Й.	М А Й.
Dnia.	ŚWIĘTA KOŚCIOŁA Rzymsko-Katolickiego	ИМЕНА СВЯТЫХЪ, Православной Церкви.	ŚWIĘTA KOŚCIOŁA Rz.-Katol. w Cesarst.
19 1 W.	† Filipa i Jakóba Apost.	Ап. Свѣт. Іоанна.	Kwiec. Hermogene.
20 2 Sr.	† Atanaz. B. i Zygmunta.	П. Θεοδора.	Sulpiejusza M.
21 3 C.	<b>Wnie. P. Zn. Sw. Krz.</b>	С. м. Іануар.	Anzelma B.
22 4 Pt.	Florjana M. i Moniki Wd.	Ап. Климента.	Sótera i Kaja M. M.
23 5 Sb.	Pjusa V Pap.	В. муч. Георгія.	Wojciecha Bisk. M.
24 6 N.	6 po W. Jana Ap. w Ol.	Н. о Θомъ. Саввы.	Przew. Jerzego M.
25 7 Pn.	Domicelli P.	С. Ап. и Ев. Марка.	Marka Ewang.
26 8 W.	<b>Stanisła. B. M.</b>	Св. мч. Василия.	Kleta i Marcelina M.
27 9 Sr.	Grzegorza B. Naz. D. K.	Св. мч. Симеона.	Teofila B.
28 10 C.	Izydora Oracza.	Мч. Максима.	Witalisa M. i Pawła.
29 11 Pt.	Mamerta Bisk.	Св. 9 мучениковъ.	Piotra M.
30 12 Sb.	Pankracego Męcz.	Апостола Іакова.	Katarzyny Senefis.
1 13 N.	<b>Zesłanie Sw. D.</b>	Май. Н. Жем. Мирноос.	Maj. 2 po W. Gr. Ch. P.
2 14 Pn.	<b>Śwatecz. Bonifac.</b>	Асанасія Великого.	Zygmunta Kr. i Atan.
3 15 W.	Zozi z 3-ma córkami.	М. Тимофея и Мав.	Znalezienieś. Krzyża.
4 16 Sr.	† Jana Nepomuc. K. M.	Муч. Цедарен.	Florjana i Moniki
5 17 C.	Paschalisa Wyzn.	Мч. Ирины.	Pijusa V Pap.
6 18 P.	* † Felixa Kap. i Eryk.	С. Іова многострад.	Jana Apostola.
7 19 Sb.	† Celestyna P. i Iwon.	<i>Знам. небес. Креста</i>	Domicelli P.
8 20 N.	<b>Trój. Św. Bernard.</b>	Н. о Разслаблен.	3 po W. Stan. Bisk.
9 21 Pn.	Don. i Wik. M. M.	Св. Никол. Чуд.	Grzegorza Nazjanz.
10 22 W.	Julji P. M. i Heleny P.	Симона Зилета.	Izydora. Oracza.
11 23 Sr.	Dezyderjusza Bisk.	Св. Меодія и Кирилла	Mamerta B.
12 24 C.	<b>Boże Cia. Joan. W.</b>	Св. Епифанія и Гер.	Pankracego M.
13 25 Pt.	Grzeg. VII i Urbana P.	Мч. Александра.	Serwacego B.
14 26 Sb.	Filipa Nereusza Wyz.	Мч. Максима.	Bonifacego M.
15 27 N.	2 po S. Mag. de Passis.	Н. о Самарян.	4 po W. Zozi z 3 córk.
16 28 Pn.	Germana Bisk.	Прп. Георгія, Θεοδора	Jana Nepomucena.
17 29 W.	Teodozji Męczenniczki.	Св. Стефана	Paschalisa W.
18 30 Sr.	Feliksa Papieża M.	Мч. Θεοдота и Іуліи.	Feliksa K.
19 31 C.	Petronelli P.	Св. муч. Патрикия.	Celestyna P.

## Odmiany Księżyca.

Nów dnia 6 o godzinie 11 minut 22 wiecz. Pogoda.

Pierwsza kw. d. 14 o g. 0 m. 18 po p. Przyszności.

Pełnia dnia 22 o godzinie 4 minut 36 rano. Pogoda.

Ostatnia kwadra d. 29 o god. 3 m. 47 wiecz. Szron.

## Święta Wyznania Mojżeszowego.

Dnia 5 Szabas, dnia 7 1-szy dzień Rozchodesz Jor, dnia 8  
2-gi Rozchodesz czyli 1-szy miesiąca Jor, dnia 12 i 19 Sza-  
basy, dnia 21 Pesach szeni, dnia 25 Lagbeomer dzień radosny,  
dnia 26 Szabas.



# CZERWIEC.

CZERWIEC ma dni 30.		I Ю Н Ь.	CZERWIEC.
Dnia.	ŚWIĘTA KOŚCIOŁA Rzymsko-Katolickiego.	ИМЕНА СВЯТЫХЪ Православной Церкви.	ŚWIĘTA KOŚCIOŁA Rz.-Katol. w Cesarst.
20 1 Pt.	Serca Jez. Fort. Kapł.	Май. Алексія Митр.	Maja Bernard. Sen.
21 2 Sb.	Blandyny P. M.	Св. Константина	Donata i Wikt.
22 3 N.	3 po S. Klotyldy Kr.	Н.о Св.т. Васил.	5 po W. Julji Panny.
23 4 Pn.	Opata B. i Saturniny P. M.	Св. Леонція.	+ Dezyder. B.
24 5 W.	Bonif. B. M. Walerji.	Пр. Симеона.	+ Joanny Wd.
25 6 Śr.	Norberta B.	Обрѣт. гл. Іоанна Пр.	+ Grzeg. VII. P.
26 7 C.	Roberta Opata	Вознесен. Господне	Wniebowstap. Pańsk.
27 8 Pt.	Maksym. B. i Medarda B.	Св. м. Ферапонта	Magdaleny de Pazzis
28 9 Sb.	Pryma i Felicjana M. M.	Св. Никиты испов.	Germana B.
29 10 N.	4 po S. Małgorzaty Kr.	Н. Св. Отець Θεодос.	6 po W. Teodozji M.
30 11 Pn.	Barnaby Ap.	Прп. Исаакія Далм.	Felixa P. i Ferd.
31 12 W.	Onufrege Pustelnika.	Ап. Ерма, и Ермія	Petronelli i Anieli
1 13 Śr.	Antoniego Padew	Іоан. М. Іустина.	Czer. Fortunata ap
2 14 C.	Bazylego Bis. Dokt. K.	Св. Никифора.	Blandyny P. M.
3 15 Pt.	Wita i Modesta M. M.	Мч. Луккиана.	Erazma i Klotyldy.
4 16 Sb.	Benona Bisk. Just. P.	Мч. Митрофана.	Opata i Saturniny
5 17 N.	5 po S. Adolfa i Marc.	Сочествіе св. Духа	Zesłanie Sw. Ducha
6 18 Pn.	Marka i Marcel. M. M.	Пон. св. Духа Висар.	Świąt. Norberta.
7 19 W.	Gerwaz. i Protaz. M. M.	Мч. Θεодота.	Roberta Opata
8 20 Śr.	Sylwerjusza Pap.	В. ич. Θεодора	+ Maksyma Bisk.
9 21 C.	Aloizego Gonzagi	Кирилла Алекс.	Pryma i Felicjana
10 22 Pt.	Paulina Bis.	С. м. Тимофея.	+ Małgorzaty Król.
11 23 Sb.	Agrypiny P. M.	Ап. Вареохома.	+ Barnaby Ap
12 24 N.	6 po S. Nar. św. Jana Chr	Н. І. Восьмъ Свят.	Trójcy S. Onufr.
13 25 Pn.	Prospera Bisk.	Акилины Мч.	Antoniego Pad.
14 26 W.	Jana i Pawła M. M.	Пр. Елисея и Меоодія.	Bazylego Biskupa.
15 27 Śr.	Władysława Król. Węg.	Прор. Амоса и Ионы.	Wita i Modesta M.
16 28 C.	+ Ireneusza B. M.	Св. Тихона амазон.	Boże Ciało
17 29 Pt.	Piotra i Pawła.	Мч. Мануила и Исм.	Adolfa B.
18 30 Sb.	Emilji i Lucyny P. P.	Мч. Леонтія, Ипатія	Marka i Marceljana.

## Odmiiany Księżyca.

Nów dnia 5 o godzinie 7 minut 36 rano. Mglisto.  
Pierwsza kwadra d. 12 o god. 1 m. 5 wiecz. Szron.  
Pełnia d. 20 o godzinie 5 minut 55 wiecz. Pogoda.  
Ostatnia kwadra d. 27 o godz. 9 m. 2 wiecz. Upał.

## Święta Wyznania Mojżeszowego.

Dnia 2 Szabas, d. 6 Rozch. czyli 1 m-ca Sywon, d. 9 Szabas,  
d. 8, 9 i 10 Szłosze Jemei Hagbala, d. 11 i 12 Szwuos, Ziel. Św.  
czyli Pamiątka odebrania Przykazań Bożych na górze Synaj—  
Święta uroczyste, dnia 16, 23 i 30 Szabas.



# LIPIEC.

LIPIEC ma dni 31.		I Ю Л Ъ.	LIPIEC.
Dnia.	ŚWIĘTA KOŚCIOŁA Rzymsko-Katolickiego	ИМЕНА СВЯТЫХЪ Православной Церкви.	ŚWIĘTA KOŚCIOŁA Rz.-Katol. w Cesarst.
19 1 N.	7 po Św. Teodoryka K.	Іюль Н. 2 по Пят.	Czerw. 2 po św. Gerw.
20 2 P.	Nawiedzenie N. M. P.	Мч. Меодія	Sylwerjusza P.
21 3 W.	Heljodora i Anatol. B.	М. Іуліана и Терен.	Alojzego Gonzagi
22 4 S.	Józefa Kalasanteo W.	Св. мч. Евсевія.	Paulina Biskupa
23 5 C.	Cyrylla i Metodego BB.	М. Агриппины	Agrypiny P. M.
24 6 P.	Dominiki P.	Рожд. се. Іоанна пр.	Nar. ś. Jana Chrz.
25 7 S.	Apoloniusza i Wilibal B.	Пр. мчч. Февронія	Prospera B.
26 8 N.	8 po Św. Jana z Dukli.	Н. 3 Прп. Давида	3 po św. Jana i Pawła
27 9 P.	Cyryla B. i Anatolji M.	Прп. Сампсона	Władysława Kr.
28 10 W.	7 br. MM. Synów Felic.	Св. Кира и Іоанна	Leona i Iren. B. M.
29 11 S.	Sabina W. i Pelagji P. M.	С. ап. Петра и Павла	Piotra i Pawła
30 12 C.	Jana Gwalberta Opata.	Соб. 12 апостоловъ	Emilji i Lucyny
1 13 P.	Małgorzaty P. M.	Іюль. Космы и Дамъ.	Lipiec. Teodoryka-K.
2 14 S.	Bonawentury Bisk.	Пол. Ризъ Богород.	Nawiedzenie N. M. P.
3 15 N.	9 po Św. Rozes. ś. Apost.	Н. 4 Мч. Іакинфа.	4 po S. Heljodora B.
4 16 P.	N. M. P. Szkaplerznej.	Андрія Критскаго	Józefa Kalasanteo.
5 17 W.	Aleksego Wyznawcy.	Прп. Аванасія	Cyrylla i Metodego B.
6 18 S.	Szymena z Lip. i Kam.	Прп. Сисоя	Dominiki Panny.
7 19 C.	Wincentego a Paulo W.	С. Оомы и Акакія	Apoloniusza i Wilib.
8 20 P.	Czesława i Eljasza Pr.	В. м. Прокопія	Elżbiety Królowej.
9 21 S.	Praksedy P. i Daniela Pr.	Св. мч. Панкратія	Cyrylla B.
10 22 N.	10 po Św. Marji Magd.	Н. 5 Пол. Ризъ Г.	5 po S. 7 Braci śpiąc.
11 23 P.	Apolinarego Bisk. Мєч.	Вмч. Евфиміа	Sabina W. i Pelagji.
12 24 W.	Krystyny P. i M.	Мч. Прокла п. Θεодора	Jana Gwalberta. Op.
13 25 S.	Jakóba Apostoła.	Арх. Гавріила	Małgorzaty Panny M.
14 26 C.	Anny Matki N. M. P.	Апостола Акилы.	Bonawentury B.
15 27 P.	Natalji P. M.	Св. В. Кн. Владиміра	Rozesł. Apost.
16 28 S.	Innocentego P. i Celsa M.	Св. мч. Афиногена	N. M. P. Szkaplerznej
17 29 N.	11 po Św. Kunegundy. Kr.	Н. 6 Мч. Марины	6 po S. Aleksego W.
18 30 Pn.	Abdona i Senneny MM.	М. Емиліана и Іоан.	Szymona z Lipnicy
19 31 W.	Ignacego Lojoli W.	Пр. Маркрины	Wincentego a Paulo

## Odmiany Księżyca.

Nów dnia 4 o godzinie 4 minut 27 wiecz. Upał.  
 Pierwsza kwadra d. 12 o god. 9 m. 13 r. Grzmoty.  
 Pełnia d. 20 o godzinie 4 minut 55 rano. Deszcze.  
 Ostatnia kwadra d. 27 o godz. 1 m. 37 r. Chłodno.

## Święta Wyznania Mojżeszowego.

Dnia 5, 1-szy dzień Rozehodesz Tamuz, dnia 6, 2-gi dzień  
 Rozehodesz, czyli 1-szy miesiąca Tamuz, dnia 7, 14 i 21 Sza-  
 basy, d. 22 Szyweusor b. Tamuz czyli post obłężenia Jerozoli-  
 my, dnia 28 Szabas.



# SIERPIEŃ.

SIERPIEŃ ma dni 31.			АВГУСТЪ.	SIERPIEŃ.
Dnia.	ŚWIĘTA KOŚCIOŁA Rzymsko-Katolickiego		ИМЕНА СВЯТЫХЪ Православной Церкви.	ŚWIĘTA KOŚCIOŁA Rz.-Katol. w Cesarst.
20 1 Sr.	Piotra w Okowach.		Іюль. Св. пр. Ілїи.	Lip. Eljasza i Cześ.
21 2 C.	N.M.P. Anielskiej.		Пр. Симеона и Іоан.	Daniela Pror. i Prak.
22 3 Pt.	* Znal. ś. Szczepana M.		Св. Марїи Магдал.	Marji Magdaleny
23 4 Sb.	Dominika Wyzn.		Мч. Трофима.	Apolinarego B. M.
24 5 N.	12 po Św. N. M. P. Śnież.		Н. 7 М. Христіны.	7 po św. Kunegundy
25 6 Pn.	Przemienienie Pańskie		Успеніе св. Анны	Jakoba Apost.
26 7 W.	Kajetana Wyznawcy.		Св. мч. Ермолая	Amey Matki N. M. P.
27 8 Śr.	Cyrjaka Męczen.		Пантелеимона.	Natałji Panny M.
28 9 C.	Romana Męczenника.		Ап. Прохора и Ник.	Innocentego P. i Celsa
29 10 Pt.	Wawrzyńca M.		М. Каллиника.	Marty P.
30 11 Sb.	Zuzanny P.		Ап. Силы	Abdona i Senneny
31 12 N.	13 po Św. Klary P.		Н. 8 Св. Евдокима	8 po św. Ignacego
1 13 Pn.	Hipolita i Kasjana MM.		Авг. Пр. др. Кр. Гос.	Sier. Piotra w Okow.
2 14 W.	+ Euzebjusza Wyzn.		Перв. мч. Стефана	N.M.P. Anielskiej
3 15 Śr.	Wnieb. N. M. P.		Пр. Исаакія	Znal. św. Szczepana
4 16 C.	Rochea Wyznawcy.		Св. 7 отроковъ	Dominika Wyzn.
5 17 P.	Anastazjusza B.		М. Евсигнія	N. M. P. Śnieżnej.
6 18 Sb.	Agapita Męczenника.		Преображ. Госп.	Przemienienie Pańskie
7 19 N.	14 po Św. Jacka Wyzn.		Н. 9 Пр. Дометія	9 po św. Kajetana W.
8 20 Pn.	Bernarda Opata.		Емкліана Испов.	Cyrjaka M.
9 21 W.	Joanny Fr. Wdowy.		Ап. Матея, м. Алек.	Romana Męczenника
10 22 Śr.	Symforjana M.		Мч. Лаврентія	Wawrzyńca Męczen.
11 23 C.	Filipa Ben'cjusza.		Пр. Θεодора и Ев.	Zuzanny Panny.
12 24 Pt.	Bartłomieja Apos.		Мч. Фотія и Памф.	Klary Pan.
13 25 Sb.	Ludwika Kr. Fr.		Пр. Максима	Hipol. i Kas. MM.
14 26 N.	15 po Św. Zefryna Pap.		Н. 10 Пр. Михея	10 po św. Euzebjusza
15 27 Pn.	Przeniesienie S. Kazim.		Успеніе Пр. Бог.	Wnieb. N. M. P.
16 28 W.	Augustyna Bis. i D. K.		Нерукотвор. образа.	Rochea Wyznawcy.
17 29 Śr.	Ściecie św. Jana Chrz.		Мч. Мирона	Anastazjusza B.
18 30 C.	Fel. M. i Róży Limańsk.		М. Флора и Лавра	Agapita Męczen.
19 31 P.	Rajmunda W.		Мч. Андрея страт.	Rufina Wyznawcy.

## Odmiany Księżyca.

Nów dnia 3 o godzinie 2 minut 50 rano. Mglisto.  
Pierwsza kw. d. 11 o g. 2 m. 53 rano. Ciepło.  
Pełnia dnia 18 o godz. 2 min. 18 wiecz. Pogoda.  
Ostatnia kw. d. 25 o g. 6 m. 56 rano. Pogoda.

## Święta Wyznania Mojżeszowego.

Dnia 4 Szabas — Rozchodesz, czyli 1-szy miesiąc A w, dnia 11 Szabas Chazon, d. 21 Tyszebeaw czyli post zburzenia Świątyni w Jerozolimie, d. 18 Szabas Nachmi i Chamiszeasor b. A w, dnia 25 Szabas.



# WRZESIEŃ.

WRZESIEŃ ma dni 30.		СЕНТЯБРЬ.	WRZESIEŃ.
Dnia.	ŚWIĘTA KOŚCIOŁA Rzymsko-Katolickiego.	ИМЕНА СВЯТЫХЪ Православной Церкви.	ŚWIĘTA KOŚCIOŁA Rz.-Katol. w Cesarst.
20 1 Sb.	Idziego Opata.	Августъ, Самуила.	Sierp. Bernarda Op.
21 2 N.	16 po Sw. N. M. P. Pociesz.	H. 11. Ап. Фаддея.	11 po św. Joanny Fr.
22 3 Pn.	Bronisławy Panny	M. Агафоника.	Symforjana M.
23 4 W.	Rozalji Panar. Panny.	Св. муч. Иряея.	Filipa Beniejusza W.
24 5 Sr.	Wawrzyńca Justyn. B.	H. Георгія	Bartłomieja Apost.
25 6 C.	Zacharjasza Proroka.	Ап. Варсоломея	Ludwika Kr. Fran.
26 7 Pt.	+ Reginy P. M.	M. Адрияна и Натал.	Zefiryna Pap. Мecz.
27 8 Sb.	Nar. N. M. I.	Прп. Пимена	Cezarjusza Bisk.
28 9 N.	17 po Sw. Imienia Marji.	H. 12. Пр. Моисея	12 po św. Augustyna.
29 10 Pn.	Mikołaja z Tolentynu W.	Усѣк. гл. Иоан. II.	Selecie ś. Jana Chr.
30 11 W.	* Teodory, Prota i Emil.	H. м. К. Алекс. Н.	Feliksa M. i Róży L.
31 12 Sr.	Walerego i Salezego MM.	Пол. п. Пр. Богородиц.	Rajmunda Wyznawcy
1 13 C.	Маурылјusza Biskupa.	Сентябрь. Симеона	Wrzesień Idziego
2 14 Pt.	Podwyż. Św. Krzyża	Мч. Маманта	Stefana Króla Węg.
3 15 Sb.	Nikodema K. M.	Св. муч. Анфима.	Bronisławy Panny.
4 16 N.	18 po Sw. N. M. P. Bolesn.	H. 13. Св. Вавилы	13 po św. Rozalji P.
5 17 Pn.	5 blizn ś. Franciszka.	Пр. Захарія и Елис.	Wawrzyńca Just. B.
6 18 W.	Józefa z Kopertynu.	Вос. ч. арх. Михаїла	Zacharjasza Прор.
7 19 Sr.	+ Januarjusza B. M.	Мч. Созонта	+ Reginy Panny.
8 20 C.	Eustachjusza Мечен.	Рож. Пр. Богор.	Narodz. N. M. P.
9 21 Pt.	+ Mateusza Ap. i Ew.	С. Іоакима и Анны	Gorgonjusza M.
10 22 Sb.	+ Maurycego Мecz.	Мчц. Минодоры	Mikołaja z T.
11 23 N.	19 po Sw. Eadyst. z Giełn.	H. 14. Теодоры	14 po św. Im. Marji.
12 24 P.	N. M. P. od wykupu niewol.	Мч. Автонома	Walerego i Salezego.
13 25 W.	Aurelji i Kleofasa M.	Св. Корнилія сотн.	Маурылјusza B.
14 26 Sr.	Cyprijana M. i Justyny.	Воздвиж. Креста.	Podwyż. św. Krzyża.
15 27 C.	Przen. S-go Stanisława B.	M. Никиты	Nikodema Kapł. M.
16 28 Pt.	Wacława Króla czesk.	Вел. мчц. Евфиміи	Cyprijana i Eufemji.
17 29 Sb.	Michała Arch.	Вѣры, Над. Любви	5 blizn św. Franciszka.
18 30 N.	20 po Sw. Hieronima D.K.	H. 15. Св. Евменія	15 po św. N. M. P. B.

## Odmiany Księżyca.

Nów dnia 1 o godzinie 3 minut 38 wiecz. Pogoda.

Pierwsza kw. d. 9 o g. 7 m. 52 wiecz. Chłodno.

Pełnia dnia 16 o godzinie 10 min. 55 wiecz. Ciepło.

Ostatnia kw. d. 23 o god. 2 m. 15 wiecz. Mglisto.

## Święta Wyznania Mojżeszowego.

Dnia 1 Szabas, dnia 2 1-szy dzień Rozchodesz Elul, dnia 3, 2-gi Rozchodesz czyli 1-szy miesiąca Elul, d. 8, 15, 22 i 29 Szabasy, dnia 23 rozpoczynają się Roraty i trwają do dnia Odpustnego Jomkipur.



# PAŹDZIERNIK.

PAŹDZIERNIK ma dni 31.		ОКТАБРЬ.	PAŹDZIERNIK.
Dnia.	ŚWIĘTA KOŚCIOŁA Rzymsko-Katolickiego	ИМЕНА СВЯТЫХЪ Православной Церкви.	ŚWIĘTA KOŚCIOŁA Rz.-Katol. w Cesarst.
19 1 Pn.	Remigjusza B. Wyzn.	Сент. Мч. Трофима	Wrz. Januariusza.
20 2 W.	Aniołów Stróżów.	Вмч. Евстафія	Eustachjusza M.
21 3 Sr.	Kandyda Męczennika.	Дмитрія Ростов.	† Mateusza Apostoła.
22 4 C.	Franciszka Serafick W.	Мч. Фоки	Maurycego M.
23 5 Pt.	Placyda i Flawjany P.M.	Зач. Пред. Іоанна	† Tekli P. M.
24 6 Sb.	Brunona Wyzn.	Мч. Феклы	† M.M. P. od wyk. niew.
25 7 Pn.	21 po Św. N. M. P. Rożan.	H. 16. Евфросиніи	16 po św. Ładyst. z G.
26 8 Pn.	Brygidy Wdowy.	Ап. Іоана Бог.	Oyprijana M.
27 9 W.	Bogdana Op. i Dyoniz.	Мч. Каллистрата	Przen. Św. Stanisł. B.
28 10 Sr.	Francisz. Borgiaza W.	Пр. Харитона	Wacława Króla Czes.
29 11 C.	Placydy Wdowy.	Пр. Кипіака	Michała Archaniоła.
30 12 Pt.	Maksymiljana Biskupa.	Мч. Григорія	Hieronima K. D. K.
1 13 Sb.	Edwarda Króla.	Окт. Док. Пр. Бог.	Paźdz Remigjusza B.
2 14 N.	22 po Św. Wincent. Kad.	H. 17. С. Кипріана	17 po św. N. M. P. Róż.
3 15 Pn.	Jad. Wdowy i Teresy P.	Мч. Діонисія	Kandyda Męcen.
4 16 W.	Florentyna Biskupa.	Мч. Іерофея	Franciszka Serafic.
5 17 Sr.	Wiktora B.	Св. Петра	Placyda Męczennika
6 18 C.	Łukasza Ewangelisty.	Св. Апостола Тіомы	Brunona Wyznawcy.
7 19 Pt.	Piotra z Alkant. Wyzn.	Мч. Сергія	Justyny P. M.
8 20 Sb.	Przeniesienie 8-go Wojc.	Пр. Педарія	Brygidy W.
9 21 N.	23 po Św. Jana Kantego.	H. 18. Ап. Іакова	18 po św. Winc. Kadł.
10 22 Pn.	Korduli P.M. i Alfonsa B.	Мч. Евлампія	Franciszka Borg.
11 23 W.	Jana Kapistrana.	Ап. Филиппа	Placydy Pauny.
12 24 Sr.	Rafała Archaniоła.	Космы, Амфилох.	Maksymiljana Bisk.
13 25 C.	Krysipa i Kryspiana M.M.	Св. мч. Карпа	Edwarda Króla.
14 26 Pt.	Ewarysta P. M.	Мч. Назарія	Kaliksta P.
15 27 Sb.	Sabiny M.	Пр. Епифанія	Jadwigi wd. i Teresy.
16 28 N.	24 po Św. Szymona Ap.	H. 19. М. Лонгина	19 po św. Florentyna.
17 29 Pn.	Nareyza Bisk. i Euz. P.	Пр. Осія	Wiktora B.
18 30 W.	Zenobji M. i Zenobjus. B.	Ап. и св. Луки	Łukasza Ewangelisty
19 31 Sr.	† Wolfganga B.	Пр. Іоанна блж. Кх.	Piotra z Alkantary.

## Odmiany Księżyca.

Nów dnia 1 o godzinie 7 minut 18 rano. Dżdżysto.  
 Pierwsza kwadra dnia 9 o godzinie 11 minut 43 rano. Szron.  
 Pełnia dnia 16 o godzinie 8 minut 9 rano. Chłodno.  
 Ostatnia kwadra dnia 23 o godzinie 0 minut 42 rano. Pogoda.  
 Nów dnia 31 o godzinie 1 minut 20 rano. Zimno.

## Święta Wyznania Mojżeszowego.

Dnia 2 Rozchodysz czyli 1-szy m. Tyszy, d. 2 i 3 Nowy Rok 5644 od stworz.  
 świata, Św. urocz. d. 4 Post Gdalia, d. 6 Szab. Szuwa, d. 11 Jomkipur—d.  
 odpustny, d. 13 Szabas, d. 16 i 17 Sukos, św. Szalas, urocz., d. 20 Szabas,  
 d. 22 Hoszana czyli św. Palmowe, d. 23 Szmina Aceres, d. 24 Szem. Tora  
 ost. dni Sukos ur., d. 27 Szab., d. 31 1-szy dz. Roz. Marcheszwon.



M. 4882-A

## LISTOPAD.

## LISTOPAD ma dni 30.

## НОЯБРЬ.

## LISTOPAD.

Dnia.	ŚWIĘTA KOŚCIOŁA Rzymsko-Katolickiego	ИМЕНА СВЯТЫХЪ Православной Церкви.	ŚWIĘTA KOŚCIOŁA Rz.-Katol. w Cesarst.
20 1 C.	<b>Wszystkich S.</b>	Октябрь. Артемія	Październik. Ireny
21 2 Pt.	<i>Dzień Zadusz.</i> Wikt. B.	Пр. Иларіона, Мч.	Urszuli P.
22 3 Sb.	Huberta B. i Wenef. P.	Каз. Ик. Пр. Бог.	Korduli P. i Alfonsa.
23 4 N.	<i>25 po Św. Karola Borom.</i>	Н. 20. Ап. Іакова	<i>20 po św. Jana Kap.</i>
24 5 Pn.	Zacharjasza i Elżbiety M.	Мч. Арефы	Rafała Arch.
25 6 W.	Leonarda Wyznawcy.	Мч. Маркіана	Kryspa i Kryspiana.
26 7 Śr.	Wilibrarda Biskupa.	В. Мч. Димитрія	Ewarysta Pap. M.
27 8 C.	Godfryda B. i 4 Koron.	Мч. Нестора, Марка	Sabiny Meezeń.
28 9 Pt.	Teodora Męcz.	Мч. Терентія	Szymona i Judy Tad.
29 10 Sb.	Andrzeja z Awelinu W.	Пр. мчц. Анастасіи	Narcyza B.
30 11 N.	<i>26 po Św. Opieki N.M.P.</i>	Н. 21. Мч. Зиновія	<i>21 po św. Zenobii M.</i>
31 12 Pn.	5 Pol. braci MM.	Ап. Стах. и Амилія	† Wolfganga B.
1 13 W.	Dydaka Wyznawcy.	Нолб. Космы и Дам.	<i>Лст. Wszyst S.</i>
2 14 Śr.	Serapiona Męcz.	Мч. Акиндина	<i>Dzień Zaduszny.</i>
3 15 C.	Leopolda Wyzn.	Муч. Іосифа прее.	Huberta Biskupa.
4 16 Pt.	Edmunda B.	Пр. Іоанникия	Karola Boromeusza.
5 17 Sb.	Salomei P.	Мч. Галактіона	Zacharjasza i Elżbiety
6 18 N.	<i>27 po Św. Stanisława Kos.</i>	Н. 22. Павла	<i>22 po św. Op N.M.P.</i>
7 19 Pn.	Elżbiety Król Weg. Wd	Мч. Іерона	Wilibrarda B.
8 20 W.	Feliksa Wależjusza.	Ооб. Арх. Михаила	Godfryda Biskupa.
9 21 Śr.	<i>Ожарowanie N.M.P.</i>	Мч. Онисифора	Teodora Męcz.
10 22 C.	Cecylii Panny Męczen.	Мч. Ореста	Andrzeja z Awelinu.
11 23 Pt.	Klemensa Papieża M.	Мины, и Виктора	Marcina B.
12 24 Sb.	Jana od Krzyża W.	Св. Іоанна милост.	5 Polak. braci MM.
13 25 N.	<i>28 po Św. Katarzyny P.</i>	Н. 23. Св. Іоанна	<i>23 po św. Stan. Kost.</i>
14 26 Pn.	* Piotra Aleksandr. B.M.	Ап. Филиппа Ап.	Serapiona Męcz.
15 27 W.	Barlaama i Józefata P.	Мч. Гурія и Димит.	Leopolda Wyzn.
16 28 Śr.	Rufa M. i Mansweta B.	Ап. и Еванг. Матфея	Edmunda Biskupa.
17 29 C.	Saturnina Męczenника	Св. Григорія еп.	Salomei Panny.
18 30 P.	Andrzeja Apostoła.	Мч. Платона и Романа	Maksyma B.

## Odmiany Księżyca.

Pierwsza kw. d. 8 o god. 1 m. 28 rano. Zimno.

Pełnia dnia 14 o godzinie 6 minut 1 wiecz. Mglisto.

Ostatnia kw. d. 21 o godz. 3 m. 7 wiecz. Przymrozki.

Nów dnia 28 o godzinie 8 minut 18 wiecz. Dżdżysto.

## Święta Wyznania Mojżeszowego.

Dnia 1, 2 gi dzień Rozchodesz czyli 1-szy miesiąca Marchesz-  
won, dnia 3, 10, 17 i 24 Szabasy, dnia 10 Rozchodesz, czyli  
1-szy miesiąca Kislew.



# GRUDZIEŃ.

GRUDZIEŃ ma dni 31.		ДЕКАБРЬ.	GRUDZIEŃ
Dnia.	ŚWIĘTA KOŚCIOŁA Rzymsko-Katolickiego	ИМЕНА СВЯТЫХЪ Православной Церкви.	ŚWIĘTA KOŚCIOŁA Rz.-Katol. w Cesarst.
19 1 S.	Eligjusza Biskupa.	Ноябрь. Варлаама	List. Elżbiety Kr.
20 2 N.	1 Adw. Bibjanny Panny.	H. 24. Григорія	24 po św. Feliksa.
21 3 P.	Franciszka Ksaw. Wyzn.	Вв. во Храмъ Пр. Б.	Ofiar N.M.P.
22 4 W.	Barbary Panny M.	Ап. Филимона	Cecylii P.M.
23 5 S.	Sabby Opata.	Св. Александра Нев.	Klemensa Papieża
24 6 C.	Mikołaja Bis. Wyzn.	В. Мч. Екатерины	Jana od Krzyża.
25 7 P.	† Ambrożego B. D. K.	С. м. Климента	Katarzyny P. M.
26 8 S.	Niep. Po. N.M.P.	В. Мч. Георгия	Piotra Aleksandr.
27 9 K.	2 Adw. Leokadii P. M.	H. 25. Мч. Іакова	1 Adw. Barlaаma P.
28 10 P.	N. M. P. Lerotoński.	Пр. Мч. Стефана	Mansweta B.
29 11 W.	Damazego Papieża Wyzn.	M. Парамона	Saturnina M.
30 12 S.	Aleksandra i Synez. MM.	Ап. Андрея	Andrzeja Ap.
1 13 C.	Łucji Panny M.	Декабрь. Пр. Наума	Grudzień. Eligjusza.
2 14 P.	Spirydjona Bisk. W.	Прор. Аввакума	Bibjanny P.
3 15 S.	Ireneusza Męczennika.	Пр. Софоніи	Francisz. Ks.
4 16 N.	3 Adw. Euzebjusza B. M.	H. 26. Варвары	2 Adw. Barbary P.
5 17 P.	Łazarza Biskupa.	Пр. Саввы	Sabby Opata.
6 18 W.	*Gracjana Biskupa.	Св. Николая Чуд.	Mikołaja Bis.
7 19 S.	† Fausty Wdowy.	Св. Амвросія м.	† Ambrożego B.
8 20 C.	Teofila Męczennika.	Пр. Потапія Ап.	N. Pocz. N. M. P.
9 21 P.	† Tomasza Apostoła.	Зачат. Св. Анны	Leokadii P.
10 22 S.	† Flawiana i Zenon żol.	Мч. Мины, Ермаг.	N.M. P. Loret.
11 23 N.	4 Adw. Wiktorji Pan. M.	H. Св. Праотецъ.	3 Adw. Damazego P.
12 24 P.	† Wigilja. Zenobjusza M.	Св. Спиридона	Synezjusza i Aleks.
13 25 W.	Narod. Chr. P.	Мч. Евстратія	Łucji P. Męcz.
14 26 S.	Szczepana Mę.	M. Фирса и Филип.	† Spirydjona Bisk.
15 27 C.	Jana Ewangelisty.	Св. Мч. Елевверія	Ireneusza M.
16 28 P.	Młodzianków.	Прор. Аггея	† Euzeb. i Alb.
17 29 S.	Tomasza Kantuaryjskie.	Прор. Даниїла	† Łazarza B.
18 30 N.	PoN.Ch.P. Eugeniusza.	H. przed Рожд. Христ.	4 Adw. Gracjana B.
19 31 P.	Sylwestra Papieża.	Мч. Воиифатія	Fausty Wdowy.

## Odmiany Księżyca.

Pierwsza kw. dnia 7 o g. 1 m. 10 wiecz. Przymrozki.

Pelnia d. 14 o god. 4 min. 52 rano. Dżdżysto

Ostatnia kw. d. 21 o g. 9 m. 32 r. Śnieg.

Nów dnia 29 o godzinie 2 minut 24 wiecz. Zimno.

## Święta Wyznania Mojżeszowego.

Dnia 1, 8, 15 i 22 Szabasy, dnia 24 rozpoczynają się dni radozne i trwają przez dni 8 (Chanuka) Pamiątka zwycięstwa Machabeuszów, dnia 29 Szabas, dnia 30 Rozchodesz, czyli 1-szy miesiąc Tebet.



# Wschód i Zachód Słońca na rok 1883.

Dzień	Wschód		Zachód		Dzień	Wschód		Zachód		Dzień	Wschód		Zachód	
	Godziny i minuty					Godziny i minuty					Godziny i minuty			
Styczeń. Słońce wstęp. w znak Wolnika dnia 20.					Maj. Słońce wstęp. w znak Bliźniat dnia 20.					Wrzesień. Słońce wstęp. w znak Wagi dn. 23. Porówn. d. z n. Pocz. jesieni.				
1	8	12	3	56	1	4	32	7	23	1	5	11	6	47
5	8	11	4	—	5	4	25	7	29	5	5	18	6	38
10	8	9	4	7	10	4	16	7	38	10	5	26	6	27
15	8	5	4	15	15	4	8	7	45	15	5	36	6	13
20	8	0	4	23	20	4	—	7	53	20	5	43	6	3
25	7	58	4	32	25	3	54	8	—	25	5	51	5	51
30	7	51	4	14	30	3	49	8	6	30	5	40	5	40
Luty. Słońce wstęp. w znak Ryb dnia 19.					Czerwiec. Słońce wstęp. w znak Raka dn. 21. Przesil. d. z n. Początek lata.					Październik. Słońce wstęp. w znak Niedźwiadka d. 23.				
1	7	44	4	45	1	3	47	8	9	1	6	1	5	37
5	7	37	4	52	5	3	44	8	13	5	6	8	5	28
10	7	28	5	2	10	3	41	8	17	10	6	17	5	16
15	7	18	5	11	15	3	40	8	20	15	6	26	5	5
20	7	8	5	20	20	3	40	8	22	20	6	34	4	55
25	7	58	5	30	25	3	41	8	23	25	6	43	4	44
30	7	51	5	35	30	3	43	8	22	30	6	53	4	34
Marzec. Słońce wstęp. w znak Barana d. 20. Por. dn. z nocą. Pocz. wiosny					Lipiec. Słońce wstęp. w znak Lwa dnia 22.					Listopad. Słońce wstęp. w znak Strzelca dnia 21.				
1	6	49	5	37	1	3	44	8	22	1	6	56	4	30
5	6	40	5	44	5	3	47	8	21	5	7	4	4	23
10	6	29	5	53	10	3	52	8	17	10	7	13	4	15
15	6	17	6	2	15	3	57	8	13	15	7	22	4	7
20	6	5	6	11	20	4	4	8	8	20	7	31	4	—
25	5	54	6	19	25	4	11	8	1	25	7	39	3	55
30	5	42	6	27	30	4	18	7	53	30	7	47	3	50
Kwiecień. Słońce wstęp. w znak Byka dnia 20.					Sierpień. Słońce wstęp. w znak Panny dnia 23.					Grudzień. Słońce wstęp. w znak Koziorożca dnia 20. Przes. d. z n. Pocz. zimy.				
1	5	37	6	31	1	4	21	7	50	1	7	48	3	50
5	5	28	6	38	5	4	27	7	43	5	7	54	3	47
10	5	17	6	47	10	4	35	7	34	10	8	—	3	46
15	5	5	6	56	15	4	43	7	24	15	8	5	3	46
20	4	55	7	4	20	4	52	7	14	20	8	9	3	47
25	4	44	7	13	25	5	0	7	3	25	8	11	3	48
30	4	34	7	21	30	5	8	6	52	30	8	12	3	54



## DZIAŁ URZĘDOWY.

Dnia 11 (23) Lutego 1882 r., J. W: Generał-Gubernator Warszawski, Generał-Adjutant Albedyński, w porozumieniu z Ministerjum Spraw Wewnętrznych, raczył zatwierdzić Ustawę zasadniczą nowopowstałej Straży Ochotniczej w Rawie.

Ustawa Rawskiej Straży, jednobrzmiąca z Ustawami wszystkich prawie Straży ochotniczych w kraju istniejących, różni się od ostatnich odmienną redakcją § 7-go i zupełnie nowym § 17-m.

Z rozporządzenia Władzy wyższej zmiany, zaprowadzone w nowozatwierdzonej ustawie Rawskiej, mają nadal obowiązywać wszystkie bez wyjątku Straże Ochotnicze w 10-ciu gubernjach Królestwa Polskiego. Nie powtarzając tu całkowitej Ustawy, jako dokładnie znanej wszystkim Stow. O. O., a nadto podanej w „Roczniku” na r. 1882, przytaczamy tylko treść §§ dodatkowych.

W dotychczas obowiązujących ustawach brzmienie § 7 było następujące:

„§ 7. Naczelnika Straży Og. i jego pomocnika zatwierdza „Gubernator z liczby 4-ch wybranych kandydatów”.

Podług na przyszłość obowiązującej Ustawy, § 7 brzmi:

„§ 7. Członków Rady Nadzorczej, Naczelnika Straży, jego „pomocnika, a także Naczelników oddziałowych zatwierdza Gubernator z liczby wybranych, po 2-ch na każdą wymienioną godność, „kandydatów”.

Stosownie do przytoczonego rozporządzenia Ogólne Zebranie Stowarzyszenia winno wybierać nie 4-ch, jak dawniej, lecz 16-tu kandydatów na godności kierowników Straży. Ponieważ sposób odbywania wyborów prawem ściśle nie jest przepisany, wypada więc dla uniknięcia niespodzianek, wcześniej się porozumieć i, o ile możliwości z póry, za zgodą Władz, ustalić porządek wyborów; wybory, bowiem, doraźne i lekkomyślne mogą być klęską dla instytucji.

Nowododany § 17 Ustawy wyraźnie zastrzega:

§ 17. „Wszelkie zebrania wyjątkowe, lub uroczystości, bez zezwolenia Władzy Gubernjalnej, nie będą tolerowane. Staraniom o uzyskanie pozwolenia na urządzenie takowych winno towarzyszyć przedstawienie pod decyzję Gubernatora programu zebrań, lub zabaw i żadne zboczenia od programu zatwierdzonego miejsca mieć nie mogą. Zabrania się także wprowadzenie i używanie przez Stowarzyszonych jakichkolwiek szczególnych oznak; jak nie mniej — wszelkich zbiorowych czynności, oprócz tych, które służą do praktycznej nauki gaszenia pożarów.” —

---

Wyciąg z Dzien. Gub. Radomskiego:

„Rozporządzenie p. Nacz. Gub. Radomskiej”

(№ 2634, z dnia 3 Czerwca v. s. 1882 r.)

---

Rozpoznawszy przedstawienia magistratu m. Radomia na skutek wniosków Rady Nadzorczej Straży Ogniowej Ochotniczej w Radomiu, dotyczących obowiązkowego udziału miejscowych mieszkańców przy tłumieniu pożarów i zgodnie z miejscowemi, przedmiotowi tego dotyczącemi, przepisami z d. 9 Maja 1810 r. oraz na mocy Najwyższego rozkazu, z d. 13 Lipca 1876 r., co do prawa wydawania rozporządzeń, ustanawiam następujące przepisy o udziale obowiązkowym stałych mieszkańców m. Radomia przy gaszeniu pożarów, wynikłych w granicach miasta Radomia.

1). Każdy stały mieszkaniec miasta Radomia, posiadający tutaj już to własność nieruchomą, już to utrzymujący handel, zakład przemysłowy lub rzemieślniczy, jak niemniej oddający się wolnym zajęciom, nie należący przytem do miejscowego stowarzyszenia Straży Ogniowej Ochotniczej na wypadek wynikłego w granicach miasta pożaru, obowiązany jest na pierwszy sygnał pożarny, lub też na skutek alarmu w mieście, stawić się na miejsce pożaru albo sam, lub też wysłać za siebie osobę w tym celu wyznaczoną.

Uwaga 1. O rodzaju alarmujących sygnałów pożarnych Rada Stowarzyszenia Straży Ogniowej Radomskiej zawiadomi mieszkańców przez oddzielne, rozlepione po mieście, ogłoszenia, dozwolone przez miejscowego policjajmistrza.



*Uwaga 2.* Gospodarze mogą być zastąpieni przez osoby, zasługujące na zupełne zaufanie, w wieku od lat 25 do 50 włącznie, za poprzedniemi zawiadomieniami o tem miejscowego magistratu, tak po ogłoszeniu niniejszych przepisów, jak i zawsze, ile razy zmiana osób tych nastąpi.

2). Każdy z liczby stałych miejscowych mieszkańców, wymienionych w par. 1., posiadający konie zaprzęgowe, używane do pracy, obowiązany w chwili alarmu pożarnego dostarczyć takowych w zwykłej roboczej uprząży na miejsce pożaru, osobiście lub przez zastępcę.

3). Osoby obowiązane na mocy niniejszych przepisów stawiać same lub z końmi zaprzęgowe do pożaru, po przybyciu na miejsce pożaru powinny poddać siebie i konie rozporządzeniu dyrygującego przy pożarze, ulegać jego rozkazom, działać przy pożarze tak, jak obowiązki dobrego obywatela tego wymagają i znajdować się przy pożarze dotąd, póki to za konieczne uzna obecny przy pożarze starszy przedstawiciel władzy policyjnej.

4). Każdy z mieszkańców, obowiązanych stawiać się do pożaru za uchylenie się bez usprawiedliwiających go pod tym względem przyczyn, winien być ścigany przez organa miejscowej policji w porządku prawem przepisanym; dopilnowanie zaś i wykonanie tego wkładu się na też organa pod ich odpowiedzialnością.

5). Z chwilą ogłoszenia niniejszych przepisów w miejscowym dzienniku gubernjalnym i wywieszenia ich w miejscu widocznym, we wszystkich stronach miasta, żaden z mieszkańców miasta nie może tłumaczyć się nieznajomością tych przepisów.

*Uwaga.* Po wprowadzeniu niniejszych przepisów w wykonanie przez publickę, miejscowy magistrat obowiązany ułożyć i zawsze utrzymywać w porządku listę imienną wszystkich miejscowych mieszkańców, obowiązanych stawiać się do pożaru osobiście i z zaprzęgami końmi i w listę rzeczoną zaopatrzyć stowarzyszenie Straży Ogniowej Ochotniczej dla kierowania się pod względem uformowania sił niezbędnych do stłumienia pożaru.

Wydając powyższe przepisy, polecam pozostającemu w zawiadywaniu mojem rządowi gubernjalnemu ogłosić je porządkiem przepisanym w § 4. Najwyższego rozkazu, z d. 13 Lipca 1876, i niezależnie od tego zawiadomić o nich magistrat miasta Radomia i Radomskiego policjimaistra.

Gubernator Radomski, Rzeczywisty Radca Stanu, Szambelan Dworu J. C. M.

(podpisano)

*Książe Dolgorukow.*



§ 6-ty, obowiązującej wszystkie Straże ochotnicze, Ustawy wyraźnie głosi:

„Do atrybucji Rady Nadzorczej Straży O. O. należy: (lit „c.) zatwierdzenie instrukcji pod względem działalności osób, „wchodzących w skład stowarzyszenia, i (lit. d.) decyzja co do „wydatków z funduszu Stowarzyszenia, podług instrukcji, za- „twierdzonej przez ogólne zebranie.”

Jak się ze sprawozdań, do „Rocznika” nadesłanych, oka-  
zuje—liczne jeszcze Stow. O. O., dotychczas instrukcji nie po-  
siadają, wychodząc z zasady, że należyte opracowanie szczegóło-  
wej instrukcji jest nie możliwem bez posiadania odpowiedniej  
kilkoletniej praktyki z życia Stowarzysz. Pragnąc ułatwić Sz.  
kierownikom Stow. spełnienie jednego z ich obowiązków, Ustawą  
zasadniczą zaleconych, považamy się poniżej podać „Projekt in-  
strukcji szczegółowej,” jaki w całości, lub z odpowiedniemi do  
warunków miejscowych zmianami, Sz. Rady Nadzorcze, nowo-  
powstałych Straży, mogą przyjąć za podstawę, mających się przez  
nich opracować i zatwierdzić, instrukcji.—



# PROJEKT INSTRUKCJI

dla

## Strazy Ochotniczej Ogniowej

### ROZDZIAŁ I.

#### Zadanie i urządzenie Straży.

§ 1. Zadanie Straży Ogniowej N. N. polega na gaszeniu pożarów w obrębie miasta N. N. i okolicach jego najbliższych. Zadanie to spełnia Straż czynna, złożona ze wszystkich członków czynnych Straży Ogniowej, przy pomocy pieniężnej i poparcia moralnem ze strony Członków Honorowych.

§ 2. Straż czynna składa się z tylu oddziałów, posiadających, same w sobie siły ratunkowe zupełne i samoistne, ile rewirów ratunkowych władze stowarzyszenia w mieście ustanowi. Zwykle takich oddziałów jest pięć. Nadto, osobna komenda posiłkowa pełni służbę pompierów, dostarcza wody według rozporządzeń Naczelnika Głównego, działając już to pompa osobno, już sikawką w szeregach innych oddziałów. Każdym oddziałem i komendą posiłkową dowodzi Naczelnik oddziałowy. Wskładzie Straży czynnej znajdować się winno dwóch lekarzy, dwóch felczerów, i sygnalista. Ogół jej ulega bezpośredniemu dowództwu Naczelnika Głównego, którego zastępuje w razie potrzeby Pomocnik. Władzę administracyjną Straży stanowi Rada Nadzorcza, złożona z trzech honorowych i trzech czynnych członków Straży Ogniowej Ochotniczej N. N. „z wyboru,” i trzech członków z „urzędu,” a mianowicie: Naczelnika Głównego Straży Ogniowej, Prezydenta i Policmajstra miasta N. N.

§ 3. Oddziały Straży winny się składać normalnie każdy z pięćdziesięciu, Członków. Każdy oddział dzieli się na cztery komendy: toporników, pompierów, wodniczych i kordonowych. Osobna komenda posiłkowa składać się winna, łącznie z jej Naczelnikiem, najmniej z dwunastu członków. Wrazie przewyżki ochotników, oddziały mogą być liczebnie powiększane, w braku członków, skoro ich jest mniej niż piętnastu, oddział wciela się do oddziałów pozostałych wedle rozporządzenia Naczelnika Głównego.

§ 4. Normalny skład oddziału stanowią:

1. Naczelnik Oddziału.
2. Pomocnik jego.
3. Kierowniczy (szprymajster.)
4. Starszy topornik.
5. Starszy pompier.
6. Starszy wodniczy.
7. Trębacz.
8. Dziesięciu toporników.
9. Piętnastu pompierów.
10. Szesnastu wodniczych.
11. Dwóch kordonowych.

Z liczby toporników, dwóch przeznacza się na kurjerów. Przy słabszym lub zwiększonym komplecie oddziału Naczelnik Główny łącznie z Naczelnikiem Oddziału ustanawia skład liczebny komend. Liczba toporników w oddziałach nie może przenosić dziesięciu, ludzi.

§ 5. Straż utrzymuje najetego stróża do pilnowania narzędzi w szopach, oczyszczania tych narzędzi, utrzymywania porządku w szopach, ich ogrzewania i w ogóle do spełniania usług, ściągających się do potrzeb Straży. Bezpośrednie rozkazy odbiera straż od Naczelników Oddziałowych, o ile na tych ostatnich odnośną władzę przeleje Naczelnik Główny.

## ROZDZIAŁ II.

### O przyjęciu do Straży czynnej i wystąpieniu z takowej.

§ 6. Każdy mieszkaniec miasta N. N. moralnego prowadzenia się, lat 18 skończonych, ma prawo zapisać się w poczet czynnych członków Straży Ochotniczej.

§ 7. W tym celu kandydat na Członka Czynnego wnosi na piśmie podanie do Naczelnika Oddziału, w rewirze którego zamieszkuje, albo też do Naczelnika Głównego lub jego Pomocnika z wymieniem sposobu utrzymania, miejsca zamieszkania, wieku, wyznania i wykształcenia. Podanie to popartem być winno poświadczeniem 3-ech członków czynnych Straży o moralności



i dobrem prowadzeniu się kandydata. Przy podaniu kandydat składa deklarację.

a) Ze z ustawą dla Straży tudzież instrukcją niniejszą dokładnie jest obznajmiony i takowym chętnie się podda.

b) Ze umundurowanie sprawia za własne fundusze lub:

c) Ze żąda umundurowania od Towarzystwa, lecz że wartość jego zwróci w pewnych określonych kwotach i ratach, lub nareszcie:

d) Ze żąda umundurowania z funduszy Straży Ogniowej Ochotniczej bez zwrotu wartości.

§ 8. Imię i nazwisko kandydata wywiesza się, staraniem przyjmującego jego podanie na, tablicy umieszczonej w szopie Ogniowej na przeciąg dwóch tygodni, ku wiadomości Towarzystwa, którego każdy członek ma prawo w terminie powyższym wnieść przeciw kandydatowi zarzuty do Rady Nadzorczej, Naczelników Oddziałowych i Naczelnika Głównego.

§ 9. Przyjęcie do Straży zatwierdza lub odrzuca Rada Nadzorcza po wysłuchaniu zdania Naczelnika Głównego na posiedzeniu najbliższem, po dokonaniu wszelkich powyższych formalności.

§ 10. Jeśli komplet członków czynnych Straży we wszystkich jej oddziałach wynosi liczbę normalną, a zasoby stowarzyszenia niedozwolą na powiększenie dla uboższych umundurowania kosztem Towarzystwa, to nowi kandydaci przyjmowani będą do Straży nie inaczej, jak pod warunkiem sprawienia własnym kosztem całego umundurowania.

§ 11. Członek przyjęty otrzymuje nominację na piśmie za podpisem Rady Nadzorczej.

§ 12. Przyjęty i zatwierdzony kandydat przeznacza się na służbę w szeregi tego oddziału, w rewirze którego zamieszkuje. Jednakże, jeśli w danym oddziale komplet członków w porównaniu do innych oddziałów jest przepełniony, Naczelnik Główny może przeznaczyć nowowstępującego do innego oddziału.

§ 13. Nowowstępującemu Członkowi Naczelnik Oddziału wskazuje zajęcia, jakie ma spełniać, w jakim to względzie, zachodzące nieporozumienia rozstrzyga Naczelnik Główny. Jednocześnie otrzymuje tenże członek od Naczelnika Oddziału.

a) Umundurowanie i narzędzia strażackie:

b) Exemplarz niniejszej instrukcji i regulaminu służbowego.

c) Książeczkę służbową do zaznaczania w niej przez Naczelnika Oddziału działalności i przebiegu służby Członka w stowarzyszeniu.

Z odbioru tego wszystkiego, nowowstępujący członek Naczelnika Oddziałowego kwituje i wystawia zobowiązanie zwrotu



na jego ręce umundurowania i narzędzi w razie wystąpienia ze Straży.

§ 14. Członek czynny Straży pragnący opuścić jej szeregi zawiadamia o tem ustnie lub piśmiennie Naczelnika swojego oddziału lub jego pomocnika, składając jednocześnie umundurowanie i powierzone sobie narzędzia.—Dopóki nie złoży wszystkiego co mu Straż powierzyła, odpowiadać będzie za każde niestawienie.

§ 15. Członek czynny nie stawający na, służbę trzy razy po kolei, lub sześć razy wciagu jednego półrocza, a zawsze bez usprawiedliwionych powodów, uważanym będzie, jako poszukujący w ten sposób uwolnienia, które mu (na przedstawienie Naczelnika Głównego, z kontrolą Rady porównane), Rada Nadzorcza udzieli, nie pierwiej jednak, jak po wezwaniu tegoż członka na swoje posiedzenie i wysłuchaniu jego usprawiedliwienia. Niestawienie członka na takie wezwanie Rady, w obec dostarczonego dowodu wezwania, uważanem będzie na równi z nie przedstawieniem udowodnionych przyczyn niestawienia na służbę.

§ 16. Członek Czynny Straży przy opuszczeniu służby ma prawo otrzymać od Naczelnika Głównego świadectwo odbytej służby, z oznaczeniem jej czasu przebiegu i charakteru.

### ROZDZIAŁ III.

#### O mianowaniu i uwolnieniu Naczelników Straży Czynnej i Członków Rady Nadzorczej.

§ 17. Naczelnik Główny, jego Pomocnik, Członkowie Rady Nadzorczej wybierani są z pomiędzy Członków Straży na rok jeden przez Ogólne Zebranie Stowarzyszenia. Naczelnicy Oddziałów i Pomocnicy ich, również na rok jeden, wybierani są przez Radę Nadzorczą. Wszyscy zatwierdzeni są na Urzędach przez p. Gubernatora, któremu na każdy urząd po dwóch kandydatów do wyboru przedstawiać należy.

§ 18. Po zatwierdzeniu na urzędzie przez p. Gubernatora otrzymują od Rady Nadzorczej:

Naczelnik Główny i Pomocnik jego—piśmienne zawiadomienia.

Naczelnicy Oddziałowi i Pomocnicy ich—piśmienne nominacje.

§ 19. Jeżeli z jakich bądź powodów uwolnienie, już to stałe już to czasowe, Naczelnika Oddziałowego lub jego Pomocnika stanie się koniecznem, to po uzyskaniu na to zezwolenia p. Gubernatora Naczelnik Oddziałowy lub jego Pomocnik otrzyma uwolnienie na piśmie od Rady Nadzorczej.



## ROZDZIAŁ IV.

### Ogólne obowiązki i prawa Członków czynnych Straży.

§ 20. Członek czynny straży powinien wypełniać przyjęte przez siebie obowiązki ściśle, sumiennie i gorliwie, mieć szczególną pieczę o utrzymanie w porządku i całości powierzzonego sobie umundurowania i narzędzi, tudzież taboru Straży. Na równi z tem stowarzyszenie wymaga od członków swoich nieskałanego imienia i nieposzlakowanej moralności.

§ 21. Członek czynny obowiązany jest pełnić służbę tylko z oddziałem i w oddziale, do którego jest zaliczony, chybaby został przeznaczony przez Naczelnika Głównego do czynności specjalnej zewnątrz swego oddziału.

§ 22. Samowolne przenoszenie się z oddziału do oddziału stanowczo jest zabronionem. Członek czynny, pragnący przenieść się dla przyczyn usprawiedliwionych do innego oddziału, obowiązany jest uzyskać na to zezwolenia Naczelnika Głównego, który się w tym względzie z Naczelnikami właściwych oddziałów porozumie.

§ 23. Członek czynny powinien stawiać się na służbę na każde wezwanie swojej zwierzchności, z tego też powodu o każdym wydaleniu się z miasta na czas dłuższy obowiązany jest nie tylko Naczelnika oddziału zawiadomić, ale nadto złożyć do rozporządzenia jego uniform swój i powierzone sobie narzędzia.— Tylko ważne powody, jak np. choroba, nieobecność w mieście i t. p. zwalniają członka czynnego od przyjętych na siebie obowiązków, lecz dla uwolnienia się od służby z przyczyn mniej ważnych, obowiązany jest uzyskać zezwolenie bezpośredniego swego Naczelnika.

Członkowie czynni Straży urzędujący w Radzie Nadzorczej, z wyboru ogólnego zebrania straży, mocą samego tego do zajęć specjalnych w straży przeznaczenia, są usprawiedliwieni na wypadek, jeżeli się na służbę nie stawiają.

§ 24. Każdy członek czynny straży wezwany imiennie na posiedzenie Rady Nadzorczej, winien się stawiać na czas oznaczony; niestawiennictwo jego dowodami nieusprawiedliwione, uważanem będzie na równi z niesubordynacją.

§ 25. Do zajęć, wchodzących w zakres działania Straży Ogniowej, członek czynny obowiązany jest stawiać się w pełnym uniformie, z powierzonymi sobie narzędziami, aby zaś uniform i przybory mogły być zawsze w porządku wzorowym, obowiązany jest członek czynny zawiadomić bezpośrednią swoją zwierzchność o potrzebie nabycia nowych i wyporządzenia zużytych lub uszko-



dzonych narzędzi i części umundurowania. Gdyby jednak zasoby Straży i czas, nie pozwoliły Radzie Nadzorczej wręczyć na prawę rzeczonych uszkodzeń zarządzić, winien członek czynny i pomimo tego dążyć wszelkimi staraniami, aby umundurowanie jego było zawsze bez zarzutu.

§ 26. Pod żadnym pozorem niewolno Członkowi czynnemu, jeżeli nie znajduje się na służbie, chodzić w uniformie strażackim.

Nie wolno mu używać powierzonych sobie umundurowania i narzędzi do potrzeb domowych. Za wszelkiego rodzaju uszkodzenie lub zniszczenie umundurowania i narzędzi nie na porządku i nie na służbie zaszłe, a siłą większą nieusprawiedliwione, staje się Członek czynny odpowiedzialnym z własnego majątku na zasadzie ogólnego prawa.

§ 27. Członek czynny obowiązany jest na służbie rozporządzenia zwierzchności swojej w Straży z uległością zupełną wykonywać, chociażby rozporządzenia te z przekonaniem jego się nie zgadzały, a napomnienia i uwagi zwierzchników na służbie czynnej bez wszelkich wzajemnych uwag przyjmować. Od posłuszeństwa bezwarunkowego uwalnia go jedynie widoczne niebezpieczeństwo życia lub zdrowiu zagrażające, lecz i w takim wypadku pozostawia się Radzie Nadzorczej na przedstawienie Naczelnika Głównego ocenić, czy takie uchylenie się Członka od obowiązków było rzeczywiście niebezpieczeństwem usprawiedliwione.

Za będącego na służbie poczytuje się Członek:

a) w porze, kiedy do jej pełnienia jest imiennie lub cyrkularzem wezwany.

b) od uderzenia dzwonka alarmowego, aż do zamknięcia szopy.

c) zawsze, skoro wdzije mundur Strażaka.

§ 28. Członkowi czynnemu przed ukończeniem czynności nie wolno oddalać się z wyznaczonego mu stanowiska, lub porzucać powierzonej mu czynności bez zezwolenia zwierzchnika.

§ 29. W czasie pełnienia służby i po jej ukończeniu nie wolno Członkom czynnym odwiedzać w uniformach, bądź to pojedynczo, bądź w partiach mniejszych lub większych, miejsc publicznych w ogóle, jako to: restauracji, handlow win, szynków i t. p.

§ 30. Podczas pełnienia służby członkowie czynni powinni zachowywać się w jak największej spokojności, tak aby tylko rozkazy zwierzchników słyszanymi były.

§ 31. Wszelkie palenie tytoniu podczas pełnienia służby i w obrotie działania straży Członkom czynnym jest zabronione.

§ 32. W stosunkach z publicznością, oraz z władzą wojskową i policijną, czynny Członek obowiązany jest zachowywać



na służbie obejście jak najdelikatniejsze, i unikać wszelkiego rodzaju zająć, mogących wywołać choćby najmniejsze nieporozumienie.

Takie samo obejście winni Członkowie Straży zachowywać pomiędzy sobą.

§ 33. Domaganie się od osób nległych pożarowi, wynagrodzenia pod jakim bądź pozorem i w jakim bądź kształcie za dokonane, lub spełniać się mające czynności zabrania się najsurowiej i pociągnie za sobą wykluczenie ze Straży winnego Członka.

Dobrowolnie ofiarowany dar pieniężny, pod karą wykluczenia ze Straży, przez Członka przyjmowany być nie może, lecz Członek winien ofiarodawcy wskazać Skarbnika Straży, o ile mu służba na to pozwala.

§ 34. Czynni Członkowie Straży za odznaczenie się na służbie otrzymują od Stowarzyszenia nagrody, lecz domagać się ich od zwierzchności nie mają prawa.

§ 35. Nagrody pieniężne Rządowe Członkom Straży imienne za odznaczenie się na służbie asygnowane, wpływać będą do kasy stowarzyszenia i stanowić będą oddzielny fundusz wsparcia dla ubogich lub poszkodowanych na zdrowiu, na służbie Członków. Rachunkowość tego funduszu oddzielnie będzie prowadzoną.

Niezależnie od tego nagrody te stanowić będą dla Członka nagrodę honorową, ogłaszane będą przez Naczelnika Głównego przed frontem oddziału i wnoszone do kontroli służbowej, książki i świadectwa służbowego Członka.

§ 36. Za ubranie zniszczone lub uszkodzone podczas pożaru, wynagradza pieniężnie ubogich Członków Straży Rada Nadzorcza, za poświadczeniem Naczelnika oddziału, natychmiast po pożarze udzielonem i na przedstawienie Naczelnika Głównego w terminie niniejszą instrukcją przepisany.

§ 37. Ubogim Członkom czynnym Straży, którzy już w Stowarzyszeniu dwa lata przesłużyli, udziela Rada Nadzorcza wsparcia pieniężne, uwzględniając przede wszystkim chorych, zachowując przy równych między żądającymi warunkach, właściwą kolej, i asygnując te wsparcia dwa razy do roku w Czerwcu i w Grudniu.

Wsparcia takie udziela Rada Nadzorcza każdego czasu w razie choroby lub kalectwa ubogiego Członka czynnego, jeżeli te z powodu pełnienia służby nastąpiły i przez lekarza Straży są poświadczone. W razie śmierci ubogiego członka czynnego z powodu pełnienia służby nastąpionej, mocną jest Rada Nadzorcza wstępnym lub zstępnym zmarłego, którym tenże dawał utrzymanie, udzielić wsparcia jednorazowe lub coroczne, ściągawszy na wszelkie przytoczone okoliczności właściwe dowody. Wszelkie



powyższe wsparcia udziela Rada Nadzorcza na przedstawienie Naczelnika Głównego i zawsze w miarę posiadanych zasobów.

Ubogi Członek czynny ma prawo do bezpłatnego leczenia przez lekarza Straży, w jakim to celu, do Naczelnika oddziału udać się winien, dla otrzymania właściwego świadectwa.

§ 38. Zażalenie czy to na niesprawiedliwe obarczanie pracą, czy to na niewłaściwe ze strony zwierzchników bezpośrednich obejście, Członek czynny ma prawo zanieść do Naczelnika Głównego, lub jego Pomocnika, z wolnem odwołaniem się do Rady Nadzorczej.

Zażalenie na Naczelnika Głównego i Pomocnika jego przyjmuje Rada Nadzorcza, ale w tym wypadku Członek winien dołączyć podanie o wystąpienie ze straży, które to podanie, po rozpatrzeniu sprawy, Rada Nadzorcza ma prawo Członkowi zwrócić i za niebyłe uważać.

§ 39. Spory pomiędzy Członkami czynnymi Straży w granicach działania tejże Straży i na służbie wynikłe, rozstrzyga Naczelnik Główny z możliwością przywołania do narady Naczelnika oddziału i Pomocnika Naczelnika Głównego, z wolnem odwołaniem się stron do Rady Nadzorczej.

§ 40. Wrazie wynikłego na służbie zajścia, bądź to z winy osób prywatnych, władzy wojskowej lub policyjnej, bądź to z winy Członka czynnego straży, Członek czynny winien niezwłocznie meldować o niem bezpośrednio swojej zwierzchności.

Zniewaga lub obraza osobista, przez kogobądź na służbie Członkowi czynnemu wyrządzona, przez zwierzchność straży na drodze właściwej dochodzoną będzie.

Wymierzanie zaś osobistej satysfakcji, z tytułu zajść na służbie wynikłych, najsurowiej zabrania się Członkom czynnym.

W obronie znieważonego Członka stanie przed sądami Członek pełnomocnik Rady Nadzorczej.

Jeżeli zaś w sprawie takiej, już to na drodze prywatnej, już urzędowej, przyjętem będzie na zakończenie zajścia przeproszenie stron, to przeproszenie takie odbędzie się nieinaczej, jak przed Radą Nadzorczą, która ku temu strony na posiedzenie swoje wezwie i protokół zgody spisze.

§ 41. Za wykroczenia na służbie, niesuberdynacją, naruszanie porządku publicznego, niestawienictwo i w ogóle za wyłamwanie się z pod przepisów niniejszą instrukcją objętych, Członek czynny ulegać będzie karom, ustawą zasadniczą przewidzianym.

Wyjawszy kary za niestawienictwo, żadnej innej karze członek nie ulegnie, bez zawezwania na posiedzenie Rady Nadzorczej i wysłuchania, jeżeli się stawi.

O każdej karze, wyjawszy pieniężnej, Naczelnik Główny ogłasza przed frontem oddziału.



Członkowie ze straży wykluczeni będą mieli odebrane umundurowanie Straży za pośrednictwem policji, w razie nie złożenia go dobrowolnie.

§ 42. Jeżeli zawieszony w obowiązkach Członek czynny osmieni się przywdziać uniform Strażacki i w nim okaże się w miejscu publicznem, uniform ten będzie mu odebrany za pośrednictwem policji, sam zaś członek stanowczo ze straży wykluczony zostanie.

## ROZDZIAŁ V.

### Specjalna służba Straży czynnej.

§ 43. Topornicy pod najbliższym dozorem starszego topornika zajmują się ratunkiem życia i mienia ludzkiego i spełniają wszelkie czynności w zakres działania Straży wchodzące, do wykonania których niezbędnem jest użycie: toporka, bosaka, szpadli, oskardów, drążków żelaznych, drabinek i drabin, lin, worków i płócien ratunkowych, extyngktorów i sikawek przenośnych; nadto służą do pomocy kierowniczemu o ile to jest niezbędnem przy należytem przeprowadzeniu umieszczeniu i użyciu węża. Topornicy na służbie obowiązani są zawsze mieć przy sobie przynajmniej jedną krótką drabinę i długi bosak, chyba by nastąpiło przeciwne rozporządzenie Naczelnika oddziału. Na wypadek niedostatecznej liczby pompjerów i wodniczych, topornicy w razie rzeczywistego ognia użyci być mogą do prowadzenia na pożar sikawki i beczek. Przy gaszeniu ognia, topornicy, oprócz specjalnych swoich zajęć, mogą być użyci do wszelkich innych czynności przy gaszeniu ognia niezbędnych, podług dyspozycji Naczelnika oddziału.

§ 44. Starszy topornik ma nadzór nad topornikami oddziału, utrzymuje ich w szyku i gotowości na rozkazy Naczelnika Oddziału, prowadzi toporników na pozycje wskazane i pilnuje ścisłego i szybkiego wykonania wskazanej im czynności, nieuchylając się wszakże sam od pracy, lecz owszem dając przykład gorliwości. Z dyspozycji Naczelnika oddziału, zwołuje na ćwiczenia członków swojej komendy.

§ 45. Pompjerzy wprawiają w ruch sikawkę na dwie zmiany, po osmiu, dostawiają sikawkę na miejsce działania i takową odstawiają do szopy, pozostawiając ją w należytem porządku.

§ 46. Starszy pompjer, pracując na równi ze swoją komendą, ma specjalny nadzór nad sikawką, a to tak nad utrzymaniem jej w obrębie szopy, jak nad działaniem i całością jej podczas pożaru, a wtedy pilnuje ciągłości działania sikawki, łączy węże i ma nad niemi pieczę. Do łączenia węzów mu wyznaczonych do pomocy 2-ch pompjerów, zaopatrzonych w klucze szrubunko-



we.—Po ukończonych czynnościach zajmuje się oczyszczeniem sikawki i kierownicy, wysuszeniem węży, tudzież ustawieniem narzędzia na miejscu właściwym.

Z dyspozycji Naczelnika oddziału zwołuje na ćwiczenia Członków swojej komendy.

§ 47. Kierownicy według wskazań Naczelnika oddziału, lub jego Pomocnika, działa kierownicą prądową podczas pożaru.

Z dyspozycji Naczelnika oddziału zwołuje na ćwiczenia Pomocnika Naczelnika oddziału, trębacza i kordonowych.

§ 48. Wodniczych obowiązkiem jest bezustanne zaopatrywanie swego oddziału w dostateczną ilość wody.—Z narzędzi zabierają z sobą beczki i kubły, a po skończonej czynności, odstawiają je do szopy i tam w należyтым porządku pozostawiają. W razie bliskości wody od miejsca działania, tworzą tak zwaną pocztę, dostarczającą kubły z wodą, z ręki do ręki, wprost do beczki stojącej obok sikawki.

§ 49. Starszy wodniczy ma nadzór nad wodniczymi. Głównem jego staraniem jest, aby sikawka nieustannie zasilana była wodą, utrzymuje beczki w należyтым porządku i zawsze nalane wodą o ile mroz temu na przeszkodzie nie staje.

Z dyspozycji Naczelnika oddziału zwołuje na ćwiczenia członków swojej komendy.

§ 50. Kordonowi przestrzegają ażeby niedopuszczać publiczności w obręb działania Straży, w tym celu obowiązani są otoczyć miejsce działania Straży łańcuchem z linek.—Kordonowi mają pieczę nad rzeczami wyratowanemi z pożaru.

§ 51. Kúrjerzy obowiązani są udzielić do szopy ogniowej swego oddziału wiadomości o miejscu i rozmiarze pożaru. — W tym celu przedewszystkiem spieszą do ognia, ztamtąd do szopy, następnie udają się do swego oddziału i razem z nim pracują w komendzie, do której należą.

§ 52. Trębacz oddziałowy na odgłos dzwonków pożarnych alarmuje swój rewir, nieinaczej jednak jak podczas rzeczywistego ognia i fałszywego alarmu. Ma staranie o tem, aby wszystkie części powierzonego mu rewiru wiadomość o pożarze powzięły i sygnalizuje przedewszystkiem rewir, w którym pożar ma miejsce; alarmuje nie krócej jak minut dziesięć, chyba alarm okazał się zbytecznym.—Ukończywszy alarm, spieszy do swego oddziału i pełni czynności wskazane mu przez Naczelnika oddziału.

§ 53. Osobna komenda posilkowa, działając pompą ssącą podczas ognia i ćwiczeń, wyszukuje najbliższej wody o niskim poziomie, ztamtąd o punkcie obranym zawiadamia niezwłocznie Naczelnika Głównego i zaopatruje w wodę beczki wszystkich oddziałów, użytych przy ogniu lub ćwiczeniach.

Naczelnik komendy, wyznacza osobnego dozorcę pompy.



Jeżeli komenda pompy nie posiada, albo takową nie działa, to idzie w pomoc innym oddziałom ku dostarczeniu wody, według dyspozycji Naczelnika Głównego.

§ 54. Chorąży straży asystuje Naczelnikowi Głównemu na służbie w dzień z chorągwią, w nocy zaś z latarnią.

Mianowanym zostaje przez Radę Nadzorczą na przedstawienie Naczelnika Głównego.

§ 55. Sygnalista straży asystuje Naczelnikowi Głównemu i według dyspozycji jego sygnalizuje rozkazy.

Mianuje go Naczelnik Główny.

§ 56. Doktorzy i felerzy udzielają przy ogniu pomocy lekarskiej doraźnej Członkom czynnym, tudzież osobom prywatnym.—Na pożar przybywają z narzędziami i środkami opatrunkowymi.—Przynajmniej jeden doktor i jeden felerz znajdować się winien obok chorażego.

Po za służbą udzielają pomocy lekarskiej Członkom czynnym, którzy o swoim ubóstwie dostarczają świadectwo Naczelnika właściwego oddziału.

Na żądanie Naczelników oddziałowych i Naczelnika Głównego poświadczają stan zdrowia Członków czynnych chorych i kalectwu uległych, gdy ci poszukują wsparcia w kasie Stowarzyszenia.

Na żądanie Naczelnika Głównego i Rady Nadzorczej poświadczają przyczyny zgonu Członków czynnych, którzy, pełniąc służbę utracili życie, jeżeli wstępni lub zstępni krewni zmarłego poszukują wsparcia w kasie Stowarzyszenia.

## ROZDZIAŁ VI.

### O Naczelnikach Oddziałowych.

§ 57. Naczelnicy oddziałowi oraz ich Pomocnicy korzystają z wszelkich praw Członkom czynnym przysługujących i spełniać powinni wszystkie ich ogólne obowiązki.

§ 58. Naczelnicy oddziałów tudzież ich pomocnicy w stosunkach służbowych z Członkami Straży obowiązani są postępować z zachowaniem wszelkiej delikatności i ogledności, mając jednak zawsze na widoku utrzymanie powagi i rygoru, oraz niezbędnej karności.

§ 59. Naczelnik oddziałowy, stosownie do rozporządzenia Naczelnika Głównego, z bezwarunkową względem niego uległością, kieruje działaniami oddziału podczas pożaru, odbywa ćwiczenia praktyczne ze swoim oddziałem w terminach z Naczelnikiem Głównym umówionych, najmniej raz na miesiąc. Na ćwiczenia zwołuje oddział za pomocą ustnego wezwania lub kurendy, przewodnikom oddzielnych komend doreczonej, tudzież za pomocą



awizacji, zawieszanych na tabliczkach pod jednym z dzwonek alarmowych rewiru. Na ćwiczeniach przyucza pojedynczych Członków do sposobów ratunku i przewodniczy w ogóle swemu oddziałowi we wszelkich czynnościach, w zakres działania straży wchodzących. W wypadkach niniejszą instrukcją przewidzianych zastępuje na służbie Naczelnika Głównego.—W razie pożaru, trwającego dłużej jak godzinę, ma prawo użyć na pokrzepienie swego oddziału po pięć kopiejek na osobę z funduszów stowarzyszenia.—Obowiązany jest rozciągać baczną ciągłą nad moralnem i przyzwoitem prowadzeniem się Członków powierzonego mu oddziału.—Raz na kwartał wspólnie z Naczelnikiem Głównym i pozostałymi Naczelnikami oddziałowymi zasiada w naradzie nad regulaminem służbowym.

§ 60. Wszelkie interesy, dotyczące oddziału po za obrębem wykonywania dowództwa, Naczelnik oddziału załatwia przez pośrednictwo Naczelnika Głównego, o ile niniejsza instrukcja wyraźnie do samodzielnej czynności Naczelnika Oddziału nie upoważnia.

§ 61. Naczelnik oddziału przyjmuje podania kandydatów przystępujących do Straży Ogniowej, obznajmiając ich z warunkami przyjęcia i osnową Ustawy, tudzież instrukcji niniejszej. Odbiera od nich deklarację poddania się Ustawie i Instrukcji, oświadczenie przyjęcia lub nie przyjęcia na siebie kosztów umundurowania, wnosi ich na listę umieszczoną w szopie ogniowej, a po upływie dni 14 doręcza o nich przedstawienie Naczelnikowi Głównemu, z dołączeniem zarzutów, jakie przeciw kandydatowi skądkolwiek bądź otrzymał.

Przyjętego Członka zaciąga do kontroli oddziałowej nie pierwszej, jak po odebraniu deklaracji zwrotu umundurowania, jeżeli to kosztem Straży sprawione zostało.

Wydaje mu także exemplarz niniejszej instrukcji i książeczkę służbową.

Obowiązany jest zaznaczyć w kontroli i książeczkach służbowych Członków przebieg ich służby, odznaczenia się, nagrody, uchybienia służbowe i kary.

Uwalnia Członków występujących ze stowarzyszenia i umundurowania Straży od nich odbiera.

§ 62. Naczelnik oddziału pod zwierzchnią kontrolą Naczelnika Głównego przeznacza Członków oddziału do zajęć specjalnych i do przewodnictwa w komendach powierzonego mu oddziału.

§ 63. Naczelnik oddziału przybywać winien na służbę z listą imienną oddziału. Po odbytej służbie powinien niezwłocznie:



a) skontrolować skład osobisty oddziału i stawienietwo Członków.

b) wspólnie z Naczelnikiem Głównym zapisać odznaczających się i uchybiających swoim obowiązkom Członków.

O rezultacie dwóch powyższych kontroli Pomocnik Naczelnika Głównego zawiadamianym być winien przez Naczelnika oddziału piśmiennie.

c) sprawdzić uszkodzenia taboru oddziałowego.

d) wysłuchać i sprawdzić deklaracje Członków o częściach umundurowania, i narzędziach Członkom powierzonych, tudzież o własnem ubraniu Członków uszkodzonem i zniszczonem na służbie.

O rezultacie tych sprawdzeń Naczelnik oddziałowy zawiadamia Naczelnika Głównego piśmiennie.

Terminy, zawiadomień niniejszym artykułem wskazanych, poniżej są wyszczególnione.

Nareszeie:

e) Naczelnik oddziału powinien po odbytej służbie osobieie dopilnować, aby narzędzia w możliwej czystości i porządku ustawione były na swoich miejscach.

§ 64. Naczelnik oddziałowy obowiązany jest rozciągać baczność nad dobrym stanem umundurowania narzędzi i taboru oddziałowi powierzonych, nagłe i mniej ważne reperacje, nie przenoszące w jednym miesiącu trzech rubli kosztu, załatwia sam, donosząc o nich Naczelnikowi Głównemu; potrzebę zaś każdej innej naprawy przedstawia Naczelnikowi Głównemu, nie sam nie przedsiębiorac.

Obowiązany jest co sobotę rewidować tabor oddziału i o lostrzeżonych brakach zawiadomić natychmiast Naczelnika Głównego

Odpowiada z majątku za całość i stan umundurowania i narzędzi oddziałowi powierzonych, o ile dowiedzionem będzie, że poniesiony uszczerbek pochodzi z jego niedbalstwa.

§ 65. W nieobecności Naczelnika Głównego Naczelnik oddziałowy odwołuje się do pośrednictwa policji w wypadkach następujących.

1) skoro dla poruszenia taboru Straży potrzebne są konie, lub pomoc ręczna osób do Straży nie należących, a to na zasadzie § 37 Rozporządzenia Ministra policji z d. 9 Maja 1810 roku.

2) skoro przy pożarze do działania sikawką i dostarczania wody potrzebna jest pomoc ręczna osób postronnych.

3) skoro przy pożarze, lub na służbie Straży, osoby postronne nie zechcą się zastosować do zaleceń zwierzchności Straży Ogniowej, w granicach prawa, z jedynym celem bezpieczeństwa



osób i mienia, tudzież skutecznej ich obrony od ognia wydawanych.

4) skoro przy pożarze właściciele wynoszą rzeczy bez zezwolenia zwierzchności Straży Ogniowej, albo wbrew jej zakazowi. Naczelnik oddziałowy wszelkie rozporządzenia pod tym względem winien stosować do żądań agentów ubezpieczeń.

We wszystkich tych wypadkach, w obecności Naczelnika Głównego Naczelnik oddziałowy działa przez jego pośrednictwo, a celem odebrania umundurowania od Członka oddziału ze Straży wykluczonego, w każdym wypadku odnosi się do Naczelnika Głównego.

§ 66. Naczelnik oddziału przedstawia Naczelnikowi Głównemu Członków swego oddziału do nagrody za uratowanie życia ludzkiego lub ugaszenie pożaru z narażeniem własnego zdrowia lub życia, za gorliwą pożyteczną i nieskazitelną służbę, oraz odznaczenie się podczas pożaru.

W przedstawieniach tych wymieni i określi.

a) oddzielny postępek lub charakter służby Członka, zasługujący na nagrodę.

b) poprzednie prowadzenie się i stopień użyteczności Członka.

c) dowody ścisłe faktów w przedstawieniu przytoczonych.

Sam rodzaj poszukiwanej nagrody do przedstawień rzeczonych nie należy i od wymienienia jego powstrzymać się Naczelnik oddziału.

W razie szczególnych zasług Członka, który miał poprzednio kary w kontroli i książeczce służbowej zaznaczone, wolno Naczelnikowi oddziału przedstawić do Naczelnika Głównego żądanie o wykreślenie tych zaznaczeń, i umorzenie ich żądań.

Naczelnik oddziału przedstawia Naczelnikowi Głównemu Członków swego oddziału do udzielenia im zasiłku pieniężnego z powodu ubóstwa, choroby, lub kalectwa na służbie odniesionego i wnosi o zapomogę dla rodziny ubogiego Członka, z powodu służby zmarłego, jeżeli rodzinę tę utrzymywał.

Udziela świadectwa ubogim Członkom oddziału na bezpłatne leczenie się u lekarza Straży.

§ 67. Naczelnik oddziału wnosi do Naczelnika Głównego piśmienne zawiadomienie o zajściach, zaszłych pomiędzy członkami oddziału a osobami prywatnymi, podczas pożaru, służby lub ćwiczeń straży, jeżeli te na drodze polubownej nie zostały zakończone; zawiadamia Naczelnika Głównego, ile razy Członek oddziału osobiście wymierzy sobie satysfakcję, a także ile razy na zakończenie zajścia, podczas pełnienia służby wynikłego, pomiędzy Członkiem Straży, a osobą prywatną, strony na, dokonać się mającem, przeproszeniu poprzestaly.



Zawiadamia także Naczelnika Głównego o Członkach, którzy z powodu niebezpieczeństwa uchyliłi się od wykonania rozkazu, o ile uzna to za potrzebne dla porządku służby.

§ 68. Za niestawienictwo na służbę Naczelnik oddziału nakłada na członków swego oddziału karę pieniężną od 15 do 50 kopiejek i donosi dla jej ściągnięcia Naczelnikowi Głównemu.

Naczelnik oddziału przedstawia Naczelnikowi Głównemu do ukarania członków swego oddziału, którzy w czemkolwiek innym przeciwko ośnowie Ustawy Zasadniczej, tudzież niniejszej Instrukcji, wykroczyli.

W przedstawieniach tych wymieni i określi:

a) postępek Członka, zasługujący na ukaranie i okoliczności jemu towarzyszące.

b) poprzednie prowadzenie się i stopień użyteczności członka.

c) dowody ścisłe faktów w przedstawieniu przytoczonych.

Od wymienienia rodzaju kary, do wymierzenia przypadającej, powstrzyma się Naczelnik oddziału.

Od Członków ze służby wykluczonych Naczelnik oddziału, przez pośrednictwo Naczelnika Głównego, domagać się będzie zwrotu umundurowania.

§ 69. Naczelnik oddziałowy prowadzi korespondencję z Naczelnikiem Głównym i jego Pomocnikiem, składając im w czem należy odpowiednie raporty i czyniąc przedstawienia w przedmiotach i terminach następujących:

1) Pomocnikowi Naczelnika Głównego raporty o stawienictwie Członków na służbę, najdalej w 24 godzin po odbytej służbie.

2) Pomocnikowi Naczelnika Głównego raporty o sprawowaniu się Członków na służbie, najdalej w 5 dni po odbytej służbie.

3) Naczelnikowi Głównemu przedstawienia o wypadkach choroby, kalectwa lub śmierci Członka czynnego na służbie w celu uzyskania doraźnego wsparcia z kasy Stowarzyszenia dla Członka lub jego rodziny, w 24 godzin po wypadku.

4) Naczelnikowi Głównemu przedstawienia co do nabycia i naprawy uszkodzonych lub zniszczonych przy pożarze części umundurowania i narzędzi Członkowi powierzonych, tudzież co do zwrotu za zniszczone przy pożarze własne ubogich Członków ubranie, najdalej w 24 godzin po pożarze.

5) Naczelnikowi Głównemu raporty o zaszłych pożarach z ich przebiegiem, wymienieniem pory przybycia oddziału do pożaru, czasu trwania ognia, sposobów i skutków ratunku, z przedstawieniem do nagród Rządowych pieniężnych, na imię odznaczających się rzeczywiście Członków, o ile podobna dowodami



poparte, raporty o wyuajęciu koni na pożar, przypadające za to należności, i uszkodzeniach tych koni na pożarze, raporty o służbie i ćwiczeniach odbytych, wszystko to w 24 godzin po odbytej służbie.

6) Naczelnikowi Głównemu raporty o uszkodzonym na pożarze taborze oddziałowym, najdalej w 24 godzin po odbytej służbie.

7) Naczelnikowi Głównemu przedstawienia dotyczące: a) przyjęcia i wystąpienia członków ze Straży tudzież przenoszenia się ich z oddziału do oddziału, wszystko to o ile było właściwemi annexami poparte, b) nabycia nowych i naprawy zużytych części umundurowania i narzędzi przypadających Członkom do wydania, c) wydania wsparcia z kasy stowarzyszenia ubogim chorym i okaleczalym Członkom czynnym tudzież ich rodzinom w razie śmierci Członka czynnego rodzinę utrzymującego d) konserwacji i budowy szop ogniowych, nabycia nowych narzędzi ratunkowych, udoskonalenia i zachowania w pełnej używalności taboru oddziałowego, e) przedstawienia Członków do nagród i kar. Wszystko to w dniu 15 każdego miesiąca.

8) Przedstawienia o wsparcie dla ubogich Członków oddziału, którzy już dwa lata w straży przesłużyli, z uwzględnieniem przedewszystkiem chorych i utrzymujących rodziny i zachowaniem przy równych warunkach kandydatów należytej kolei, dwa razy do roku w dniach 15 Maja i 15 Listopada.

§ 70. Naczelnik oddziału utrzymuje i prowadzi akta następujące:

1) listę, kontrolę stawiennictwa i prowadzenia się na służbie Członków, czynnych oddziału.

2) inwentarz narzędzi, przyborów, umundurowania i rekwizytów oddziałowi powierzonych.

3) akta podań o przyjęcie i wystąpienie ze straży.

4) akta przedstawień członków do nagród i kar.

5) akta dotyczące nabycia i naprawy umundurowania i rekwizytów dla oddziału.

6) akta zwrotów za zniszczone podczas pożaru własne ubrania ubogich członków, z kasy stowarzyszenia udzielanych.

7) akta wsparć Członkom czynnym ubogim z powodu ubóstwa, choroby i kalectwa, tudzież ich krewnym, z powodu śmierci utrzymującego ich Członka, udzielanych.

8) akta świadectw, wydawanych ubogim Członkom na bezpłatne leczenie u lekarza Straży.

9) akta zapotrzebowan nowych i naprawy starych narzędzi dla taboru oddziałowego.

10) akta nagród Członkom od Rządu za odznaczenie się na pożarze asygnowanych do kasy Stowarzyszenia wpływających.



11) akta o dostarczeniu do pożarów sikawek i wynajmowaniu do nich koni.

12) akta o uszkodzeniach narzędzi ogniowych na pożarach ulegających zwrotom z kasy miejskiej.

§ 71. Wydalając się z miasta Naczelnik oddziałowy zawiadamia o tem Naczelnika Głównego i swego Pomocnika.

Toż samo obowiązuje Pomocnika oddziału względem Naczelnika Głównego i Naczelnika Oddziału.

Po upływie roku, przez który pełnili obowiązki, Naczelnik oddziałowy i Pomocnik jego funkcjonują dalej, dopóki na ich miejsce nie zostaną wprowadzeni następcy.

§ 72. Podczas nieobecności Naczelnika oddziału wszystkie obowiązki i prawa jemu służące przechodzą z urzędu na Pomocnika Naczelnika oddziału.

W obecności Naczelnika oddziału Pomocnik jego przostaje do wyłącznego jego rozporządzenia i winien starać się zastąpić go w razach najpotrzebniejszych.

Jednak w tych oddziałach, które posiadają szopę ogniową oddzielną, Pomocnik ma specjalny obowiązek pozostawania w szopie, dopóki tabor oddziałowy nie zostanie należycie do ognia wyprawiony.

Pomocnicy Naczelników oddziałowych winni wykonywać specjalny i jak najpilniejszy nadzór nad oczyszczeniem i utrzymaniem narzędzi oddziałowych w szopie.

§ 73. Naczelnika oddziału, który rozporządzeń Naczelnika Głównego, w granicach Ustawy tudzież Instrukcji niniejszej, nie wykonywa na przedstawienie Naczelnika Głównego na posiedzenie swoje Rada Nadzorcza wezwie i postanawia co z prawa wypadnie.

W razie braku odpowiedniego uzdolnienia do przewodnictwa oddziałowi lub niedbalstwa i opieszałości w służbie, Naczelnik oddziałowy i jego Pomocnik mogą być każdego czasu Gubernatorowi do zmiany przedstawieni.

Na przedstawienie Naczelnika Głównego może Naczelnikowi oddziału być udzielona nagana na posiedzeniu Rady Nadzorczej.

Naczelnikowi oddziałowemu ma prawo udzielić ustne napomnienie Naczelnik Główny.

## ROZDZIAŁ VII.

### O Naczelniku Głównym.

74. Naczelnik Główny dowodzi podczas służbowych zajęć wszystkimi oddziałami Straży, ma nadzór najbliższy nad ich ogólną działalnością, wchodząc we wszelkie szczegóły działalności tej dotyczące, a w wykoniu tego prawa wydaje odnośne rozporządzenia służbowe, w granicach Ustawy i niniejszą Instrukcją określonych.



§ 75. Naczelnik Główny najpilniejsze ma o tem staranie, aby Straż Ogniowa zadaniu swemu godnie odpowiadała i aby moralnie, a przyzwoite prowadzenie się Członków zachęcało publiczność do udziału osobistego w Straży i materialnego jej popierania. Utrzymując karność, niezbędną baczność ma na to, aby Członkowie w czem należy znajdowali pomoc i opiekę i aby Straż przez prawdziwą zasługę wzbudziła ogólny szacunek.

§ 76. Naczelnik Główny podczas pożaru kieruje działaniami Straży, a podczas ćwiczeń praktycznych pilnuje, aby oddziały, jak najgłówniej, wyuczyły się najodpowiedniejszych sposobów ratowania. Po skończonym pożarze dopilnowywa formowania przez Naczelników oddziałowych listy stawiennictwa i sprawowania się Członków i strat przez nich w odzieży poniesionych. W razie ćwiczeń ogólnych sam kieruje ruchami zgromadzonych oddziałów tak, aby straż w razie potrzeby tworzyła jednolite ciało ugrupowane nie według oddziałów, lecz według zajęć specjalnych, jakto podczas groźniejszych pożarów okazuje się koniecznem. W razie zamierzonych ćwiczeń, czy ogólnych, czy oddziałowych zawiadamia o terminie samych tylko Naczelników oddziałowych tudzież Chorążego Straży.

§ 77. Naczelnik Główny wspólnie z Naczelnikami oddziałów kompletuje pojedyncze oddziały Straży, tak pod względem składu osobistego, jak i oddzielnych zajęć i przewodnictwa w oddzielnych komendach, z uwzględnieniem warunków danego rewiru.

W razie przepełnienia oddziału, przernacza nowowstępującego Członka do oddziału mniej licznego, bez względu na rewir zamieszkania.

Przeznacza pojedynczych Członków do zajęć po za oddziałem, lecz to nie inaczej, jak przez wydanie stosownego rozporządzenia Naczelnikowi oddziałowemu.

§ 78. Naczelnik Główny przeznacza oddziałom służbę po kolei tak, aby żaden z nich nie był w porównaniu do innych przeciążony.

W danym rewirze w zwyczajnych okolicznościach pełni służbę przedewszystkiem oddział tegoż rewiru.

W razie pożaru trwającego dwie godziny, Naczelnik Główny ma prawo, porozumiewszy się z Członkami Rady, niezależnie od Naczelnika Oddziału, przeznaczyć po 5 kop. na osobę, na służbie, na posiłek oddziału lub oddziałów, winien jednak zawsze mieć zwróconą uwagę na szczupłe zasoby Stowarzyszenia.

Ofiar pieniężnych ani posiłku w naturze na rzecz stowarzyszenia przyjmować podczas pożaru nie ma prawa, lecz winien ofiarodawcy wskazać Skarbnika straży, jako upoważnionego do odbierania ofiar.



§ 79. Jeżeli oddział zebrał się w liczbie nie większej jak 15 Członków, lub jeżeli komplet oddziału liczby tej nie przenosi, to Członków jego wcieli Naczelnik Główny do innych oddziałów.

Komendę posiłkową przeznacza Naczelnik Główny już to do działania pompą osobno, już to pomocy innym oddziałom przy sikawkach, lub dostarczaniu wody.

§ 80. W razie nieobecności Naczelnika oddziału i jego Pomocnika dowództwo oddziału powierza Naczelnik Główny jednemu z Członków tegoż oddziału.

§ 81. Naczelnik Główny nieustannie ma pieczę nad dobrym stanem umundurowania i taboru Straży, a tym celem czyni przedstawienia do Rady o nabycie nowych narzędzi ratunkowych i wspólnie z Członkiem Gospodarzem Rady wpływa na terminowe sporządzenie wszelkich likwidacji napraw, w skutek uszkodzenia taboru niezbędnych, a w tym celu zaprasza do obejrzenia uszkodzeń Budowniczego miasta i zawiadamia Radę jak najwcześniej o potrzebie wszelkich reperacji.

Naczelnik Główny ulega odpowiedzialności z majątku za uszkodzenia i uszczerbki w taborze, jeżeli te wynikły z jego zaniedbania.

§ 82. Naczelnik Główny ma prawo odwołać się do pośrednictwa policji w następujących wypadkach.

1) skoro dla poruszenia taboru Straży potrzebne są konie, lub pomoc ręczna osób do Straży nie należących, a to na zasadzie § 37 Rozporządzenia Ministru policji z d 9 Maja 1810 r.

2) skoro przy pożarze do działania sikawką i dostarczania wody potrzebna jest pomoc ręczna osób postronnych.

3) skoro przy pożarze lub służbie Straży osoby postronne nie zechcą się zastosować do zaleceń zwierzchności Straży Ogniowej w granicach prawa, a z jedynym celem bezpieczeństwa osób i mienia, tudzież skutecznej ich obrony od ognia wydawanych.

4) skoro przy pożarze właściciele wynoszą rzeczy bez zezwolenia zwierzchności Straży, lub wbrew zakazowi wynoszenia przez Inspektora assekuracji ubezpieczonych ruchomości wydanego.

5) skoro Członek wykluczony ze Straży dobrowolnie umundurowania Naczelnikowi oddziału nie zwraca.

§ 83. Naczelnik Główny przedstawia Radzie Nadzorczej Członków czynnych do nagród honorowych, do udzielania zasiłków pieniężnych Członkom ubogim, chorym i okaleczonym, do udzielania wsparcia lub pensji rodzinom pozostałym po Członkach czynnych, zmarłych w skutek pełnienia przez nich obowiązków służby. Przedstawienia o nagrodach dotyczyć będą uratowania życia ludzkiego lub ugaszenia pożaru, z narażeniem własnego życia i zdrowia, tudzież gorliwej pożytecznej, a nieskazitelnej



służby. Przedstawienia o nagrodach sporządza Naczelnik Główny, już to wskutek raportów Naczelnika oddziału, już sam od siebie. Przytacza w nich poprzedni przebieg służby Członka, zasługę jego w Straży położoną, lub oddzielny odznaczający się postępki i dowody czynu, przytoczy wreszcie rodzaj nagrody, jaką by Członkowi przyznać wypadło.

Naczelnik Główny pilnuje aby udzielane nagrody nie tylko od Stowarzyszenia, ale i od Rządu płynące, w kontroli Członków i książeczkach ich służbowych, tudzież w wydawanych im świadectwach przez Naczelnika oddziału, wymieniane były.

Wrazie szczególnych zasług Członka, który miał poprzednio kary w kontroli i książeczce służbowej zaznaczone, wolno Naczelnikowi Głównemu przedstawić do Rady Nadzorczej żądanie o umorzenie tych zaznażeń i wykreślenie ich skąd należy.

O nagrodzie pieniężnej Rządowej Członkowi przyznanej, a do kasy Stowarzyszenia wniesionej, Naczelnik Główny ogłasza przed frontem oddziału, jako o nagrodzie honorowej.

Jeżeli żądaniem będzie wsparcie dla Członka ubogiego z powodu kalectwa jego, lub choroby na służbie, lub z powodu służby wynikłej, Naczelnik Główny deleguje do Członka chorego lekarza straży, ściągnie od niego świadectwo choroby i dopiero z tem świadectwem przedstawienie swoje do Rady uczyni.

§ 84. Naczelnik Główny ma moc udzielić publiczne ustne podziękowanie Członkowi przed frontem straży, za odznaczającą się gorliwość przy gaszeniu pożaru.

§ 85. Naczelnik Główny dla przedstawiania Radzie Nadzorczej:

1) dochodzi wykroczeń na służbie, nie subordynacji, naruszenia publicznego porządku i wyłamywania się z pod przepisów niniejszej Instrukcji.

2) rozpoznaje w 1-ej instancji:

a) skargi Członków czynnych na zwierzchników bezpośrednich o obarczanie zbyt ciężką pracą i niewłaściwe obejście.

b) spory pomiędzy Członkami czynnymi.

3) rozstrzyga ostatecznie:

a) nieporozumienia pomiędzy Naczelnikiem oddziału, a Członkiem czynnym w przedmiocie przeznaczonych Członkowi zajęć i

b) żądania o przeniesienie się Członków z oddziału do oddziału.

§ 86. Naczelnik Główny wnosi do Rady Nadzorczej pisemne zawiadomienie o zajściach zaszłych pomiędzy Członkami Stowarzyszenia, a osobami prywatnymi podczas pożaru, służby lub ćwiczeń Straży, o ile te polubownie zakończone nie zostały.



Zawiadamia Radę, ile razy Członek Straży osobiście wymierzył sobie satysfakcję, a także, ile razy na zakończenie zajęcia podczas pełnienia Służby wynikłego pomiędzy Członkiem Straży, a osobą prywatną, strony na dokonać się mającem przeproszeniu poprzestały. Zawiadamia także o Członkach, którzy z powodu niebezpieczeństwa uchylili się od wykonania rozkazu, o ile uzna to za potrzebne dla porządku służby.

§ 87. Za niestawiennictwo na służbę nieusprawiedliwione należycie, Naczelnik Główny nakłada na Członków kary w rozmiarze od 15 do 50 kopiejek, pływające do kasy Stowarzyszenia, o ile Naczelnik oddziałowy kary na Członka, za toż samo niestawiennictwo nie nałożył.

Wykroczenia ważniejsze przedstawia Radzie Nadzorczej do ukarania, już to na skutek doniesienia Naczelnika oddziału, już z początkowania własnego. Przytoczy w takich przedstawieniach poprzedni przebieg służby Członka, rodzaj popełnionego przestępstwa wykroczenia i dowody na które się powołuje. Powstrzyma się jednak od wymienienia kary, na jaką Członek zasługuje.

O karach pieniężnych, tak przez siebie, jak przez Naczelnika oddziału nałożonych, donosi Radzie Nadzorczej, która ściąganiem tych kar się zajmie.

Naczelnik Główny za niedbalstwo w służbie ma prawo udzielić Naczelnikowi oddziału, tudzież jego Pomocnikowi ustne napomnienie, zresztą innych kar na nich nie wymierza, lecz przedstawia ich do ukarania Radzie Nadzorczej.

§ 88. Naczelnik Główny pilnie baczy na to, aby korespondencja Naczelników oddziałowych, tak z nim, jak z jego Pomocnikiem, (poprzednim rozdziałem Instrukcji dla Naczelnika oddziału przepisana), prowadzoną była w należytem porządku według ustalonych wzorów, a przedewszystkiem w terminach art. 70 Instrukcji wskazanych.

§ 89. W końcu każdego kwartału Naczelnik Główny zbiera na posiedzenie Pomocnika swego i Naczelników oddziałowych, celem ciągłego wyrabiania i udoskonalenia regulaminu służbowego. Na czas i miejsce przez Radę Nadzorczą dla zebrania ogólnego Członków Straży Ogniowej Ochotniczej naznaczone, wzywa Członków czynnych Straży przez pośrednictwo Naczelników oddziałowych.

§ 90. Naczelnik Główny, odebrawszy od Naczelnika oddziału przedstawienia i raporty, obowiązany jest dołączyć do tych korespondencji opinię własną i tak w dalszym przebiegu tych przedstawień, jako też skoro występuje do Rady z własnego początkowania, nada obrot korespondencji swojej i zastosuje się do terminów jak następuje:



A) *Prześle Członkowi Gospodarzowi Rady Nadzorczej:*

1) w 48 godzin po pożarze, wiadomości dotyczące uszkodzeń taboru Straży przy pożarze.

2) w 4 dni po pożarze, wiadomości o dostarczonych do pożaru sikawkach, koniach wynajętych do poruszania taboru, należności za wynajęcie i uszkodzenie tych koni.

3) w dniu 20 każdego miesiąca:

a) wiadomości dotyczące konserwacji szopy ogniowej, b) zapotrzebowania nowych narzędzi ratunkowych, mundurowań i rekwizytów, c) zapotrzebowania napraw w taborze Straży, umundurowaniu i rekwizytach, już to w skutek zużycia przez czas, już w skutek zniszczenia na służbie, i d) żądania zwrotu wynagrodzenia za własne ubranie Członków na służbie zniszczone.

B) *Prześle Członkowi Inspektorowi Rady.*

1) w 4 dni po pożarze, przedstawienia dotyczące nagród pieniężnych rządowych na imię Członków Straży asygnować się mających. Przedstawienia Członków do nagród honorowych i kar.

2) w dniu 25 każdego miesiąca: wiadomości dotyczące składu osobistego Straży i jej oddziałów. Przedstawienia o przyjęcie Członków do Straży Ogniowej.

3) w dniach 25 Maja i Listopada każdego roku: przedstawienia o wsparciach dla Członków ubogich.

C) *Prześle Członkowi Referentowi Rady.*

1) w 48 godzin po wypadku, przedstawienia o wsparciach z powodu nagłej choroby kalectwa lub śmierci Członka czynnego na służbie lub z powodu służby nastąpionych, w wypadkach wymagających doraźnej pomocy z kasy stowarzyszenia, a wtedy Naczelnik Główny jak najszybszego zebrania Rady, choćby w komplecie jej zmniejszonym, domagać się będzie, ściągawszy poprzednio opinię od delegowanego przez siebie lekarza Straży.

2) w dniu 25 każdego miesiąca: przedstawienia takiej samej, jak poprzednio treści, lecz w wypadkach mniej nagłej pomocy wymagających.

D) *Przedstawi Radzie.*

1) na każdym posiedzeniu miesięcznem: kontrolę i statystykę miesięczną o pożarach, z wymienieniem liczby, charakteru przebiegu tych pożarów, sposobów ratowania i działalności przytem Straży Ogniowej.

2) na posiedzeniu grudniowem: wszelkie materiały statystyczne do sprawozdania z działalności rocznej Straży Ogniowej Ochotniczej odnoszące się.

§ 91. Naczelnik Główny utrzymuje i prowadzi akta następujące:



1) listę, kontrolę stawienia i prowadzenia się na służbie Członków czynnych Straży Ogniowej. Zaznacza w tej kontroli moralność w postępowaniu, gorliwość i użyteczność Członków.

2) inwentarz ogólny narzędzi, przyborów, umundurowania i rekwizytów Straży Ogniowej.

3) akta przedstawień Członków do nagród i kar.

4) akta nabywania i naprawy umundurowania i rekwizytów strażackich.

5) akta zwrotu wynagrodzenia Członkom czynnym z kasy stowarzyszenia za zniszczone ich własne na służbie ubranie.

6) akta wsparć wszelkiego rodzaju, wydawanych z kasy stowarzyszenia Członkom czynnym ubogim, tudzież po ich sinierci ich rodzinom.

7) akta zapotrzebowania nowych i naprawy starych narzędzi w taborze straży.

8) akta nagród rządowych na imię Członków asygnowanych, na rzecz stowarzyszenia płynących.

9) akta o dostarczaniu do pożaru sikawek i wynajmowaniu koni do ich poruszania.

10) akta o uszkodzeniach narzędzi i taboru Straży przy pożarach.

11) akta budowy i konserwacji szop ogniowych.

12) akta kontroli i statystyki pożarów.

Naczelnik Główny odbiera akta rzeczne od swego poprzednika zaraz przy objęciu swego urzędu i zaraz też po jego expiracji następcy oddać je winien; na posiedzeniu zaś Rady Nadzorczej będzie spisany protokół odpowiedni odbiorczo zdawczy.

§ 92. O każdym wyjeździe z miasta Naczelnik Główny zawiadamia Pomocnika swego, tudzież Naczelników oddziałowych Straży.

Po upływie roku, w którym z wyboru pełnił służbowe zajęcia, funkcjonuje dalej, dopóki na jego miejsce nie zostanie wprowadzony następcą.

§ 93. Podczas nieobecności Naczelnika Głównego wszystkie służące mu prawa i ciążące na nim obowiązki przechodzą z urzędu na Pomocnika Naczelnika Głównego.

W razie nieobecności obojgu, dowództwo przechodzi na Naczelnika tego oddziału, w którego rewirze pożar nastąpił.

Jeżeli zaś i ten jest nieobecny—dowództwo przechodzi porządkiem numerowym oddziałów, poczynając od Naczelnika pierwszego oddziału.

§ 94. Pomocnik Naczelnika Głównego jest prawnym jego zastępcą na wypadek jego nieobecności, w innych zaś razach dopomaga mu, stosując się do jego rozporządzeń.—Nadto:



Po uderzeniu dzwonka alarmowego udaje się do szopy ogniowej i tam asystuje przy wybieraniu narzędzi przez oddziały; odpowiednio do wiadomości, przez kurjerów do szopy dostarczonych, wyprawia oddziały do ognia. Te, które są do ratunku potrzebne, wysła na pożar bez względu na ilość zebranych Członków, najdalej w 15 minut po otwarciu szopy. Oddziały zebrane w komplecie maiejszym niż z 15 Członków wciela do innego, lub innych oddziałów i razem wyprawia do ognia. Jeżeli do oddziału nie przybył ani Naczelnik, ani jego Pomocnik z pomiędzy Członków oddziału mianuje zastępcę, który prowadzi oddział wprost do dyspozycji Naczelnika Głównego. Nie wychodzi z szopy, dopóki niewyprawi do ognia całego taboru Straży, lub dopóki Naczelnik Główny, przysławszy do szopy zastępcę, niepowoła go do pożaru.

Najdalej w 10 dni po pożarze i po każdej służbie Straży przedstawia Członkowi Inspektorowi Rady Nadzorczej wykazy stawienietwa i prowadzenia się Członków, ku czemu baczy, aby Naczelnicy oddziałowi właściwe materiały na termin mu dostarczyli.

Pomocnik Naczelnika Głównego wykonuje specjalny nadzór nad oczyszczaniem i utrzymaniem taboru w szopie, dozorując w tem Pomocników Naczelników oddziałowych.

Po upływie roku, w którym z wyboru pełni służbę, funkcjonuje dalej, dopóki na jego miejsce nie zostanie mianowany następca.

## ROZDZIAŁ VIII.

### O Członkach Honorowych.

Członkiem honorowym Straży może zostać każda osoba nieposzlakowana, która wniesie do kasy Towarzystwa rs. 1 wpisowego i zobowiąże się wnosić po rs. 3 rocznej składki.

W tym celu kandydat wnosi do Skarbnika Rady Nadzorczej opłatę wpisową i po przyjęciu przez Radę Nadzorczą zostaje zaciągniętym na listę Członków honorowych. Wolno jednak Radzie Nadzorczej zapraszać na Członków honorowych osoby, których udział w Straży rokuje pożytek dla stowarzyszenia.

§ 96. Członek honorowy Straży, który pomimo trzykrotnego wezwania rocznej składki do kasy stowarzyszenia nie wniesie, wykreśla się z listy Członków honorowych po upływie roku jednego od daty ostatniego wezwania.

§ 97. Członkowie honorowi Straży Ogniowej są uwolnieni od nakazanego ogólnem prawem osobistego udziału przy gaszeniu pożarów i obowiązku utrzymywania w mieście przyborów ratunkowych, jakie według prawa właściciele domów posiadać powinni.

Nadto, mają prawo uczestniczyć we wszelkich dozwolonych zebraniach i uroczystościach Straży.



§ 98. Członkowie honorowi, uczestniczą w ogólnem zebraniu Straży Ogniowej, przyjmują czynny udział w wyborze Naczelnika Głównego i Rady Nadzorczej.

Kwit, wniesionej składki do kasy stowarzyszenia za rok ubiegły, służyć będzie Członkom honorowym za kartę wstępu na ogólne zebranie.

§ 99. Członkowie honorowi mają prawo wybieralności do Rady Nadzorczej Straży Ogniowej i wliczbie 3 w tej Radzie urzędować będą,

§ 100. Członkowie honorowi mają obowiązek wносить do kasy stowarzyszenia i na ręce Skarbnika Straży najmniej po 3 ra. rocznej składki, na co otrzymają kwit sznurowy.

Mają obowiązek wpływem swoim popierać Straż Ogniową i dopomagać w razie potrzeby, ku osiągnięciu celu stowarzyszenia w granicach ustawy.

## ROZDZIAŁ IX.

### O Radzie Nadzorczej.

§ 101. Zarząd sprawami Straży Ogniowej i zwierzchnią nad tąż Strażą kontrolę wykonywa Rada Nadzorcza, stanowiąc ciało, które zastępuje urzędownie stowarzyszenie w jego stosunkach zewnętrznych.

§ 102. Do atrybucyi Rady należy.

1) obmyślanie środków dla zasilenia funduszów kasy stowarzyszenia, celem utrzymywania w doskonałym stanie narzędzi ratunkowych i umundurowania Straży,

2) prowadzenie służby kasowej, pod względem rachunkowości,

3) wybór kandydatów na Naczelników oddziałowych, tudzież ich Pomocników i wyjednanie ich zatwierdzenia,

4) prowadzenie kontroli osobistej Członków czynnych Straży, pod względem ich moralności, stopnia wykształcenia, użyteczności w Straży i spełniania obowiązków im powierzonych i prowadzenie listy Członków honorowych,

5) kontrola i nadzór szczegółowy nad ilością i stanem wszelkich narzędzi ratunkowych i uniformów strażackich, prowadzenie inwentarza, taboru i umundurowania,

6) kontrola statystyczna pogorzelei z główną uwagą na szczegóły dotyczące Straży Ogniowej,

7) przyjmowanie do Straży nowych Członków,

8) udzielanie Członkom Straży nagród i kar,

9) załatwianie wszelkich sporów, tak pomiędzy Członkami Straży, jak pomiędzy Strażą, a postronnemi osobami wynikłych.



10) decydowanie wszelkich kwestji przez Naczelnika Głównego przedstawionych, w przedmiocie składu osobistego Straży i ratunkowego jej taboru,

11) układanie i ogłaszanie sprawozdań rocznych, dających publiczności jasny obraz stopnia użyteczności Straży Ogniowej dla miasta w roku sprawozdawczym,

12) zgromadzenie ogólnego zebrania Straży w czasie właściwym. A w ogóle, wszystko co zmierza do osiągnięcia celu stowarzyszenia, w granicach Ustawy.

§ 103. Komplet Rady składa się z sześciu członków z wyboru i 3-ch z urzędu.

Wrazach niecierpiących zwłoki i w obec niemożności zebrania kompletu Rady, zgodność w zdaniu 3 członków z wyboru i jednego z urzędu, nadaje decyzji moc obowiązującą.

§ 104. Rada Nadzorcza decyduje większością głosów; przy równości głosów, zdanie przewodniczącego przeważa.

Każda decyzja Rady занiesioną będzie do protokołu, który zaraz na początku następnego posiedzenia odczytanym i przez Członków Rady podpisanym być winien. Członkowie niezgadzający się z wyrażoną w protokole opinią, mogą uczynić o tem przy podpisie krótką wzmiankę, przyczem swoją opinię pismieniem osobno wyrażą i do akt Rady złożą. Decyzje Rady, w granicach Ustawy zasadniczej tudzież Instrukcji niniejszej zapadłe, będą prawomocnymi dla Straży Ogniowej.

§ 105. Rada Nadzorcza wybiera się corocznie na ogólnem zebraniu Członków czynnych i honorowych Straży Ogniowej; zaraz po zatwierdzeniu jej Członków na urzędach przez Gubernatora zostaje przez expirującą Radę na posiedzenie wezwana i na tem pierwszym swoim posiedzeniu:

a) wybiera Przewodniczącego w Radzie, tudzież jego zastępcę.

b) przyjmuje od poprzedniej Rady wszelkie akta, kontrole i gotowiznę, stanowiące własność stowarzyszenia,

c) asystuje przy oddaniu wszelkich akt i kontroli przez usuwającego się Naczelnika Głównego nowo mianowanemu Naczelnikowi.

d) rozdziela pomiędzy Członków swoich, większością głosów, czynności w zakres Straży wchodzące, tak, aby sprawy wchodziły do Rady przygotowane do decyzji i aby każda decyzja Rady przez wyznaczonego z góry Członka, o ile to do Rady należy, załatwioną była,

e) odbywa głosowanie na kandydatów, po dwóch na każde miejsce, na Naczelnika oddziałowego i Pomocnika tegoż, celem przedstawienia kandydatów Gubernatorowi,



f) mianuje Chorażego straży na przedstawienie Naczelnika Głównego.

§ 106. Komplet Rady rozdziela pomiędzy Członków swoich, przez głosowanie, zajęcia swoje, przeznaczając do zawiadywania:

- 1) Gospodarza—taborem,
- 2) Inspektora—składem osobistym,
- 3) Skarbnika—kasą,
- 4) Pełnomocnika—pomnożeniem dochodów,
- 5) Referenta—korrespondencją,
- 6) Przewodniczącego do kierowania obrad.

W przedmiocie swego zawiadywania każdy Członek jest w Radzie Nadzorczej sprawozdawcą i co do tego przedmiotu przy układaniu sprawozdania rocznego przyjmuje czynny udział; gdyby który z Członków zajęciem swego wydziału został przeciążony winna Rada Nadzorcza, w miarę swego uznania, część jego czynności na drugiego Członka przenieść.

§ 107. Przewodniczący Radzie na posiedzeniach Rady prezyduje, kieruje rozprawami w Radzie i czuwa, aby przemawiający Członkowie nie wykraczali z granie rozbieganego przedmiotu, ważniejsze korespondencje redaguje, wszelkie expedycje, których Rada podpisać, gremio nie uzna potrzeby, w imieniu Rady podpisuje, prowadzi protokół posiedzeń Rady, na posiedzenia Rady zwołuje, układa sprawozdania roczne przy pomocy Członków Rady, według ustalonego wzoru.

W stosunku z władzami, Przewodniczący przedstawia i zastępuje Radę Nadzorczą, nie wykraczając z granie udzielonych sobie przez nich upoważnień.

Wrazie równości głosów w Radzie głos Przewodniczącego przeważa.

Zastępca przewodniczącego, podczas nieobecności tegoż wykonywa wszystkie funkcje jego, a skoro przewodniczący jest obecnym, żadnych specjalnych czynności nie wykonywa.

§ 108. Członek Inspektor.

a) utrzymuje listę Członków czynnych wszystkich oddziałów, zaznaczając w niej obok każdego Członka datę jego przyjęcia do Straży i z niej wystąpienia, sposób utrzymania, stopień wykształcenia, rodzaj spełnianych w Straży obowiązków, wiek i wyznaczenie, nagrody, kary i awanse, prowadzenie się moralne w służbie i po za służbą i wreszcie regularność jego stawienia na służbę.

b) jest sprawozdawcą Rady w przedmiotach przyjęcia nowych Członków czynnych, udzielania Członkom nagród i kar, należących do atrybucji Rady Nadzorczej, przedstawiania do nagród rządowych, przyznawania wsparć półrocznych dla Członków ubogich. W tych przedmiotach odbiera wprost od Naczelnika



nika Głównego przedstawiania i takowe Radzie na jej posiedzeniu wraz ze swoją opinią przedstawia.

c) dopilnowywa, aby Naczelnik Główny i Pomoćnik jego w terminach i przedmiotach niniejszą Instrukcją przepisanych zawiadomienia mu nadsyłali.

§ 109. Członek Gospodarz Rady prowadzi kontrolę umundurowania taboru Straży w utrzymywanej ku temu księdze inwentarza.

Staraniem jego będzie:

a) przyspieszenie rewizji uszkodzeń taboru i uzyskanie poświadczenia likwidacji napraw przez budowniczego miasta.

b) sporządzenie likwidacji za dostarczone do pożaru sikawki, za dostarczone konie i za uszkodzenie tych koni.

Za dostarczone konie likwiduje w cenie od 1 rubla do rs. trzech, a jeżeli można, zaraz przy pożarze po narażeniu się z Członkami Rady rachunek ten załatwia.

c) sprawdzenie potrzeby nabycia nowych i naprawy zużytych przez czas narzędzi ratunkowych i części umundurowania.

d) wrazie uszkodzenia wynajętego do pożaru konia, Członek Gospodarz jest zastępcą Rady Nadzorczej w zaproszeniu biegłych do oszacowania i wnosi do Rady: albo o zapłacenie wartości konia i sprzedaż przez licytację, albo o zapłacenie kosztów leczenia i strata. We wszystkich tych przedmiotach Członek Gospodarz odbiera od Naczelnika Głównego właściwe zawiadomienia, i dopilnowywa, aby zawiadomienia te w terminach niniejszą Instrukcją przepisanych, dostarczaniem mu były.

Członek Gospodarz dokonywa zamówień wszelkich i czuwa nad dokładnem i terminowem wykonaniem zamówień i napraw, do jakiej to czynności, w pomoc jemu, Rada Członków swoich delegować może. Likwidacje wykonywanych napraw Członek Gospodarz poświadcza już to sam, już wspólnie z delegowanymi ewentualnie Członkami, a tem samem likwidacje te do wypłaty kwalifikuje, odpowiada na majątku za uchybienia w wykonaniu zamówień z niedozoru jego pochodzące.

§ 110. Członek Skarbnik odbiera wszelkie wpływy na rzecz stowarzyszenia wnoszone, i z urzędzonego na ten cel kwitariusza wydaje płatnikom za swoim podpisem kwity sznurowe, zgłasza się sam do kasy miejskiej i gubernialnej po odbiór przypadających dla Straży i zatwierdzonych już należności i z odbioru kwituje. Pokrywa wypłaty, do których w protokóle Rady jest upoważnionym, tudzież zaspakaja likwidacje napraw taboru i umundurowania Straży przez członka Gospodarza Rady, sprawdzone i ściągają należyte od odbiorców pokwitowania. Wszelkie dokumenty wpływów i wypłat w oddzielnych aktach w konserwacji zachowuje.



Prowadzi księgę kasową według rachunkowości pojedynczej, tak, aby na każdym posiedzeniu Rady remanent kasy mógł być dokładnie wiadomy i sprawdzony.

Asystuje przy sprawdzeniu ksiąg kasowych przez delegowanych do tego Członków Rady lub komisją rewizyjną dokonywanem, i z dokonanej rewizji odbiera od nich pokwitowanie.

Utrzymuje listę Członków honorowych straży, zaznacza w niej datę przystąpienia i wystąpienia Członków, tudzież wniesione przez nich na rzecz Straży składki.

Odpowiada z majątku swego za całość funduszków kasowych.

§ 111. Członek Pełnomocnik Rady ma specjalne zadanie obmyślać sposoby ku zasilaniu funduszków kasy stowarzyszenia, za pomocą windykowania jej należności, zapraszania towarzystw asekuracyjnych do pomocy pieniężnej dla Straży, zbierania składek od Członków honorowych.

Urządza odczyty, zabawy publiczne i teatry amatorskie na korzyść Straży Ogniowej, o ile władza pozwolenia swego na to udzieli.

Wrazie zajścia pomiędzy Członkiem stowarzyszenia, a osobą do Straży nienależącą, przy pożarze lub na ćwiczeniu wynikłego, jest pełnomocnikiem z urzędu do obrony w sądzie Członka czynnego, o ile Rada Nadzorcza zdecyduje, że obrona ta powinna mieć miejsce.

§ 112. Członek Referent Rady: redaguje jej korespondencje, dopilnowywa porządku w przyjmowaniu i wysyłaniu ekspedycji, tudzież formowaniu likwidacji. Prowadzi czynności biurowe Rady, ku czemu Rada asygnuje mu corocznie fundusz na wynajęcie kancelisty i woźnego do posyłek, tudzież kupno materiałów pismiennych,

prowadzi dziennik korespondencji Rady i akta korespondencji ogólnej,

jest sprawozdawcą Rady w przedmiotach nagłej choroby, kalectwa lub śmierci Członka na służbie Straży nastąpionych, a jeżeli Członek czynny lub jego rodzina potrzebują natychmiastowej pomocy, ma moc w tym przedmiocie sam zwołać komplet Rady.

Przedstawia Radzie na jej posiedzeniu wszelkie korespondencje do Rady, w toku ubiegłego miesiąca nadeszłe.

Wyjawszy korespondencje w art. 109, 110 i 111 instrukcji wymienionej, wszelka korespondencja, dotycząca Rady Nadzorczej, przez każdego jej Członka przez dziennik przeciąganą, a w tym celu Referentowi przesłaną być powinna.



§ 113. Posiedzenia Rady w pierwszych dniach każdego miesiąca w sali magistratu odbywać się winny. Przewodniczący lub Referent Rady dniem przed tem na posiedzenie komplet Rady zaprasza. Niezależnie jednak od posiedzeń miesięcznych, Przewodniczący w sprawach niecierpiących zwłoki, Referent zaś w sprawach niniejszą instrukcją przewidzianych, mocen jest w każdym innym czasie posiedzenie zwołać.

§ 114. Jeżeli kasa stowarzyszenia poniesie uszczerbek z winy Skarbnika, a majątek tegoż na pokrycie uszczerbku nie wystarczy, będzie komplet Rady za uszczerbek solidarnie z majątku odpowiedzialny.

§ 115. Wrazie potrzeby nabycia nowych narzędzi ratunkowych, Rada Nadzorcza sporządzi odpowiedni protokół, cennik potrzebnych narzędzi od fabrykanta ściągnie i zwróci się do magistratu miasta z żądaniem nabycia. Skoro magistrat potrzebną na zakupienie narzędzi kwotę do budżetu miejskiego na rok następny wprowadzi, a budżet zatwierdzenie uzyska, Rada Nadzorcza narzędzia zakontraktuje, udzielając ku temu Naczelnikowi Głównemu lub Członkom swoim umocowanie, narzędzia sprowadzi, do rewizji ich budowniczego miasta i Członków magistratu zaprosi, a skoro narzędzia za odpowiednie uznane zostaną, postara się o sporządzenie należyte likwidacji, należność za narzędzia z kasy miejskiej podniesie, i fabrykantowi lub dostawcy za pokwitowaniem wypłaci.

§ 116. Rada Nadzorcza udziela:

Nominacje Członkom przyjętym do Straży.

Nominacje Naczelnikom oddziałowym, Pomocnikom tychże, po zatwierdzeniu ich przez Gubernatora, zawiadomienia piśmienne Naczelnikowi Głównemu i Pomocnikowi jego, wybranym przez Straż, po zatwierdzeniu ich przez Gubernatora.

Wszystkie te ekspedycje wydawane będą za podpisem wszystkich Członków Rady.

§ 117. Rada Nadzorcza, na przedstawienie Naczelnika Głównego, udziela nagrody i wymierza kary Członkom Straży Ogniowej w ścisłym zastosowaniu się do niniejszej instrukcji.

Członkom, którzy za niestawienie na służbę skazani zostali porządkiem przepisany na karę pieniężną, Rada Nadzorcza wyśle wezwanie z żądaniem zapłacenia kary, w terminie jednomiesięcznym, i jeżeli po upływie tego czasu, ze sprawozdania Skarbnika Straży okaże się, że Członek, pomimo odebranego wezwania, kary nie zapłacił jeszcze, to Rada bez dalszych wezwań, zawiesza Członka w sprawowaniu obowiązku na dni 15 do 30. Dopóki Członek kary nie zapłaci lub nie dostarczy dowodów niemożności zapłacenia, dopóty trybem tu przepisany taki Członek zawieszony będzie w obowiązkach Członkach stowarzyszenia.



Po trzech zawieszeniach umundurowanie Straży porządkiem przepisany odebrany zostanie Członkowi. Jednak ku temu Rada musi posiadać dowód wystarczający wręczenia powyższych wezwań.

§ 118. Wrazie osobiście dostrzeżonych przez Członka Rady w Straży czynnej nieporządku, niedbalstwa lub innego rodzaju wykroczeń z ustawy, mocną jest Rada Nadzorcza za pośrednictwem Naczelnika Głównego, przeprowadzić śledztwo i wymierzyć karę według ustawy.

Gdyby uchybienie to popełnił Naczelnik Główny, mocną jest Rada Nadzorcza przeprowadzić śledztwo przez delegowanych przez siebie Członków swoich.

§ 119. Rada Nadzorcza żadnej kary nie wymierzy dopóki oskarżonego Członka na swoje posiedzenie nie wezwie. Od stawającego wysłucha usprawiedliwienia. Niestawającego, który odebrał wezwanie, osądzi zaocznie i ostatecznie.

§ 120. Rada Nadzorcza, na przedstawienie Naczelnika Głównego, ma prawo nakazać umorzenie w książeczce służbowej i świadectwie Członka, tudzież w kontrolach Straży, zaznaczenia o karach na tegoż Członka poprzednio nałożonych, jeżeli Członek następnie szczególne zasługi w Straży położył.

§ 121. Wsparcia przyznawane Członkom ubogim, tudzież ich rodzinom, Rada Nadzorcza czerpie z zasobu jaki dostarczają wpływy z nagród pieniężnych Rządowych imiennie Członkom Straży, za odznaczenie się na służbie przyznawanych. Fundusz ten Rada zasobami swemi może powiększyć, lecz czerpać z niego na inne potrzeby nie będzie. Rada Nadzorcza nie ma jednak obowiązku w każdym roku całkowity wpływ powyższy na wsparcia przeznaczać, lecz ma moc pozostałość z roku na rok przenosić.

§ 122. Rada Nadzorcza rozpoznaje w ostatecznej instancji wszelkie skargi i spory pomiędzy Członkami Straży wynikłe, skargi Członków czynnych na przeciążenie obowiązkiem i niewłaściwe obejście się zwierzchników, skargi Naczelnika Głównego na Naczelników oddziałowych, o niesubordynacja i niedbalstwo w służbie.

Jeżeli osoba do Straży nienależąca zobowiązała się przeprosić Członka Straży, Rada Nadzorcza wezwie strony na swoje posiedzenie, protokół przeproszenia spisze i prześle go Naczelnikowi Głównemu do odczytania przed frontem oddziału.

Zażalenia na Naczelnika Głównego i Pomocnika jego, Rada od Członka Czynnego przyjmie nie inaczej, jak z dołączeniem żądania o uwolnienie ze Straży. Po rozpatrzeniu sprawy, jeżeli skardze Członka słuszność będzie przyznana, zwróci mu Rada podanie jego o uwolnienie i podanie to za nie byle uważać będzie.



§ 123. Rada Nadzorcza dochodzi na drodze właściwej zniewagi i obrazy osobiste, przez kogo bądź na służbie Członkowi czynnemu wyrządzonej, o tyle jednak, o ile z przedstawienia Naczelnika Głównego okaże się niezawodnym, że obraza ta i zniewaga nie była wzajemną, a co gorsza przez samego Członka wywołaną.

§ 124. Gdyby osoba do Straży nienależąca, wniosła do Rady Nadzorczej zażalenie na Członka Czynnego o zniewagę lub obrazę, przez tegoż Członka podczas pełnienia służby wyrządzoną, i oświadczyła, że na postanowieniu Rady Nadzorczej ostatecznie poprzestanie, mocną będzie Rada Nadzorcza strony wezwać i winnego Członka ukarać w rozmiarze kar Ustawą zasadniczą, a także instrukcją niniejszą przepisanych.

§ 125. Dla wszelkich czynności, instrukcją niniejszą przewidzianych, Rada Nadzorcza ułoży wzory, takowe jeśli fundusze pozwola, wydrukować poleci, i wyda do użytku zwierzchności Straży Naczelnikowi Głównemu.

§ 125. Rada Nadzorcza zatwierdza regulamin służbowy Straży Ogniowej przez zwierzchność tejże Straży przedstawiony obejmujący w sobie:

- 1) skład taboru Straży,
- 2) sposoby poruszania taboru,
- 3) forme umundurowania Straży,
- 4) sposób odbywania ćwiczeń i wydawania rozkazów służbowych,
- 5) Służbę Straży t. j. zabezpieczenie od pożarów i porządek przy ich gaszeniu, poruszaniu Straży i odbywaniu służby wymagany,
- 6) najogólniejsze przepisy gaszenia pożaru. Regulamin zatwierdzony, będzie na równi z niniejszą instrukcją dla Straży obowiązującym.

§ 127. Rada Nadzorcza corocznie w ostatnim kwartale rewiduje instrukcję niniejszą i zaprowadza w niej zmiany, jakie z takim czasem okazały się potrzebne. Do zmiany każdego artykułu instrukcji dwie trzecie głosów kompletu Rady jest wymagane. Na przedstawienie Naczelnika Głównego raz w rok w m-cu Lipcu Rada Nadzorcza regulamin służbowy Straży Ogniowej rewiduje i uzupełnia.

§ 128. Corocznie, w drugiej połowie Grudnia, Rada Nadzorcza czyni trzykrotne ogłoszenia w Gazecie miejscowej o dacie i miejscu zebrania ogólnego Członków Straży Ogniowej. Ochotniczej miasta, na czas tego zebrania wygotuje sprawozdanie z działalności Straży Ogniowej z ubiegłego roku, wygotuje listę Członków Straży i karty wyborcze.



Karty te będą drukowane, zawierać będą dwadzieścia kratek dla zapisania imion i nazwisk kandydatów. Wydrukowane na nich będą wyrazy.

- 1) na Naczelnika Głównego.
- 2) na Pomocnika Naczelnika Głównego.
- 3) na Członków Rady Nadzorczej z liczby Członków honorowych,
- 4) na Członków Rady Nadzorczej z liczby Członków czynnych.
- 5) na Członków komisji rewizyjnej.

Pod pierwszym i drugim tytułem pozostawione będą po dwie kratki, pod trzecim i czwartym po sześć, pod piątym cztery.

§ 129. Po odbytem zgromadzeniu ogólnem Członków Straży, expirująca Rada Nadzorcza przedstawia Gubernatorowi do zatwierdzenia po dwóch kandydatów.

- 1) na Naczelnika Straży.
- 2) na Pomocnika Naczelnika Straży.
- 3) na trzech Członków Rady Nadzorczej z liczby Członków honorowych.
- 4) na trzech Członków Rady Nadzorczej z liczby Członków czynnych.

Po odebraniu od Gubernatora zatwierdzenia Członków na te urzędy, ustępująca Rada wzywa niezwłocznie nową Radę na wspólne posiedzenie i zaprasza tak Członków swoich, jako też ustępującego Naczelnika Głównego, aby ze wszelkimi aktami i dokumentami swymi na posiedzenie wspólne dwóch Rad przybyli.

Na tem posiedzeniu ustępująca Rada i Naczelnik Główny wszelkie akta i dokumenty Straży dotyczące, nowo mianowanej Radzie i Naczelnikowi Głównemu za pokwitowaniem oddają. Na posiedzeniu tem Członkowie ustępującej Rady głosu stanowczego mieć nie będą.

## ROZDZIAŁ X.

### O zebraniu ogólnem Członków Straży Ogniowej Ochotniczej.

§ 130. W każdym roku, w drugiej połowie Stycznia, na skutek ogłoszeń Rady Nadzorczej i wezwanie Naczelnika Głównego, w miejscu i czasie wskazanym, zgromadzają się Członkowie honorowi i czynni Straży na zebranie ogólne.

Prawo wejścia na zebranie będą mieli:

- a) Członkowie honorowi Straży, o ile okażą kwit sznurowy z wniesionej za rok ubiegły do kasy stowarzyszenia składki,
- b) Członkowie czynni w uniformie Straży czynnej.



§ 131. Zebranie ogólne ma na celu: Wysłuchanie sprawozdania z ubiegłego roku, wybór kandydatów na urzędy w Straży i wybór komisji rewizyjnej do sprawdzenia kasy stowarzyszenia, to ostatnie o tyle tylko, o ile zebranie ogólne większością prostą głosów potrzebę tego uzna.

§ 132. Na zebraniu ogólnym przewodniczy z urzędu Prezydent miasta, otwiera on posiedzenie i zaraz następnie z liczby obecnych Członków wybiera dwóch asesorów do obliczania podawanych głosów.

Zaprasza do zasiadania przy stole prezydjalnym Przewodniczącego w Radzie Nadzorczej i mianowanych przez siebie asesorów.

Jeżeli dziesięciu Członkom Straży zaraz przy otwarciu posiedzenia wniosło podanie na piśmie o potrzebie komisji rewizyjnej, Prezydent poddaje potrzebę tę głosowaniu, przez podniesienie się Członków, żądających komisji, z miejsc zajmowanych. Zaraz następnie oddaje głos Przewodniczącemu w Radzie.

§ 133. Wolno dziesięciu Członków ogólnego zebrania wniesć zaraz w początku posiedzenia do Prezydium zebrania żądanie na piśmie o mianowanie komisji rewizyjnej. Żądanie to, przed wszelkimi innymi czynnościami, poddane będzie głosowaniu.

Jeżeli prosta większość głosów oświadczy się za mianowaniem komisji rewizyjnej, wniosą Członkowie zebrania przy podawaniu wotów, cztery imiona i nazwiska kandydatów komisji, na karty wyborcze.

Członkami komisji rewizyjnej zostaną czterej kandydaci, posiadający prostą większość głosów.

Obowiązani będą w ciągu miesiąca jednego sprawdzić stan kasy, tudzież inwentarze Straży Ogniowej i prowadzić protokół swoich czynności. Obowiązani będą protokół ten podać do wiadomości pierwszego następnego ogólnego zebrania. Odczyta go Przewodniczący w Radzie zaraz po sprawozdaniu rocznem.

§ 134. Przewodniczący w Radzie Nadzorczej, lub Członek Rady Nadzorczej, któremu Przewodniczący tę czynność zleci, odczyta sprawozdanie roczne i protokół komisji rewizyjnej, jeżeli ta przez poprzednie zebranie ogólne mianowana była. Zaraz następnie Przewodniczący odczyta i wyjaśni zgromadzonemu Członkom osnovę art. 75, 103, 134 niniejszej instrukcji, określające znaczenie urzędów, na które zgromadzeni głosować będą i sposób głosowania.

§ 135. Głosowanie na kandydatów odbywa się w sposób tajny, za pomocą zapisania na karcie drukowanej, w kratkach na ten cel przeznaczonych, imion i nazwisk kandydatów przez głosującego na szczególne miejsce w Straży podawanych.



Karty te rozdane będą przez Prezydium zebrania obecnym Członkom. Przewodniczący na zebraniu wywoła w tym celu inniennie z listy, do stołu prezydjalnego, wszystkich Członków Straży, przy czem asesorowie zaznaczają kreską na liście nazwisko zgłaszającego się Członka; zaraz po tem rozdaniu, w ten sam sposób wywoła Przewodniczący Członków do składania kart wyborczych zapelnionych, Członkowie podadzą karty, we czworo złożone, piśmem na wewnątrz.

Z chwilą rozpoczętego składania wotów, nikomu nowo zgłaszającemu się karta do głosowania udzielana nie będzie. Wydawana kartę, Przewodniczący Rady Nadzorczej pieczęcią swoją na zebraniu opatrzy, a każdą kartę złożoną do zachowania w aktach Rady odbierze.

§ 136. Wolno podać kandydatów mniej, niż jest miejsc na kareie wyborczej.

Karta, mieszcząca więcej nazwisk niż krótek, będzie nieważną. Będzie także nieważną karta, na której zamieszczono nazwiska kandydatów do komisji rewizyjnej, jeżeli większość zebrania mianowania tej komisji nie zażądała.

§ 137. Nieobecni na zebraniu ogólnem Członkowie Straży przez pełnomocników głosować nie mogą.

§ 138. Po zebraniu wotów Przewodniczący Rady odczytuje nazwiska podanych kandydatów, które asesorowie zaznaczają kreskami na listach Straży Ogniowej, gdzie mieszczą się nazwiska wszystkich jej Członków.

Wrazie niezgodności kreszek u asesorów, wota ulegają sprawdzeniu.

Ulega w każdym razie sprawdzeniu liczba podanych kart wyborczych z liczbą Członków, którym według listy karty wyborcze wydano.

Jeżeli kart jest więcej aniżeli głosujących, głosowanie odbędzie się powtórnie i niezwłocznie. Pierwsze głosowanie będzie ważnem, jeżeli kart jest mniej, niż głosujących.

§ 139. Dwaj kandydaci na Naczelnika Głównego, dwaj na jego Pomocnika, sześciu z pomiędzy Członków honorowych i sześciu z pomiędzy Członków czynnych, jako kandydaci na Członków Rady Nadzorczej, podani zaraz po przeliczeniu wotów będą przez Przewodniczącego na zebraniu ogłoszeni kandydatami na urzędy Straży przez ogólne zebranie wybranymi. Ogłoszeni będą także Członkami komisji rewizyjnej kandydaci, posiadający prostą większość głosów, o ile wybór ich miał miejsce.

§ 140. Zaraz po ogłoszeniu rezultatów głosowania Prezydent ogłasza zamknięcie ogólnego zebrania Członków.



# REGULAMIN STRAŻY OCHOTNICZEJ

## ROZDZIAŁ I.

### Przybranie służbowe Straży.

§ 1. Przybranie ogólne Członków czynnych na służbie stanowią:

a) hełm mosiężny, kształtu przyjętego przez Straż Warszawską z czarną skórzaną podpinką i mosiężnym numerem oddziału, umieszczonym w girlandzie mosiężnej na przodzie hełmu.

W braku hełmu, zastąpić go można przez kepi skórzane z numerem oddziału.

b) bluza z płótna żaglowego, w kroju dla całej Straży jednakowa, w karczerek wszyta, na dwa mosiężne zewnętrzne guziczki z przodu zapinana, z bułonikiem z nici bawełnianych na lewym ramieniu barwy oddziału, szerokości pół cala, w jednym końcu pod kołnierzem a w drugim na guziczku mosiężnym upiętym; z kołnierzem wykładanym barwy oddziału, a mianowicie:

W oddziale I. ponsowy,

II. biały z paskami ponsowymi,

III. zielony,

IV. brązowy,

V. błękitny,

VI. (posiłkowy) biały z paskami błękitnymi,

Naczelnik Główny i jego Pomocnik noszą barwę amarantową. Bluza powinna być zawsze zapięta, mocno i zgrabnie obciągnięta.

c) pas skórzany czarny z blaszką stalową na przodzie,

§ 2. Topornicy i kierowniczkowie noszą przybranie ogólne z tem odróżnieniem, że zamiast pasa skózanego, w poprzednim artykule wymienionego, winni być zaopatrzeni:

a) w pas barwy oddziału, parciały, skórą podbity, 4 cale szeroki, z przodu na trzy sprzączki spinany, z wiszącym u niego karabinierem stalowym, przytwierdzonym silnie do pasa z przodu ku lewej stronie,

b) w toporek, noszony w pochwie skórzanej czarnej, przytwierdzonej do pasa po lewej stronie z boku paskiem rzemieninowym czarnym,

c) w hak stalowy, spiczasty sześć cali długi, noszony w czarnej skórzanej pochwie, przyczepionej do pasa po lewej stronie z tyłu.



d) w kółko stalowe średnicy 2 cale, przytwierdzone silnie, do pasa z tyłu pośrodku,

e) w linkę konopną, średniej grubości, od 15 do 20 łokci długą, opatrzoną w jednym końcu w haczyk esowy, a w drugim w kółko żelazne średnicy 2 cale,

f) w pochwę skórzaną, do noszenia linki przeznaczoną.

Wszystkie te przybory powinny być w jeden sposób przez toporników i kierowniczych noszone.

Nadto, z ich liczby:

Kurjerzy przy bulonie noszą jeszcze kokardkę barwy oddziału.

Kierowniczcy i starszy topornik gwizdkę na sznurku kolorowym barwy oddziału, idącym od bulonu pod lewem ramieniem do drugiego guziczka bluzy.

§ 3. Wodniczowie, oprócz ogólnego przybrania Straży, noszą szelki z taśmy parcianej 3 cale szerokiej, barwy oddziału, przewieszane w poprzek piersi przez prawe ramię z linką 3 łokcie długą, zakończoną haczykiem.

Starszy wodniczy nosi nadto gwizdkę na sznurku kolorowym, barwy oddziału, idącym od bulonu pod lewem ramieniem do drugiego guzika bluzy.

§ 4. Kordonowi noszą przybranie ogólne, a nadto zaopatrzeni są w linkę 15 łokci długą, w warkocz splecioną, dwoma po końcach esowymi haczykami zaopatrzoną, noszoną jak topornicza.

§ 5. Trębacz oddziałowy i signalista noszą trąbkę na sznurku kolorowym, barwy oddziału, przewieszonym w poprzek piersi przez lewe ramię.

§ 6. Doktorzy, felcerzy, chorążcy i sygnalista noszą barwy swego oddziału, bez żadnych odróżnień w przybraniu.

§ 7. Pomocnicy Naczelników oddziałowych używają przybrania ogólnego a nadto, noszą:

a) pasy, takie jak topornicy, lecz toporki małego kalibru,

b) akselbanty barwy oddziału z nici wełnianych, z jednym takimże bulonem szerokości jednego cala, przez lewe ramię przewieszane, na piersiach na guziczku przyczepione.

§ 8. Naczelnicy oddziałowi, Pomocnik Naczelnika Głównego i Naczelnik Główny, zachowują wszystkie kształty ogólnego przybrania Straży, dla odróżnienia jednak noszą:

a) pasy skórzane lakierowane czarne, dwa cale szerokie, podbite taśmą 4 cale szeroką barwy oddziałowej;—Naczelnik Główny i jego Pomocnik taśmą amarantową tej samej szerokości,—zapinane na dwie sprzączki.

b) toporki małego kalibru, noszone w pochwach lakierowanych, przywieszonych do pasa po lewej stronie, na paskach lakierowanych półtora cala szerokich.



c) akselbanty z jednym bulonem szerokości półtora cala, na suknie barwy oddziału, przez lewe ramię przewieszzone, na piersiach na guziczku przyczepione.

Sznurek akselbantów ma być pleciony:

u Naczelników oddziałowych, z nici wełnianych barwy oddziału.

u Pomocnika Nacz: Głównego, z nici srebrnych przeplatanych amarantowemi.

u Naczelnika Głównego, z nici złotych przeplatanych amarantowemi.

d) hełmy, u których w miejsce mosiężnego numeru i girlandy mieć będą.

Naczelnik oddziałowy—numer i girlandę srebrne.

Pomocnik Nacz: Głównego: srebrną gwiazdę w mosiężnej girlandzie.

Naczelnik Główny, złotą gwiazdę w srebrnej girlandzie.

Wszyscy ci Naczelnicy, zamiast czarnej skórzanego podpinki u hełmu, używać będą podpinki z łaski mosiężnej, nadto:

Naczelnicy oddziałowi nosić będą na sznurku kolorowym barwy oddziału, małą trąbkę sygnałową o 2 tonach.

e) Naczelnik Główny i Pomocnik jego mieć będą przedni brzeg bluzy i rękawy obszyte sznurkiem barwy kołnierza.

§ 9. Członkowie czynni urzędujący w Radzie Nadzorczej, noszą na służbie hełmy takie, jak Naczelnik Główny, zresztą w przybraniu ogólnem żadnych odróżnień mieć nie będą.

## ROZDZIAŁ II.

### Tabor Straży Ogniowej i udział publiczności przy jego uruchomieniu.

§ 10. Każdy oddział Straży powinien posiadać:

1) Jedną sikawkę, sięgającą na szczyt dachu 3-go piętra i dającą około 2000 kwart wody na godzinę, przy sile minimum 16 ludzi

2) Sześć beczek żelaznych dwukołowych, a w braku ich drewnianych.

3) Dziesięć kubłów blaszanych.

4) Dwa długie, i dwa krótkie bosaki.

5) Cztery węże parciane, parciane gumowane, lub skórzanego po 15 łokci długie, z włóściwymi szrubami mosiężnymi, jednego dla całej Straży modelu.

6) Dwie drabinki piętnasto—stopniowe.

7) Trzy pochodnie mosiężne naftowe, jedna do sikawki, jedna dla toporników, jedna dla wodniczych.



- 8) Jedną trąbkę alarmową jednotonową.
- 9) Dwie szpryce.
- 10) Trzy klucze: jeden francuskiego systemu, a dwa do szrubunków.
- 11) Dwa walce do węży.
- 12) Cztery bandaże wojskowe do węży.
- 13) Dwa szpadle.
- 14) Jeden oskard.

Rekwizyta te w miarę wzrostu miasta, środków Straży Ogniowej Ochotniczej, tudzież udoskonalenia narzędzi ratunkowych, mogą być co do liczby pomnażane i co do gatunku polepszane według uznania Rady Nadzorczej. Niedobór w nich, tylko brakiem środków stowarzyszenia usprawiedliwionym być może.

§ 11. Dla wszystkich oddziałów, Straż powinna posiadać dwa extyngtory, sikawkę małą przenośną, jeden wóz rekwizytowy z pochodnią, dwie drabiny takiej długości aby sięgały na dach 3 piętra;—jeden drąg żelazny, chorągiew i latarnię kolorową dla Naczelnika Głównego, oraz wszelkie najnowsze pomysły przyrządy do ratowania ludzi i przedmiotów jako to: windy, worki, płótna lub sieci ratunkowe i t. p. Ilość dzwonków alarmowych dostateczna dla powołania Straży na służbę ze wszystkich punktów miasta, powinna być rozmieszczoną na ulicach i placach na słupach pod daszkiem blaszanym.

§ 12. Przy każdej sikawce i beczce powinna znajdować się dla konia zwyczajna szleja parciana, podbita wojskiem, z jedną podpinką i paskami do przypinania dyszli.

§ 13 Dla pomieszczenia taboru Straży, miasto lub stowarzyszenie obowiązane są utrzymywać szopy na zimę ogrzewane do takiej ciepłoty, aby woda w nich nie zamarzała, i oświetlone na noc olejnymi lampami. Szopy te powinny być porozmieszczane tak, aby przez położenie środkowe w odległych od siebie częściach miasta, ułatwiły odpowiednim oddziałom ratowanie. Takich szop powinno być przynajmniej trzy, z tych jedna główna. W szopie głównej mieścić się będzie tabor trzech oddziałów.

§ 14. Uruchomienie taboru, na mocy praw obowiązujących, odbywa się koniami, znajdującymi się w mieście, nie wyłączając pocztowych; z chwilą przeto alarmu, każdy posiadacz koni powinien takowe do szopy dostarczyć, czego gdyby zaniedbano, ma moc zwierzchność Straży Ochotniczej zwrócić się o pomoc do policji. Gdyby i pomimo tego koni na czas nie dostarczono, użyje Straż wszelkich usiłowań, aby już to sama, już to z pomocą prawnie obowiązanej do tego publiczności, tabor jak najprędzej do ognia dostawić i zasilanie wodą szybko uskutecznić. Za szczególną zasługę Naczelnikom oddziałowym policzonem będzie,



jeśli każdy z nich z góry umówi konie dla swego oddziału na wypadek pożaru.

§ 15. Za dobrowolną dostawę koni, wydawane będą właścicielom wynagrodzenia z funduszków stowarzyszenia w wysokości od 50 kop. do 3 rubli, a to odpowiednio do pory dnia, straconego czasu i zużytej pracy.

Za straty, wynikłe z uszkodzenia konia, o ile udowodnionem zostanie, że uszkodzenie to wynikło z użycia konia do gaszenia pożaru, Straż Ochotnicza właściciela wynagrodzi, biorąc do tego za podstawę oszacowanie, dokonać się winne przez trzech biegłych, z których jeden będzie weterynarz miejski, drugi będzie zaproszonym przez poszkodowanego, a trzeci przez Radę Nadzorczą.

§ 16. W razie pożaru i w braku koni, Straż Ogniowa ma prawo zapraszać publiczność do udzielenia pomocy:

- do dostawy taboru na pożar,
- do wożenia wody do sikawek,
- do pompowania przy sikawkach.

Wrazie odmowy ze strony publiczności w udzieleniu pomocy osobistej lub dostarczeniu koni, Straż Ochotnicza sama żadnego nacisku wywierać nie będzie, lecz ma prawo w potrzebie ostatecznej użyć wdania się policji, policja zaś pomocy swej w tym przedmiocie odmawiać nie powinna.—Właściciel, który udzieli koni dopiero pod naciskiem policji, za dostarczenie ich wynagrodzonym przez Straż Ochotniczą nie będzie.

### ROZDZIAŁ III.

#### Przeznaczenie i sposób użycia niektórych narzędzi.

§ 17. Drabinki i drabiny służą do wchodzenia na piętra i dachy oraz schodzenia z nich, zewnątrz palącego się budynku.

§ 18. Winda powinna znieść przynajmniej 500 funtów ciężaru. Należy przy użyciu, przymocować ją silnie w górze tak, aby bezpiecznie wytrzymała wskazany tu ciężar, u dołu należy ją przytrzymać średnio naprężoną w położeniu równi pochyłej.

Worek ratunkowy do działania przygotowuje się w ten sam sposób co i windę i takież sam ciężar znieść powinien.

§ 19. Płótna lub sieci ratunkowe używają się w ostatecznej potrzebie, gdy z palącego się budynku nie można wyjść inaczej jak tylko przez wyskoczenie z zewnętrznego otworu,—przy użyciu rozciągają się i wyprężone podtrzymują się poziomo siłą 16-u ludzi najmniej.

§ 20. Karabiniery używają się do spuszczenia się po linkach, do utrzymywania się na drabinach bez pomocy rąk i do



swobodnego wykonywania na nich przez toporników poruczonych im czynności.

§ 21. Hak toporniczy służy do uwiązywania do niego lin, jeżeli do niczego innego przywiązać się nie dadzą.

§ 22. Kółko u pasa służy topornikowi do przywiązania do siebie lin, już to ludzi, już to przedmiotów.

§ 23. Drażki i oskardy żelazne używają się do wyważania ciężkich drzwi, wrót, rozbijania i rozkopywania gruzów i w ogóle do tych czynności, przy których toporek nie może oddać żadnej usługi. Szpadle służą głównie do gaszenia pożaru za pomocą piasku i w ogóle do tych czynności przy których Straż ma do czynienia z ziemią i gruzami.

§ 24. Extynktory i przenośna sikawka, używają się do gaszenia pożaru w samym zarodzie i tam gdzie nie można doprowadzić węża kołowej sikawki.

## ROZDZIAŁ IV.

### O sygnałach i rozkazach.

§ 26. Pobudkę w razie pożaru lub fałszywego alarmu, trębacze oddziałowi sygnalizują dwukrotnym podwójnym szybkim i trzecim przeciąglejszym odgłosem trąbki, następnie po krótkiej przerwie sygnalizują o tym rewirze w którym pożar ma miejsce.

§ 27. Kierowniczy i starszy topornik, wzywają jeden drugiego gwizdką. W tym ich sygnale pierwsza połowa ma służyć do oznaczenia oddziału, druga do wezwania.

§ 28. Kierowniczy i starszy topornik, porozumiewają się za pomocą gwizdki z obsługą sikawki, żądając wody, lub też chcąc przerwać pompowanie. W tym sygnale, pierwsza połowa oznacza rozkaz wydany, druga zaś oddział do którego ono się stosuje.

§ 30. Naczelnicy oddziałowi dają sygnały na swoich trąbkach, gdy potrzebują porozumieć się ze starszym topornikiem, kierowniczym, starszym pompierem, starszym wodniczym,—dając znać opóźnionym Członkom oddziału o stanowisku przez oddział zajętem, i nareszcie wzywając oddział do odwrótu i zbierania narzędzi.

§ 31. Naczelnik Główny, wydaje rozkazy ustnie lub przez sygnalistę, wedle ustalonej nuty.

## ROZDZIAŁ V.

### Służba Straży czynnej.

§ 32. Do zakresu czynności służbowych Straży należą:



- 1) zbieranie się na skutek alarmu.
- 2) gaszenie pożaru.
- 3) służba w teatrach, salach koncertowych, cyrkach, w ogóle we wszystkich miejscach zabaw publicznych, o ile te odbywają się w zabudowaniach przy oświetleniu, z wyjątkiem balów publicznych.
- 4) próby oddziałowe.
- 5) ćwiczenia toporników.
- 6) ogólne próby i przeglądy wszystkich oddziałów Straży.

§ 33. Straż w razie wezwania, powinna zgromadzić się w komplecie o godzinie wyznaczonej w miejscu wskazanem.

§ 34. Na alarm, wszyscy Członkowie czynni zgromadzają się w szopie właściwej, celem zabrania narzędzi. Wprost do ognia idzie tylko czterech toporników z oddziału, w którego rewirze jest pożar. W każdym oddziale, toporników tych Naczelnik oddziału przeznacza kolejną.

§ 35. Bez Naczelnika oddziałowego lub jego Pomocnika w mniejszej liczbie jak 15 ludzi oddział na służbę nie wyrusza przed upływem 15 minut po otwarciu szopy, poczem Pomocnik Naczelnika Głównego mianuje w razie potrzeby zastępcę Naczelnika i wyprawia oddział do ognia. Oddział przybywający na pożar w liczbie nieprzechodzącej 10 Członków z rozporządzenia Naczelnika Głównego przylacza się do innego oddziału i z nim się zlewa.

§ 36. Do pożaru nie wolno wyruszać z samą tylko sikawką bez beczek, lub z beczkami bez sikawki, tudzież bez jednej przynajmniej drabinki i długiego bosaka; nie wolno też wyruszać bez pochodni, jeżeli pożar w nocy ma miejsce.

§ 37. Członkowie czynni opóźnieni zbierają się na stanowisko swego oddziału, na skutek sygnałów, które w pewnych odstępach czasu daje Naczelnik oddziałowy.

§ 38. Wóz rekwizytowy z narzędziami i wielkie drabiny przechodzą co miesiąc kolejno pod nadzór innego oddziału, który go na miejsce działania Straży dostawia.

Naczelnik oddziałowy przeznacza ze swoich podkomendnych 2 ludzi do pilnowania przyrządów i wydawania ich Straży. Po ukończeniu działania, tenże oddział odstawia wóz i drabiny do szopy.

Przy poruszeniu Straży, wóz idzie na ostatku po za Strażą.

§ 39. Wrazie pożaru za miastem, niewolno wysłać Straży dalej, jak 7 wierszt za rogatki i więcej niż dwa oddziały, nigdy po za obręb miasta, poruszane być nie powinny. Wmieście zaś pozostać winien już to Naczelnik Główny, już Pomocnik jego z dyspozycji Nacz. Głównego.



§ 40. Oddział po przybyciu do ognia i w razie nieobecności Naczelnika Głównego i jego Pomocnika zajmuje stanowisko najodpowiedniejsze do skutecznego ratunku, rozkłada narzędzia i natychmiast przystępuje do działania.

§ 41. Służbę przy pożarach pełnią wszystkie oddziały, lub w miarę potrzeby i uznania Naczelnika Głównego pewna tylko ich liczba, w każdym zaś wypadku pełni służbę ten oddział w rewirze którego się pali.

§ 42. Jeżeli podczas przedstawienia w teatrze wyniknie pożar na mieście, to oddział, którego część deżuruje w teatrze, będzie przyłączony do innych oddziałów, lub działa samodzielnie wedle dyspozycji Naczelnika Głównego.

§ 43. Deżury podczas pożaru oddziały pełnią kolejno.

Dłużej nad 6 godzin oddział na deżurze pozostawać nie będzie.

Naczelnik Główny opuszczając miejsce działania Straży, wyznacza kolej i czas deżurowania.

§ 44. Główne zadanie ratunku polega na umiejscowieniu ognia, t. j. niedopuszczeniu pożaru po za obręb palącego się budynku. Niewolno jednak rozbierać rąbać i usuwać budowli i parkanów sąsiednich już to dla przecięcia ognia, już dla ułatwienia dostępu Straży i nie wolno przemocą otwierać pobliskich pożarowi zamkniętych mieszkań, i wynosić rzeczy z mieszkań zagrożonych inaczej, jak z wyrażnej dyspozycji Naczelnika Głównego lub jego prawnego zastępcy.

§ 45. W razie silnego wiatru szczególnie przy budowlach drewnianych z wielką ilością materiałów łatwo palnych i wydających iskry, jak np. słoma, należy o ile możności unikać rozrywania palącej się budowli, lecz działać przeważnie wodą.

Na budowli zaś sąsiedniej, należy niszczyć co prędzej materiały palne.

Jeżeli w budynku murowanym ukaże się ogień pod dachem blaszanym, to główne staranie na tem polegać winno, aby ogień na zewnątrz się nie wydobył, a więc nie zrywać dachu i przeciągi zatamować.

Dopiero jak ogień przedostał się na wierzch, zrywa się dach w części ogniem objętej i ta z największą energją zlewa się wodą, przecinają się palące się wiązania, i belki i zrywa się polepę aż do sufitu.

W palącym się budynku ratowanie schodów największą ma wagę, rąbanie okien i drzwi bez naglącej potrzeby winno być unikanem.

Naftę i wszelkie tłuszcze należy gasić przez zarzucanie piaskiem.



Przy gaszeniu składów spirytusów i t. p. materiałów wybuchowych, należy głównie zapobiedz pękaniu naczyń w których się mieszczą.

§ 46. Największem dziełem i zasługą Strażaka jest uratowanie życia ludzkiego. Ratunek ludzi z palących się budynków, jeżeli wyjście schodami jest niemożliwe odbywa się, a) za pomocą schodzenia po drabinach przystawianych do wszelkich zewnętrznych otworów budynku, b) za pomocą spuszczenia windami lub workami ratunkowymi, c) wynoszenia po drabinach i d) w ostateczności, przez wyskakiwanie zagrożonych na przygotowane płótno lub sieć ratunkową.

W razie zapalenia się odzieży na człowieku i w braku wody pod ręką należy nie zrywając ubrania, stłumić coprędzej płomień przyduszeniem, a następnie zdjąć odzież.

§ 47. Przy ratowaniu rzeczy Straż stosować się będzie do wskazówek agentów asekuracyjnych w tem mianowicie, że niebędzie zabraniać wynoszenia rzeczy właścicielom, których agent do tego upoważni, co do innych właścicieli Straż zastosuje się do dyspozycji swojej zwierzchności, ta zaś w razie potrzeby odwoła się do policji, jeżeli właściciele bez potrzeby rzeczy swoje wynosić zaczęli.

§ 48. Rzeczy na ulicę z budynku wyrzucać nie wolno, należy je spuszczać na linkach lub workami, przyczem baczna należy na to zwracać uwagę, aby jaknajmniej zniszczeniu ulegały. Wyrzucać wolno jedynie i to dla przyspieszenia ratunku: pościel, ubranie papiery i książki.

Członek czynny, który przedmiot do ratowania zabrał, winien zapamiętać kordonowego, któremu go zlecił, oddawszy bowiem przedmiot w niewiadome ręce, odpowiada za szkody. Kordonowi wydają rzeczy właścicielom nieinaczej, jak z polecenia Naczelnika Głównego lub jego Pomocnika, Naczelnika oddziałowego, lub Członka Rady Nadzorczej.

§ 49. Próby oddziałowe ograniczają się do wytaczania i wtaczania narzędzi, do ustawiania się w szyku, do sprawdzania stawienictwa przy gaszeniu ognia i przy powrocie od ognia niezbędnem, do przechodzenia w porządku, który jest wymagany przy powrocie Straży z pożaru, do wykonania ćwiczeń gimnastycznych. celem wyrobienia siły i zręczności niezbędnych strażakowi.

Cwiczenia topornicze toż samo mają na widoku.

§ 50. Na służbę w teatrach salach koncertowych i t. p. udaje się Naczelnik oddziałowy lub jego Pomocnik, 2 toporników, kierowniczy, 3 pompierów i 3 wodniczych.

Z narzędzi zabierają sikawkę z przyborem, beczkę z wodą extyngktor nabitą, trzy kubły i drabinę.



Wyznaczeni na deżur Członkowie czynni winni się stawić w komplecie i z narzędziami ściśle na pół godziny przed rozpoczęciem widowiska, zaraz przeprowadzić węża z kierownicą za kulisy, gdzie także pomieszczony być winien nabity extyngktor, lub mała przenośna sikawka z wodą, tudzież przygotować dostateczną ilość piasku.

Następnie Członkowie ci zajmują miejsca stojące w teatrze, których im bez uzasadnionych przyczyn, nawet pomimo pożaru w innym punkcie miasta wszczętego opuszczać nie wolno.

W obrębie gmachu, w którym odbywa się przedstawienie niewolno Członkom bezwarunkowo palić tytoniu w jakim bądź kształcie, a przeciwnie, powinni oni od tego nadużycia publiczność powstrzymywać.

Jeżeli uprzejmie wezwanie przez Członka deżurowego uczynione nie odniesie skutku, winien on zawiadomić o tem Naczelnika oddziałowego, który o pomoc policją wezwie.

Wrazie wynikłego pożaru lub rozbudzonej trwogi, należy przedewszystkiem zapuścić kurtynę, jeżeli ta jest druciana, a następnie, przy cichem spokojnem, a szybkim i stanowczem działaniu, dążyć zarówno tak do usunięcia przyczyn niebezpieczeństwa, jak do powstrzymania między publicznością popłochu. W tym ostatnim widoku należy otworzyć wyjścia i z największą usilnością niedopuszczać przy nich ciżby.

Słowem, należy mieć na oku, że popłoch i ciżba są w teatrach największem niebezpieczeństwem, a karność, zastanowienie i odwaga Straży najdzielniejszym środkiem ratunku.



# LISTA

krajowych Straży Och. Og.: a) istniejących  
i b) projektowanych.

- |                  |                  |                   |
|------------------|------------------|-------------------|
| a) 1. Biała.     | 22. Łódź.        | 43. Radomsk.      |
| 2. Chodecz.      | 23. Maków.       | 44. Rawa.         |
| 3. Częstochowa.  | 24. Marjampol.   | 45. Rypin.        |
| 4. Dąbie.        | 25. Miechów.     | 46. Sandomierz.   |
| 5. Działoszyn.   | 26. Mińsk.       | 47. Sokołów.      |
| 6. Garwolin.     | 27. Mława.       | 48. Suwałki.      |
| 7. Grójec.       | 28. Mszczonów.   | 49. Skierniewice. |
| 8. Kalisz.       | 29. Nowy-Dwór.   | 50. Sieradz.      |
| 9. Kielce.       | 30. Olkusz.      | 51. Sochaczew.    |
| 10. Konin.       | 31. Opatówek.    | 52. Stawiszyn.    |
| 11. Kalwarja.    | 32. Ostrów.      | 53. Szczuczyn.    |
| 12. Kolno.       | 33. Ostrołęka.   | 54. Tomaszów R.   |
| 13. Koło.        | 34. Pabianice.   | 55. Turek.        |
| 14. Krośniewice. | 35. Piotrków.    | 56. Uniejów.      |
| 15. Krzepice.    | 36. Płońsk.      | 57. Warta.        |
| 16. Kutno.       | 37. Płock.       | 58. Wieluń.       |
| 17. Lipka.       | 38. Przasnysz.   | 59. Wieruszew.    |
| 18. Lipno.       | 39. Pułtusk.     | 60. Włocławek.    |
| 19. Łowicz.      | 40. Praszka.     | 61. Zduńska-Wola. |
| 20. Łomża.       | 41. Pyszków.     | 62. Zgierz.       |
| 21. Łęczyca.     | 42. Radom.       | 63. Złoczew.      |
| <hr/>            |                  |                   |
| b) 1. Bedzin.    | 4. Konstantynów. | 7. Raciąż.        |
| 2. Grodzisk.     | 5. Łask.         | 8. Radzyn.        |
| 3. Janów.        | 6. Łuków.        | 9. Sosnowiec.     |

Znakomita większość wymienionych Straży raczyła nadesłać do Rocznika Sprawozdania ze swojej działalności, jakie poniżej się przytaczają; o istnieniu, lub organizowaniu się pozostałych Straży wiadomość powzięta z pism publicznych.



## CZĘSTOCHOWA.

Straż Ogniowa w Częstochowie, pomimo dawnego założenia (jest bowiem drugą po Kaliskiej), zesła z pośród swych siostrzyc, skutkiem wewnętrznych burz i obojętności mieszkańców, na najniższy szczebel ubóstwa i niezaradności. Smutny ten stan trwał z małemi wyjątkami aż do obecnej chwili, nikt bowiem naprawdę nie przyłożył ręki do rozwoju Straży, uważając ją więcej za zabawkę chwilową, jak za stowarzyszenie, które na żelaznych, niezachwianych podwalinach stanąć winno.

Nieszczęsna małomiejska apatja patrycjuszów, którzy zawsze i do wszystkiego z dziwnem niedowiarstwem przystępują, była głównym powodem zastoju moralnego i materialnego — i trzeba było dopiero nieszczęście i żywego obrazu nędzy, na pogorzeliśkach, aby rozjaśnić umysły niedowiarków i gwałtem zdobyć nowe i lepsze tory dla rozwoju osieroconej, tak długo, instytucji.

Dziś znowu zabłyśły dla niej jasniejsze promyki nadziei i da Bóg, że odzyska utraconą powagę i stanie podawnemu na właściwym sobie stanowisku, zyskując ku temu wszelkie materialne środki. Pewność tej nadziei zasadza się na rozbudzeniu w mieszkańcach poczucia obowiązków obywatelskich i humanitarnych. Poczucie to objawia się w skwapliwości, z jaką się zapisują na członków honorowych i chęci uiszczania trzech-rublowych rocznych składek. Mała tylko znajduje się ilość właścicieli domów, którzy, dobrowolnie zapisawszy się na członków honorowych, przedwczesnie ostygli w swoich zapalach i dziś odmawiają składek. Niewytlomaczona obojętność tych ojczymów miasta ku jednej z najszlachetniejszych instytucji wystawioną zostanie z czasem pod pręgierz opinii publicznej; jednak, nim to nastąpi, używa się wszelkich możliwych środków, celem sprowadzenia ich na prawą drogę obywatelskich obowiązków.

Z rozrzuconych po mieście trzech szop murowanych, będących własnością kasy miejskiej, a przeznaczonych specjalnie na skład rekwizytów ogniowych, — dwie miejscowa władza (za urzędowania poprzedniego prezydenta) oddała na użytek wojska, skutkiem czego



Straż ogniowa pozbawiona została pomieszczenia dla swych narzędzi. Wprawdzie, dochód kwaterunkowy, sięgający Rs. 70, wpływa do kasy Straży ogniowej,—jednak, wynajęcie innych szop na lokację rekwizytów, jakoteż reperacja uszkodzonych narzędzi, skutkiem złego pomieszczenia, wynosi Rs. 150,— na czym Straż ogniowa jest stratną Rs. 80 drogiego grosza.

Obecny prezydent, p. Wnorowski, sprawdziwszy stan rzeczy, obiecał, w jak najkrótszym czasie wrócić. Straży wzmiankowane szopy, dodając nadto do jej dyspozycji plac przy jatkach, na którym pomieszczonym będzie cały tabor Straży, wraz z czterema końmi, mającemi się zakupić. Niewątpimy, że dobra wola, jaką p. Prezydent żywi dla Straży Częstochowskiej, zamieni niebawem w czyn powzięty zamiar i będzie szlachetnym zadatkiem protekcji i opieki, do której Straż w wielu wypadkach uciekać się musi.

Jakto początkowo wspomniano stan funduszów był dotychczas w opłakanym stanie. Oprócz jedyne go stałego zasilku, wynoszącego 240 Rs. z kasy miejskiej (na reparację narzędzi) każdy grosz trzeba było zdobywać najrozmaitszemi sposobami;—nikt bowiem dobrowolnie nie poczuwał się do obowiązku popierania chylącej się do upadku instytucji.

Przez lat 11 egzystencji Straży kasa miejska wydatkowała na naprawę urządzeń koło 2000 Rs., a Straż wydatkowała przeszło 11,000 Rs.!!

Oto ogólny, a rzetelny obraz materialnego i moralnego położenia Częstochowskiej ochotniczej Straży ogniowej,—Widzimy w nim, niestety, więcej ujemnych stron, jak dodatnich; widzimy wiele braków i krzyczących potrzeb; nie wątpimy jednak, że gorliwe, szczere chęci mieszkańców potrafią dzwignąć na wpół już upadłe stowarzyszenie i wywalczyć mu w niedalekiej przyszłości świetniejsze stanowisko. Tymczasem, należy się słowo podziękować tym z członków czynnych, którzy, mimo chwilowych niepowodzeń, stali niezachwiani na swoim stanowisku, niosąc nieraz z poświęceniem swego życia pomoc nieszcześliwym.

W końcu, powołując się na brak niezbędnych funduszów, przepraszamy wszystkie Straże, które nas zaszczycają dotychczas przysyłaniem rocznych sprawozdań, że nie jesteśmy w możności wypłacić się z tego długu i że w obecnem naszym położeniu jedynym łącznikiem i jedyną drogą porozumienia się może być „Rocznik” niniejszy—który bezinteresownie otworzył swoje karty dla kilku słów sprawozdania z naszej Straży:—co jednakże nie przeszkadza, że z jednakową zawsze przyjemnością, wyczekiwać będziemy rocznych sprawozdań, w których znaleźliśmy i znajdziemy jeszcze niejedną naukę i dobrą wskazówkę dla siebie.

W roku 1881 było pożarów 19.



## Członkowie zarządu:

Z urzędu: Wnorowski—Prezydent m, Goerst — Polimejster  
z wyboru: Julian Fuchs — Prezydujący, Maciej Wolański — Gł.  
Nacz. St., Böhm — Kasjer, Gogolewski, Józefowicz, Pancoram  
i Poleczyński—członkowie.

## Lista imienna członków honorowych:

P. Kaszeryninoff, Naczelnik P-tu, Ks. Kaszubowski, z Prażki,  
Alter, Apelt, Böhm D., Böhm S., Błotowski, Bakłaszew, Buszyński  
Dr., Bierenzweig, Borowski, Brzozowski, Breszel, Drutowski  
Dziemianowicz, Erfurt, Eiger, Fajans Dr., Fischer, Ferensowiczowa,  
Flatau, Fuchs A., Fuchs J., Ginsberg J., Ginsberg K.,  
Goerst, Gryczmański, Grossmann, Gelich i Huch, Goldsteinowie B.,  
Gogolewski, Grabowski, Gawlikowski, Garłowski, Garsztecki,  
Geisler, Grochowski, Hoenig, Hartmann, Hertz, Helmann H.,  
Hermann J., Iwanow, Iuselstein, Jodel, Ksiadz Paulin, Jakubowski,  
Joskowicz, Kohn Leopold, Kohn Ludwik, Kohn B., Kohn M.,  
Kawa, Keller, Kislich, Kremski, Krak, Kronegold, Koert, Kotlicki,  
Kowalski W., Klimkiewicz, Kowalski, Koss, Kohn W.,  
Kempiński, Kowatsch, Kostecki, Limprecht, Landau S. W.,  
Landau W. G., Landau W., Landau A., Landau S., Landau  
A. D., Loruer, Liebeskind, Lebenheim, Luczyński, Łeczycki,  
Markusfeld A., Markusfeld H., Markusfeld Z., Mendelsohn, Mizgalski,  
Maliszewski, Maszke, Moszkowski, Miętkiewicz, Mulewicz Dr.,  
Mączyński Fr., Meźnicki, Maszadro, Nitseke, Majmann, Necki,  
Oderfeld A., Oderfeld L., Oppenheim, Oczko, Prokopowicz,  
Pancoram, Pertz i Grylak, Pankowski, Piasecki, Popłaski,  
Pozzi, Praszycki, Pawelkiewicz, Pinkus, Paciorkoski, Pruskaner,  
Piętkowski, Rudzki, Rejcher, Rychlicki, Rudolf, Rumsłowicz,  
Rosenstandt, Rudnik, Szenke, Sittke, Szwede, Szperler, Sztencel,  
Schleichert, Sejdemann, Słocinski, Stepeł, Truszkowski, Tenenbaum  
i Tempel, Wodziński, Wiener, Włodarski, Weinberg K., Wenda,  
Wegliński, Wędrychowski, Westerski, Wolberg, Wali-górski,  
Wiernik, Wexler, Weinberg S., Weinberg St., Wyszatycki,  
Zapalkiewicz, Zebrowski, Zborowski J., Zborowski M.

## Lista imienna członków czynnych.

Wolański Maciej — Główny Naczelnik O. O., Poleczyński  
J.—I Pomocnik, Gogolewski Ant.—II Pomocnik, Zmudowski Br.—  
Sekretarz.

ODDZIAŁ I Wodziński E.—Naczelnik, Fill Fr.—Starszy  
topornik, Pleszyński Kan.—Szprymajster, Hora Jan—Nadzorca  
beczek, Smatla Karol—Sygnalista.



*Topornicy:* Gluchowski, Wojeik, Jachimski, Merezyk, Kordyjaczynski, Jaskuła, Pilarski, Tejchmaun, Muskała, Kosta, Palacz, Smieleski, Nowak, Wołowczyk, Marzecki Jan, Rychterman.

**ODDZIAŁ II** Radaszkowski—*Naczelnik*, Galewicz Fr.—*Starszy topornik*, Strużycki—*Szprymajster*.

*Topornicy:* Strażycki, Muszkiet Roch, Szuster Jan, Tejchmann, Tejchmann, Marek, Wederka, Marcik, Stempel, Orzechowski, Ceglerski, Borgol, Kobyliński, Tarkowski, Plaza, Stasiakowski.

**ODDZIAŁ III.** Miaskowski—*Naczelnik*, Różalski—*Starszy topornik*, Zychliński—*Szprymajster*, Knetich—*Sygnalista*.

*Topornicy:* Haraburda, Mackiewicz, Wichert, Morawski, Jezierski, Suchecki, Banaśkiewicz, Brzeziński, Kasperski, Szarek Jan, Szarek P., Kamforka, Sztupina, Piotrowicz, Halkiewicz.

**ODDZIAŁ IV.** Szwabski—*Naczelnik*, Jablonski—*Starszy topornik*, Pawelkiewicz—*Szprymajster I*, Szwabski Karol *Szprymajster II*, Gralkowski Leopold—*Nadzorca beczek*, Swierczyński Ludwik—*Sygnalista*.

*Topornicy:* Heneczowski, Krawczyński, Bonkowski, Zamusiak, Papiński, Pierzgalski, Szwabski, Kamiński, Stawiarski, Gawlikowski, Jani A., Sawinski, Bartmianski, Przybylski, Wejs Jan, Kotkowski.

**ODDZIAŁ V.** Józefowicz—*Naczelnik*, Goldmann—*Starszy topornik*, Salwinski—*Szprymajster*, Bocian—*Nadzorca beczek*.

*Topornicy:* Markusfeld, Ruszkowski, Mendelsohn, Hartmann, Izdebski, Ring, Kamiński, Otocki, Herynkiewicz, Grzegorowski, Monczyński, Kossowski, Bonczyński, Kubiecki, Wichura, Janowski.

**ODDZIAŁ VI.** *ratunkowy.* Werda, Rosenstadt, Sztencel, Wiernik, Pinkus, Flatau, Steinhardt, Weinberg, Najmann, Hopfenberg A.

## DĄBIE.

Pożary dnia 26 Września 1881 roku i 30 Października t. r. przekonały mieszkańców miasta Dąbia, że przy ratunku wielu jest dyspozytorów, a nader mało egzekutorów, że nie dość jest chcieć ratować, ale potrzeba umieć ratować, nie mniej, że przy ratunku konieczna jest osoba doświadczona, praktycznie dyrygująca, której inni ratujący, należycie wyćwiczeni słuchać i jej rozkazy bezwarunkowo wykonywać winni. W takich warunkach klęska, jaka ze wspomnianych pożarów dotknęła mieszkańców, nigdyby nie dosięgła takich rozmiarów.



Smutnem doświadczeniem nauczeni mieszkańcy miasta Dąbia, zachęceni głosem osób wpływowych, dbających o dobro miasta, głównie idąc za radą i namową Tholibowskiego, miejscowego aptekarza, pomysleli o koniecznej potrzebie urządzenia Straży O. O. i wkrótce przystąpili do utworzenia Komitetu Straży, na Członków którego wybrani zostali: Ks. Kacper Montronowicz Proboszcz, Pastor Kaz. Lembke, Doktor Fran. Mizger, Aptekarz Tholibowski, Adolf Tydelski i Mojżesz Zeligman — obywatele miejscy, na Sekretarza komitetu powołano p. Józefa Włoczkowskiego. — P. Jakowlew, Naczelnik Powiatu Kolskiego, bardzo przychylnie przyjął wiadomość, o zawiązującym się Stowarzyszeniu i wkrótce wyjednał u P. Naczelnika Gubernji zezwolenie na organizowanie w mieście Dąbiu Straży Ogniowej Ochotniczej.

Komitet Straży zaprosił na Prezesa P. Tadeusza Wyganowskiego, dziedzica dóbr Zbylice, który już to radą, już materialną pomocą wiele przyczynia się do rozwoju instytucji. Organizacją Straży czynnej komitet porучzył pierwotnie p. A. Schultz, a następnie p. Feliksowi Czaplińskiemu, Pocztmistrzowi, a zarazem Ławnikowi honorowemu. Aby nie dać upaść w zawiązku, tak potrzebnej i pożytecznej instytucji, P. Czapliński, z energją jął się krzątać około dobra Stowarzyszenia i już w miesiącu Lutym wprowadził straż należycie umundurowaną, z osób 96 składającą się na plac do początkowej nauki. Uporządkował narzędzia ogniowe, zajął się wybudowaniem gimnastyki, a wybrawszy na dowódców ludzi zdolnych i dbałych o istnienie i dobro instytucji, zaczął zbierać ochotników na naukę w każdą niedzielę i święto.

Obecnie straż w Dąbiu liczy członków czynnych 110, podzielonych na cztery oddziały.

1. Toporników, pod dowództwem p. W. Kehernik.
2. Sikawkowy, p. W. Świąteckiego.
3. Wodny, p. Mar. Olińskiego i
4. Dozorujących p. K. Rychter.

Rekwizytorstwo poruczono p. J. Cywińskiemu. Na odbytych wyborach dnia 1 Czerwca r. b. Naczelnikiem Głównym przez ogół straży jednoznacznie wybranym został Feliks Czapliński — Pomocnikiem jego większością głosów, Fortunat Olewiecki. Nowo uorganizowana straż na próby i ćwiczenia zbiera się chętnie, nie zważając na pewną liczbę malkontentów, niepojmujących dobra własnego i innych, na których zawsze i wszędzie nie zbywa. Odbyty fałszywy alarm nocny w ciągu 7-u minut zgromadził całą straż z najdalszych dzielnic miasta, co jest dowodem czujności i dobrych chęci stowarzyszonych. Dnia 5 Czerwca r. b. Straż w całym komplecie udała się do kościoła, gdzie, wysłuchawszy solennego nabożeństwa, po



stosownem przemówieniu miejscowego proboszcza, Ks. Montronowicza, została poświęcona i zachęcona do wytrwałości.

Straż w Dąbiu funduszków stałych nie posiada. Dobrowolnych ofiar i od Członków honorowych wpływu było rs. 327 kop. 15. Wydatek wynosi rs. 402 kop. 75. Brak pokrył sposobem forszusu Naczelnik Straży.

Na narzędzia ogniowe Magistrat miejscowy z funduszków Kasy miejskiej przeznaczył jednorazowo sr. 1548 postanowienie to Władza Wyższa zatwierdziła, a fundusz po podniesieniu z Banku, na kupno sikawek i innych koniecznych rekwizytów użytym zostanie. Straż Dąbska posiadać więc będzie narzędzia ogniowe do stateczne.

Do ognia Straż w Dąbiu nie była jeszcze ani razu powoływana.

Nočna warta, przez Magistrat z mieszkańców wyznaczona, zostaje pod kontrolą dyżurnych członków Straży. Dyżury te strażacy spełniają z ochotą.

Straż w Dąbiu na głosy wyaczyła się kilku strażackich pieśni, któremi rozwesela chwile na ćwiczeniach spędzane.

Straż ustawy zatwierdzonej dotąd nie ma.

Rządzi się ustawą i instrukcją Straży Łęczyckiej.

---

## DZIAŁOSZYN.

---

Osada Działoszyn nad rzeką Wartą, w powiecie Wieluńskim, gubernji Kaliskiej położona, liczy 4,164 mieszkańców stałych, a domów 406, przeważnie drewnianych, krytych gontami. Od niepamiętnych lat osada Działoszyn nie była nawiedzona ogniem, dopiero w latach 1872 i 1878 były dwa pożary, które prawie ze szczerem osadę zniszczyły. Zostające pod opieką urzędu gminnego dwie sikawki, bez innych narzędzi ogniowych, bardzo mało mogły się przyczynić do ratunku, gdyż nie było nikogo ktoby chciał się zająć utrzymaniem w porządku sikawek i kierować ratunkiem przy pożarze.

W roku 1882 w m. Maju, z polecenia JW. Szabelskiego, Gubernatora Kaliskiego, wydelegowany został Nacz. Str. Ochot. Wieluńskiej, Leon Morawski i pomocnik jego Kaz. Kaczkowski, celem przedstawienia obywatelom osady korzyści pochodzących z założenia Straży Ogniowej. Wówczas, powołani obywatele osady na zebranie gminne, uchwalili uorganizowanie Straży, przeznaczając z kasy gminnej na pierwsze potrzeby skromny fundusz jednorazowy, rs. 100.



Na pierwszym zebraniu zarządu Straży odbytem, w miesiącu Maja, postanowiono: uorganizować Straż, zebrać drogą składki fundusz na umundurowanie, zakupienie narzędzi niezbędnych i wybudowanie szopy na przechowywanie tychże. Obecnie, Straż Ochotnicza Działoszyńska posiada odpowiednią ilość narzędzi ratunkowych (patrz Tabl. stat.).

Straż Ochotnicza podzieloną została na dwie części, a każda część podzielona na 6 oddziałów, tak aby przy pożarze Straż w dwóch miejscach mogła być czynną.— Umundurowanie Straży Działoszyńskiej następujące: bluzy niebieskie płócienne, pasy czarne skórzane z czarnymi metalowymi klamrami, kaski bez grzebieni i kepi. Dla odróżnienia części jednej od drugiej na kaskach znajdują się blachy, w części I-iej żółte, a w II-iej białe. Topornicy i trudniący się wynoszeniem rzeczy przy pożarze, mają kaski bez grzebienia, pasy czarne skórzane z klamrami i hakami.—Część trudniąca się pompowaniem wody, nosi kepi zielone. Część trudniąca się dostawą wody—kepi żółte.—Szprymajstry—kepi czerwone. Główny Naczelnik Straży—kask metalowy z grzebieniem ozdobnym, kołnierz obszyty galonem żółtym i takżej epolety, podbite czerwonym suknem, pas czerwony z białą klamrą. Pomocnik Naczelnika—takież ubranie, prócz kaski, który jest skórzany z gałką mosiężną. Dowódcy oddziałów kaski z grzebieniami, bluzy białe z galonami na kołnierzu ze sznurami kolorowymi na ramionach, takżej ubranie i ich pomocników. Sygnaliści—bluzy jak wyżej i kepi granatowe z lampasem pasowym. W roku przyszłym cała Straż otrzyma kaski.—Dla zebrania Straży używa się dwóch trąb nazwanych „surmami“ z głosem „f“ i dzwonek w różnych częściach osady umocowanych.—Alarmiści po dowiedzeniu się o pożarze, w rewirach swoich dają znać przez trąbienie oznaczonych sygnałów, a następnie przychodzą przed miejsce zbioru Straży i stoją przy Naczelniku dla dawania sygnałów z jego rozporządzenia. Straż Ochotnicza składa się z 140 członków czynnych. Funduszków stałych Straż Działoszyńska nie posiada, a tylko korzysta z dobrej woli mieszkańców, którzy, widząc potrzebę istnienia Straży, spieszą z ofiarami. Obecnie, na zebraniu zarządu Straży zaprojektowano, aby każdy właściciel domu płacił roczną składkę na utrzymanie Straży: bogatszy 1 rubla, a biedniejszy 50 kop.—który to projekt na zebraniu gminnem przedstawiony zostanie. Nadto, obywatele Działoszyńska postanowili kupić trzecią sikawkę z funduszu kasy gminnej. W roku bieżącym zostanie już ukończona szopa murowana dla narzędzi ogniowych, a następnie wystawioną będzie gimnastyka dla ćwiczeń ochotników. Obecnie ćwiczenia wykonywają się na nowobudujących się domach.

**Zarząd Straży.** z wyboru: prezes—Juljan Otocky,



członkowie zarządu: Kor. Wilczyński, M. Jakóbowicz, Kassjer—B. Hejnsdorf, Sekretarz—P. Turczyński, z urzędu Wójt gminy—Karol Skibiński.

**Członkowie czynni.** Naczelnik główny—Tadeusz Rembowski, pomocnik Nacz.—Dobiesław Tyblewski, Magazynjer—Ig. Malatyński, pomocnik Magazynjera—K. Kuligowski, felczer—Judka Izbicki.

**Część I-a.** Dowódzca K. Stawski, pomocnik—J. Roński. Oddział I Topornicy: M. Mieszczakowski,—dziesiątnik J. Rożański, R. Leszczyński, F. Ciemięga, F. Chmielarski, F. Paczyński, K. Wiśniewski, A. Biszof, P. Siciński, M. Nowakowski. I Sikawka J. Gniecioszek — szprymajster S. Tkaczyński—pomoc. szpryc.—M. Koperski—dziesiątnik, N. Kiepuski, M. Stawski, J. Gniecioszek, A. Pławner, W. Ciemięga, Gniesław Lewek, A. Rychlewski, J. Tkaczyński, A. Gmerski, J. Szylit, L. Gliga, G. Michałowicz, A. Kapica.

3-ci oddział, zajmujący się dostawą wody i koni. W. Szezerkowski—dziesiątnik, S. Knopman, D. Grinberg, J. Nonckiewicz, K. Rozenblat, S. Smorawski, B. Gadzaliński, K. Kusiński, M. Mendłowicz, F. Gadzaliński.

4) oddział ratujący ruchomości. W. Dutkiewicz, M. Rozenblat, H. Apelsztejn, M. Choda, K. Lewandowski, J. Kielbasiński, B. Trzeciakiwicz, J. Dutkiewicz, W. Kurowski, S. Czajewicz.

5) oddział (do szpadli) M. Zelman Berkowicz—dziesiątnik, S. Szmulewicz, I. Kifer, Ch. Szylit, I. Sobel, S. Zandler, E. Szylit, A. Parcheniak, M. Szachna, S. Lejmanowicz.

6) oddział pilnujący porządku i rzeczy. C. Auerbach—dziesiątnik, D. Krymowski, R. Zyglar, C. Szylit, I. Lewandowski, J. Izbicki, J. Luchter, T. Pobudejski, W. Landzberg, S. Abramowicz,—N. Szylit—Alarmista.

**Część II-a.** Józef Bekier—dowódzca części, P. Lewandowski—pomocnik. Oddział I Topornicy: A. Szezerkowski—dziesiątnik, S. Pacak, T. Szymonowicz, J. Respondek, A. Szezerkowski, W. Stawski, J. Musiałek, Z. Frydman, J. Fajwłowicz, S. Birnbaum. II Sikawka. Wojciech Siciński—szprymajster, K. Łakomski—pomoc. szpryc., W. Kempański—dziesiątnik, S. Szylit, J. Wiktor, W. Michałowicz, L. Iekowicz, I. Wiskulski, A. Bida, H. Aranowicz, D. Gniesław, I. Pinkus, T. Drab, I. Iekowicz, S. Gadralski. Oddział 3-i (zajmujący się dostawą wody i koni). K. Wiktor,—A. Widera, H. Tyl, A. Izbicki, J. Berkman, T. Drabowicz, L. Woust, M. Choda, H. Szachna, A. Melka. Oddział 4-y ratujących ruchomości. J. Izbicki—dziesiątnik, H. Blau, A. Zelman, S. Szezerkowski, F. Adrjanowicz, K. Ryster, J. Gniecioszek, F. Gacowski, C. Fajerman, M. Skorupa. Oddział 5-y do rozrywania dachów. F. Lewandowski—dziesiątnik, J. Obalski,



Z. Judka, P. Kościński, J. Mulewski, F. Łakowski, W. Szymala, A. Kuchta, K. Szerkowski, F. Obalski. *Oddział 6-y do pilnowania porządku i rzeczy.* J. Szerkowski, K. Szerkowski, I. Drabowicz, F. Lewkowicz, L. Bobrowski, S. Choda, T. Aronowicz, W. Szerkowski, L. Gadzaliński, F. Pobudejski, Wolf Zelmanowicz—*Alarmista.*

**Członkowie honorowi.** Ks. Józef Cabański, Ks. Tomasz Czyż, Tobiasz Jakóbowicz, Szaja Jakóbowicz, Izaak Jakóbowicz, D-r Herman Rundo, Stanisław Rozdrażewski, Jakób Pregier, Józef Danielewicz, Lewek Buchner, Icek Jakóbowicz.

## GARWOLIN.

Wskutku starań kilku obywateli m. Garwolina zatwierdzoną została, w Czerwcu 1881 r. przez Warszawskiego Jenerał-Gubernatora, Jenerał-Adjutanta Albedyńskiego, ustawa dla ochotniczej Straży ogniowej w m. Garwolinie.—Ustawa ta, pierwotnie zawierająca 16 paragrafów, określających skład i zajęcie Straży, dopełniona została jeszcze jednym paragrafem, zgodnie z poleceniem J. W. Gubernatora w Siedlcach.

Po zatwierdzeniu Ustawy Magistrat m. Garwolina sporządził księgę do wpisywania się w nią kandydatów na honorowych i czynnych członków Straży Og. Och. W ciągu miesiąca zapisało się na członków honorowych osób 42, na czynnych zaś 95.

Zebrani w dniu 1 Października 1881 r., w sali Magistratu, Członkowie Towarzystwa, pod prezydencją p. Burmistrza, dokonali wyboru 6-u Członków Rady Nadzorczej, Naczelnika Straży ochotniczej, jego zastępcy i 4-ech starostów. Po zatwierdzeniu wyborów przez J. W. Gubernatora Siedleckiego, tak Rada Nadzorcza, jak i Naczelnik Straży Ogniowej rozpoczęli czynności swoje od d. 4 Stycz. 1882 r.

Rada Nadzorcza w pierwszym roku swojego istnienia odbyła dwa posiedzenia.

Członkowie czynni podzieleni na 4 oddziały: toporników, do bosaków, pompierów (2 części) i do pilnowania rzeczy.

Z tych trzy pierwsze oddziały pozostają w zupełnym organizacyjnym porządku; druga część pompierów do sikawki mniejszej, złożona z żydów pełni swe obowiązki bardzo niedokładnie, oddział zaś IV, w skład którego wchodzi starsi i poważniejsi obywatele miasta istnieje tylko, prawdziwie, na papierze. Z bo-



leścią, na prawdę, wspomnieć o tem przychodzi, że przy organizowaniu tak pożytecznej dla miasta instytucji Towarzystwo nawet od własnych członków pomocy nie otrzymuje.

Członkowie czynni odbyli w roku ubiegłym ćwiczeń ogólnych 15, oddziałowych zaś 8. Dla ratunku od ognia powołani byli 2 razy:

Falszywych alarmów dokonano dwa.

Nagrody od Towarzystwa ogniowego rządowego za odznaczenia się w powyżej wymienionych pożarach otrzymali. Nowicki Stanisław—rs. 15 i Zakrzewski Karol—rs. 15.

W roku ubiegłym śmierć wyrwała Stowarzyszeniu jednego dzielnego członka czynnego, Ignacego Żakowskiego, Naczelnika oddziału III, który pogrzebanym został na koszt dobrowolnej składki, pomiędzy kolegami zebranej.

Z 41 Członków, którzy się przy otwarciu Tow. Str. zapisali, 3-ch wykreślono; w liczbie pozostałych 38 znajduje się, oprócz obywateli miasta, także kilku bliżej zamieszkałych obywateli ziemskich i kilku starozakonnych:

W rozporządzeniu Stowarzyszenia znajdują się tylko narzędzia własnością miasta będące. Ogólny przychód Stow. wynosił Rs. 321 kop. 51 $\frac{1}{2}$ . Wydano Rs. 212 kop. 91. Pozostaje, zatem w kasie na rok następny Rs. 108 kop. 60 $\frac{1}{2}$ . Środki więc Stow. w ubiegłym roku były bardzo szczupłe, narzędzia ogniowe bardzo niedostateczne, a działalność członków nader umiarkowana. Z funduszków, pozostających obecnie w kasie Towarzystwa, zadatkowano wóz pod narzędzia ogniowe, który ma kosztować Rsr: 50. Niezbędne okazało się sprawienie bluz, raz dla zabezpieczenia członków czynnych od niszczenia własnego ubrania, a powtórę dla odróżnienia w czasie pożaru od osób do Straży nie należących. Nadto, drabiny i bosaki są za krótkie i za ciężkie, aby więc były użytecznie potrzeba Straż zaopatrzyć w nowe odpowiednie.

Co się tyczy działalności członków czynnych, to takowa była dostatecznie ożywiona. Cyfry ćwiczeń należyćie o tem przekonywają. Z dwóch pożarów, pierwszy zastał Straż ochotniczą jeszcze nie uorganizowaną, narzędzia ogniowe w zupełnie nieużywalnym stanie,—nie mogła więc Straż przynieść wielkiego pożytku; nagrody jednak, udzielone Członkom czynnym przez rządowe Towarzystwo ubezpieczeń, świadczą, że już i wówczas Straż ochotnicza pożyteczną się okazała; w 2-gim pożarze, umięscawiając ogień, bez zaprzeczenia przyczyniła się swą energją do ocalenia budowli, kilka tysięcy rubli wartujących.

Raz jeszcze musimy wspomnieć z przykrością, że oddział IV, służący do wynoszenia i pilnowania uratowanych od ognia rzeczy, dotąd zorganizowanym nie został;—brakuje więc owego czwartego kola u wozu, bez którego śmiało i pewno pojechać



nie podobna; członkowie don przeznaczeni za mało jeszcze odczuwają w sobie poświęcenia, bez którego przecież walka z tak strasznym żywiołem, jak ogień, zwycięstwem zakończyć się nie może. Tą tylko musimy pocieszać się nadzieją, że każdy początek jest trudny, że odrazu nie doskonałym być nie może, że zatem w 2-gim roku istnienia Straży niedokładności te usuniętemi zostaną.

W końcu, Rada Nadzorcza, uznając zasługi Naczelnika Straży. O. O., p. M. Stępkowskiego, któremu głównie zawdzięcza urządzenie Straży, obeznanie jej z właściwymi czynnościami, oraz zaprowadzenie w jej szeregach porządku—wyraża publiczne szczerze podziękowanie i żal, że dalszego kierownictwa Strażą odmawia.

### Członkowie Rady Nadzorczej.

Z urzędu: A. Chojnowski—Burmistrz, M. P. Poletajew—Naczelnik Straży Ziemskiej. Z wyboru: Nowak Józef—Prezydenty, Stępkowski Maksymilian—Naczelnik Główny Straży, Członkowie—Borkowski, Tessaro, Rachmüll Blass, Rękawek, Szwer—Kassier.

---

## GRÓJEC.

---

Po trzechkrotnym pożarze, który w krótkich odstępach czasu nawiedził miasto Grójec i w zgłiszcza obrócił znaczną część jego budowli, niektórzy mieszkańcy powzięli myśl utworzenia Straży Ogniowej Ochotniczej. Myśl ta znalazła powszechne szanowanie. Inicjatorami jej byli p. p. Juliusz Radwan, Inżynier powiatowy i Seweryn Suchodolski, Burmistrz miasta.

W dniu 7 września 1879 r., właściciele domów, zebrawszy się w magistracie, wystąpili z odpowiedniem do Władzy podaniem, które przychylną otrzymało odpowiedź, gdyż w dniu 6 grudnia 1880 roku, Ustawa dla Straży Ogniowej w Grójcu zatwierdzoną została przez I. W. Generał Gubernatora, za zgodą Pana Ministra Spraw Wewnętrznych.

Dnia 27 Lutego 1881 roku, wybrani zostali Członkowie Rady Nadzorczej, oraz Naczelnik Straży i jego Pomocnik. Straż zaś ogniowa otwartą i na usługi współobywateli oddaną została dopiero z początkiem miesiąca Czerwca, a uroczyste poświęcenie Straży odbyło się dnia 11 Października t. r. po zupełnem jej uekwipowaniu. Pierwszy chrzest ognia Straż otrzymała przy pożarze w dniu 8 Września 1881 r., w Grójcu, gdzie dała dowód



swego poświęcenia się dla dobra bliźniego; zyskała też odrazu zupełną nfnosć i ogólne uznanie mieszkańców.

Tak znaczne opóźnienie wprowadzenia w życie rzeczonej instytucji, wynikło z powodu zupełnego braku w pierwszych chwilach funduszu na ten cel potrzebnego. Brak ten przeważnie usunięto przez ofiarnosć mieszkańców miasta i jego okolic, oraz jednorazową zapomogą od Towarzystw Ubezpieczeń „Jakor” i Warszawskiego. Stowarzyszenie Straży ogniowej liczy obecnie Członków czynnych 81, honorowych 122 osób, w liczbie ostatnich 30 z bliższych i dalszych okolic miasta. Skład Członków czynnych w miarę środków materialnych powiększa się. Straż ogniowa powstała i utrzymuje się wyłącznie ze składek od Członków honorowych, z dobrowolnych ofiar i przedstawień amatorskich. Funduszy stałych żadnych nie ma.

Stan funduszy Stowarzyszenia za rok 1881 był następujący: dochód ogólny czynił Rs. 1800. kop. 40; rozchód, zaś na zakupienie uniformów dla Straży i różnych rekwizytów, oraz spłacenie długu, wynosił Rs. 1471. kop. 33, w remanencie kasy pozostało z końcem roku w gotowiznie Rs. 329. kop. 7.

Straż ogniowa Grójecka rządzi się ustawą zasadniczą i instrukcją szczegółową, zatwierdzoną przez Radę Nadzorczą.

Organizacja Straży Grójeckiej w głównych zarysach jest następująca: miasto podzielone jest na cztery rewiry pod nadzorem Starostów Rewiowych, podlegających rozporządzeniom Naczelnika Straży Ogniowej; obowiązki ich szczegółowo określa instrukcja. Skład Członków czynnych podzielony na cztery oddziały: 1.) Toporników, 2.) Pompierów (sikawki), 3.) do dostarczania wody i 4.) do ratowania i pilnowania rzeczy. Każdy z tych oddziałów pozostaje pod zwierzchnictwem Naczelnika oddziałowego i jego pomocnika, mianowanych przez Radę Nadzorczą, a podlegających Naczelnikowi Głównemu.

Uniform ochotników stanowi: bluza z płótna szarego, pasy skórzane, czarne i kaski Wiedeńskie skórzane, z grzebieniem metalowym i herbem miasta. Oddziały pomiędzy sobą różnią się kolorami naramienników; Starszyzna zaś, odpowiednio do stopnia — kaskami ozdobnemi i toporkami — na paskach lakierowanych czarnych.

Alarmowanie Straży skuteczniejsza się za pomocą 5 dzwonów alarmowych, ustawionych na ulicach w różnych punktach miasta; jeden na wieży Ratuszowej. Regulamin dla Straży czynnej zatwierdzony przez Radę Nadzorczą, szczegółowo określa obowiązki Członków Straży i sposób zbierania się tychże w razie alarmu.

Dostarczenie koni do sikawek i beczek odbywa się na ogólnych zasadach Ustawy ogniowej; lecz zwykle Strażacy własnemi siłami dostarczają sikawki do miejsca wypadku. Napelnienie



beczek wodą skutecznia się za pomocą pompy, która także siłami Strażaków, do stawu, będącego przy końcu miasta, przyciąganą bywa.

Ćwiczenia Straży odbywają się na placu w Niedziele; latem o godzinie 5-ej z rana, a jesienią o 3-ej po południu, o czem Ochotnicy zawiadamiani bywają w wigilję dnia naznaczonego na zebranie, przez wystawienie chorągwi na wieży Ratuszowej; ćwiczenia zaś praktyczne, odbywają się na budowlach miejskich, z dozwolenia ich właścicieli.

Wstępujący do stowarzyszenia otrzymują dyplomy na dowód, że są do tegoż zaliczeni; dowody takie Członkom honorowym wydaje Rada Nadzorcza, a Członkom czynym—Naczelnik Straży Ogniowej.

Straż ogniowa Grójecka w ubiegłym roku swego istnienia alarmowana była 10 razy; z tych 2 razy sposobem próby, a 8 razy do ratunku; w 7 wypadkach działanie ograniczyło się na gaszeniu sadzy i wyrąbywaniu tłących się belek, z użyciem sika-wek, lub bez nich; a jeden raz gasiła pożar większych rozmia-rów, w dniu 7-go Września 1881 roku, wszczęty, w nocy, w za-budowaniach ściśnionych drewnianych. Ratunek uwieńczony został najpomysłniejszym skutkiem.

Na dany sygnał Ochotnicy zbierają się w przeciągu 5—10 minut; pośpiech w dostawieniu beczek z wodą zależy od do-starczenia przez mieszkańców, lub zabrania, napotkanych po dro-dze przez Strażaków, koni.

Ludność miasta Grójca wynosi 4500 osób, w tem prawie  $\frac{2}{3}$  starozakonnych. Budowli murowanych znajduje się 35, reszta drewniane.

Kontyngens Członków czynnych składa się z różnych warstw społecznych. (patrz Tab. stat.).

Straż Ogniowa posiada odpowiednią ilość przyrządów ra-tunkowych (patrz Tab. stat.), wartość których wynosi Rs. 3639, kop. 72.—Narzędzia Ogniove pomieszczają się w szopie miej-skiej, murowanej; blachą krytej.

O sprawienie 6-u beczek żelaznych do wody, oraz sprze-danie niektórych narzędzi Ogniowych do użytku niezdatnych i zastąpienie ich nowemi, Rada Nadzorcza weszła z przedsta-wieniem do właściwej Władzy.

### Lista członków Str. O. O. m. Grójca.

**Rada Nadzorcza:** Leon Rozmanith — *Prezes*, Władysław Lipiński — *Naczelnik Straży*, Wacław Brzeziński — *Kasjer*, Leon Suchocki — *Sekretarz*, Konarski, Szwarz, Braun. *Członkowie stałi:* Ganecki — *Naczelnik Str. ziemskiej*, S. Suchodolski — *Burmistrz*.



**Członkowie czynni:** W. Lipiński — *Nacz. głów. Str.*, Józef Nowakowski — *Pomoen.*, K. Konarski, A. Piotrowski, S. Ruciński, B. Makowski — *Starostwne rewirów*; K. Lipiński, S. Chodnikiewicz, M. Mandecki, A. Bogucki — *Naczelnicy oddziałów*; M. Schwartz, S. Malinowski, J. Janicki, L. Suchocki — *Pomocnicy Oddziałowych*. Z. Lipski — *Chorąży sygnalista*, D. Gelbart — *felczer Straży*. **Strażacy:** H. J. Ambaras, J. Antoniewicz, T. Betcher, W. Betcher, A. Bruszewski, J. Biesiada, S. Blesiewicz, B. Braun, A. Chorzelski, P. Czernicki, P. Tedorowicz, K. Tedorowicz, L. Trankowski, L. Florkiewicz, W. Górski, S. Gajewski, L. Gulatowski, F. Gulatowski, S. Ignatowski, A. Jasiński, W. Krawczykowski, P. Krawczykowski, M. Katana, K. Knobloch, P. Karyłowski, J. Kuliszewski, J. Kwietniewski, Piotr Kołodziejcki, Paw. Kołodziejcki, J. Leżanski, F. Lewandowski, A. Lewandowski, W. Łazowski, S. Małek, J. Milewski, K. Maryański, F. Meppen, W. Maliszewski, H. Olszewski, P. Ostrowski, F. Piotrowski, W. Pawłowicz, F. Pacholczak, J. Ruszkowski, J. Rożański, L. Rybiński, J. Szymański, K. Samborski, A. Samborski, K. Stankiewicz, F. Staniszewski, K. Świdwiński, S. Sadowski, J. Trzcionek, A. Wojdak, J. Wasiaak, M. Win, J. Woźniak, J. Wiśniewski, A. Włóczyński, J. Zawicki, W. Kwoliński, M. Zasępa, J. Zmigrodzki.

**Członkowie honorowi:** J. Altman, E. Anasiński, W. Adamowicz, B. Braun, R. Borensztejn, A. Biller, W. Brzeziński, A. Bogucki, J. Bershon, W. Bergson, A. Berent, J. Biller, K. Berendt, A. Burski, S. Chodnikiewicz, S. Czerwoniek, B. Cwejfus, H. Cemach, C. Chelemer, M. Czerniakowski, W. Chronowski, K. Czerkiewicz, B. Danter, J. Demby, J. Dek, J. Feller, Ch. Fruchtgarten, J. Fruchtgarten, J. Finkielstejn, A. Felter, J. Frydman, D. Geldbardt, R. Gepner, D. Goldberg, T. Grodzicki, J. Goldberg, S. Hildebrandt, S. Huba, B. Jeremiasz, W. Jasiński, W. Ivanicki, J. Kisielewski, B. Kierszenbaum, W. Kohn, M. Klapfisz, R. Kure, W. Kamiński, M. Kierszenbaum, S. Kotarski, A. Klimontowicz, J. Konarski, W. Kowalski, A. Kłoczewiak, J. Kłoczewiak, E. Kierszenbaum, S. Kahl, A. Kierszenbaum, P. Leszczyński, W. Lipiński, M. de-Lazari, K. Lipiński, Z. Lipski, L. Lewiński, B. Lipman, L. Łaszc, S. Łączyński, B. Makowski, M. Mandecki, W. Myssyrowicz, K. Makomaski, A. Malinowski, F. Makowski, J. Nawrocki, W. Okęcki, Z. Okęcki, J. Olszewski, J. Ochotin, F. Pętkowski, F. Rozenberg, J. Radwan, A. Rechtman, L. Rozmanith, S. Ruciński, A. Radomski, W. Radyszkiewicz, S. Rubenlicht, P. Rechtman, A. Stankiewicz, L. Suchocki, L. Szczepkowski, P. Stajenda, K. Świdwiński, W. Sudnik, M. Szapira, W. Szule, F. Sikorski, A. Szarfson, T. Sztem, L. Tański, J. Tanman, J. Ungier,



A. Włodarski, A. Wójtowicz, A. Wajnrech, M. Wulf, A. Wy-  
czalkowski, T. Walter, T. Wilkoński, Z. Wulf, D. Wildman,  
S. Wilner, H. Zangier, N. Zawrocki, J. Zielński, J. Zangier,  
P. Zylbersztein i M. Zangier.

## KALISZ

Działalność Straży Kaliskiej w okresie od 1 Lipca 1881 do 1 Lipca r. b. i zmiany, jakie zaszły w jej ustroju w tym czasie, ograniczyły się do następujących szczegółów: Straż alarmowano do pożaru 4 razy. Za każdym razem ogień nie przybrał większych rozmiarów i rok ubiegły pod tym względem można policzyć do najszcześniejszych. Prób w pełnym komplecie, oprócz ćwiczeń częściowych, odbyto 5, zwykle na nowowystawionych domach. Rada Nadzorcza, pod przewodnictwem Naczelnika Straży, każdego 1-go miesiąca odbywała posiedzenia, z których prowadzony był protokół, jak obecnie w języku polskim. Zaprowadzono 4 nowe, na domach, w różnych stronach miasta, dzwony alarmowe. Zakupiono 40 nowych hełmów, każdy po 7 marek. Sprawiono nowy sztandar. 5-go Listopada obchodzono uroczyscie rocznicę założenia Straży, a 21 Maja—ochoczą majówkę, Wybory odbyły się w swoim czasie i zwykłym porządkiem.

Jednomyslnie powołanym został na godność Naczelnika Straży dotychczasowy jej przewodnik p. W. Fulde, jego pomocnikiem obrany E. Drecher, sekretarzem—K. Witkowski, kasjerem—Pieniążek, do Rady weszli: Grabczewski, Pieniążek i Witkowski. Nowych Członków przyjęto: czynnych 35, honorowych 54, wykreślono zaś czynnych 12. Obecnie Straż w Kaliszu liczy Członków czynnych 150, honorowych 79, razem, więcej jak w roku przeszłym o 77. Większa część inteligencji miejscowej i obywateli okolicznych zapisała się w poczet Członków Straży, tak że obecnie Stowarzyszenie w gronie swoim liczy w chwili obecnej: obywateli wiejskich 9, miejskich 54, adwokatów 8, rejentów 2, lekarzy 4, aptekarzy 4, budowniczych 2, nauczycieli 2, urzędników 14, handlarzy i przemysłowców 19, agenta ubezpieczeń 1, fabrykantów i rzemieślników 112. Z wykształceniem wyższem 7, średniem 18, elementarnem 125, niepiśmiennych nie ma. Katolików 86, prawosławnych 1, ewangelików 42, starozakonnych 21. W roku ubiegłym odbyło się przedstawienie amatorskie, połowiczny dochód z którego zasilił kasę Straży skromną sumą 63 rs. W czasie przedstawień w miejscowym teatrze, za każdym razem, pewna liczba strażaków czuwała nad bezpieczeństwem, ma-



jąc w pogotowiu odpowiednie przyrzady ratunkowe. Niektóre Towarz. Ubezp. od ognia zadeklarowały się przez swoich agentów corocznie wnosić do kasy Straży na jej potrzeby pewną sumę. Tow. Warszawskie wniosło już rs. 100, Jakor rs. 50. Rada Nadzorcza ma na myśli: 1) wystawienie odpowiedniego domu dla Straży, 2) zakupienie jeszcze jednej sikawki, 3) utrzymywanie stale paru koni i 4) założenie „gospody strażackiej.” Z powyższych danych widocznie się okazuje, że Straż Kaliska dąży do rozkwitu; że wszystkie warstwy społeczne, wszystkie wyznania, przyjmują w niej czynny, albo honorowy, udział. Nadto zaznaczyć należy godną naśladowania okoliczność, że we wszystkich wzajemnych stosunkach stowarzyszonych panuje zupełna zgoda i bez różnicy stanu i wyznania wiąże ich solidarność, wszystkich ożywia jedna myśl: nieść pomoc i ratunek zagrożonym. Dla tego ogół mieszkańców z całym zaufaniem powierzył opiekę i obronę swojego ruchomego i nieruchomego mienia, dobrze zasłużonej i tyle pożytecznej instytucji,

## KIELCE.

Jedna z najstarszych w kraju—Straż Og. Och. kielecka, zasługuje na szczególną uwagę ze względu na warunki, jakich nie spotykamy w innych Strażach.—Stowarzyszenie ochotnicze w Kielcach posiada trzy szopy ogniowe. Jedna z tych szop zwrócona frontem do ulicy, pozostałe dwie w podwórzu, a raczej na obszernym ogrodzonym dziedzińcu, w pośrodku którego, wznosi się wybornie urządzona wieża dla ćwiczeń gimnastycznych. Obok tych zabudowań Straż Kielecka posiada *własny dom* murowany, dwupiętrowy, służący wyłącznie do użytku tej—ze Straży, w sposób niżej opisany.

Z decyzji miejscowej władzy Straż Og. Och. w Kielcach otrzymała pod swój zarząd oczyszczenie miasta, oraz wycieranie kominów i oświetlanie tegoż miasta. Środek ten wykazał, że nigdy miasto Kielce nie miało tak mało wypadków pogorzelei z zapalenia się sadzy, jak obecnie, nigdy też nie było tak starannie oświetlonem, ani nie odznaczało się tak wzorową czystością, jak od czasu, w którym do kasy Straży wpływać poczęły dochody z przytoczonych wyżej źródeł. Straż więc ogniowa utrzymuje kominiarzy i majstra kominiarskiego, dając im wszystkim, oprócz umówionej pensji, bezpłatne pomieszczenie w swoim gmachu. Nadto, w tymże gmachu znajdują stałe pomieszczenie czternastu



stróży, używanych do oświetlania i oczyszczenia miasta, a oraz do posług przy szopach Straży. Każdy stróż pobiera pensji miesięcznej rub. 13 kop. 50. Wejście do szopy frontowej zawsze, dniem i nocą, jest otwarte, a w niej jeden ze stróżów odbywa ustawiczny dyżur i na pierwszy sygnał pożarny, usłyszany w miescie, uderza w dzwonek, przytwierdzony nad wejściem do szopy. Wtedy, w jednej chwili stróże i kominiarze wbiegają do szopy, zabierają powierzone każdemu z nich narzędzia i wyprawdzają je na poblizki rynek. Tymczasowie Członkowie czynni gromadzą się na tymże rynku przy swoich narzędziach, już zaprzężonych i w porządku ustawionych i wraz z nimi udają się na miejsce pożaru. Straż Kielecka nie posiada własnych koni, gdyż ich nie potrzebuje; mieszkańcy bowiem mają obowiązek natychmiast własne konie do ognia dostarczać, za umówioną opłatą. W pomienionym gmachu Straży Kieleckiej znajduje się nadto obszerna sala, na kancelarję Straży, w której odbywają się periodyczne posiedzenia, tam znajduje się i biblioteka Strażacka, zawierająca obecnie około 400 dzieł, wciąż zwiększająca się w miarę funduszków, lub dobrowolnych zafiarowań mieszkańców.

Straż Kielecka składa się z 246 Członków Czynnych i 64 Członków Honorowych. Członkowie Czynni podzieleni na 5 oddziałów:

I Sikawek, II dostarczania wody, III toporników, IV ratowania rzeczy, V do pilnowania porządku.

Od dnia 13 Lipca 1881 roku, z decyzji Rządu Gubernialnego Kieleckiego, z d. 9 Stycznia 1881 r., obowiązek wycierania sadzy w kominach wszystkich budowli miasta przyjęła na siebie Straż Ogniowa.

Od d. 13 Stycznia 1882 roku, z powodu zniesienia patroli wojskowych, liczba stróży nocnych powiększoną zostało do 14.

W r. 1880 za pozwoleniem Władzy założoną została biblioteka z ofiar prywatnych w książkach, która obecnie składa się z 324-ch dzieł w 385-u tomach i pozostaje pod nadzorem członka czynnego, Kajetana Świeżyńskiego.

Chorym Członkom czynnym Straży pomoc lekarską udzielali lekarze miejscowi bezpłatnie.

Posiadane przez Straż Ognio. narzędzia przedstawia wykaz statystyczny Tab. II. Dozorcą magazynu narzędzi i gmachu był Franciszek Treuholt, pobierający pensji rocznej 300 rs. z funduszków Straży.

Dla obznajmienia Członków Straży z ich czynnościami odbywały się w ciągu roku ćwiczenia i próby niedzielnie, których w ogóle było 51.

Posiedzeń Sądu Honorowego było dwa.



Straż była czynna w r. 1880—razy 5, w roku 1881—razy 8, w roku 1882—razy 3.

Obrót funduszu Str. Kieleckiej w ubiegłym trzyleciu był następujący:

1) Fundusze ogólne. Przychód rs. 3663 kop. 16  $\frac{1}{4}$ . Rozchód rs. 3102 kop. 98  $\frac{1}{4}$ . Remanent rs. 560 kop. 17  $\frac{3}{4}$ .

2) Fundusze depozytowe. Przychód rs. 184 kop. 15. Rozchód — — — Remanent rs. 184 kop. 15.

3) Fundusze stróży nocnej: Przychód rs. 2450 kop. 15. Rozchód rs. 2924 — — Wydatkowano z innych funduszu rs. 473 kop. 85.

4) Fundusze uprzątnia miasta. Przychód rs. 2650 kop. 36. Rozchód rs. 1748 kop. 24  $\frac{1}{2}$ . Remanent rs. 902 kop. 11  $\frac{1}{2}$ .

5) Fundusze oświetlania miasta. Przychód rs. 4031 kop. 16  $\frac{1}{4}$ . Rozchód rs. 3416 kop. 51  $\frac{1}{2}$ . Remanent rs. 614 kop. 64  $\frac{3}{4}$ .

6) Fundusze kominiarskie. Przychód rs. 871 kop. 14. Rozchód rs. 1774 kop. 16  $\frac{1}{2}$ . Wydatkowano z innych funduszu rs. 903 kop. 2  $\frac{1}{2}$ .

Potrącając z tego poczynione wydatki na fundusze stróży noc. rs. 473 kop. 85, fundusze kominiarskie rs. 903 kop. 2  $\frac{1}{2}$ , pozostaje remanent rs. 884 kop. 21  $\frac{1}{2}$ , który znajduje się: a) w gotowiznie u kasjera straży rs. 597 kop. 93  $\frac{1}{2}$ , b) w kasie oszczędności (kap. żel.) rs. 286 kop. 28. Razem, jak wyżej 884 k. 21  $\frac{1}{2}$ .

Oprócz tego jest jeszcze w kasie Oszczędności fundusz pogrzebowy rs. 195 k. 78  $\frac{1}{2}$ . Niemniej pozostaje do podniesienia z kasy miejskiej przynależne po dzień 1 (13) Lipca r. b.:

Do funduszu ogólnych: Za smarowanie narzędzi w I półroczu r. b. rs. 37 k. 50, do funduszu stróży nocnych: Pensja 10-u stróżom za I półrocze r. b. rs. 450, i pensja dla 4 stróży za Maj i Czerwiec r. b. rs. 60. Do funduszu uprzątnia miasta za I półrocze r. b. rs. 379 k. 84. Do funduszu kominiarskich: za I półrocze r. b. rs. 883 k. 27  $\frac{1}{2}$ . Razem rs. 2108 k. 61  $\frac{1}{2}$ . Zatem, Straż Ogniowa posiada kapitału, wogóle rs. 3188 k. 62  $\frac{1}{2}$ .

D. 13 Lipca r. b. wprowadzoną została w wykonanie nowa ustawa normalna dla Straży Ogniowej Ochotniczej—w skutek czego uorganizowana została Rada Straży, do której powołani na Prezesa—Napoleon Jundził, na Członków: Jan Łuczniak, Alfons Welke, Zygmunt Szmidel, Marcin Krzanowski, Julian Wilczyński i na Kasjera—Antoni Kreun. Do Straży zaś zostali wybrani: na Naczelnika Głównego — Karol Reichelt, Kandydat Tomasz Krzyżkiewicz, Pomocnik—Antoni Jastrzębski. Na Naczelnika Oddziału I.—K. Sieklucki, Pomocnik Ryll;—Oddziału II.—M. Krzanowski, Pomocnik—K. Malinowski;—Oddziału III.—J. Wilczyński, Pomocnik—W. Żochowski; Oddziału IV.—Z. Szmidel. Pomocnik—T. Bech; Oddziału V.—B. Kownacki, Pomocnik—W. Szydziński.



## Członkowie Czynni Str. Og. Och. Kieleckiej.

Banasik, Baruch, Barański, Bech, Brzezinski, Bukowski, Bobrowski, Burdzyński, Barański Józef, Borzęcki, Bronikowski, Batorski, Biesiaga, Bednarski, Bartosiewicz, Barański Wincenty, Brauer, Celary, Ciechoński, Chmurzyński, Chlebowski, Czarnecki, Celary, Chlebowski Józef, Domański, Dremont, Drzewiński, Dziewięcki, Dąbrowski, Dworak, Drażek, Długosz, Dygnarowicz, Engeman, Filipowicz, Gaczorkowski, Garezewski, Gliński, Grabowski, Grad, Giler, Gałczyński, Grabowski Bolesław, Goldszeider, Gorzkowski, Garfinkel, Haslinger, Hincz, Hojnowski, Hofman, Halik, Janicki, Jastrzębski, Jaskulski, Jurkowski, Just, Jeziorowski, Jurek, Krzanowski, Kalicki, Kalicki Adam, Kański, Kolanowski, Kopczyński, Kopczyński Antoni, Kopczyński Karol, Kotowski, Kosowski, Kowalski Józef, Kowalski, Kownacki, Kozikowski, Kozłowski, Kurkowski, Klemensiewicz, Kredyk, Kasprzycki, Kusiński, Karsznicki, Kubicki, Kubacki, Kozłowski, Kański Roman, Kazubiński, Komorowicz, Kowalski Maksymilian, Kochen, Szmul, Kochen, Kupferberg, Kuberski, Koczanowicz, Lason, Lisiewicz, Lipiński, Lisowski, Leśniewski, Laszczenko, Leszczyński, Lipiński, Legawiec, Lechowski, Lipiński Feliks, Lewicki, Łuczniak, Łosakiewicz Wiktor, Łukasiewicz, Łosakiewicz, Łagoda, Łabusiewicz, Majk, Malinowski, Malczewski, Murkowski, Matusiak, Mazurek, Migacz, Mikołaszek, Miller, Moll, Matuszyński, Moskwini, Majewski, Moskwa, Michalski, Mikołaszek Julian, Marienstrass, Mozdziński, Mazurkiewicz, Majewski Aleksander, Morawiecki, Najkowski, Nesterowicz, Nowakowski, Nowakowski Józef, Nowaki, Nodziński, Nówicki, Nowak, Niedbalski, Nowakowski Wincenty, Olesiński, Orlikowski, Pakulski, Pilichowski, Pawelkiewicz, Peczyński, Płociennik, Pobocho, Podgórski, Prażak, Purski, Płaczek, Płaczek Józef, Przybylski, Pilas, Purski, Postrach, Plewiński, Pieryk, Reichelt, Raszewski, Rochowski, Rzepka, Rutkowski, Rutkowski Jan, Rychel, Ryll, Radecki, Różycki, Radziejowski, Rojek, Ryszelewski, Recheman, Radkowski, Sakra, Sieklucki, Sobierajski, Stumpf, Stanisławczyk, Stepiński, Stachurski, Stachurski Antoni, Sucharski, Szmidel, Szydziński, Szydłowski, Szymankiewicz, Szejner, Świeżyński, Stachurski, Solecki, Święcki, Schmajdel, Skowęski, Sakra, Serwinowski, Święcki, Strauss, Szarawara, Szelański, Staszewski, Słabowski, Sroczyński, Stefański, Stempniewski, Tomezyk, Trylewski, Tuszyński, Tusiński, Walocha, Welke, Wilczyński, Wilkoszewski, Wasik, Węgliński, Węgierkiewicz, Witecki Jan 1 i 2, Witecki Wislicki, Wislicki Ludwik, Wiśniowski, Wójcicki, Wołowicz, Wołowicz Jan, Wojciechowski, Wroński, Wychowański, Welke, Wójcik, Witecki, Wizner, Wiórek, Wacławski, Wach, War-



ehalski, Wolski, Wolnicki, Wałasek, Wiśniewski, Witecki, Walenty, Wronberg, Witkowski, Vogt, Zagrodzki, Zamojski, Zmorzski, Żochowski, Zubrzycki, Zilberszpice, Zdanowski, Zarzycki, Zawadzki, Żak, Zamojski Władysław, Zawilski, Zelechowski, Życki, Zieliński.

**Członkowie honorowi.** Antecki, Andrzejowski, Batogowski, Bellert, Bolesta, Bronikowski, Binrzyński, Ks. Brudziński, Bujnowska, Ks. Cwikliński, Czechowski, Czarowski, Degelman, Edelman, Emiljanow, Eubich, Goldhaar, Grabowski, Gawlik, Gorecki, Hibner, Henigman, Hiller, Hlewinski, Jundziłł, Juszyński, Krenn, Krauze, Krzyszkowski, J. E. Ks. Kułiński, Kurkowski, Kłokow, Kahl, Kahl Jan, Kujawski, Krzysz-kiewicz, Kozłowski, Łucznikow, Łuszczkiewicz, Marro, Milero-wicz, Możdżeński, Mrozinska, Nowiński, Okoński, Podolski, Ks. Płoszczycki, Pniewski, Płatkiewicz, Piersciński, Rzepiszewski, Reichelt, Rokke, Rózycki, Reichelt Karolina, Saski, Sienicki, Sołtykowski, Schwartz, Sołtyk, Strzelbicki, Stumpf, Schultz, Towarzystwo Kredytowe w Kielcach, Voigt, Welke, Wierzbicki i Żelichowski.

## KALWARJA.

Straż Ogniowa Ochotnicza w m. Kalwarji głównie powstała z inicjatywy p. Naczelnika Powiatu, Rady kolegjalnego, Konstantego Żurakowskiego.

Wybory na Członków Rady Nadzorczej, na Naczelnika Ochotników i jego Pomocnika dopełnionemi zostały w dniu 3. Września z r. b. i z liczby zgromadzonych w tym dniu wybrani zostali większością głosów, — na Członków Rady Nadzorczej, Konstanty Żurkowski, S. Krauze, K. Możdżynski, L. Tomaszewski, K. Kwiatkowski i Radcz.

Na Naczelnika Straży Ochotniczej — Stanisław Niziołowski, na Pomocnik jego — Brunon Tyszek.

Obecnie stowarzyszenie liczy Członków honorowych 31, Czynnich zaś 105.

Straż Ochotnicza w Kalwarji dotąd nie może rozporządzać żadnem funduszami, jest atoli nadzieja, że oprócz opłat wpisowych i rocznych od Członków honorowych z zasilkiem przyjdzie Kasa miejska, od której spodziewać się można do tysiąca rubli. Na słabych podstawach stoi jeszcze Straż nasza, lecz przy pomocy Bożej i dobrych chęciach współobywateli zdaje się że utrzymać się będzie mogła.



Obecnie, narzędzia ogniowe m. Kalwarji, nie licząc obowiązkowych od mieszkańców składają się z Sikawek 4-o kołowych weźwowych 4, beczek dwukołowych 12, toporów 10, bosaków 10, wiader cynkowych 10, wiader drewnianych okutych 48, blach żelaznych do tamowania pożaru 6.

### Lista Członków honorowych.

Konstanty Żurkowski, Nacz. Powiatu, Sztab-Rotmistrz Markow, Tyszko, Kwiatkowski, Radicz, Baranowski, Maliszewski, Pronaszko, Niziołowski, Bochiński, Taniewski, Chamski, Bobrowski, Radzewicz, Wegner, Kronzon, Wołkowski, Sejnenski, Tobołowski, Tomaszewski, Sołowejezyk, Krauze, Kanclerz, Makarow, Denekin, Chyliński, Pronaszko, Nowicki, Olicki, Możdżyński, Chomontowski.

### Członkowie Czynni.

Tyszko, Kwiatkowski, Radicz, Baranowski, Mikoszo, Franciewicz, Bomasz, Mickiewicz, Pronaszko, Niziołowski, Kozakiewicz, Budzewicz, Blechman, Radkiewicz, Zatrzyb, Bobrowski, Chamski, Müller, Kryczyński, Bogdanowicz, Tomaszewski, Gryniiewicz, Bejłowicz, Maliszewski, Tomaszewski, Rozmierski, Gruszczyński, Drejer, Budkiewicz, Kosobudzki, Łukasiewicz, Koralski, Radzewicz, Perelzon, Appel, Gerlant, G. Gerlant, Norbert, Chan, Pronaszko, Guttermann, Blumenzon, Lewintal, Pikuc, Zemler, Sidelski, Rozmierski, Aniołowski, Budzewicz, Rytenberg, Oleszkiewicz, Dombrowski, Ulicki, Jurgelewicz, Kozakiewicz, Kożusznik, Malusz, M. Dombrowski, Romejko, Ulan, Szyller, Karabanowicz, Kożusznik, Kronzon, Zemler, Wołowicki, Koch, Blecher, Grabowski, Romejko, Sokołowski, Mitowski, Słodownik, Puacz, Meder, Budrewicz, Radzewicz, Tuwim, Kokowski, Gerber, Lisko, Duszaceki, Szejman, Lewinon, Szydłowski, Wiackis, Rozenhole, Goldenbler, Hopensztejn, Zygmunt, Raczkowski, Żakiewicz, Jackiewicz, Ciesielski, Marcinkański, Trocki Nowicki, Danilewicz, Nawrocki, Margolis, Maliszewski, Szlikier, Unterberg, M. Margolis i Cylinder.

## KONIN.

Straż w Koninie pierwotnie zawiązaną została w 1870 r., staraniem kilku dobrze myślących obywateli, którzy opracowali projekt ustawy i przedstawili do zatwierdzenia wyższej Władzy.



Ustawa zatwierdzona została w miesiącu Wrześniu 1870 r. przez J.W. Towarzysza Ministra Spraw Wewnętrznych Hrabiego Łabanowa Rostowskiego. Na nieszczęście jednakże brak funduszków i dziwna jakaś apatia miejscowego społeczeństwa były przeszkodą do natychmiastowego zorganizowania się towarzystwa i Straż w skromnym bardzo zakresie wegetowała do 1874 r., nie mając ani potrzebnych narzędzi, ani odpowiednich uniformali.

Dopiero w 1874 r. niezmordowanym inicjatorom Straży udało się zebrać niewielki fundusz, już to z balów już to drugą dobrowolnych składek, za pomocą którego, zakupiwszy cokolwiek najpotrzebniejszych narzędzi jak również uniformali, można już było myśleć o faktycznem zawiązaniu Straży Ogniowej, jako oddzielnej korporacji.

Jakoż w dniu 8 Lipca 1874 r. na nowo został podpisany protokół zawiązania się Straży.

Z początku, t. j. z dniem zawiązania się, Straż liczyła Członków czynnych 100, którzy utworzyli prócz Rady Nadzorczej sześć oddziałów, mianowicie: oddział toporników, dozorców, oddział dla dostarczania wody, trzy oddziały do obsługi trzech sikawek.

Do Rady Nadzorczej z wyborów weszli: pp. A. Jahns, jako Naczelnik, H. Hoffman, jako jego pomocnik, a zarazem i kasjer, F. i A. Petschke, jako brandmajstrzy i Chrapeżałowski, jako sekretarz. Dowódcy oddziałów mają także głos doradczy w Radzie Nadzorczej, Naczelnikiem toporników wybranym został p. Maurin.

Stosownie do ustawy, co lat trzy ponawiają się wybory.

W pierwszych latach swego istnienia Straż miała do zwalczania bardzo wiele przeszkód. Sikawki i inne drobniejsze narzędzia, które odziedziczyła po zarządzie miejskim, były więcej jak w oplakany stan, trzeba więc było przede wszystkim narzędzia te uczynić zdolnymi do użytku, zakupić beczki do wody, siekiery, topory, drabiny i t. p. narzędzia, o istnieniu i potrzebie których, zarząd miejski nie chciał wiedzieć. Przy tem, co najważniejsza, nie było budynku dla tychże narzędzi, trzeba było umieszczać je tymczasowo w starych stajniach przy gmachu bióra powiatu. Z biegiem jednak lat interesa Straży znacznie się poprawiły. Znalazło się wielu członków honorowych i ludzi dobrych chęci, którzy pospieszyli z ofarami, wskutek czego zarząd był w stanie rozwinąć swoją działalność, zaopatrzywszy Straż w wiele użytecznych narzędzi ratunkowych. Jak również, Straż otrzymała różnego rodzaju subsydja, już to od prywatnych Towarzystw ubezpieczeń jako to: Warszawskiego i Jakor, już to od kasy miejskiej; głównie ta ostatnia, za zgodą zarządu miejskiego, naznaczyła dla Straży roczną pomoc w ilości rs. 45 w charakterze wynagrodzenia trzech szprymajstrów, i oprócz tego kosztem tejże kasy wybudowaną została szopa murowana dla narzędzi, da-



lej w 1877 r. z fabryki Troetzera, w Warszawie, zakupiona została sikawka ssąca za rs. 660, w roku bieżącym także sikawka w Wrocławiu za rs. 700.

Niezależnie od tego miejscowe Towarzystwo urządziło w jednej części nowo wybudowanej szopy teatrzyk, a kilka amatorskich przedstawień dostarczyło Straży dość znaczny fundusz; jednym słowem, interesa Straży w ostatnich czasach nie nie pozostawiają do życzenia i straż materialnie zupełnie jest zabezpieczoną, gdyż, posiadając dostateczną ilość narzędzi ratunkowych, ma jeszcze kapitał remanentowy, dochodzący do rs. 300.

Od założenia Straży dochód tejże wynosi rs. 4089 kop. 65  $\frac{1}{3}$  a rozchód rs. 3836 kop. 77  $\frac{1}{2}$ . Obecnie Straż Ogniowa składa się ze 155 Członków czynnych i 90 Członków honorowych.

Próby Straży Ogniowej odbywają się dość często, przeważnie w porze letniej, samostne zaś ćwiczenia oddziału toporników bywają raz na tydzień.

Inicjatorami Straży byli: pp. August Jahns i Heliodor Hoffman, obywatele miasta Konina, którzy po dziś dzień, ciesząc się ogólnem uznaniem Straży stoją na czele jej już trzecie trzecielecie. Zarząd Rady Nadzorczej od czasu zawiązania Straży prawie nie uległ zmianie.

W szeregach Straży znajduje się głównie klasa rzemieślnicza i fabryczna; właścicieli nieruchomości nie wielki procent, urzędników zaś zaledwie kilku. Reszta zaś inteligencji, sympatyzując z interesami Straży, stanowi zastęp Członków honorowych, którzy o ile w pierwszych latach chętnie i akuracie wnosili składki, o tyle dzisiaj są bardzo nieregularnymi wierzycielami. Starozakonni także nie wielu mają przedstawicieli w czynnych szeregach Straży i przeważnie zastęp ich składa się z młodzieży.

Inwentarz Straży składa się z 5 sikawek większego kalibru z wszelkimi przyborami, z tych trzy ssąco-tłoczące, jeden rezerwuar do wody na kołach i 18 beczek dwukołowych jednokonnych do wożenia wody, wóz rekwizytorski z urządzeniami siedzeniami dla toporników, węża konopnego 500 stóp z 18-ma szrubunkami, węża zapasowego 300 stóp. Dzwonków przy sikawkach 4, kubłów konopianych, pokostowanych, przy sikawkach 8, drabin z hakami 4, drabinę jedną dużą z trzech części składaną, dwie sztyfty do tej drabiny, schodki jedne, winda czyli przyrząd do spuszczenia ludzi i rzeczy, z koszem, z płótna żaglowego, haków dużych 18, małych 4, siekier 8, szpadli, 8 kilofów 4, lin dużych 6, lin małych 20, pochodni blaszanych 8, pochodnia miedziana jedna, latarek 12, lewar jeden, trąbek alarmowych 5, sygnałowe 2, sztandar jeden, nadto, — zaprojektowane jest kupienie w najkrótszym czasie 50 uniformów, czyli ubrań Strażackich i 4 drabin z hakami. Oprócz tego, Straż posiada, wybudowaną z swoich funduszy, wieżę dla ćwiczeń



toporników, wraz z strażnicą, mieszczącą się przy budynku narzędzi ogniowych.

**Członkowie czynni.** Zarządzający—A. Janhs, zastępca i kasjer—H. Hoffman, brandmajster,—A. Petschke, zastępca—F. Petschke, sekretarz—W. Nagajewski, Doktor—R. Ostrzycki, rekwizytor—Labude, zastępca—M. Kottek, pomocnik—W. Guzowski, felczer—S. Goldman, trębacz: Jan Gusiew, L. Mikulski, A. Trzepierezyński, J. Gostynski, W. Kacprowski

*Oddział toporników.* Dowódzca—K. Rozyn, zastępca—K. Torrentz, członkowie: F. Toręty, B. Eisen, A. Moliński, S. Gołembowski, S. Rowinski, S. Polkowski, W. Wolff, I. Tabaczyński, Opielinski, S. Kałedkiewicz, C. Pytaez, W. Zaremba, J. Szymczak, S. Petersohn, K. Kujański, E. Walter, W. Wesolowski, A. Hajnry, W. Fomalaz, J. Czamański, W. Tyszkiewicz i W. Zieliński.

*Sikawka Nr 1.* Dowódzca Kobyliński, zastępca K. Torrentz, członkowie: K. Polakowski, W. Kowalski, W. Kuznowicz, J. Tyranowski, J. Gabiński, A. Brzustowski, I. Buchalski, F. Matuszewski, M. Wiecezorkiewicz, F. Kowalczykiewicz, A. Klemkarski, I. Finkensztein, E. Jasiński, B. Krul, M. Michałowicz, K. Wrzesiński, A. Szmider.

*Sikawka Nr. 2.* Dowódzca A. Lesiecki, zastępca P. Gnizdowski, członkowie: D. Swiniarski, S. Wróblewski, H. Szlender, W. Fikucki, W. Słubicki, I. Jaroszewski, I. Buczyński, A. Pieczyński, S. Sonizin, S. Lipiński, K. Badosiewicz, A. Andrzejewski, W. Maciejewski.

*Sikawka Nr. 3.* Dowódzca E. Lange, zastępca (vacat) członkowie: A. Kompiński, A. Hajnrych, S. Winter, B. Dembowski, L. Wolff, I. Kaczorowski, J. Kurowski, B. Wandel, P. Piascecki, W. Dytkowski, B. Słodki, H. Baumgarten, A. Majzner.

*Sikawka Nr. 4.* Dowódzca B. Boas, zastępca R. Libert, członkowie: A. Kowalczykiewicz, K. Kowalczykiewicz, W. Kowalczykiewicz, L. Kowalczykiewicz, A. Zieliński, T. Bredów, J. Matuszewski, J. Gurzyński, M. Borowski, E. Butkiewicz, I. Kutner, K. Koziński, K. Tomaszewski, T. Komorowski, W. Wandel, A. Lutz.

*Sikawka Nr. 5.* Dowódzca A. Phejfer, zastępca S. Rowiński, członkowie: J. Wilczyński, R. Miller, M. Walicki, A. Walicki, O. Klanze, S. Orchowski, W. Nowicki, S. Fingas, K. Walter, G. Walter, T. Prychodko, W. Czechowicz, A. Fogelsang, S. Pierulski, W. Lange, S. Nowicki, T. Sikora, R. Wróblewski, L. Wróblewski, J. Hejman, W. Hejman, A. Wajss, H. Wajss, K. Malinowski,

*Oddział dostarczania wody.* Dowódzca F. Rotenbruger, zastępca K. Gosciemski, członkowie: Jan Cielecki, Karol Petschke,



K. Kucharski, R. Miller, K. Fibich, A. Fibich, R. Thiem, N. Gustowski, A. Retniew, M. Kottelski, E. Sztark,

*Oddział dozorcow.* Dowódca W. Drygas, zastępca (vacat) członkowie: W. Lange, R. Jehne, H. Dawidowicz, W. Józefowicz, T. Werner, J. Frasunkiewicz, S. Frantzke, A. Kottek.

**Członkowie honorowi.** Z miasta Konina: P. Agiszewski, v. Bock (Naczelnik ptu.), B. Bacciarelli, Ks. P. Bogucki, A. Baliński, A. Bock, H. Baumgarten, S. Bock, J. Bock, I. Czarnołęcki, H. Czajner, A. Chrzanowski, Ks. Ciesliński, I. Choronży, W. Dytkowski, Drewnig, G. Daniłow, A. Fryman, K. Flatau, S. Gross, W. Gellert, M. Gogunców, D. Grochowski, S. Głowiński, I. Gruszczyński, I. Grodnicki, Z. Gustowski, A. Gustowski, S. Gołembowski, M. Heinan, M. Horonczyk, H. Hintz, M. Jałozo, T. Joel, J. Joel, I. Klotz, B. Klotz, T. Kosztulski, A. Kottek, A. Kwiatkowski, A. Kryński, M. Klotz, I. Krywult, S. Klotz, W. Kęczkowski, J. Kempński, O. Klose, W. Kuznowicz, W. Kałedkiewicz, A. Klarcewicz, A. Krysztofowicz, A. Kowalewski, F. Seskiewicz, I. Latosiewicz, S. Lewiński, Lunin, T. Mantej, A. Miller, A. Morawski, M. Nowakowski, F. Orzeł, R. Piasecki (sędzia pokoju), J. Poradowski, M. Rudziński, Wł. Rudziński, E. Kajmund, Sadowski, B. Samborski, J. Staskiewicz, K. Sztrauch, S. Sander, H. Szytyfer, M. Smolak, W. Sander, S. Sander, Księża Szachowskiej, N. Szymankiewicz, Tytus Siemiaszko, F. Tyszkiewicz, H. Toronczyk, J. Trawiński, J. Wajss, H. Wajss, I. Wajss, M. Waldman, A. Zieliński, M. Zerebko.

Oprócz tego wręczono dyplomy członków honorowych: J. W. Generałowi Radeckiemu, J. W. Nabokowowi, W. Pułkownikowi Artylerji Baronowi Brüningowi, i W. Naczelnikowi ptu Tureckiego — Bukarowi.

Straż ogniowa od czasu zawiązania się po dziś dzień czynną była 35 razy, z których przypada na 1874 r. — 4, na 1875 — 3, 1876 — 3, 1877 — 3, na 1878 — 3, 1879 — 5, 1880 — 6, 1881 — 5, 1882 — 3 pożary, W tej liczbie mieści się 27 miejskich i 8 pozamiejskich pożarów; z nich większych 6, mniejszych 29.

Do alarmowania Straży używają się zwykłe trąbki sygnałowe, w nocy zaś do ognia powołują grzechotki stróży miejskich. Trąbki znajdują się u każdego trębacza.

W czasie letnim, mianowicie w Czerweu, Lipcu i Sierpniu, strażacy, kolejno po dwóch, biorą udział w stróży nocnej obywatelskiej i są w uniformach.



## LIPNO.

W roku 1879 Burmistrz miasta Lipna, p. Józef Getz, wygotował projekt zasadniczy organizacji Straży ogniowej ochotniczej dla miasta Lipna, i przedstawił go do zatwierdzenia Władzy wyższej.

Zatwierdzenie projektu i ustawy nastąpiło dopiero w dniu 20 Października (1 Listopada) 1880 r., a w dniu 17 (29) Czerwca 1881 r. to jest w uroczysty dzień SS. Piotra i Pawła, po odbytem nabożeństwie w miejscowym kościele parafialnym, nastąpiło poświęcenie zformowanej Straży, która istnienie swoje dopiero od tej daty liczyć zaczyna.

Przy zformowaniu się Straży Członków rzeczywistych zapisało się 69. W tej liczbie: Naczelnik Główny P. Antoni Strygner, jego pomocnik P. Wincenty Boguszewski, trzech Naczelników oddziałowych: I Toporników—P. Ludwik Jaroszewski, II Sikawek—P. Wiktor Markowski i III Beczek—P. Wincenty Gójski.

Do Rady Nadzorczej wybrani zostali: na Prezesa P. Jan Lesnobrodzki, Pomocnik Naczelnika Powiatu Lipnowskiego; na Członków: P. Julian Kowalski, Referent Powiatu i obywatel miasta, PP. Henryk Werner, Ludwik Jaroszewski, Adolf Erenfrejcht i Roman Kusmierkowski obywatele; ostatniemu poruczony został obowiązek Kasjera; na Sekretarza Rady powołano P. Pawła Zukowskiego, urzędnika miejscowego Magistratu. Czterech ostatnich są zarazem Członkami czynnymi Straży Ogniowej.

Straż Ogniowa Lipnowska rekrutowała się przeważnie z żywiółu rzemieślniczego; zbyt mały procent przedstawicieli klasy wykształcenijszej wchodzi w jej skład; starozakonnych również niewielu, tak do czynnych, jako i do honorowych Członków za licza się.

Lipnowska Straż po jej zformowaniu, odziedziczyła dość szczupły zasób narzędzi ogniowych, stanowiących własność Kasy miejskiej; z liczby 4 sikawek, rzecz można, jedna tylko nabyta na krótko przed zawiązaniem się towarzystwa i 18 beczek dwukolowych drewnianych, mogły nieść pomoc przy pożarze, reszta narzędzi, a zwłaszcza dwie sikawki, datujące swą służbę od roku 1802, zbudowane dawnym systemem, okazały się zupełnie nieużytecznymi. Dopiero po zawiązaniu się towarzystwa, ze składek od Członków honorowych, przeważnie obywateli wiejskich, którzy z dość hojnymi pospieszyli ofiarami, z zapomogi z funduszów Kasy miejskiej w kwocie rs. 460 i innych źródeł, (jako to: wieczoru tańczącego, przedstawień teatralnych, koncertów, najmu



szopy narzędzi ogniowych na przedstawienia teatralne dla przejeżdżających artystów) zdołano zebrać dość pokaźną sumkę, jak na Lipno, bo 1365 rubli kop. 10, z których 1359 rubli kop. 6½ użyte zostały na zakup niezbędnych narzędzi ogniowych, umundurowanie Straży i inne potrzeby; tak, że dziś Straż Ogniowa Lipnowska posiada 4 sikawki w należytem stanie, z tych dwie stanowią własność Kasy miejskiej i dwie nowonabyte przez Straż w fabryce Troetzera, dobrze obsługują przy pożarach; oprócz tego, resztę zebranych funduszków użyto na sprawienie umundurowania dla Członków czynnych, na nabycie 32 toporów, jednej drabiny, 10 bosaków, 12 kubłów drewnianych, 6 parcianych, linki z karabinerem, 83 pasów rzemiennych, niemniej na przerobkę starych narzędzi i pomalowanie nowych.

Inwentarz Straży Ogniowej wzbogacony został w roku bieżącym zaofiarowaniami utensyljami teatralnemi, przez członków stałego teatru amatorskiego, którego iniektorami są *Doktorowie*: Tymoteusz Stepiński i Edward Budziński. Wartość zaofiarowanych utensyljów, sprawionych kosztem i staraniem założycieli teatru amatorskiego przedstawia wartość około 900 rs:

Straż Lipnowska, od czasu swego istnienia, 5 razy była czynną przy pożarach, z których 4 umiejscowiła, choć dwa wydażyły się wśród nadzwyczajnego wiatru i posuchy, w dzielnicy miasta ścieśnionej, w zabudowaniach drewnianych, zamieszkałych przez ludność żydowską; jeden z pożarów wynikł w okolicy, oddalonej blisko na milę drogi od miasta, który również za przybyciem Straży zdołano opanować.

---

## Ł O W I C Z.

---

Straż Ogniowa Ochotnicza w Łowiczu funkcjonuje od dnia 18 Maja 1879 roku. 154-ch Członków czynnych dzieli się na 5 oddziałów: toporników, bosakarzy, pompierzy, dostarczycieli wody i ochrony ruchomości. W 30 wypadkach pożarów, do których Straż od założenia powołana była, dzięki energii i poświęceniu się osobistemu Członków czynnych, niebezpieczeństwo zwalczone zostało w samym zarodku, lub sprowadzone do minimalnych rozmiarów. Umiejętny kierunek przewodników Stowarzyszenia zdołał zaopatrzyć Straż w pokaźną liczbę doborowych narzędzi ratunkowych. W szeregu źródeł, z jakich Stowarzyszenie czerpie dochody dla pokrycia niezbędnych wydatków, oprócz powszechnie we wszystkich Strażach praktykowanych, zasługują na



uwagę: dochód ze sprzedaży papierosów z etykietą: „Straż Ognio-  
wa Łowicka,” dochód ze sprzedaży broszury i nut Straży ofia-  
rowanych, a nadto dochód z teatru, należycie zaopatrzonego we  
wszelkie niezbędne rek wizyta, a wyłączną własność Stow. Straży  
stanowiącego. Straż Łowicka wprowadziła u siebie godną naślą-  
dowania instytucję „kasy kuracyjnej,” fundusz której powstał i  
stałe się utrzymuje, bądź za ofiar dobrowolnych, bądź z nadatków  
5-cio kopiejkowych, pobieranych przy sprzedaży biletów na przed-  
stawienia teatralne i inne zabawy, na rzecz Stow. urządzane.

### **Skład Rady Nadzorczej Str. Ogn. Och. Łowickiej.**

*Izreses*—*Rejnecke*, *Naczelnik Straży*—*Wyszyński*, *Kasjer*—*Eichhorn*, *Sekretarz*—*Oczykowski*, *Członkowie Rady*: *Flaczyński*,  
• *Grabski* i *Kruszyński*, a także, *Narbutt*—*Naczelnik Straży Ziem-  
skiej* i *Galle*—*Prezydent miasta*.

## **ŁOMŻA.**

Organizacja Towarzystwa Straży Łomżyńskiej pozostała nie-  
zmieniona. Podobnie jak w pierwszym roku swego istnienia,  
Tow. dzieli się na członków czynnych, działających przy ogniu  
i stanowiących Straż Ogniwą Ochotniczą, oraz członków hono-  
rowych, przychodzących z pomocą materialną przez opłacanie  
rocznych 3 rublowych składek. Straż Ogniwą podzieloną jest  
na 5 komend czyli oddziałów, a mianowicie: toporników, sikaw-  
ników, wodziarzy, ratowników i pilnujących porządku; pod wzglę-  
dem zaś ogniowo-administracyjnym m. Łomża podzielona jest na  
6 cyrkulów, a zamianowany w każdym z nich Nadzorca ma obo-  
wiązek baczenia, aby dostarczane były narzędzia i środki ra-  
tunkowe, których kontrola jest im powierzona; jak niemniej, w za-  
kresie czynności Nadzorców leży pobieranie składek od Człon-  
ków honorowych, w ich cyrkulach mieszkających.

Nie powtarzając szczegółów organizacji Towarzystwa, obję-  
tych i samą ustawą i przeszłorocznem sprawozdaniem, przejdzie-  
my od razu do przejrzania czynności Tow. w ubiegłym roku.

Przedewszystkiem słówko o Straży czynnej.

Raz tylko jeden w miesiącu działanie swe przy ogniu Straż  
rozwijala; w dniach zaś 20 Lipca i 1 Sierpnia udawała się Straż  
na pożary do wsi Łomżyńcy; we wszystkich tych wypadkach za-  
danie swe jak należy spełniła.

Począwszy od dnia 19 Maja, aż do końca Września w każ-



dą niedzielę, co rano, zgromadzała się Straż Ogniowa na ćwiczenia gimnastyczne, na placu miejskim, korzystając z postawionej w r. b. kosztem Towarzystwa ściany gimnastycznej.

Jak w roku poprzednim, tak i w bieżącym Straż Ogniowa, w dniu 7 Sierpnia, zrobiła na dzień cały wycieczkę do pobliskiego lasu Kwasnina.

Skład czynny Straży w roku przeszłym wynosił 196 członków, obecnie zaś doszedł liczby 238.

Środki materialne Towarzystwa w ciągu roku były następujące: remanent z roku zeszłego wynosił rs. 32 k. 57, pomoc z kasy miejskiej, jednorazowa, rs. 750, ofiary rs. 38 k. 10, dochód ze spektaklu amatorskiego rs. 316 k. 20, składki przez Czł. honorowych wniesione rs. 387, dochód brutto z loterii fantowej z naddatkami rs. 1722 k. 16  $\frac{1}{2}$ , — Razem rs. 3246 k. 3  $\frac{1}{2}$ .

Głównym źródłem dochodu była loteria fantowa, urządzona na cel zaopatrzenia w ciepłe uniformy i metalowe kaski czynnych, a niezdolnych, Członków Straży, odbyta w dniu 30 Września (11 Października), za zezwoleniem Ministerjum Spraw Wewnętrznych, udzielonem na skutek łaskawego przedstawienia w tym względzie, JW. Naczelnika Gubernii.

Mówiąc o loterii, nie może Rada nie wyrazić słów podziękowania JW. Jenerałowi Oleniczowi, za pomoc przy urządzeniu takiej, pp. Dowódcom konsystujących tu wojsk: W-nym Pułkownikom Błokowi i Moskalcewowi, za bezinteresowne dozwolenie orkiestr wojskowych podczas zabawy fantowej; czynnym Członkom Straży: p. Harusewiczowi — za zorganizowanie chóru; p. Kisielewskiemu — za ozdobienie ogrodu, pp. Oleniczowi, Judejce, Malewiczowi i Górskiemu — za fajerwerki; wreszcie wszystkim tym, którzy w jaki bądź sposób przyczynili się do tak świetnego rezultatu,

Porównywając źródła dochodu z zeszłorocznymi, uderza obniżona znacznie pozycja wpływów składek od Członków Honorowych, co wcale jednak nie dowodzi zmniejszenia się ich liczby, (bo takowa, owszem, z 146 wzrosła do 184) lecz raczej, pochodzi to stąd, że, nie nagłeni zbyt, Członkowie Honorowi spóźniają się w uiszczeniu opłat.

Wydatki Towarzystwa w r. b. wynoszą rs. 2002 k. 59  $\frac{1}{2}$ .

Odejmuje tę ostatnią cyfrę od summy dochodów, otrzymujemy, jako remanent na rok przyszły, rs. 1243 k. 44.

Rzeczona summa ma już swe przeznaczenie; na posiedzeniu bowiem ogólnem Towarzystwa w dniu 29 Marca (10 Kwietnia) r. b., uchwalono wydatki następujące: uzupełnienie drobnych narzędzi, pobudowanie szopy na pomieszczenie ogniowych narzędzi, postawienie ściany dwupiętrowej gimnastycznej, zakupno 100 metalowych kasków i 100 bluz sukiennych dla niezdolnych człon-



ków, oraz nabycie nowej sikawki. Cztery pierwsze pozycje są załatwione, a co się tyczy bluz i sikawki, to Rada nie podążyła jeszcze wykonać decyzji Ogólnego Zebrania, gdyż fundusze w ostatnich dniach dopiero wpłynęły. Obecnie cały remanent, w duchu powołanego postanowienia, na kupno bluz i sikawki winien być obrócony, tembardziej że uznana za potrzebną i pożyteczną przemiana uniformy Straży, już przez władzę jest dozwoloną, (o czem p. Naczelnik Gubernii zawiadomił Radę pod dniem 13 Lipca r. b. za № 2150).

Wobec danych powyższych nie można nie przyznać, że rok ubiegły, a drugi dopiero istnienia Towarzystwa, okazał się dla rozwoju Straży wielce pożytecznym; nie tylko bowiem wzrosła liczba Członków Towarzystwa, równie czynnych, jak i honorowych; nie tylko środki materialne niespodzianie się powiększyły, ale nadto, Straż Ogniowa, jak to z faktów widzieć się daje, zyskuje sobie coraz większe uznanie, zarówno u władzy, jak i u publiczności, hojną słońią dającej ofiary, ilekroć zachodzi tego potrzeba. Wkłada też to na Straż obowiązek, równie szczerze i nadal wykonywać co do niej należy, pominąć, że poświęcenie jakie niesie, to spłata części tylko długu względem swego kraju, a przekonanie o spełnionej należycie powinności—największą nagrodą.

W sprawozdaniu przeszłorocznem zaprojektowała Rada innowacje, które następnie zaakceptowane przez Towarzystwo, wprowadzone w czyn zostały. Obecnie Rada Nadzorcza podaje nowy projekt, który zdaje się mógłby dla rozwoju Towarzystwa wielce być użytecznym:

Najslabszą stroną Towarzystwa jest brak punktu, że się go tak nazwie—zbornego miejsca,—w którym by Członkowie mogli się zgromadzać, naradzać o rzeczach w zakresie Straży Ogniowej, i wzajemnie sobie spostrzeżeń w tej mierze udzielać. Samo zgromadzanie się na próbach, tego braku nie zastępuje, dla tego, że próby krótko trwają, już też, że wypełnione są bezustannem zajęciem. Mogło by temu zaradzić jedynie stałe mieszkanie, otwarte w oznaczonych godzinach.

Nieznaczna opłata od mniej zamożnych Członków, większa od zamożniejszych, pewna pomoc ze strony Towarzystwa, zresztą widowiska amatorskie, z tą myślą urządzone, dostarczyły by potrzebnego funduszu. Przy niektórych Towarzystwach w kraju egzystują podobne urządzenia. Zapewnie przysłała Rada, postara się projekt ten do skutku doprowadzić, jeśli takowy za pożyteczny uzna.

**Rada.** *Prezylujący* — Smiarowski (Marjan. Członkowie stali: Zagrzejewski—*Prezylent miasta*, Spiridonow—*Policmajster* i Toek—*Naczelnik Straży*.



*Członkowie z wyboru:* Dunin Aleksander, Krausse Ernest, Smiarowski Józefat, Sosnowski Kalikst i Szumański Wiktor.

*Członkowie czynni:* *Naczelnik, Straży*—Tock Ludwik, *Pomocnik*—Redel Zdzisław, *Chorąży*—Dunin Władysław.

*Nadzorcy cyrkulowi:* Edukiewicz Apolinary, Niziołowski Jan, Szpitz Fryderyk, Dunin Stanisław, Smiarowski Alfred i Sztajmetz Karol.

*Pomocnicy nadzorców cyrkulowych:* Sosnowski Leonard, Szczyński Edwin, Stagiński Leon, Sójkowski Teodor, Morozewicz Edward i Gąsowski Walery.

*KOMENDA I. Topornicy:* Komendant—Nowicki Feliks i Pomocnik—Pławski Edward.

*Dziesiątek 1.* Dziesiątnik—Jakubowski Franciszek, Pomocnik—Tomaszewski Wacław, Bychman, Dardziński, Dziarski, Leszczewski, Nowotka, Piekarski, Rubinowicz, Ukraiński, Wilimeczyk i Żłobkowski.

*Dziesiątek 2.* Dziesiątnik—Wąsowski Bolesław, Pomocnik—Kobyliński Leopold, Alenicz, Bloksztejn, Dąbrowski, Gabowicz, Gaziński, Klimaszewski, Klimaszewski R., Pawłowski, Szabłowski, Szpakowski i Zagrzejewski.

*Dziesiątek 3.* Dziesiątnik—Geniszewski Wincenty, Pomocnik—Boguski Władysław, Bączek, Bronowicz, Dąbrowicz, Gankowski, Kosiorek, Kozłowski, Kuczyński, Malinowski, Milewski, Sadowski, Sokołowski, Stefanski i Wróbel.

*KOMENDA II Sikawney.* Komendant—Maliszewski Julian, Pomocnik—Dąbrowski Ferdynand.

*Cwalnicy:* Bialikowski, Karwowski, Lambert, Piotrowski, Stachurski, Stefanowicz i Wacławski.

*Pomocnicy:* Bąkowski, Flatau Gabowicz i Kulesza.

*Strażacy:* Angrossier, Bielicki, Celica, Ciechanowicz, Gabowicz, Gąsior, Gutowski, Kalina, Konopka, Kostro, Mongorowicz, Nitkowski, Oltarz, Pawluk, Perla, Piaskowski, Podbielski, Pokrojski, Rosenblum, Rybiński, Sedolo, Tadaaj, Wądołkowski, Winter, Zaorski P. i Zaorski S.

*KOMENDA III Wodzianie:* Komendant—Rakowski Aleksander, Pomocnik—Sobolewski Jan i Konopka Teodor.

*Dziesiątek 1.* Dziesiątnik—Niemirowski Tomasz, Pomocnik—Drózdowski Mosiek, Biederman, Gersztenkern, Jeleń, Kaczynoski, Kowalewski, Nowiński, Rydzewski, Skarzyński, Sobolewski i Szapira.

*Dziesiątek 2.* Dziesiątnik—Wicz Hipolit, Pomocnik—Zaleski Aleksander, Bągiński, Beran, Katz, Korytkowski, Miszewski, Młynarczyk, Rostkowski i Szewiński.

*Dziesiątek 3.* Dziesiątnik—Kobyliński Karol, Pomocnik—



Orzechowski Józef, Apkiewicz, Gołębiewski, Jakobi, Koćmierowski, Szumański, Truszkowski i Winogron.

*Dziesiątek 4.* Dziesiątnik—Müller Marcei, Pomocnik—Wia dro Nison, Bandryner, Bengelsdorf, Łoksiewicz, Marczyk, Michelsohn, Stolarczyk i Winter.

*KOMENDA IV Ratownicy:* Komendant—Malewicz Jan, Pomocnik—Chrzanowski Adolf.

*Dziesiątek 1.* Dziesiątnik—Orłow Ignacy, Pomocnik—Kul babiński Antoni, Antonowicz, Duchnowski, Dybowski, Grzymkowski, Juskiewicz, Karbowski, Łuniewski, Regiński, Rogowski, Śledziński i Szmidt.

*Dziesiątek 2.* Dziesiątnik—Judejko Maksymilian, Pomocnik—Wyczański Jan, Cynamon, Katz, Kazanowski, Ostrowski, Redich, Rembiszewski, Segal, Węgrowicz, Zawistowski i Ziółkowski.

*Dziesiątek 3.* Dziesiątnik—Roszkowski Bolesław, Pomocnik—Prosiński Walerjan, Dziekoński, Kokoszka, Krzyżanowski, Lipiński, Podbielski, Wapiński, Wyszyński, Zdalikier i Zedojko.

*KOMENDA V Pilnujący porządku:* Komendant—Łuniewski Stefan, Pomocnik—Gryniewicki Czesław i Majewski Jan.

*Dziesiątek 1.* Dziesiątnik—Cabert Edmund, Pomocnik—Terpitz Karol, Bielikowski, Feingold, Jacobsohn, Niepokojczycki, Poźniak, Stremler i Szachnarowicz.

*Dziesiątek 2.* Dziesiątnik—Śłodowicz Szmul, Pomocnik—Katz Icek Majer, Bursztyn, Czarka, Gersztenkern, Karaboski, Koszka i Markiewicz.

*Dziesiątek 3.* Dziesiątnik—Talarowski Walenty, Pomocnik—Korzeniowski Robert, Augustowicz, Bogdański, Chodźko, Dunin, Głębocki, Iwanów, Kiersz i Smiarowski.

## ŁĘCZYCA.

W roku ubiegłym 1881, a 7-m od założenia, Straż Łęczycka była alarmowaną do pożarów, wynikłych w mieście i okolicy, 11 razy, z tych dwa tylko wypadki były groźne dla miasta; w pierwszym z nich, 31 Marca, w nocy, Straż powołaną została do gaszenia pożaru, wynikłego w starym drewnianym domu Toeppera przy ulicy Panińskiej. Z domu tego pomimo silnego wiatru, niosącego głównie w centrum miasta, zebrano dach, przy czem zrab domu i oficyna drewniana piętrowa, należąca do p. Fürsta, na łokieć tylko odległa od palącego się domu i stojąca pod wiatrem, została nie naruszona. W dniu zaś 21 Lipca, przy ulicy Browarnej, w posesji p. A. Bredel, uderzył piorun w staj-



nie drewnianą, połączoną z takimiż zabudowaniami, poddasze której napełnione było sianem, lecz i tu pomimo zmniejszenia liczby działających Strażaków przez odkomenderowanie pewnej ich części do wsi Podgórzyc, prawie równocześnie nawiedzonej ogniem od pioruna, pożar z powodu szybkiego usunięcia siana i rozebrania stajni, zupełnie, bez dalszych szkód, ugaszonym został. To też Straż Łęczycka cieszy się ogólną miłością i uznaniem miasta i okolicy.

Od zawiązania się Straży dochód tejże wynosi Rs. 2812 k. 68<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, rozchód zaś Rs. 2219 kop. 96. Zatem, Towarzystwo ma do rozporządzenia sumę Rs. 592 kop. 72<sup>1</sup>/<sub>2</sub> z której Rs. 300 znajduje się w kasie miejskiej, jako należność za reperację szopy dla narzędzi i Rs. 215 kop. 15—w Banku polskim, jako kaucja na przedsięwzięcia.

Na rok ośmy istnienia Straży, na ogólnem zebraniu Członków Towarzystwa, w dniu 8 Maja odbytem, do Rady zarządzającej wybrani zostali: Ferdynand Jakobi—*Prezes*, Konstanty Bielajew—*Nacz. Gł. Str.*, Edward Przanowski, Władysław Piekarski, Knoch Julian, Bredel Julian i Rossowski Walery. Z urzędu zaś należą do Rady: Eustachiusz Ussakowski—*Naczelnik Straży Ziemskiej* i Józef Stefański—*Burmistrz miasta*.

**Członkowie czynni.** Sztab: Konstanty Bielajew—*Naczelnik Straży Ogniowej*, Edward Przanowski—*Pomocnik Nacz. Str.*, Ks. S. Łasiński—*Kapelan*, W. Kuszel—*Lekarz*, K. Wilamowski—*Technik*, H. Knoch—*Rekwizytor*, D. Singer—*Starszy felozer*, L. Goldman—*młodszy felozer*. Dowódcy oddziałów: W. Piekarski—oddziału Toporników, J. Knoch—oddziału Sikawek, I. Friedman—oddziału Bęczek i H. Maciatowicz—oddziału dozoruącego. *Pomocnicy Dowódców*: M. Blanc., R. Ftenzel, I. Gajdziński, K. Jakoby, M. Libiszowski. *Szeregowcy Topornicy*: Baczynski. Cichecki, K. Cichecki, J. Dobrzyński, W. Fryde, A. Głoszkowski, W. Gajewicz, A. Hess, M. Kwiatkowski, S. Leun, N. Łapowski, M. Maleczak, I. Moczarski, W. Nowakowski, N. Rozensztejn, O. Seiler, S. Skrzyński, F. Sobocki, R. Sobocki, J. Stojakowski, E. Stoliński, K. Szczanowski, J. Szymanowski, I. Tyczyński, M. Weroczy, J. Wolski, R. Wyżykowski.

*Burmistrz*: E. Holcyder, T. Kołodziejski, A. Miskiewicz, J. Przedworski, J. Cichecki, I. Ignaciak, B. Karpiński L. Wojciechowski.

*Szeregowcy od: Sikawek*: A. Budzyński, A. Dąbrowski, M. Filarski, J. P. Foland, W. Grzybowski, F. Hendzel, B. Hennig, L. Hermann, J. L. Lewkowicz, W. Janiszewski, J. Kaczyński, L. Koliski, W. Kuligowski, J. Kurosaty, K. Landowicz, I. Libermann, J. Matuski, A. Popławski, J. Przedworski, J. Rapaport, K. Rieske, M. Sawiecki, S. Sławiński. J. Springer, P.



Storch, N. Strzyżewski, J. Szafranski, L. Szymański, F. Zawadzki, A. Zmijewski.

*Od. bezceł. Dziesiętnicy*, F. Iakobi, P. Kwarto, A. Lesser, J. Ziolkowski.

*Szeregowcy*. I. Batkie, E. Budzyński, A. Cichecki, T. Dąbrowski, M. Dołęcki, K. Fiedler, A. From, S. Górski, J. Hennig, J. Karwański, W. Karwe, I. Kostecki, W. Landowicz, M. Lesniak, F. Lipowski, A. W. Łukwiński, J. Nowakowski, P. Piotrowski, F. Pyffel, W. Pyffel, S. Strzażkowski, S. Szczestny, A. Tokarski, J. Tomczak, T. Topolski, F. Więckowski.

*Szeregowcy odd. Dozorującego*. A. Baczynski, K. Bielski, W. Bogdanski, S. Cyrulinski, I. Hannemann, L. Hau, A. Keller, T. Kitlel, R. Luberański, L. Nowierski, F. Pomorski, L. Rolinski, S. Rolk, A. Stelter, T. Tyczyński, L. Welna, S. Wyżykowski.

*Sygnaliści*. L. Nussbaum—starszy, S. Królikowski, i A. J. Zelkowski—młodszy.

**Członkowie honorowi**. S. Aurbach—Rabin, J. Balicki, J. Barczyński, E. Bernhard, K. Bielajew, S. Bielski, J. Boetticher, L. Boetticher, W. Boetticher, W. Butkiewicz Naczelnik P-tu Łęczyckiego, A. Bredel, I. Bredel, A. Bystydziński, A. Byszewski, I. Chaniecki, S. Cunkidze, P. Czyż, K. Cnewas, K. Dawidowicz, J. Dobrzyński, J. Drozdzeński, B. Dylon, K. Dworzaczek, L. Tań, A. Gołkowski—Sędzia Pokoju, L. Głoskowski, W. Głoszkowski, K. Górecki, K. Gryzewski, F. Hermann, J. F. Hermann, J. Ch. Hermann, S. Hermann, Hertzberg, L. Jasiński, A. Jurko, J. Kłabski, H. Hondratowicz, W. Kossowski, W. Kowalski, M. Kronheim, J. Kuchciński, W. Kuszel, A. Kurzykowska, T. Kwiatkowska, J. Kwasieborowski, S. Landau, M. D. Landau, B. Laurysiewicz, E. Lemon — Pastor, B. Lewy, H. Libiszowski, A. Lipski, R. Luberański, S. Lasicki—Dziekan i Kanonik, B. Łukowski, H. Magdziński, P. Morawska, F. Müller, S. Napieralski, I. Nejechan, A. Nowak, W. Nowak, K. Nowicki, A. Nozdrowicz, W. Orsetti, O. Ostromyśleńska, A. Owezarski, I. Paszkowski, B. Pawłowski, A. Perkowski, I. Piasecki—Inspektor, R. Pinowski, Z. Podgorecka — Jenerałowa, B. Polański—Pułkownik, R. Potiomkin, E. Przanowski, M. Przedborski, I. Przedborski, H. Przybylski, S. Romanowicz, F. Rubinsztejn, G. Rudnicki, J. Rybczyńska, K. Rychter, A. Seiler, R. Siedlecki, Al. Skrzyński, An. Skrzyński, C. Skrzyńska, S. Sobocki, J. Sokolski, J. Stefański, J. Stępowski, H. Stiller, A. Surmieniew — Naczelnik P-tu Sieradzkiego, M. Szamowska, K. Szczeniowski, J. Szulakiewicz, O. Pomilow — Komisarz, B. Tejchert, K. Prantsolt, W. Tomienicki, T. Ulatowski, I. Unieszowski, R. Walecki, A. Wodzyński, M. Wollmann, L. Wysocki, I. Zabokrzecki i A. Zaleski.



# ŁUKÓW.

Łuków miasteczko powiatowe, gubernji Siedleckiej, o 350 domach, z ludnością 5418 obojej płci, w ostatnich dwóch dziesiątkach lat dotknięty był kilkakrotnie klęską pożaru, który różnemi czasy zniszczył połowę miasta. Ostatni pożar w roku zeszłym wykazał zupełny brak środków obrony, jakkolwiek te urzędowo przedstawiają się bardzo poważnie. Według cyfr urzędowych municypalność posiada 3 sikawki kołowe, 58 ręcznych, 8 beczek, 12 wiader, 52 bosaki, 4 siekiery i 25 drabin. W rzeczywistości zaś są 3 sikawki kołowe, 1 przenośna, wszystkie w miernym stanie, i 8 rzeszot, nie zatrzymujących w sobie wody, które w wykazie figurują pod nazwą beczek. Reszta nie istnieje, 4 bowiem wiadra, 4 siekiery i 1 drabina sznurowa, właściwie są prywatną własnością miejscowego kominiarza, który je nabył przed paru miesiącami. Narzędzia te niegdyś złożone w szopie na ten cel przeznaczonej, po jej rozebraniu, a więc od roku, dla lepszej konserwacji, używają świeżego powietrza na dziedzińcu Magistratu. Prócz tego w 14-u dziesiątkach, na które miasto podzielono na wypadek pożaru, według urzędowego wykazu, ma być 27 sikawek ręcznych, 281 wiader, 54 bosaków, 65 siekier, 13 drabin i 28 koni, co łącznie nawet z rzeczywistą cyfrą narzędzi ogniowych kasy miejskiej, jeszcze stanowiłoby pokąźną całość, mogącą zaimponować nawet silnemu ogniowi, gdyby nie okoliczność, że i ta cyfra jest również idealną, co doskonale uwydatnia się przy każdym pożarze brakiem takich nawet narzędzi jak siekiery i bosaki. Powołujemy się w tym względzie na Nr. 163 Kurjera Codziennego, z dnia 13 (25) Lipca 1881 roku, w jaskrawych barwach, lecz z prawdą, malujący stan rzeczy w Łukowie w artykule „podezas pożaru.”

Mieszkańcy, postradawszy znaczną część mienia w ostatnich trzech pożarach, przyszli do przeświadczenia, że środki obrony i siły, będące w dyspozycji municypalności, nie są dostateczne dla ochrony od krociowych strat, powzięli więc zamiar bronić się własnymi środkami; w przeświadczeniu zaś, że nawet połączone siły bez odpowiedniej organizacji nie pokonają groźnego żywiołu, postanowili utworzyć Straż Ochotniczą. W tym celu, zebrani w miejscowym Magistracie, sporządzili akt narady, w dniu 20 Lipca (1 Sierpnia) 1881 r., którym zawiązując Straż Ochotniczą, zadeklarowali: na zakupienie narzędzi ogniowych i sporządzenie uniformów dla czynnych Członków złożyć jednorazowo rs. 600, perjodycznie zaś wносить po rs. 200 rocznie, stanowiąc normę skład-



ki w stosunku 20% od opłacanej składki ogniowej w roku pierwszym, w następnych zaś po 6 $\frac{2}{3}$ %. Pierwszy akt przedstawiony został do urzędu powiatowego, 24 Lipca (5 Sierpnia) 1881 roku, i dalej do rządu gubernialnego w Siedlcach, z kąd cały operat-  
tnej potrzeby obciążenia mieszkańców składką, w obec opłaty wnoszonej przez Członków honorowych, a zarazem funduszu mającego się utworzyć z wymierzonych na Członków czynnych kar; jak również, czy projektowana składka nie obciąży zbyt znacznie mieszkańców i czy nie będzie przeszkodą w regularnem jej wnoszeniu. Urząd powiatowy powyższe pytania zakomunikował Magistratowi, w odezwie z d. 15 Stycznia 1882 r., w skutek czego sporządzony został nowy protokół narady, w d. 2 Marca r. b., którym mieszkańcy w poparciu swej pierwotnej deklaracji wyjaśnili, iż składka przypadająca od Członków honorowych, łącznie z funduszem karnym, nie może wystarczyć na rzeczywiste potrzeby Straży, zwłaszcza w pierwszych latach jej istnienia i że zadeklarowaną przez siebie składkę uważają za pożyteczną i bynajmniej nie uciążliwą. Nowa ta uchwała mieszkańców, za pośrednictwem bióra powiatu i rządu gubernialnego, przedstawiona została JW. General-Gubernatorowi, który zatwierdzenia jej odmówił, z powodu, że składka, mająca ciążyć mieszkańców, nie jest przewidziana zasadniczą ustawą. Decyzja ta p. Naczelnika Kraju urzędową drogą przybyła do Magistratu m. Łukowa dla zakomunikowania jej mieszkańcom, w Lipcu r. b., t. j. w rok po rozpoczęciu kroków urzędowych w przedmiocie zaprowadzenia Straży Ochotniczej.

Obecnie nowy protokół w tym przedmiocie, lecz z pominięciem kwestji pieniężnej składki, po ogłoszeniu powyżej przytoczonej decyzji JW. General-Gubernatora, w dni parę t. j. 12 Sierpnia r. b., spisany odbywa nową pielgrzymkę do Warszawy, via Siedlce, a kiedy wróci z podróży i z jakim rezultatem nie omieszkamy donieść.

Tymczasem, na pochwałę mieszkańców Łukowa bez różnicy wyznań, jak również inteligencji okolicznej wypada nam zaznaczyć, że chętnych do zawiązania Straży Ochotniczej w charakterze Członków bądź czynnych, bądź honorowych nie brak.

W końcu muszę dodać, że celem tej epistoły, było wykazanie, że dokładnie pojmujemy swe potrzeby, że się około nich szczerze krzątamy, a jeżeli nie zawsze pomyślnie i spiesźnie, to z winy okoliczności, nie zaś swojej własnej, jak również — ostrzeżenie osób interesowanych, że odstąpienie choćby w najdrobniejszej kwestji od zasadniczej ustawy sprawę organizacji Straży Ogniowej naraża na długoletnią zwłokę.



## MAKÓW.

Po długiem oczekiwaniu Towarzystwo Straży Ogniowej w Makowie otrzymało, zatwierdzoną w dniu 14 Października 1880 roku, ustawę, która, będąc nadesłaną w dniu 17 Grudnia 1880 r. do władzy miejskiej, pozostawała tam przez półtora miesiąca w spokoju, a prawdopodobnie nie nadano jej właściwego kierunku i dłużej, gdyby nie wdanie się miejscowego Proboszcza.

Ksiądz Kanonik Wielgolański, Proboszcz miejscowy, zajął się gorliwie tą sprawą, za głosem którego idąc, zapisała się spora liczba mieszkańców na listę członków, mającej się skompletować Straży Ogniowej.

Dnia 6 Lutego 1881 r. miało miejsce pierwsze Ogólne zebranie, na którem dopełnione zostały wybory kandydatów na Naczelnika Straży i członków Rady.

Po przedstawieniu Władzy protokołów wyborczych, znaleziono niektóre niedokładności w wyborze Członków Rady, skutkiem czego dopełnione zostały powtórne wybory w dniu 1 Maja 1881 r. a w tymże czasie nadeszło zatwierdzenie Naczelnika Straży. Uorganizowana Rada zebrała się po raz pierwszy w dniu 6 Maja 1881 r.

Narzędzia ogniowe, sprawione kosztem miasta w r. 1879, rozdane były pod opiekę mieszkańców; a ponieważ doświadczenie lat poprzednich przekonało, że narzędzia, w ten sposób utrzymywane, nie tylko w bardzo krótkim czasie tracą na swej wartości, ale, w razie potrzeby, są po większej części do użytku niezdatne, przeto Rada na pierwszym swem posiedzeniu postanowiła: po przyprowadzeniu takowych do należytego stanu, utrzymywać w szopie, przeznaczonej na ten użytek. Z narzędzi tych nie oddano dotychczas 5 siekier, 5 wiader, 4 szpadli i 1 drabiny.

Rada, chcąc się zająć reperacją, sposobem administracyjnym, narzędzi ogniowych, własnością kassy miejskiej będących, po przedstawieniu sporządzonego kosztorysu, uzyskała pozwolenie na to Rządu Gubernialnego.

Dla wydoskonalenia strażaków w gimnastyce, Rada poleciła Naczelnikowi Straży postawienie odpowiedniego budynku na placu, bezinteresownie ofiarowanym przez p. Żbikowskiego.

Na temże pierwszym posiedzeniu Rady uchwalonem było zaopatrzenie Straży w odpowiedni uniform i inne niezbędne rekwizyty, lecz brak funduszków stanął na przeszkodzie, gdyż przewidziany fundusz od 93 członków honorowych wynosił 372 rs., a projektowane wydatki dochodziły do 1000 rs. Rada przekonaw-



szy się ze starozakonni, z których przeważnie składa się ludność miasta Makowa, niechętnie przymują udział w naszym stowarzyszeniu, dla zjednania ich, wydelegowała trzech członków ze swego łona, za wpływem których przybyło 51 członków honorowych, a kase 204 rs. Następnie Rada pozawierała kontrakta z majstrami o dostawę różnych rekwizytów, z zastrzeżeniem, że należność będzie im wypłacona w miarę wpływów gotowizny do kasy, na co ciż, widząc krytyczne położenie kasy i szczerę zajęcie się Rady spieszmem zorganizowaniem Straży, chętnie przystali.

Korzystając z odwiedzin naszego miasta przez J. W. Gubernatora Łomżyńskiego, Rada wniosła podanie o dozwoleństwo urządzenia tomboli na rzecz Straży. J. W. Gubernator, przekonawszy się osobiście o przykrem położeniu kasy, raczył wyjednać stosowne pozwolenie na urządzenie loterii, z której osiągnięto czystego dochodu rs. 479 kop. 18½ i tym sposobem pokryto wszystkie wydatki, a po zasileniu kasy dochodami z przedstawień teatru amatorskiego i dobrowolnemi ofiarami, Tow. ma dziś do rozporządzenia Rs. 311 kop. 34½.

Nadto J. W. Gubernator przy zwiedzaniu miasta sam osobiście przekonał się o nader szczupłym pomieszczeniu narzędzi ogniowych w obecnie istniejącej szopie, gdyż połowa taboru musi pozostawać pod gołym niebem, przeto polecił miejscowej Władzy, aby wystąpiła ze stosownym przedstawieniem o wybudowanie nowej szopy, na miejscu gdzie stoi obecnie stara, z włączeniem obok położonych placów własność miasta stanowiących, a zawładniętych przez sąsiadów. O oddanie rzeczonych placów rozwinięta stosowna korespondencja, a znana gorliwość J. W. Gubernatora o dobro naszej instytucji, każe nam mieć nadzieję, że na wystawienie nowej szopy długo czekać nie będziemy.

Przy wydatkowaniu funduszów na pierwsze urządzenie Straży i zaopatrzenie jej w odpowiednie narzędzia Rada miała na uwadze tylko konieczne potrzeby i stan kasy, dla tego też, stosownie do punktu 6 § 14 ustawy, Rada postanowiła wydać umundurowanie tylko rzeczywiście niezamożnym członkom, których okazało się 118, dwóch wniosło do kasy, jako zwrót należności za ubranie, połowę wartości onego, 7 zaś, którzy wzięli umundurowanie, a przyznani przez Radę dostatecznie zamożnymi do poniesienia kosztu ubrania dotychczas zalegają w opłacie; reszta ochotników umundurowała się na swój koszt.

Pierwiastkowo było członków honorowych 93, następnie przybyło 56, razem było 149, z tych ubyło z powodu przeniesienia się do innych miejscowości 6, zmarł 1, pozostało 142; z nich wniosło składki 121, zalega w opłacie 21, co do których Rada postanowiła zastosować środek przepisany § 3 ustawy.

Liczba członków czynnych od początku organizacji do



chwili obecnej, ulegając różnym zmianom, przedstawia osób 159, (do której nie są wliczeni Naczelnik Straży i jego Pomocnik), z których Naczelnik Straży, stosownie do § 8 ustawy, utworzył (oznaczonych w § 12 tejże ustawy) 5 oddziałów, powołując na Naczelników oddziałowych i ich Pomocników osoby cieszące się sympatją współkolegów, oraz znane z poświęcenia i oddania się interesom Towarzystwa.

Po zawiązaniu się Straży, a głównie po uroczystem jej otwarciu, członkowie czynni dla nabycia wprawy w ratunku i gaszeniu ognia, tudzież należytego obeznania się ze sposobem użycia narzędzi, odbywali w każdą Niedzielę próbne ćwiczenia w pełnym komplecie i z sikawkami, raz nawet w połączeniu z mieszkańcami miasta, w celu przyniesienia tychże do niesienia skutecznej pomocy działającej przy pożarze Straży; z nastaniem chłodnej jesieni, próby te odbywały się co dwa tygodnie; zimową zaś porą zebrania odbywają się w miejscowym teatrze co dwa tygodnie, celem załatwienia kwestij bieżących i przyjmowania nowo wstępujących członków czynnych. Na wymienionych zebraniach odbywają się wykłady w kwestjach związek ze służbą mieć mogących i egzamina co do znajomości regulaminu Straży.

Alarmowanie Straży dopełnia się za pomocą trąb alarmowych, znajdujących się w dzień w magistracie, a w nocy u stróży, oraz przez Nadzorców cyrkulowych, posiadających również trąbki alarmowe mniejszych rozmiarów.

W ubiegłym roku Straż alarmowana była przez Naczelnika dwa razy w nocy i raz jeden w dzień do rozebrania grożącej zawaleniem się łaźni żydowskiej; alarmów spowodowanych pożarem było 9. We wszystkich tych wypadkach działanie Straży zasłużyło na najwyższe uznanie.

Ponieważ warta nocna, naznaczana z mieszkańców miasta, nie zawsze dostatecznie pełni swą powinność,—przy panujących zaś letnią porą upałach powstały ogień prędko się rozwija i tylko przez natychmiastowe zaalarmowanie Straży skuteczną pomoc nieść można, gdy nadto, na wiosnę roku zeszłego nadeszły smutne wiadomości o spaleniu się miast Szczuczyna Augustowa i innych, przeto Naczelnik, mając na względzie powyższe okoliczności, do warty obywatelskiej nazначzył dyżury ze Straży, po czterech na każdą noc, a nad nimi ustanowił starszych dyżurnych z Naczelników oddziałowych, ich pomocników, Nadzorców cyrkulowych i ich pomocników. Dyżury te odbywała Straż do późnej jesieni; z nastaniem wilgotnych i chłodnych nocy, kiedy niebezpieczeństwo rozszerzenia się zbyt szybkiego ognia zmniejszyło się, naznaczony jest tylko jeden dyżurny ze Straży dla kontrolowania warty nocnej, do czasu zatwierdzenia



przez Władze projektu wynajęcia stałych stróży, co gdy nastąpi, warta necna stosownie zorganizowana zostanie.

Dyżury te odbywała Straż z całą gorliwością, a Naczelnicy oddziałowi i cyrkulowi, oraz ich Pomocnicy, jako to: Książę Hiłkow, p.p. Rutsch, Chmielewski, Marędowski, Kobylński, Niewęglowski, Szulecki, Zajkowski, Kaczyński i Szczeciński, odbywali je z całym poświęceniem i zaparciem się siebie, gdyż nawet podczas silnych deszczy i wilgotnych jesiennych nocy nie schodzili ze swych posterunków i byli przez całą noc na dworze, co niejednokrotnie było sprawdzonem, tym przykładem zachęcili i mniej gorliwych do pełnienia przyjętego dobrowolnie zobowiązania, za co też serdeczne podziękowanie im się należy.

O dyżurach nocnych naznaczanych przez Magistrat miasta z obywateli posiadających konie tego powiedzieć nie można i nawet z przykrością szczerą prawdę wyznać musimy, że pod tym względem obywatele miasta okazują niczem niesprawiedliwioną oziębłość, tak że w czasie alarmów tak sikawki, jakoteż i beczki przez członków Straży na miejsce pożaru dostawiane być musiały.

Wyjątek w tym względzie stanowi W. Kuszkowski Pomocnik Naczelnika Straży, który nie tylko na każdy raz chętnie i bezinteresownie dostarczał koni do użytku Straży, ale nadto bezinteresownie posłał konie do Pułtusza po Brandmajstra i odwoził tegoż, a swiatłą swą radą i czynną pomocą przyczynił się wiele do spieszego i z umniejszeniem kosztów zorganizowania Straży, to też Rada uznała właściwem ujawnić publicznie w niniejszem sprawozdaniu tę jego zasługę. W dostawieniu koni również chętni byli Naczelnik III od p. Zachęsz Kobylński i p. Żbikowski. Nadto Rada widzi się w obowiązku złożyć podziękowanie lekarzom tutejszym: W. W. Chmielewskiemu, Kroch i Rutsch za bezinteresowne udzielanie swej pomocy członkom czynnym Straży, a co i nadal spełniać przyrzekli. Z całorocznej praktyki Rada wyniosła przekonanie, że było by bardzo pożyteczną rzeczą zamienić płóciennę bluzy na sukienne, gdyż chroniły by od łatwego zatlenienia się i od zaziębienia, przeto odniosła się z prośbą do właściwej władzy o wyjednanie decyzji na takową zmianę.

Przychód Stow. wynosił rs. 2224 k. 64<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, rozchód rs. 1913 k. 30.

### **Członkowie honorowi Straży Og. Och. w Makowie.**

Ks. Wielgolawski, Ks. Hiłkow, Alex. Obrycki, T. Rutsch, Stan. Kuszkowski, Wal. Kostrzewski, Kazimierz Niewęglowski, B. D. Wilemberg, Władysław Kojer, Jan Sulecki, Aba Kolen-  
der, Abram Herszman, Fajwel Hibel, Antoni Zygmuntowicz, Mi-



chał Obiedziński, Bartłomiej Efsiejczyk, Józef Ochterski, Stanisław Mazurowski, Wigdor Rozenberg, Abram Romianek, Aleksander Chmielewski, Władysław Zaborowski, B. Hammer, Szaja Dziargowski, Lemel Karmel, Jan Michalski, Zelman Flatau, Franciszek Ryczyński, Eugeniusz Cwikliński, Aleksander Oleszew, I. Borensztejn, Józef Babiński, Afanasij Tararyków, Franciszek Płosieński, Zacheusz Staniszewski, Zacheusz Kobylński, Jan Kaczyński, Józef Nosarzewski, Adam Jakubowski, Jan Miecznikowski, Józef Nałęcz, Marcin Wesołowicz, Stanisław Nałęcz, Julijan Artyfikiewicz, R. Jakubowski, Stanisław Talański, Andrzej Bocheński, Stanisław Majkowski, Paweł Kacprzycki, Jan Jazwiński, Rafał Bocheński, Antoni Marendowski, Klemens Jazwiński, Szymon Kisielewski, Jordan Chmieliński, Michał Poczman, Paweł Chmieliński, Jan Chmieliński, Michał Dąbrowski, Antoni Dąbrowski, Adam Dąbrowski, Franciszek Kacprzycki, Władysław Thury, Lejbka Brzoza, Mosiek Hersz Brzoza, I. Rozenthal, Iudka Horowicz, I. Berenbaum, F. Blum, Lejb Sagał, Grzegorz Jezierski, Jankiel Rzyka, Abram Szamowicz, Jankiel Budzyner, Chaim Cudkowicz, Wulf Reuter, Nusyn Markus, Łempicki, S. Gindzberg, Sról Eliaszer Łaszer, Abram Orlik, Dawid Bramsohn, Hersz Perlberg, Chaim Dawid Goldsztejn, Doba Finkiel, Jciek Małach, A. Blum, Bereg Grynberg, Lejb Sagał, Hil Karpłowicz, Nutc Szmul Prezberg, Moszek Goldfeeder, Dawid Hersz Pasamonik, Judka Hersz Krymka, Jciek Majer Milkes, Zajwel Filer, T. Perlmutter, L. I. Sagał, A. B. Sagał, L. Rozenblum, I. Bachrach, Moszek Owajk, Jciek Ogrodnik, Sz. Wiatrak, Józef Reszka, Jciek Hibel, Moszek Juda Unger, Mendel Wassercug, Szustow, Władysław Kroch, Alexander Janikowicz, Chaim Lejb Makower, Nachman Borensztejn, Abram Gelbart, Nosek Hendel, Jciek Majer Głogower, Mosiek Borensztejn, Lew Malewanow, Dawid Jabłończyk, Eljasz Katz, Hendel Sruł Bendyt i Ks. Łuniewski.

**Członkowie czynni.** *Naczelnik Straży* — Walenty Kotrzewski, *Pomoenik Naczelnika* — Kuskowski, *Instruktor Gimnastyki* — Wiciński, *Chorąży* — Jan Chmieliński, *Gospodarz Szopy narzędzi* — Władysław Kojer. *Jego pomoenicy* — J. Michalski i G. Jezierski.

*Nadzorczy Cyrkulowi:* I cyrkulu — Zajkowski, II cyrkulu — Sosnowski, III cyrkulu — Strogulewski, IV cyrkulu — Szczeciński, *Ich Pomoenicy:* I cyrkulu — W. Kaczyński, II cyrkulu — F. Hibel, III cyrkulu — J. Kolakowski, IV cyrkulu — K. Baliński.

**I ODDZIAŁ.** *Naczelnik* — J. Szulecki, *Pomoenik* — K. Osowski, *Sierżanci:* M. Królikowski, Parczewski, *Szeregowcy:* Sucholbiewski, Giss, Dzik, Podgórski, Todrzak, Miller, Sawicki, Potocki, Dzwonkowski, Statkiewicz, Żegliński, Zatoński, Wiciński.



ski, Wadołek, Majkowski, Kanel, Golubiński, Witkowski, Le-  
mański, Płotka, Gadowski, Justkowski, Wieciński, Józwiowski,  
Gurny.

**II ODDZIAŁ.** *Naczelnik*—T. Rutsch, *Pomocnik*—A. Zygmuntowicz, *I. Sekcja*: *Sierżant*—S. Rutsch, *Cwałnik*—J. Gajdziński, *Szeregowcy*: J. Bontkowski, Majewski, Ryzkowski, Pogorzelski, Parciński, Strogulewski, *II. Sekcja*: *Sierżant*—T. Rutsch, *Cwałnik*—W. Załęski, *Szeregowcy*: I. Fersztenberg, Nowakowski, Dąbrowski, Węgliński, Szyłko, Wyrzowski, *III. Sekcja*: *Sierżant*—E. Budziński, *Cwałnik*—S. Nowicki, *Szeregowcy*: J. Janicki, Miller, Lewicki, Wigdorowicz, Wulf, Ludwinowicz, *IV. Sekcja*: *Sierżant*—J. Lange, *Cwałnik*—K. Przezdziecki, *Szeregowcy*: A. Kaczyński, Wojnarowski, Dziewulski, Baprawski, Romanowski, Tomaszewski.

**III ODDZIAŁ.** *Naczelnik*—Z. Kobyliński, *Pomocnik*—M. Kolański, *Sierżanci*: J. Nowociński, Ręprzyski, Parciński, Chodkowski, *Szeregowcy*: A. Woroszyło, Zbyszyński, Malinowski, Ewius, Smoliński, Rejarski, Krzykowski, Szmul Gutowski, Wasniewski, Pinkusiewicz, Minasiewicz, Blum, Łaszer, Gudaszewski, Chrzanowski, Mutka, Reszka, Wyszowaty, Bartoszewicz, Kisielewski, Buksicki, Niksowski.

**IV ODDZIAŁ.** *Naczelnik*—K. Niewęglowski, *Pomocnik*—F. Chodkowski, *Sierżanci*—S. Lewandowski, Szulecki, *Szeregowcy*: L. Tubis, Zaczkowski, Merchel, Lewandowski, Wiktorowicz, Długolecki, Statkiewicz, Noskiewicz, Jazwiński, Wawrzyński, Artyfikiewicz, Wolski, Nowacki, Tusiewicz, Kaczyński, Obuchowski, Nowicki, Pawłowski, Jeliński, Gołota, Piotrowski, Kamiński, Gumiński, Lewicki.

**V ODDZIAŁ.** *Naczelnik*—A. Chmielowski, *Pomocnik*—A. Marendowski, *Sierżanci*—M. Kamiński, Szacki, *Szeregowcy*: Flatau, Jabłocki, Maicki, Dounquerque, Sagał, Bałdycki, Kolender, Thury, Pawłowski, Wyrzyński, Herzman, Kadelski, Rozenberg, Dąbrowski, Sagał.

*Rada. Prezydujący*—Ksiądz Jgnacy Wielgolawski, *Członkowie*: Ksiądz Alexander Hilkow, Chmielewski, Marendowski, Obiedziński, Hibel. *Członkowie z urzędu*: *Naczelnik Straży Ziemskiej*—Alexander Oleszew, *Burmistrz*—Alexander Obrycki.

## MARJAMPOL.

Pierwszą myśl, założenia Straży Ogniowej Ochotniczej w Marjampolu powzięto zaraz po strasznym pożarze w 1868 r.



który miasto, w  $\frac{2}{3}$  częściach, obrócił w perzynę. D-r *Usiński*, prezydujący w dzisiejszej Radzie krzątał się wtedy czas jakiś nad zbieraniem ochotników ale... na tem się skończyło. Wznoszące się z gruzów miasteczko prędko snąć pozbyło się wrażeń pożarnych, albo też nie pojęło jeszcze należyte dobrodziejstwa podobnego stowarzyszenia—kiedy projekt tak łatwo zarzucono; zaopatrzyło się jednak miasto w parę sikawek i beczek kilka. Dwa lata ostatnie, a szczególnie wiosną roku zeszłego, znacząc na kartach kroniki naszego kraju prawie każdy dzień pożogę, przypominały mieszkańcom rok 1868; pożar zaś Augustowa i Władysławowa, najbliższych nam z nawiedzonych klęską miejscowości, nie mniej rozrzucane plakatami po mieście i przysyłane mieszkańcom bezimienne pogrożki palenia kazały przesiągnąć energiczne środki ostrożności.—Podniesiono więc myśl założenia Straży na nowo i tym razem z wybornym skutkiem. Dzięki poparciu miejscowego Naczelnika Pow. i prawdziwie obywatelskiej zabiegliwości p. p. *Wajdańskiego*, kupca i *Dąbrowskiego*, kwatermistrza, którzy się osobiście rekrutowaniem ochotników zajęli — w dni dziewięć po otwarciu list, zebrano podpisów na Członków czynnych 120 i honorowych 115, a w dwa tygodnie, 15 Czerwca 1881 r., dopełniono wyborów na Członków Rady i starszyznę Straży.

Wygłotowaną zaraz na pierwszym posiedzeniu 16 Czerwca ustawę, na wzór Śniwalskiej, wraz z prośbą o wyasygnowanie z funduszów kasy miejskiej rs. 1500 na kupno ulepszonych sikawek, wysłano do zatwierdzenia, czego Straż nasza nie czekała z założonemi rękami: ewinczono się, organizowano, mundurowano, tak, że zanim w pierwszych dniach Października przychylna odpowiedź, wraz z ogólną ustawą, z r. 1878, od Warsz. Gen. Gub. nadeszła, Straż była prawie gotowa, a nawet w kilku wypadkach z ogniem oswojona.

Nie mamy wcale zamiaru podnosić tu zajęcia się mieszkańcow sprawą Straży aż do bohaterstwa, bo niestety! los zrzadził, że się Straż Marjampolska urodziła pod technieniem strachu i grozy i to na gruncie wskrzeszonych wrażeń z r. 1868, nie zmniejsza to jednak w niczem doniołości aktu, który śmiało podać można za przykład tym zwłaszcza miasteczkom, które, pomimo doświadczeń nieraz klęsk, dotąd z organizacją obrony się ociągają.

Po otrzymaniu ustawy, należało, chcąc do takowej ściśle się zastosować, urządzić nowe wybory, czego z małą zmianą w składzie Rady i rewirowych dokonano d. 14 Października.

Nader skromne środki, jakimi Straż nasza w tak nagłej chwili rozporządzić mogła, pierwsze wnioski członków honorowych, (po rs. 3) nie pozwoliły robić w wydatkach na uniformy zbytków. Wszystko zatem zostało sprawione na miejscu, nie



wylęczając kasków skórzanych. Nawet kask metalowy dla Naczelnika toporników, przez tutejszego majstra, i to z pewnym wykwinem wykonany został. Toporki, kotwice, drabiny francuzkie i inne ogniowe przybory tutajsi także majstrówie sporządzili. Oto główny sekret prędkiego powstania Straży; gdyby się tu w celu sprawozdzenia uniformów, np. z zagranicy, oglądano na większe fundusze—nekwipowanie Straży musiano by odłożyć na znaczny przeciąg czasu.

Jednocześnie z postępującą szybko organizacją Straży zajęto się naprawą sikawek i beczek przez magistrat dostarczonych, w stanie mogącym doprowadzić do rzetelnej rozpaczy. Następnie z fuduszu wyjednanego u kasy miejskiej zakupiono sikawki ssące i inne przybory, tak że w czasie obecnym bardzo niewiele narzędzi do dokompletowania brakuje.

Inwentarz Straży przedstawia się dziś jak następuje:

a) Narzędzia przyjęte od p. Burmistrza miasta: Sikawek czterokołowych skrzynkowych dawnego systemu 3, przenośnych takiegoż systemu 1, hydropultów mosiężnych 2, kiszek parciańych stop 114, muter do tychże i gwintów par 3, kluczy 9, wiader blaszanych 18, beczek dębowych 7, drabin zwyczajnych 2, bosaków starych 2, wreszcie 80 stop starych popsutych kiszek i 6 siekier niezdatnych zupełnie do użycia.

b) Narzędzia zakupione przez Straż: Sikawek ssąco tłoczących dwukołowych 2, pomp do nalewania wody w beczki, 1, kiszek parciańych, zaopatrzonych w stosowną ilość gwintów i muter st. 200, linek toporniezych z kotwicami 15, toporków, 41, drabin francuzkich 10, lin dla oddziału III-go sąż: 54, karabinków 2, rożków sztucznych alarmowych dla dyżurnych 2, trąb alarmowych mosiężnych, 5 takich że trąbek sygnałowych 2, latarni do sikawek 3, latarni ściennych 2, sztandarków oddziałowych 3, sztandar straży 1, chorągiewek dla oddziału III-go 10, uprząży 7, łopat 5, łomów 2, oskardów 2, pochodni 2, dzwon alarmowy 1.

c) Uniformów gotowych dla oddziałów I-go i II-go na ochotników 120, znaczków blaszanych dla oddziału III-go 50.

Narzędzia ogniowe mieszczą się w postawionym, w r. 1879 kosztem miasta, za sumę rs. 1983, budynku murowanym w rynku oraz w pobliskim bazarze kupieckim; składy te jednak okazały się dla Straży niedostatecznymi i prawdopodobnie budynek nowy, stosownie do potrzeb dzisiejszych, wkrótce rozszerzonym zostanie.

Środki utrzymania Straży są nader ograniczone, żadnych funduszy stałych, zapewnionych Straż nie posiada, musi więc poprzestać na składkach Członków honorowych, a niedostatki powstałego tym sposobem dochodu łątać w przyszłości



wplywami z zabaw publicznych, jeśli takowe urządzone kiedy w Mariampolu zostaną.

W ostatnich wyrazach przebija się wątpliwość i nie bez racji, gdyż niektórzy Członkowie Straży chorują na formalny wstręt do urządzania rzeczy tego rodzaju, jak teatr amatorski, koncert, lub odczyt. Dla czego?... trudno odgadnąć, podobno z przekonania, że u nas w Mariampolu nic podobnego udać się nie może. To jednak przekonanie jesliby się w nie uwierzyło, krzywdzi mieszkańców, którzy swojej pracy nie skapili dawniej, ani na teatru, ani na koncercie, urządzone ongi z świetnem powodzeniem; pozwalamy więc sobie, wraz z wielu jasno rzeczy widzącymi, w to przekonanie nie wierzyć, a ów wstręt wytłomaczyć raczej brakiem... dobrej woli. Ale do rzeczy.

Dotychczasowe dochody Straży wlynęły w kwotach następujących:

1) Ze składek Członków honorowych wraz z naddatkami osób pozamiejscowych—rs. 611. 2) Z widowisk publicznych:  $\frac{1}{2}$  dochodów ofiarowanych przez Magika Kahne i właściciela cyrku Wagnera, oraz część dochodu z koncertu artystki p. L. rs. 129. 3) Jednorazowa pomoc kasy miejskiej na kupno sikawek i beczek rs. 1500 i jednorazowa pomoc Warsz. Tow. ubezpieczeń od ognia rs. 50. Razem rs. 2290.

Z sumy tej wydano na kupno wyliczonych od a i b przedmiotów rs. 1937, pozostała zaś reszta, wraz z wyasygnowanym Magistratowi funduszem anszlagowym na reperacje narzędzi ogniowych, w kwocie rs. 330, przeznaczono na zapłacenie wykończających się przyborów ratunkowych. Z dokompletowaniem więc reszty brakujących przyrządów, zwłaszcza ratunkowych. Straż wstrzymać się musi, aż do pory zebrania wkładów od Członków honorowych za rok bieżący.

*Organizacja.* Mariampolska Straż czynna ma tylko trzy oddziały:

Oddział I-szy Topornicy z częściami: I-a karabinierów, II-a bosakarzy i III-a części ratunkowej (do wyrzucenia rzeczy).

Oddział II-gi Gasiciele z częściami: I-a sikawników, II-a wozowodów i III-a pompiarzy (przy pompie do nalewania wody w beczki).

Oddział III-ci Straż bezpieczeństwa z częściami: I-a do pilnowania porządku i II-a do pilnowania rzeczy i przyrządów ogniowych.

Oddziału, specjalnie przeznaczanego, do ratowania ludzi, zagrożonych spalaniem, nie ma. Każdy topornik, byle mu dopisała odwaga, ma prawo bez komendy rzucić się w płomień na ratunek.



Każda część w oddziale kierowana jest przez sierżanta, lub jego zastępcę. Oprócz tego część I oddziału gasiocieli ma nad każdą sikawką oddzielnego komendanta. Brandmajstra specjalisty Straż nie posiada dla braku funduszków; zresztą organizacja nie różni się w niczem od innych Straży w kraju, rządzących się ogólną ustawą z r. 1877.

*Uniform:* bluzą z szarego żaglowego płótna, z przodu rozcięta, o sześciu metalowych złotych guzikach (kształt marynarki), pas z grubego czarnego rzemienia o silnej mosiężnej klamrze, kółpak z grubej lakierowanej skóry z grzebieniem (forma Warszaw.) brązowany, na kantach mosiężną blachę i ozdobiony z frontu godłem toporników. Oddziały różnią się kolorami wypustek i naramienników u bluz. Naczelnik toporników nosi kask metalowy, Naczelnicy innych oddziałów i Rewirowi kaski formy bawarskiej; Naczelnik Główny Straży ozdobny kask czarny lakierowany z sultaniem. Inne stopnie odróżniają się od szeregowych ochotników czapkami lakierowanymi lub złotymi sznurkami, wkręcany do epoletów. Starszyzna Straży, w ogóle, posiada uniformy własne. Oddział III-ci, Bezpieczeństwa, uniformów nie ma, poprzestaje na znaczkach blaszanych, oznaczających numer ochotnika.

Ponieważ w tutejszym klimacie bluzy płócienne mogą być używane zaledwie w ciągu czterech letnich miesięcy, zatem Straż z pierwszych wolnych funduszków zamierza sprawić swoim ochotnikom mundury z ciemno-szarego samodzielnego. Mundur taki może sobie sprawić i dziś każdy ochotnik kosztem własnym, z tego pozwolenia korzystało tej zimy ochotników kilkunastu, ale po większej części starsi w Straży.

Cwiczenia specjalne odbywają się w letnich miesiącach od Maja do Października każdej niedzieli od 5-ej do 8-ej rano. W ciągu zimy wyuczono się sygnałów na trąbce dla komendy i takowe z wiosną w r. b. wyprowadzone już w użycie zostały.

Prób ogólnych Straż odbyła 4, alarmów fałszywych urządzono 3, ale za to przy ogniu Straż czynną była od daty swego powstania t. j. w ciągu 11 miesięcy razy 18 i w tych wypadkach niepospolite już potrafiła położyć zasługi, pomimo niepodobieństwa należytego w tak krótkim czasie wyćwiczenia ochotników i pomimo niedostatków w narzędziach. W dwóch wypadkach zerwaniem płonących dachów i odcięciem gorejących budowli gospodarskich przyległych, ocalono domy mieszkalne, w czterech stłumiono ogień w zarodku, w czterech zaś ostatnich wypadkach musiano poprzestać na rozerwania już w całości objętych ogniem budowli.

Straż staje zwykle przy ogniu w mieście w ciągu 5-u minut od chwili zaalarmowania, i to najlepiej świadczy o ochocie



młodzieży, z której niektórzy dali już nieraz dowody prawdziwej odwagi i przytomności umysłu. Z ostatnich przedstawiono rządowi do nagrody „za odznaczenie się” toporników: *Kowalewskiego* Bolesława—pomoc. Nacz. oddz., *Franka* Abraama, *Maja* Franciszka, *Jabłońskiego* Maurycego, *Krassowskiego* Stanisława, *Kamińskiego* Jana, *Dythmana* Ferdynanda i *Gauzego* Gustawa.—Rada zaś od siebie nagrodziła (podziękowaniem piśmiennem) topornika *Morgowskiego* Benjamina.

Ochotnicy niezależnie od obowiązków określonych ustawą przyjęli na siebie obowiązek patrołowania w nocy po ulicach miasta; patrołowanie takie ma miejsce w letnich miesiącach od Maja do Października. W końcu r. z. liczba członków czynnych dosięgła cyfry 180, honorowych do 156. Z wiosną jednak r. b., z powodu emigracji starozakonnych do Ameryki, ilość czynnych zmniejszyła się do 165.

Pod względem wyznania czynni przedstawiają niebywały chyba nigdzie stosunek: Katolików 61, Starozakonnych 82! Ewangelików 18, prawosławnych 5. Co do stopnia wykształcenia, a zatem różnie w stanowisku, rezultat równie ciekawy: osób z wyższym wykształceniem jest w Straży 3, z więcej niż średniem 3, ze średniem 5, z elementarnem 18, reszta 136 zaledwie umie czytać i pisać, lub tylko czytać.

Z ostatniego zestawienia pokazuje się: że Straż Marjampolską składa przeważnie ludność rzemieślnicza, a zatem najuboższa, w obec licznego w mieście kontyngensu osób klasy urzędniczej; czyli, że w ludności najmniej wykształconej znalazło się najwięcej obywatelskiego poczucia. Fakt nad wyraz smutny! Musi on jednak mieć swoją rację i — ma: oto brakło w końcu w Straży miejsc właściwych, a raczej *godności* do rozdania. Dowodem tego mniemania wymownie, bo czynami, właśnie ci z członków, którzy obecnością swoją nie raczyli do tej pory żadnego pożaru ani próby zaszczepić, figurując na liście członków... ot, dla parady.

Mniejsza o nich! Żywiół składowy tutajszego stowarzyszenia jest, jak już tego dowiódł, wyborynym materiałem do uformowania Straży wzorowej w całym znaczeniu. Klasa ludzi ubogich karność Strażacką lepiej i łatwiej przyjmie, byle by ją do tej karności umieć zachęcić. Do przymiotów, jakie powinny cechować strażaka oprócz wrodzonej odwagi, oprócz przytomności umysłu, należą i inne, jnp. trzeźwość, posłuszeństwo bezwarunkowe w rzeczach służby, przyzwoitość w stosunkach pozasłużbowych, równie jak i służbowych, pilność i akuratność w spełnianiu obowiązków i wreszcie koleżeństwo. Te cnoty wpajać, ich uczyć przestrzegać, pilnować, a gdy się okaże konieczność ukarać stosownie do winy, jest obowiązkiem przełożonych stowarzyszenia



równie świętym i nieodzownym, jak sprawiedliwe ocenianie i nagradzanie zasług dla dobra ogółu położonych.

W Straży Marjampolskiej tego wszystkiego nie masz, i to nie dla tego, że jeszcze nie zdołano w tak krótkim czasie należytej zaprowadzić karności, ale dla tego, że pojęcia o tej ostatniej całkiem są inne. Może w przyszłości pojęcia zmieniać się, bodajby tylko nie było za późno. Zdawało by się, rzecz taką jak karność, jak rygor w Straży, wprowadzać się winno jednocześnie z organizacją, bo... łatwiej odrazu zrobić rzecz dobrą, niż później zepsutą poprawić.

Regulaminu zatem żadnego Straż Marjampolska nie posiada.

Nie zdołano także do tej przy obmyśleć sposobów zdobycia dla Straży koni. Koni w mieście jest aż nadto, ale nie umiano jeszcze skłonić właścicieli do chętnego takowych na wypadek pożaru udzielania. Jeden tylko dowódca konsystującego w mieście wojska, p. Pułkownik Gan, przyrzekł w tem Straży dopomódz.

Trudno również zabrać się do należytego zaopatrzenia miasta w wodę. Wody wprawdzie znajduje się dużo... w rzecze, ale zbyt daleko od środka miasta; pompy, studnie, jakie są, nie wiele wody dostarczyć mogą, ssącym zwłaszcza sikawkom. Płynący środkiem miasta strumień, pragnąc wyzyskać na korzyść Straży, należałoby w kilku miejscach pogłębić, co by się dało w krótkim czasie, a tanim dokonać kosztem.

Z tego co się o Marjampolskiem Stowarzyszeniu powiedziało łatwo wniesć, że chociaż z uwagi na krótkość czasu zrobiono wiele, można było przecież zrobić więcej, gdyby dobra wola ogółu zawsze szła w parze z energiczną działalnością Straży. Tej tylko ostatniej—to co mamy—zawdzięczamy.

W porzeu obchodzi się uroczystość poświęcenia Straży a zarazem rocznicę jej założenia—nabożeństwem w kościele, manewrami i skromną zabawą w miejscowym spacerowym ogrodzie.

### **Członkowie czynni Str. O. O. Marjampolskiej.**

**Rada Nadzorcza.** Z wyborów: Uściński Edward—Prezes i lekarz Straży, Smolski Tomasz—lekarz Straży, Mocarski Zygmunt, Majewski Henryk, Szejnberg Karol i Urwicz Josiel. Z urzędu: Czerkassow—Nacz. Str. Ziem. Żyliński Burmistrz, Sekretarz Str.—Dąbrowski, F. kasjer—Danielewicz. **Rewirówi:**—Urwicz Josiel, Majewski Henryk, Braunszejn Hemia, Burzyński Jan, Frid Josiel i Maślennicki Konstanty.

**Straż:** Zabłocki Henryk—Naczelnik Główny Straży; Majewski Henryk—pomocnik. — *Topornicy:* Majewski Sylwin—Nacz Oddz.—Kowalewski Bolesław—pomoc. i star. sygnalista, Krassow-



ski Stanisław, Stalski Józef (pomoc. Rewir.), Frank Izaak sier-  
żanci. Szalaszewicz Jerzy, Jabłoński Maurycy (pomoc. Rewir.);  
Degneki Mowsza (sygnalista) Frank Abraam, Gosztowt Wacław;  
Parka Jan, Siber Dawid, Mordas Ant. Norejko Józef, Morgow-  
ski Hemia, Sarankiewicz Jan, Arminajtyś Józef, pomoc. Rewir:  
Maj Franciszek zast. sierż. Palka Antoni, Morgowski Benjamin,  
Szulberg Nachmen, Kalyszyn Jefin, Karliński Mowsza — Szejder  
Edward (sygnalista), Blecharz Chackiel, Zelman Małach, Bern-  
sztejn Dawid, Ichok Abram, Gano Gustaw, Kaplan Nochim,  
Zaorski Władysław zast. sierż. i sygnalista, Gumener Aron, Ra-  
ban Samuel, Solnik Abe, Sznuklerski Hirs, Rogowski Szmul,  
Frank Jankiel, Bandalin Mojżesz, Szalewicz Józef (pomoc. Re-  
wir.), Bawłowski Antoni, *Gasciele*: Szejnberg Karol Nacz. Oddz.,  
Lipiński Klemens, Mikieliewicz Jerzy, Krentner Wiktor, (pomo-  
cnicy i Komendanci sikałek), Stalski Władysław, Kamiński Fran-  
ciszek, Kaplan Aron, Gauze Gustaw, Wanagat Daniel, Dytkman  
Ferdynand — cwałnicy, Aktaryusz H., Bielski A., Berg F., Bandalin  
H., Blumenthal A., Białobłocki N., Buchalter D., Dydonis  
W., Dębrowski J., Ernest J., Frank J., Fejn S., Fridman H.,  
Friziński J., Fum O., Forgotsztejn M., Friziński J. M., Friziń-  
ski J. A., Gałkowski A., chorąży i sygnalista — Goldsztejn I.,  
Grzybowski J., Gotlib D., Goldsztejn R., Gen M., Garbarz M.,  
Guryński H., Goldsztejn P., Golder A., Garbarski B., Heit G.,  
Horu W., Haskiel Z., Jegomość J., Jabłkowski S., Jabłkowski  
J. M., Juskiewicz J., Jerozolimski M., Kaplan A., Kral G.,  
Kursz A., Kamiński M., Kaplan L., Kaplan J. M., Kussat W.,  
Kaplan Lejz: Kejdański L., Kuszherejt J., Kominiarski J.: Len-  
kajtys A., Lebkowski K., Mackiewicz A., Maczuliś I., Maj G.,  
Maj O., Mazejtys B., Nikicin K., Olechnowicz W., Pietruszkie-  
wicz. Pomumski M., Preński M., Pachciarski H., Poniński J.,  
Raczkowski S. zast. cwałn: Ratkiewicz K., Swierczewski F.,  
Solnik M., Segal, Segalowski W., Szmido F., Szmido H., Szmul-  
sohn I., Szejman I., Tanius T., Urwicz J., Wejsberg L., pomoc.  
Rewir. Zelter M., Zaorski N., Życzkowski F., Żelechowski M.,  
Dębrowski F., Dnewiecki P., Magazynier i Sygnalista Straży.  
*Straż Bezpieczeństwa*: Zielonko Ignacy — Nacz. Oddz., Wojtowicz  
Robert pomoc., Anszer L., Aktoryusz A. I., Abelsohn I., Bara-  
nowski P., Bortkiewicz J., Braunsztejn P., Drac A., Frinkel-  
sztejn I., Guzas I., Gineberg S., Gutorman N., Horoszewicz S.,  
Kozaryn J., Kaplan A., Lipszyc A., Muraszko J., Masałow A.,  
Nowiak K., Natkin A., Pawicki M., Strogonow D., Sołowiej-  
czyk C. I., Ulanowski F., Wintzberg H., Zajcew I., Rozenthal  
L. — pomoc. Rewir.

**Członkowie honorowi.** Wojdalski, Kociel-  
ło, Wejsberg, Sawicki, Szmultuński, Pawicki, Drac, Kozaryn,



Meklemburg, Rybarski, Armin, Urwicz, Ziman, Ulanowski, Borowski, Chrucki, Mocarski, Burzyński, Szware, Buczyński, Ho-  
man, Miklaszewski, Ernest, Nowiak, Szejnberg, Zabłocki, Dej-  
sztetyn, Zielonko, Horoszewicz, Lempicki, Zubowicz, Braunszejn,  
Stelmachowicz, Mikielewicz, Szumowicz, Brzozowski, Warabiów,  
Strogonow, Sarosiek, Bikman, Rozenthal, Żerwe, Duski, London,  
Abelsohn, Pacholarski, Frank, Stoklicki, Bandalin, Rajowicz,  
Sołowiejczyk, Smolski, Nowicki, Leszczyk, Przeorsk, Lewinsóhn,  
Mazykant, Bielski A., Bielski, Frid, Hirszwowicz, Braunsztein,  
Ajolo Rozenfeld Braunsztein M, Wejsberg, Wineberg, Gold-  
sztajn, Kapłan, Suralski, Benkejn, Wineberg, Małach, Gumener,  
Zelechowski, Haskiel, Mordhel, Czernis, Dąbrowski, Uszakow,  
Muslemnicki, Gnybowski, Wilkaniec, Abramowicz, Wasiliew, Ge-  
dymin, Staniszkis, Zan, Nouiewicz, Grzymałowski, Zielński, Jar-  
nuszkiewicz, Wyszkowski, Tarassow, Pastenaci, Danielewicz, Gej-  
sztor, Szatensztein, Ponieński, Pomumski, Rozenthal, Natkin,  
Hirsch, Hejn, Krukowska, Kantorowicz, Rubensohn, Lipszye,  
Smorgoński, Tum, Szuler, Winawer, Mlynarski, Kapłan, Ka-  
dysz, Izraelski, Bergsohn, Guterman, Friziński, Bernsztein, Wa-  
tenberg, Tytowski, Jankielsohn, Finkiel, Wulf, Kapłan, Ban-  
dalin, Neuman, Czarniawski, Bandalin, Beudel, Szmujto, Ma-  
jewski, Gilas, Majewski H., Wolkow, Sapira, Nauman, Dobrzański,  
Palnicki, Krzywicz, Miller, Szware, Prokopowicz, Placyda, Uściń-  
ski, Gejsztor, Sarankiewicz, Żyliński, Czerkassow, Hejmer, Berg-  
man, Nawojewski.

*Protektorowie Straży:* Właściciele Ziemi: Gawroński Wik-  
tor, Godlewska Marja, Gejsztor Zenon, Gejsztor Leon, Zan Ab-  
don, dowódca II-go Kurlandzkiego pułku Ułanów—Gan.

## MIECHÓW.

Z inicjatywy p. Naczelnika powiatu Miechowskiego, Puł-  
kownika *Orla*, jeszcze w roku 1874 powstał projekt utworzenia  
w mieście Miechowie Straży Ogniowej Ochotniczej.

Dzięki zabiegom niektórych obywateli miasta Miechowa,  
a mianowicie: pp. Maksymiljana *Franckiego* aptekarza, Jakóba  
*Borzęckiego* i Feliksa *Górskiego*, myśl ta stała się bliższą urzeczy-  
wistnienia, gdyż wkrótce p. Naczelnik powiatu — zawsze dbały  
o dobro miasta—przedstawił do zatwierdzenia wyższej Władzy  
projekt ustawy, wraz z listą Członków czynnych i honorowych,  
jako też i wybranych, na ogólnem zebraniu mieszkańców, w dniu



30 Września roku 1875, kandydatów na Naczelnika Straży Ogniowej s. p. M. Franckiego i jego Pomocnika F. Górskiego.

Od tej chwili zapisani na listę Członków czynnych ochotnicy zawsze byli gotowi nieść pomoc miastu, zagrożonemu pożarem. Ostateczny jednak rozwój i organizacja Straży ogniowej, która miała czerpać środki li tylko ze składek członków honorowych, w braku jakiegobądź stałych funduszków wstrzymane były do czasu zatwierdzenia ustawy. Dopiero więc w roku 1880, to jest, po uzyskaniu zezwolenia JW. Warszawskiego Generał-Gubernatora, przystąpiono do ostatecznego sformowania Straży Ochotniczej.

W tym celu, w dniu 22 Maja (3 Czerwca) roku 1881, licznie zgromadzeni Członkowie czynni i honorowi, po wysłuchaniu nabożeństwa i treściwego a odpowiedniego chwili przemówienia miejscowego Proboszcza, Księdza Kanonika Kwiatkowskiego, udali się do obszernej sali gmachu poklasztornego, gdzie, stosownie do § 2 i 7 ustawy, pod prezydencją Pomocników Naczelnika Powiatu, Rady Dworu Markowskiego, przystąpiono do wyboru Naczelnika Straży ochotniczej, Jego Pomocnika i Rady Nadzorczej.

Z liczby 193 głosujących znaczną większością, bo 128 głosami wybrany został Inżynier-Budowniczy powiatu Miechowskiego *Henryk Bobrowski*—Naczelnikiem, a 91 głosami właściciel domu *Feliks Górski*—Pomocnikiem.

Do rady Nadzorczej zaś: Wiktor Markowski, Antoni Przechdziecki i Jakób Borzęcki—z honorowych, Jan Wrzosek, Leon Bucziński i Izrael Kupezyk—z czynnych członków.

Wybory te, postanowieniem JW. Gubernatora Kieleckiego z dnia 30 Czerwca (12 Lipca) roku 1881, bez zmiany zatwierdzone zostały.

Obecnie liczba Członków czynnych wynosi 152, honorowych 76 osób.

Funduszków i stałych dochodów Straż Miechowska nie posiada. Byt jej zależny jest od dobrowolnych składek, wnoszonych przez mieszkańców miasta, zapisanych na liście Członków honorowych, których jest nadzwyczaj ograniczona liczba, to jest jak wyżej powiedziano 76 osób tylko; w tej liczbie urzędników 32, kupców i przemysłowców 15, właścicieli domów zaledwie 29, a przecież tych ostatnich miasto Miechów liczy 160, ogólna zaś ludność miasta Miechowa wynosi przeszło 2000.

Gdyby składki przez wszystkich Członków honorowych w właściwym czasie były wnoszone, to i tak bardzo skromny utworzyłby się fundusz, bynajmniej nie dostateczny do należytego rozwoju Straży, cóż dopiero mówić, gdy do obecnej chwili nie wszystkie składki za rok zeszły wpłynęły i gdy liczba Członków honorowych nie tylko nie wzrasta, lecz—niestety—zmniejsza się.



Inne środki stanowią: dochód z przedstawień amatorskich, koncertów, wieczorków tańczących i dobrowolnych ofiar.

Zasilków na urządzenie sygnałów, sprawienie uniformów i niezbędnie potrzebnych narzędzi ogniowych, kasa miejska żadnych nieudzieliła, co organizacją Straży, w pierwszym roku jej istnienia, nadzwyczaj opóźniło i postawiło Radę Nadzorczą w trudnem położeniu.

Dzięki staraniom Naczelnika Straży Ogniowej, Rady Nadzorczej i wielu Członków honorowych, zwłaszcza J.W. Prezesa Sądu Zjazdowego, Rzeczywistego Radcy Stanu, *Nowosilcowa*, miały miejsce dwa wieczory tańczące w połączeniu z przedstawieniami amatorskimi, które zasiłyły szczupłe fundusze Straży.

• Straż Miechowska posiada sikawek ssąco-tłoczących nowej konstrukcji 1 i starej 3, beczek dwukołowych, trzydziesto garnce-  
wych 8, drabin 4, bosaków 6, linek z hakami, kółkami i karabin-  
nerkami 18, toporów dużej formy 4, toporków dla I i IV oddzia-  
łu 40, wiaderk parciałych 20, kepi skórzanych z herbami 142,  
bluz płóciennych 100, pasów parciałych z karabinerkami, pochwa-  
mi na toporki i kółkami 56, pasów skórzanych z klamrami 70,  
dzwonek sygnałowych 2, trąbka sygnałowa 1, gwizdków, sygna-  
łowych 2, pochodni 8, latarnia 1, sztandar 1, drągów żelaznych 2,  
kółków 4, rydli 2 i 10 chorągiewek z linkami dla V oddziału, spr-  
awionych przez Członka czynnego tegoż oddziału Izraela Rabino-  
wicza.

Umundorowanie Straży składa się: z bluzy płóciennej grana-  
towej, skózanego kepi z herbem i literami M. II. O., parciałego pa-  
sa z karabinerką, toporkiem i kółkiem dla oddziału I i IV oraz  
dla Naczelników i Pomocników tychże oddziałów, a skózanego  
dla innych oddziałów.

Oddziałów jest pięć i te odróżniają się kolorem epoletów.  
Naczelnik Straży, Jego Pomocnik, Naczelnicy oddziałów i ich  
pomocnicy noszą kepi lakierowane.

Do przechowywania narzędzi ogniowych istnieje murowana  
szopa, kryta blachą.

Alarmują Straż: trąbka sygnałowa, oraz umieszczone w naj-  
ludniejszych częściach miasta dwa dzwonki.

Dla szybkiego uruchomienia Straży, w razie wypadku po-  
żaru, Naczelnik Straży postanowił, aby, niezależnie od patrolu  
• stróżów nocnych policyjnych, podczas letnich miesięcy czuwali  
nocną porą od godziny 10 do 3 rano i ochotnicy Straży. Służba  
ta spełniana jest bardzo chętnie, tak przez Naczelników oddzia-  
łowych i ich Pomocników, jako też i szeregowców.

Od daty sformowania, to jest od 22 Maja (3 Czerwca) 1881  
roku, Straż alarmowana była 6 razy.



Praktyczne ćwiczenia Straży Ogniowej odbywają się w każdą prawie niedzielę podczas letnich miesięcy.

### Lista imienna Członków Straży Ochotniczej.

**Rada Nadzorcza.** *Prezylujący*—W. Murkowski, Antoni Przeddzieki, I. Borzęcki, I. Wrzosek, I. Kupczyk, *Kasyer*—L. Buczwinski. *Z urzędu:* Naczelnik Ziemskiej Straży Sztabs-Kapitan Skarłato, Buimistrz K. Stefanski.

**Członkowie honcrowni.** Rz. Rad. St. I. Nowosilców, Pułkownik A. Oreł, W. Markowski, F. Budkiewicz, A. Stal, A. Amalicki, ks. I. Kwiatkowski, A. Bartkowski, H. Bobrowski, M. Kowalski, I. Czerziewicz, K. Gawronski, L. Buczwinski, F. Iabłoński, F. Michniewicz, A. Policzkiwicz, I. Stachurski, I. Brochocki, A. Piskorski, D. Meleniewski, I. Wrzosek, A. Przeddzieki, A. Rusiecki, W. Ankiewicz, W. Lacko, W. Borzęcki, K. Saxe, M. Gdesz, L. Laszczenko, S. Gedrojc, A. Krzyżanowski, J. Borzęcki, A. Francki, J. Rostafinski, F. Lauterbach, A. Stronki, L. Pyrkosz, S. Gasperski, Ade-Walden, E. Czarnowski, G. Froncka, A. Nikitarow: T. Bojarski, S. Tyminski, J. Siermantowski, J. Spiechowiez, M. Gurbiel K. Zielinski, K. Pachelski, M. Kozłowski, C. Jędrzejewski, J. Szczeciński, I. Kulezycka, E. Michniewski, W. Cistowski, A. Barczyński, I. Kupezyk, I. Rabinowicz, M. Bornasztejn, M. Kurland, S. Mulsztejn, P. Szternfeld, H. Fiszal, H. Laks, L. Syburski, A. Walersztajn, H. Cygler, M. Walersztajn, N. Przechodzki, K. Pośluszny, H. Zalcberg, H. Lisie.

**Członkowie czynni.** *Naczelnik Straży*—H. Bobrowski, *Pomocnik*—T. Górski, *Lekarz Straży* Dr. K. Gawronski, *Felczer*—S. Bieliński, *Sygnalista*—F. Cistowski, *Chorząy*—T. Zychowicz, *Kominiarz*—P. Dąbrowski.

**ODDZIAŁ I. Topornicy:** *Naczelnik*—J. Werecki, *Pomocnik*—W. Unger, *Dziesiętnicy:* W. Orzechowski, A. Grabowski. *Strażacy:* Burkas, Cistowski, Filipowski, W. Kwapiński, Kwapiński, Sikorski, Olkuśnik. Pasternak, Kwapiński, Knobel, Kański, Pietrenko, Nowicki, Smużynski, Majewski, Cyn, Frąszkiewicz, Zdankiewicz, Pajęczkowski, Jadezyk, Kajderowicz, Bielecki, Kwapeń, Zdechlik, Osmeđa.

**ODDZIAŁ II. Sikawki:** *Naczelnik*—J. Kalinski, *Pomocnik*—J. Rostafinski, *Szprymajstry:* J. Żurkowski, J. Szostak, A. Cislowski, L. Kwapiński, *pomocnicy:* D. Kański, P. Spiechowiez, W. Spiechowiez. *Pompierzy:* Nowicki, Wileczyński, Laks, Koszer, Bonenberg, Zdechlik, Masłowski, Przeniosło, Łazarz, Cwikliński, Osmeđa, Olkuśnik, Kotlicki, Zdankiewicz, Spiechowiez, Wileczyński, S. Wileczyński, Fajgenbaum, Rozenberg, Sutzanik, Kantoro-



wicz, Grybski, Spiechowicz, Krajewski, Kozłowski, Olkusnik, Grajcar, Kański, Szantal, Altman.

**ODDZIAŁ III. Wodny. Naczelnik**—Ł. Buczwinski, *Pomocnik*—A. Smurzyński, *Dzielnicy*: T. Książek, Ł. Kozłowski, *Strażacy*: Zajkiewicz, Budziński, Smitkowski, Trzaskowski, Łazarz, Jakubowicz, Kopie, Wilczyński, Kozłowski, Prajs, Czarnecki, Sarwa, Olkusznik, Jurkowski, Pasternak, Zieliński, Stachowicz, Zdechlik, Żurkowski, Gertler, Masłowski, Wilczyński, Głowiński, Stańek, Poskitowski, Urbanski, Jadczyk, Walnik.

**ODDZIAŁ IV. Ratunkowy. Naczelnik**—W. Skalski, *Pomocnik*—W. Borzęcki, *Dzielnicy*: J. Knapiński, I. Łakomski, *Strażacy*: Szczeciński, Sieklucki, Kański, Węgierkiewicz, Blum, Zdechlik, Murzynowski, Pigulewski, Kościuszko, Wyganowski, Bernekier, Masiewicz, Jędrzejowski, Tutakiewicz, Zdankiewicz, Szostak, Gurbiel, Osmęda, Burezyński, Kopanek.

**ODDZIAŁ V. Policyjny. Naczelnik**—J. Wrzosek, *Pomocnik*—P. Ogrodziński, *Dzielnicy*: J. Rabinowicz, A. Sucharkiewicz, *Strażacy*: Rozenblat, Gurbiel, Kupezyk, Brzozowski, Kozłowski, Laks, Bornsztejn, Kwapiński, Skórczyński, Rychter, Jannota, Kaszyński, Kantorowicz, Miłek, Kozłowski.

## MŁAWA.

Działalność wszystkich organów Stowarzyszenia Straży Ogniowej ochotniczej Mławskiej, a mianowicie: a) Komitetu, obowiązkanego zarządzać wszystkiemi czynnościami Towarzystwa; b) Członków, honorowych, zapewniających materialny byt tegoż Towarzystwa, i c) Członków czynnych, którzy bezinteresownem, a gorliwem pełnieniem swych, lubo skromnych lecz zaszczytnych, obowiązków, nadają życie i utrwalają egzystencję stowarzyszenia,—w roku 1881 przedstawia się jak następuje:

*Co do Komitetu.* Obowiązek urządzenia straży ogniowej nie był rzeczą łatwą i zaiste Komitet, przystępując do spełnienia w tym kierunku swego zadania, znalazł się w nader trudnych warunkach; w chwili bowiem objęcia właściwych swych obowiązków, Towarzystwo nierozporządzało żadnym gotowym funduszem, w sperandzie zaś od 50-ciu wówczas członków honorowych, nie miało więcej jak rs. 200, co na pierwsze konieczne potrzeby, było niewystarczającym; wskutek czego, chodziło tu już nie o urządzenie Straży, lecz właściwie o wytworzenie funduszu na ten cel potrzebnego—Komitet przeto, zwracając całą swą działalność ku zebraniu odpowiednich funduszy, odniósł się przedewszyst-



kiem do miejscowego zarządu powiatowego, o udzielenie zasiłku z funduszów kasy miejskiej, a jednocześnie starał się o zwiększenie liczby członków honorowych i pobranie od nich obowiązkowych składek, oraz o urządzenie, jak zwykle w podobnych razach, teatru amatorskiego na korzyść straży ogniowej.

Z tych wszakże źródeł nie dał się wytworzyć fundusz odpowiedni potrzebie, gdyż przyznany z kasy miejskiej zasiłek w sumie rs. 500, wymagając sankcji władz wyższych, nierychło mógł nadejść, pobrane składki od członków honorowych, nieco liczebnie zwiększonych, niewystarczały, a teatr amatorski dla przyczyn od Komitetu niezawisłych, niemógł przyjść do skutku. W tem położeniu, wyczerpując już wszelkie możliwe środki, Komitet w dniu 26 Lutego r. b. urządził bal na rzecz Straży ogniowej, który przy poparciu ze strony obywatelstwa mławskiego, przynosząc dochodu przeszło rs. 600, dał tem samem możność przystąpienia nakoniec do wprowadzenia w życie projektowanej Straży.

Lecz nietylko brak funduszu opóźniał i utrudniał urządzenie rzeczonej Straży—recz na pozór blaha, ustawą pominięta, to jest kwestja wydania miejskich narzędzi ogniowych do użytku Straży, napotkała trudności, które po obszernej korespondencji z władzami, zaledwo w dniu 13 Kwietnia r. b. usunięte zostały; w skutek czego i uroczystość otwarcia oraz poświęcenia Straży ogniowej nie wcześniej mogła nastąpić, jak dopiero w dniu 8 Maja r. b.

Uroczystość tę bezinteresownie dopełnić raczył, członek honorowy Towarzystwa, miejscowy dziekan Imci K. Świdwiński Mateusz, Kanonik Podlaski.

Prócz czynności mających na celu pierwiastkowe urządzenie i zaopatrzenie Straży ogniowej w odpowiednie narzędzia, Komitet zatrudniał się rozpatrzeniem i zatwierdzeniem dwóch instrukcji, jednej, pod względem działalności osób wchodzących w skład Towarzystwa, drugiej dla członków czynnych, działających przy siawkach; nadto, po uznaniu konieczności urządzenia na stacji „Mława“ drogi żelaznej Nadwiślańskiej, filji tutejszej Straży, dla takowej ustanowił odpowiednie przepisy i przedmiot ten przedstawił pod zatwierdzenie Władz Towarzystwa rzeczonej drogi, decyzya wszakże w tym względzie dotąd nienastąpiła.

Nadto, przyehylając się do życzeń miejscowego Naczelnika powiatu, Komitet rozszerzył działalność tutejszej Straży ogniowej, nietylko na przyległe miastu lecz i na okoliczne wsie w promieniu mniej więcej jednomyłowym, a mianowicie na wsie: Szydłówek, Szydłowo, Irzciankę, Otocznę-starą, Otocznę-nową, Żarnówkę, Modłę, Wiśniewo, Wiśniewko, Korboniec, Łomię, Wólkę, Mławkę, Studzieniec, Uniszki-gumowskie, Uniszki-zawadzkie, Budy-unisz-kowskie, Grzybowo-windyki, Nową-wieś, i Sławogórę nową; skutkiem czego, spodziewać się należy, że właściciele rzeczonych wsi do



naszego stowarzyszenia przystąpić, a tem samem i materialnie wesprzeć go zechcą.

Dalej, gdy obecna organizacja miejscowej straży ogniowej wymagała pewnych odznaczeń w umundurowaniu pojedynczych jej członków, czego Ustawa zasadnicza objąć nie mogła, Komitet przeto bliżej określwszy szczegóły rzeczzonego umundurowania, w przedmiocie tym wyjednał decyzję JW. Naczelnika gubernii.

Obok tego, Komitet, mając na względzie potrzebę wykształcenia ochotników w gimnastyce i korzystając z łaskawie udzielonego przez miejscowego Naczelnika powiatu pustego placu na użytek straży, na takowym z zaopiarowanego przez W-go J. Altra materiału budowlanego, zarządził postawienie gimnastyki i dwupiętrowej wieży strażackiej, ostateczne wykończenie których, oraz konieczne oparkanie rzeczzonego placu, dla braku środków materialnych, dotąd jeszcze nie nastąpiło. Jak dotąd na ten cel, to jest na oparkanie w mowie będącego placu, raczyli zaopiarować po kilka sztuk drzewa: WW. Żarnowski z Otoczni, Cichocki z Uniszki, Majewski z Szydłowa, i Unkiel z Mławy, a spodziewać się należy, że za ich przykładem pójdą i inni, czyli że tym sposobem Towarzystwo, bez kosztu, będzie mogło osiągnąć materiał na rzeczzone oparkanie.

Wreszcie, przy wyborze Naczelników oddziałowych i ich pomocników Komitet baczył głównie na to, aby godności te obsadzone były przez osoby znane z poświęcenia i zupełnego oddania się interesom Towarzystwa, a zarazem cieszące się uznaniem i sympatją współkolegów.

Nakoniec, przy wydatkowaniu z funduszków Towarzystwa na pierwiastkowe urządzenie Straży i zaopatrzenie jej w odpowiednie narzędzia, Komitet kierował się umiarkowaniem, z uwzględnieniem koniecznej potrzeby i posiadanych środków materialnych; skutkiem też tego, w ścisłem zastosowaniu się do § 14 Ustawy, rozporządził wydanie umundurowania z funduszków Towarzystwa 80-ciu tylko ochotnikom do uboższej klasy należącym; aby zaś udostępnić umundurowanie się własnym kosztem mniej zamożnym ochotnikom, tym ostatnim w liczbie 9-ciu wydano umundurowanie z obowiązkiem zwrotu kosztu w ratach, o ile można było najdogodniejszych. Człoków 7-iu całkowity koszt umundurowania powróciło, reszta zaś dotąd zalega w opłacie.

*Co do Członków honorowych.* Do liczby 50-ciu dawniejszych Członków honorowych, po dzień dzisiejszy, przybyło osób 54, czyli w ogóle było osób 104, — z tej liczby ubyło, z powodu śmierci jedna, z powodu przeniesienia się do innej miejscowości osób czterech, razem ubyło osób pięć; z chwilą zatem obecną, Towarzystwo liczy 99 Członków honorowych; z tych składki roczne wniosło osób



74, zalega zaś w opłacie takowych 25 osób, co do których Komitet postanowił zastosować środki przepisane § 3 Ustawy.

*Co do Członków czynnych.* Mławska Straż Ogniowa, stosownie do Ustawy, dzieli się na pięć oddziałów, de facto zaś składa się z sześciu oddziałów, to jest z trzech głównych, jednakowych w swoim składzie i z tyluż pomocniczych.

W skład oddziałów głównych, obsługiwanych każdy jedną ulepszonej konstrukcji sikawką ssaco-tłoczącą, wchodzi: topornicy, stanowiąc pierwsze sekcje, — ochotnicy przeznaczeni do ratowania ludzi i rzeczy ogniem zagrożonych, jako drugie sekcje, i ochotnicy działający przy sikawkach, formując trzecie sekcje rzeczonych oddziałów. Pozostałe zaś oddziały składają się: oddział czwarty, z ochotników zajmujących się dostawą wody w beczkach, — oddział piąty, z ochotników pilnujących porządku i całości wyratowanych przedmiotów, — oddział zaś szósty, z ochotników przeznaczonych do dozorowania w ogóle taboru Straży, w szczególności zaś do dostarczania na miejsce pożaru rekwizytów, innym oddziałom nie wydanych.

Każdy z tych oddziałów pozostaje pod zwierzchnictwem Naczelników oddziałowych i ich pomocników, mianowanych przez Komitet, podlegających rozporządzeniom Naczelnika Straży Ogniowej.

W ten sposób zorganizowana Straż Ogniowa, odmienna nieco w organizacji od innych Straży Ogniowych ochotniczych, ma za sobą tę korzyść, że spełniając swe zadanie w danym razie w jednym miejscu, działać może jednocześnie w trzech punktach pod nadzorem i kierunkiem Naczelników trzech pierwszych oddziałów; w razie zaś potrzeby, przy pożarach większych, każdy z rzeczonych oddziałów nieść może ratunek samoistnie, tworząc w tym razie, oddzielne jedna od drugiej, niezależne części Straży Ogniowej.

Liczba Członków czynnych od początku organizacji Towarzystwa, t. j. od roku 1878, do chwili obecnej, ulegając różnym zmianom, przedstawia 134 osób, wśród tych znajduje się trzech felerów, którzy obok zwyczajnych swych obowiązków, w razie wypadku, niosą natychmiastową pomoc felcherską; lekarską zaś raczyli zapewnić i przynosili bezinteresownie; doktor miejscowy, W. Sztromfeld i Sztab-lekarz konsystującego tu pułku W. Michalski.

Od założenia Straż Ogniowa Mławska, początkowo dwa razy tygodniowo, następnie raz na tydzień odbywała, już to próby ogólne ze wszystkimi, lub szczegółowe z niektórymi tylko narzędziami, już też ćwiczenia na gimnastyce i wieży strażackiej. W tym też okresie czasu alarmowana była 8 razy:



Kronika pożarów daje dostateczny materiał, który służyć może za podstawę przy ocenieniu działalności naszej Straży Ogniowej. Słuszność nakazuje wyznać, że w krótkim tym okresie swej egzystencji zdołała ona wykazać swą użyteczność i dowieść zarazem jak wysoko rozwinięte jest w niej pojęcie obywatelskich obowiązków, które bezinteresownie przyjęła.

Pożary domów Freidenbergowej i Narzymskiego ujawniły czujność Straży i jej gotowość na pierwszy alarm; pożary zaś w okolicy przekonały, że nie obcem jest dlań poświęcenie się bez względu na własne straty, tam nawet, gdzie niejednemu wśród ratunku niszczy się ostatnie obuwie lub pali się jedyna odzież.

Tacy Strażacy jak Brejning Rejnhold, Drozdowski Franciszek, Gibiński Franciszek, Godlewski Jan, Hincz Wilhelm, Kącki Michał, Kowalewski Franciszek, Markowski Henryk, Mieczynski Antoni, Mieczynski Marjan, Olszewski Józef, Opaliński Józef, Pietraszewski Wacław, Prosniewski Józef, Skalski Antoni, Sławiński Wiktor, Szymański Władysław, Żmuczynski Wincenty, Zalewski Józef, Załęski Józef i Zembrzusi Roch, gorliwi, punktualni i akuradni zawsze, a w danym razie dzielnie z zaparciem się osobistym poświęcający siebie, to wzory godne naśladowania, to filary Straży Ogniowej; to też Komitet, znajdując to zaszczytne ich odznaczenie się zasługującym ze wszech miar na szczególną pochwałę uznał za właściwe, w niniejszem sprawozdaniu, ujawnić publicznie tę ich zasługę i ze swej strony wyrazić im serdeczne „Bóg zapłać“, przekazując nowo wybranemu komitetowi obowiązek, jeżeli już nie wynagrodzenia pieniężnego ich wszystkich, za odznaczenie się w pełnieniu swych obowiązków, to przynajmniej powrócenia strat tym, którzy takowe przy pożarze ponieśli, gdyby przedstawienie uczynione do Naczelnika powiatu • tutejszego o wyznaczenie im z funduszów ubezpieczeń nagród pieniężnych skutku nie odniosło.

Nakoniec, w tem miejscu zaznaczyć wypada pochwały godną niezmordowaną gorliwość Naczelnika oddziału I-go p. Lubosława Ryłło, w spełnieniu swych obowiązków, oraz w chętnem i bezinteresownem dostarczaniu przez niego koni do użytku Straży,—tego rodzaju usług nie odmawiał również Członek honorowy Towarzystwa Ludwik Wiśniewski. Usługi powyższe potęgowały się tem więcej, że mieszkańcy miasta, o czem z przykrością wspomnieć przychodzi, wprost uchylali się od podobnych obowiązków.

Do kasy Towarzystwa w pierwszym roku jego istnienia wpłynęło rs 1540 kop. 79, wydano zaś 1244 r. 31 k. pozostaje zatem w remanencie na rok przyszły summa rs. 296 kop. 48.

Z tego ogólnego sprawozdania widać, że Komitet nie szczędził zabiegów, aby instytucję tyle dla kraju użyteczną, w miarę



możności, postawić na stopie odpowiadającej przynajmniej koniecznej potrzebie. Szezupełnie materialne środki nie dozwoliły więcej jej rozwinąć, pomimo że brak niektórych narzędzi i przyrządów, jak woza rekwizytowego, pompy ssąco-tłoczącej, ułatwiającej trudne zadanie beczkarzy i sikawki na resorach, zdatnej do drogi, a głównie zbiorników wody w mieście, uczuwać się dawał. Co do tych ostatnich, J.W. Naczelnik Gubernii, zwiedzając miasto Mławę, uznał ich potrzebę i przyrzekł przyspieszyć urządzenie takowych, kosztem funduszów miasta, w sposób już przedtem przez W. Naczelnika powiatu tutejszego projektowany, t. j. przez odkrycie źródeł tuż pod miastem będących. Znana pieczołowitość obudwu tych zwierzchników o dobro naszej instytucji, każe nam spodziewać się, że na rzeczzone zbiorniki długo czekać nie będziemy. Nadto, p. Naczelnik powiatu, przyobiecał wyjednać nabycie, kosztem funduszów miejskich, sikawki na resorach; przeto, dalszy rozwój i ulepszenie naszej Straży Ogniowej, prawdopodobnie nie spotka w przyszłości tych przeszkód, z jakimi walczyć musieliśmy w pierwszych chwilach jej istnienia. Wykazy liczebne Członków czynnych i narzędzi ogniowych podane w tabeli statystycznej.

*Rada Nadzorcza.* Michał Bohuszewicz—*Prezes, Członkowie z wyboru:* Alter, Żakowicz, Gomulicki—*Kasjer,* Letowt i Ciszewski.

*Członkowie z urzędu:* Burkow—*Naczelnik Straży ziem.,* Czaczkowski—*Burmistrz m. Mławy,* Aleksander Piotrowski—*Naczelnik Straży Ogniowej.*

## MSZCZONÓW.

M. Mszczonów, w powiecie Błońskim, gubernji Warszawskiej, kilkakrotnie było nawiedzane klęską pożaru. W roku 1862, 9 Października i 14 Listopada, rozhuwany ten żywioł obrócił w perzynę prawie całe miasto. Wówczas Mszczonów posiadał bardzo małą ilość narzędzi ogniowych, a mieszkańcy z takowemi obchodzić się prawie nie umieli. Chociaż wszyscy z chęcią przybiegali do gaszenia ognia, lecz, przybywszy, sami nie wiedzieli do czego i jak się wiaść; żywioł ten groźny, podsycany wiatrem, nie nie oszczędzał, a ludność, nie znając sztuki ratowania, nie mogła mu tamy położyć. Mieszkańcy miasta Mszczonowa po dziś dzień ciężar tej klęski odczuwają, albowiem po spaleniu się miasta zmuszeni byli zaciągnąć pożyczkę z Banku, przeszło 50,000 rs., na lat 21, która jeszcze dotąd nie uiszczona. Chociaż następnie



miasto odbudowało się i liczy dzisiaj 217 posesyji, ludność zaś dochodzi do 6,000 dusz, (z nich około 2,000 katolików, a około 4,000 mojżeszowego i ewangelickiego wyznania), lecz zawsze w niezamożnym stanie. Po tej dopiero straszliwej klęsce mieszkańcy zajęli się powiększeniem liczby narzędzi ogniowych.

W roku 1877 właściciele domów, pod przewodnictwem Burmistrza, utworzyli jakby stowarzyszenie obowiązkowe do gaszenia pożaru. Sporządzona była lista wszystkich właścicieli nieruchomości, rozdzielono miasto na 21 rewirów, z których każdy składał się blisko z 10-ciu domów, zobowiązano się, ażeby do gaszenia pożaru każdy przybywał z posiadaniem u siebie narzędziem, ten z kołmi, ów z bosakiem, tamten z kubelkiem lub sikawką. Gaszenie pożaru odbywało się pod przewodnictwem miejscowego Burmistrza. Lecz to wszystko przy wypadkach pożaru nie przynosiło pożądanego skutku, dlatego, że nie wykonywano żadnych ćwiczeń z narzędziami ogniowymi.

Taki stan obrony w czasie pożaru przetrwał aż do roku 1881.

Nareszcie w roku 1879 J.W. Gubernator Warszawski, za pośrednictwem p-na Naczelnika powiatu Błońskiego, przesyłając ustawę, zatwierdzoną przez Ministerjum Spraw Wewnętrznych, polecił zachęcić mieszkańców m. Mszczonowa, ażeby utworzyli Towarzystwo Ochotnicze Ogniowe na wzór istniejących w innych miastach.

Skutkiem czego zostali zaproszeni do projektowanego Towarzystwa nie tylko właściciele nieruchomości, lecz wszyscy mieszkańcy bez różnicy stanu, mienia i wyznania, jako też i okoliczni obywatele ziemscy.

Obrano Naczelnika Straży i jego Pomocnika, wybrano Członków do Rady Nadzorczej, lecz chybiono w wyborze, ponieważ wybrani, zamiast dążyć do rozwijania Stowarzyszenia, starali się je rozproszyć, a nieznajdując poparcia w większości, tem samem zmuszeni byli sami usunąć się.

W dniu 3 Października 1881 r. wybrano nowych Członków Rady t. j. Prezydującego, Kasjera i Sekretarza.—Nowo wybrani, przejęci ważnością swego zadania, wzięli się do pracy z całą gorliwością i Straż Ogniowa Ochotnicza zaczęła się rozwijać należycie. Liczba Członków zaczęła się zwiększać, na Członków honorowych zapisało się 60 osób, a na czynnych 126 osób. Pierwsi wnosili składki, drudzy odbywali, prawie co niedziela, ćwiczenia z narzędziami ogniowymi. Nakoniec, w dniu 24 Maja (5 Czerwca) 1882 roku Straż Ogniowa Ochotnicza została otwartą i poświęconą.

Od chwili uorganizowania się obecnego Towarzystwa wybuchło tu 6 pożarów. W roku 1881 Straż była alarmowaną za



pomocą dawnych grzechotek, w roku zaś 1882 urządzono 6 dzwonnów alarmowych na słupach, w sześciu punktach miasta, przy zbiegu ulic.

W początku organizowania się Straży Ogniowej wielu z pomiędzy właścicieli domów było niechętnych i życzyli sobie, aby gaszenie pożarów odbywało się sposobem dawniejszym, lecz ostatnie dwa pożary, energicznie stłumione, przekonały wszystkich mieszkańców, że nowoorganizująca się Straż i jej działalność, jest bez porównania lepszą i skuteczniejszą od dawnej. W tych bowiem dwóch wypadkach, w przeciągu niespełna dwóch godzin, zdołano każdy pożar ugasić, a domy o parę kroków stojące, drewniane, gontem kryte, potrafiąco od ognia ocalić, a to podczas silnego wiatru i upału, dochodzącego 30° Reaumura. •

Stowarzyszenie posiada narzędzia ogniowe, wskazane w Tab. statystycznej.

Dla dokompletowania narzędzi ogniowych, rząd asygnował z funduszków bieżących kasy miejskiej rs. 1000, lecz dotychczas podniesiono tylko rs. 162 kop. 50.

Od chwili zawiązania się Towarzystwa do dziś dnia, wpłynęło do kasy Stow. rs. 490 kop. 50, z tej sumy wydano rs. 489 kop. 81, zatem obecnie w kasie Towarzystwa pozostało remanentu tylko kop. 69.

Nadto na zakupione dla Straży czynnej kaski, bluzy, czapki, pasy, toporki i linki, zaciągnięto dług rs. 247 kop. 90, który może być uiszczony ze składek, spodziewanych w roku bieżącym 1882.

Kontyngens Członków czynnych tworzy się po większej części z właścicieli nieruchomości, z rzemieślników i 1 urzędnika. Pierwsi z wykształceniem elementarnem, ostatni zaś ze średniem. W ogólnej liczbie Członków znajduje się: katolików 11<sup>3</sup>, ewangelików 3 i wyznania mojżeszowego 4.

Co się dotyczy ubioru — Członkowie czynni noszą bluzy z żółtego płótna, oddział I, topornicy — koloru ciemno-stalowego, oddziały zaś II, III, IV i V — z płótna koloru ciemno-niebieskiego, z pięciu różnokolorowymi sznurkami wełnianymi na ramionach i czapkach, odznaczających oddział. Pasy czarne skórzane, podszyte taśmą wełnianą koloru właściwego każdemu oddziałowi, z żelaznemi sprzączkami.

Naczelnik Straży Ogniowej, Pomocnik jego, Dowódzcy oddziałowi ich pomocnicy i podechorążowie są przybrani w kaski, szeregowcy zaś mają tylko czapki skórzane, czarne lakierowane.

Straż cała na ćwiczenia i próby zgromadza się w dziedzińcu Ratusza, gdzie się znajduje szopa murowana, kryta blachą, a w niej lokują się wszystkie narzędzia ogniowe.

W czasie pożaru oddziały I-szy toporników i V kordonowy



ze swych mieszkań wprost zdążają do ognia, jako mający przy sobie narzędzia, oddziały zaś II, III i IV przybywają do szopy dla zabrania narzędzi ogniowych.

W dniu 12 Lipca r. b. Magistrat miasta Mszczonowa, na mocy przepisów wydanych przez Ministra Polieji z dnia 1 Maja 1810 r., polecił wszystkim właścicielom nieruchomości miejskich, nie chcącym należeć do Towarzystwa Straży Ogniowej, aby, zaopatrzeni w ręczne narzędzia ogniowe, przybywali do pożaru i na próby, lub też w przeciwnym razie płacili składki na Straż Ogniową.

Czy takowe środki osiągną pożądaný skutek i powiększą liczbę Członków czynnych i honorowych,—to przyszłość pokaże, dziś jak jednych, tak i drugich liczba jest za małą.

**Rada Nadzorcza.** z urzędu: Bartłomiej Perzyński—Burmistrz miasta, z wyboru: Ks. Kanonik Marcin Polkowski—Przewodzący, Adolf Bluś—Naczelnik Straży, Rudolf Sowiński, Tomasz Kwiatkowski, Binem Ejzenberg, Walenty Kierełowicz i Konstanty Borowski—Kasjer i Sekretarz.

### Członkowie Straży Czynnej.

Adolf Bluś—Naczelnik Główny, Michał Kowalski — Pomocnik Naczelnika Głównego.

ODDZIAŁ I. Borowski, Konstanty—Dowódca, Dorociński Wincenty—Pomocnik, Seszezyński, Kłopecki, Suchecki, Dorociński, Litwak, Nowakowski, Skoneczny, Branecki, Piotrowski, Płaska, Kraszewski, Dżidowski, Wirowski, Słowiński, Augustyniak, Siekierski, Wojciechowski, Dwurzyński, Jankowski, Gajewski, Liepieszko, Domański, Flaczyński, Sieradzki, Binkowski, Kozikowski.

ODDZIAŁ II. Ciszewski Jan — Dowódca, Karolkiewicz Andrzej — Pomocnik, Hoffman, Cendrowicz, Koziecki, Erysman, Fiener, Makowski, Komorowski, Sokulski, Węgorski, Ciszewski, Trzaskowski, Rutkowski Jan, Rutkowski, Królikowski, Perzyński, Jajdzikowski, Wiktorowski, Szpilman.

ODDZIAŁ III. Kierełowicz Walenty — Dowódca, Kierełowicz Józef—Pomocnik, Kierełowicz, Majkowski, Płaska, Kozłowski, Ciszewski, Blewniewski, Skoneczny, Liniarski, Drozdowski, Morkowski, Wisławski, Czyżewski, Pluta, Koziecki, Bonowski, Trzaskowski, Kalinowski, Zgaga, Karolkiewicz, Sokołowski, Urbanowicz, Baka, Karolkiewicz, Pruszezyński, Strzelecki, Korezykowski Filip, Korezykowski, Strambel, Jakubowicz, Karolkiewicz, Szczypiński, Trzycki, Kotyński, Szurtekiewicz, Pniewski, Sobiecki, Przybylski.

ODDZIAŁ IV. Kwiatkowski Tomasz—Dowódca, Wolski Ludwik—Pomocnik, Wisniewski, Sobol, Alwast, Żebrowski Józef,



Żebrowski, Jankowski, Machnacki, Sumiński, Tysza, Muliński, Michalski, Cygler, Ruszkowski, Kurau, Drozdowski, Peciński, Bechcicki, Drozdowski, Gryzik, Kuliński, Radziński.

ODDZIAŁ V. Kozłowski Franciszek—*Dowódca*, Winkler Karol—*Pomocnik*, Dębski, Kozłowski, Jakubowski, Augustyniak, Kąkiel, Dąbrowski, Świderski, Cegielski, Leszczyński, Drozdowski, Wiśniewski, Wolniewicz, Gnarowski, Baka.

### Członkowie honorowi Straży O. O.

Hr. Józef Krasiński, Hr. Helena Krasińska, Ks. Polkowski M., Ka. Łagodziński J., Łagodziński A., Brylski J., Ejzenberg B., Ejzenberg F., Sowiński R., Szeller L., Rajkowska K., Kalisz M., Jursz B., Bauerth A., Kaczkowski K., Wichrowski J., Skarżyński K., Więckiewicz A., Kusiński P., Wajntraub B., Pruska A., Szarosiek W., Trojaki E., Korewa H., Wierzbicki K., Branecki L., Kijewski W., Górski J., Olszewski A., Lipiński B., Dobosz M., Taub I., Binsztok S., Grinbaum J., Ziskind J., Sztrazburg A., Kirszbaum W., Kruch L., Mile N., Luksemburg I., Karolkiewicz J., Perkal H., Wudka L., Wróblewski A., Wrocławski F., Dunaj W., Ciszewski L., Marcinkowski Paweł, Ryans M., Zarenczański L., Szustkiewicz F., Zieliński J., Zakrzewski, J., Riedel J., Orbach C., Mikulski J., Ankiewicz J. i Pstrokoński M., Prażmowska i Krukowski.

## NOWY-DWÓR.

Straż Ogniowa Ochotnicza w Nowym-Dworze istnieje rok jeden. Na początku swego istnienia Straż napotkała nader trudne warunki,—w chwili bowiem objęcia przez Towarzystwo swych obowiązków Rada nie rozporządzała żadnym funduszem. Na pierwsze potrzeby zebrano od Członków honorowych rs. 93, lecz fundusz ten okazał się niedostatecznym na umundurowanie niezamożnych Strażaków, na sprawienie toporów, lin i innych potrzebnych dla Straży rekwizytów. Na pierwszym posiedzeniu, odbytem dnia 23 Stycznia 1881 r., Rada uchwaliła wieczór tańczący na rzecz Straży Ogniowej, który przyniósł czystego dochodu rs. 121 kop. 78. Wówczas Rada miała możność przystąpienia do załatwienia najważniejszych potrzeb Stowarzyszenia.

Z dniem otwarciu Straż Og. Och. otrzymała od Magistratu miasta wszystkie narzędzia, kosztem kasy miejskiej sprawione,



do których wkrótce przyłączono narzędzia przez Straż Ochotniczą nabyte, a mianowicie: Sikawkę ręczną, ssąco-tłoczącą, na taczkowym wózku, toporów 16, kasków 36, bluz 25, pasów z klamrami 26, linek z hakami i kółkami 16, trąbkę sygnałową, trąbki alarmowe 2, chorągiewkę i chomonty 4.

Do kasy Towarzystwa w pierwszym roku jego istnienia wpłynęło rs. 362 kop. 14; wydatkowano zaś: 342 rs. 82 $\frac{1}{2}$  k., a więc pozostaje w remanencie rs. 9 kop. 32 $\frac{1}{2}$ .

W ciągu roku Straż Ogniowa Nowo-dworska odbywała ćwiczenia i próby z narzędziami, lub też na gimnastyce przy miejscowej szkole miejskiej, początkowo co dwa tygodnie, później zaś raz na miesiąc.

W tym też okresie czasu Straż była alarmowaną do pożaru cztery razy. Najwybitniej użyteczność Straży okazała się w dniu 5 Października 1881 r., gdy o godzinie 11 w nocy wybuchnął ogień na fabryce fajansu, będącej własnością Nuswalda i Spół. Spłonęły stajnia i magazyn z wyrobami. Po przybyciu w kilka minut Straży zdołano jeszcze z podpalącego się dachu wynieść sporo wyrobów fajansowych wartości kilkuset rubli i przy największym wysiłku — obronić resztę ścieśnionych budynków, zwłaszcza najbliższy, (tak zwany Hamarnia) ocaleniu którego zawdzięcza fabryka swoją egzystencję, tak iż ani na jeden dzień roboty nie było przerwane.

### Rada Nadzorcza Towarzystwa.

*Prezujący*—Behrens Ludwik, Pastor. *Członkowie stałi*: Młodczanow — Naczelnik Straży Ziemskiej, Dąbrowski Franciszek — Burmistrz miasta, Mezgenthaler Robert — Naczelnik Straży, Piechocki Władysław — Brandmajster, *Członkowie z wyboru*: Kolasiński Tomasz, Fabjan Alfred, Bundszeit Ernest, Bach Wilhelm. Tytz Karol i Cukier Abram.

### Lista Członków Rzeczywistych Towarzystwa.

*Główny Naczelnik*—Mergenthaler Robert, *Pomocnik Brandmajster*—Piechocki Władysław.

**ODDZIAŁ I.** *Komenda Toporników*, Fankanowski Feliks — Naczelnik oddziału, Kramer, Jeszke, Milsztejn, Pękrykowski, Montelatyc, Jeszke, Gorycki M., Gorycki, Gorycki W., Rudniew, Jungwie, Kołodziejczyk, Hopfert, Ociecki Blankensztejn, Dzwonikowski, Aprops, Golejewski, Żółtowski, Nasielowski, Rejnsz, Górecki, Czarnecki.

**ODDZIAŁ II.** *Pompierni* Mergenthaler Robert — Naczelnik oddziału, Less, Brejter, Płotnikow, Sobolewski, Simon, Gołębiewski, Sztobe, Pucatow, Karwowski, Błyszakowski, Grienberg, Górecki, Szreder, Kupersztejn, Abramowicz, Kołodziejczyk.



ODDZIAŁ III. *Dostawa wody*, Tytz Karol—*Nacz. oddziału*, Liedtke, Więclawski, Turczyński, Florczak, Janiszewski, Dyttus, Goepfert, Wielkanoc, Flemke, Mit, Jazwie, Sawicki, Kosucki, Kozłowski.

ODDZIAŁ IV. *Ratowanie rzeczy*, Fabjan Alfred—*Naczelnik oddziału*, Segal, Olikowski, Fejfer, Bogacz, Szczepański, Tycz, Boetcher, Witt, Rydzewski, Jungwic, Melc, Markwart.

ODDZIAŁ V. *Kordonowy*, Bach Wilhelm—*Nacz. oddziału*, Ernest, Brzeziński, Kaszyński, Krauze, Wicke, Kuźmiński, Dytrich.

### Lista Członków honorowych.

Kokowski, Mieller, Bajer, Kuźniecowa, Sawielukow, Dubeltowicz, Horn, Bechrens, Cukier, Jungwic, Goldfenig, Nikitin, Eliaszewicz, Bundszeit, Perec, Czekalski, Frenkiel, Iwanow, Fabijan, Zawadzki, Bermann, Poliker, Boetcher, Aszenhejm, Borensztejn, Brandt, Fejgin, Zakrzewska, Fabryka Fajansu, Bohlen, Frydmann, Schweitzer.

## OSTROŁĘKA.

Mysł utworzenia Straży Ogniowej w Ostrołęce powstała jeszcze w roku 1880; mając jednak na względzie trudności, jakie przy tworzeniu wszelkich instytucji usuwać wypada — inicjatorowie projektu badali przedewszystkiem grunt, na którym by dalszą swą działalność oprzeć mogli. Gdy następnie okazało się, że tak miejscowa władza jak i mieszkańcy przychylnie zapatrują się na projekt założenia Straży, Główny inicjator, obecnym Naczelnikiem Straży, P. Tomasz Wołowski, w Imię Boże, przystąpił do przyobleczenia myśli w ciało. Dzięki też jego staraniom i poparciu ogółu uorganizowaną została Straż Ostrołęcka.

Po zatwierdzeniu ustawy przez właściwą władzę, na ogólnem zebraniu Członków Towarzystwa, odbytem w dniu 23 Lutego 1881 roku, dopełnione zostały wybory Naczelnika Straży ogniowej i jego pomocnika, tudzież Członków Rady Zarządzającej.

Uroczyste otwarcie Straży naznaczone zostało na dzień 17 (29) Maja r. z. Na godzinę 10 z rana nakazano zebrać się Straż na placu klasztornym, zkąd po odbyciu przeglądu przez Głównego Naczelnika, Straż w całym komplecie z udała się do kościoła po-Bernardyńskiego. Dziekan miejscowy wymownem słowem, wskazawszy zebranym cel i obowiązki Straży, zachęcał ich do godnego spełniania obowiązków i położył nacisk na soli-



darność, jaka powinna łączyć z sobą Członków Towarzystwa bez względu na wyznanie i stan. Po mszy Św. Straż w szyku służbowym przedefilowała, mając na czele muzykę, przez główne ulice miasta, a następnie udała się na wspólną skromną przekąską do miejscowego gaju. Wieczorem Członkowie Straży w całym komplecie zebrali się w teatrze na przedstawieniu amatorskiem, urządzonem na dochód Towarzystwa Straży, i od tego dnia Straż gotowa już była nieść trudy swoje na ofiarę współobywateli.

Na początku otwarcia Stow. liczyło w gronie swoim Członków honorowych 75 i czynnych 122. Obecnie liczy Członków honorowych 92 i czynnych 135.

• Członkowie czynni podzieleni na pięć oddziałów, mianowicie:

Oddział I. Komenda gaszenia pożaru i rozbierania części palących się, lub nawet całych sąsiednich zabudowań, w razie wyniknąć mogącej potrzeby. Oddział II. Do kierowania węzami i pompowania wody. Oddział III. Dostarczający wodę dla napełniania sikawek. Oddział IV. Do ratunku ludzi tudzież ich mienia. Oddział V. Do nadzoru wszelkich ruchomości, wyniesionych z domów w bezpieczne miejsca.

Każdy oddział ma na czele Komendanta i Pomocnika, mianowanych przez Nacelnika Straży.

Fundusze Towarzystwa są bardzo ograniczone, jedynym źródłem dochodu, jak dotąd, były składki od Członków honorowych, dochód z przedstawień amatorskich, koncertu i zasilek Towarzystwa Jakor w ilości Rs. 75, Fundusz z tych źródeł zebrany stanowił summe rs. 1140 kop, 56.

Z tej ogólnej summy wydatkowano 1124 r. 75½ k.

Inwentarz Towarzystwa składa się: z narzędzi Ogniowych, stanowiących własność kasy miejskiej, oddanych z rozporządzenia Władzy do użytku Straży, ogólnej wartości 1655 r. i z narzędzi stanowiących własność Towarzystwa, ogólnej wartości 945 r.

Z powodu szczupłości funduszków Towarzystwa Rada Nadzorcza udała się do właściwej władzy, o udzielenie z funduszków kasy miejskiej tytułem zasilku i na dokompletowanie brakujących narzędzi Ogniowych summy rs. 1595 i na utrzymanie w należytym stanie narzędzi Ogniowych rocznie po rs. 200; dotąd jednak co do tej kwestji decyzja Władzy nie nastąpiła.

W ciągu roku swego istnienia Straż była alarmowaną 10 razy do pożarów przy których obowiązki swe wykonała z najlepszym skutkiem.

Oprócz tego, w porze letniej, prawie w każde święto, odbywały się praktyczne ćwiczenia Straży, przyczem korzystano z



przrządów gimnastycznych, uprzejmie oddanych do użytku Straży przez dowódców konsystujących tu wojsk.

Nadto, Straż Ochotnicza dobrowolnie spełniała dyżury nocne, czuwając nad mieniem mieszkańców miasta i niemałe tem przyniosła usługi, gdyż kilka pożarów stłumiono w samym zarodzie, wyłącznie prawie przez samych dyżurnych.

*Skład Rady Towarzystwa: Prezydujący — Wilhelm Frank. Stali Członkowie: Olchowski — Naczelnik Straży Ziemskiej. Lubowidzki — Burmistrz miasta Ostrołęki. Członkowie z wyborów: Ks, Józef Krężelski, Cezary Markiewicz, Jan Tomczycki, Oszer Goldfarb, Naczelnik ochotników — Tomasz Wołowski, Kasjer i Sekretarz Towarzystwa — Teofil Moszczeński.*

### **Członkowie czynni Straży O. O. Ostrołęckiej.**

Wołowski Tomasz — Naczelnik Straży, Plewiński Heromin — Pomocnik Nacz. Straży, Wielochowski Jakób — Chorąży.

*Nadzorczy Cyrkułowi: Wojciechowski Stanisław, Budny Franciszek, Grochowski Ludomir, Surawski Wojciech. Zastępcy Nadzorców Cyrkułowych: Gawkowski Zygmund, Kołakowski Jan, Gede Karol, Rasz Antoni.*

*KOMENDA I. Topornicy: Herbaczewski Konstanty — Komendant, Kurowski Emil — Zastępca Komendanta, Radzikowski Stanisław — Chorąży.*

*Dziesiątek 1-szy. Sierżant — Wesolek Jan. Strażacy: Motycki W., Gawrychowski A., Gawrychowski J., Dąbkowski J., Pazdziernicki F., Herbaczewski F., Radzikowski W., Radzikowski A.,*

*Dziesiątek 2-gi. Sierżant — Sadkowski Jan. Strażacy: Wilmowski K., Pruszyński B., Kurpiewski J., Kacprzyński W., Brodowski A., Radziński W., Machciński F., Lasiewicki W.*

*KOMENDA II. Sikawników. Moszczeński Teofil — Komendant, Gałkowski Aleksander — Zast. Komend. Frycze Adolf — Chorąży*

*Dziesiątek 1-szy. Sierżant i Szprymajster — Spiechowski Marcelli, Szprymajster — Lechmański Stanisław, Pomocnicy Szprymajstra — Pszczółkowski Konstanty, Rykowski Stanisław. Strażacy do pompowania: Strugulewski A., Szrejter A. B., Sikora J. Chodakiewicz J. S., Zyman J., Chodakiewicz S., Kukawka J. R., Zyman A., Majeran J. do pochodni — Szefik Chacek.*

*Dziesiątek 2-gi. Sierżant i Szprymajster — Frycze Adolf, Pomocnik Szprymajstra — Lechmański Tomasz. Strażacy do pompowania: Sadowski A., Bursztyn S., Wyłożny D., Zwierzyński J., Gromkiewicz A., Darmochwał S., Gromek P., Pszczółkowski E. do pochodni — Antoszewski Mateusz.*

*Dziesiątek 3-ci. Sierżant i Szprymajster — Bojanawski Franciszek, Pomocnik Szprymajstra — Radzki Józef. Strażacy do pompo-*



wania: Forberger M., Bardziszewski F., Nierwiński L., Wiski A., Bojanowski K., Radgowski A., Kołakowski A., Dzieża J., Szelański E. *do pochodni*—Wiszniewski J.

KOMENDA III. *Wodźcy*. Komendant 1-szy—Tomczycki Jan. Komendant 2-gi—Bojarski Andrzej. Zastępca Komendanta—Kaczyński Franciszek. *Chorągry*—Szymański Adam.

*Dziśniętek 1-szy do beczek*. Sierżant—Kukawka Pejsak. Strażacy: Złocisty A. L., Pendzich L. B., Aszer L. C., Sztenberg I. C.,

*Dziśniętek 2-gi do beczek*. Sierżant—Sztorch Tomasz, Strażacy Serafin M., Kiliman P., Sztenberg M., Tysza J.

*Dziśniętek 3-ci do maszyny*. Sierżant—Spiechowski Franciszek. Strażacy: Sadowski J., Murawski A., Dawidowicz A., Mest J., Ejzenberg M., Masło N., Jusik S., Sikora S., Ungier E., Zylbersztejn M. B., Berch A., Jeleń J., Hagen J.

KOMENDA IV. *ratowników*. Komendant—Maculewicz Lucjan. Zastępca Komendanta—Rogójski Józef. *Chorągry*—Czerwonka Jan.

*Dziśniętek 1-szy*. Sierżant—Ambrzykowski Aleksander, Strażacy: Ambrzykowski F., Baczewski H., Chrzczonowski B., Forberger T., Jaworski R.

*Dziśniętek 2-gi*. Sierżant—Humiński Julian. Strażacy: Lewin S., Mezio M., Rubinsztejn M., Radgowski J., Złocisty M., Chachowicz A.

KOMENDA V. *pilnujących porządku, oraz mienia pogorzelców*. Komendant 1-szy—Wyszyński Antoni. Komendant 2-gi—Mierzejewski Jan. Zastępca Komendanta—Goldfarb Oszer Sierżant—Jawdyński Adam. *Chorągry*—Struniawski Antoni. Strażacy: Ostaszewski F., Chiliński M., Baraniecki F., Nowacki A., Małkowski F., Laskowski A., Kniżewski M., Machnowski J., Can L., Kizling F., Kureczak A., Złocisty S., Nejberg J., Starosta—Bartnikowski Antoui.

### **Członkowie honorowi.**

Budźko, Budny, Boeckowski, Babski, Babski F., Bersztejn, Berman, Bujno, Chęlski, Chacek F., Chacek M., Chacek N., Chacek H., Cukier, Elsohn, Elsohn H., Frank, Lubowidzki, Lisicki, Marchwicki, Markiewicz, Moszczeński, Miedziowiec, Majzlitz, Nietreba, Nadborny, Plewiński, Piotrów, Retkie, Rogójski, Rundbakin, Rundbakin W., Roszkowski, Szembek, Ks. Spiro, Szerzow, Szur Aug., Szur Al., Szkrzeczkowski, Siarkowski, Sawicki, Szyman, Fiszer, Glinka, Grochowski, Górski, Gniewosz, Gniazdowski, Grochowski, Goldsztejn, Goldsztejn L., Goldbroch, Herbaczewski, Chiler, Zelman, Ks. Kręzelski, Kodz, Korf, Kaszkarow, Kalicki, Kaczyński, Krukowski, Kuczyński, Krymkiewicz, Tom-



czycki, Tok, Tymiński, Tykociner, Tobier, Usów, Wołowski, Wojciechowski, Wrona, Wrona C., Wajngort, Zgał.

## PABIANICE.

Straż Ogniowa Ochotnicza Pabianicka powstała w roku 1879, z inicjatywy pp. Kindler, którzy pierwsiastkowo takową swoim kosztem umundurowali i zaopatrzyli w niezbędne narzędzia. Następnie, gdy ustawa Straży została zatwierdzoną (w Październiku 1880 r.), inteligentniejsi mieszkańcy miasta pospieszyli z ofiarami; pomiędzy innymi pp. Krusche & Ender dali rs. tysiąc.

Fundusz Straży stanowią wnoszone przez Członków honorowych składki, oprócz tego, własna orkiestra Straży, od czasu do czasu, zasila kasę miernymi datkami z urządzanych kilka razy do roku wieczorów muzykalnych.

Zasilku z kasy miejskiej Straż nie otrzymuje.

Od chwili założenia Stowarzyszenia po dziś dzień, z małą tylko przerwą, Straż jest podkomendną, jednomyślnie przez nią wybranemu p. Juljuszowi Kindler, jako Naczelnikowi i Oskarowi Kindler Pomocnikowi Naczelnika.

Do Straży należą robotnicy fabryczni, obywatele miasta, rzemieślnicy i właściciele fabryk.

Dla ćwiczeń gimnastycznych, kosztem Naczelnika Straży, wystawiony 3 piętrowy budynek. — Dla narzędzi ogniowych istnieje murowana, miejska, wielce dogodna szopa.

Uniform Straży: bluza z płótna żaglowego, hełm z lakierowanej skóry, pas z hakiem, toporek i sznur.

Inwentarz Straży podany w Tabeli statystycznej.

Trzecią rocznicę swego istnienia Straż Pabianicka świetnie obchodziła, d. 4 Września 1881 r. Na uroczystość tę były zaproszone Straże z 8 miast, przewodniczył Naczelnik Straży Ogn. Warszawskiej, Pułkownik Onoprienko. Dzień ten na długo zotanie w pamięci mieszkańców m. Pabianic i wszystkich uczestników uroczystości, wspaniale podejmowanych przez p. Kindler.

### Członkowie czynni Str. O. O. Pabianickiej.

**Rada Nadzorcza.** Karol Ender—Prezes; Juljusz Kindler—Naczelnik Straży; Członkowie: Teodor Ender, Majer Baruch, Aleksander Kosiński, Rudolf Budzyński i August Hegen-



hardt. Z urzędu: Edward Słóarski—Burmistrz i Karaf—Korbut—  
Naczelnik Straży Ziemskiej; Straż: Naczelnik Główny Straży J. Kindler, Naczelnicy Oddziałów: O. Kindler, Ber. Galer, O. Lebel i Adolf Lajpold. Pomocnicy Naczelnika: T. Wilson i K. Bachman. Strażacy: I ODDZIAŁ. Brajer, Benke, Debich, Erentraut, Falkiewicz, Geyer, Gothelf Gothelf I., Hoffman, Hausel, Henel, Herszkowicz, Herszkowicz J., Hauser, Hut, Jakubowski, Kajser, Krzywanski, Koziróg, Kaszycki, Kalinowski, Majewski, Nürnberger, Przepadłek, Robak, Rydygier, Siebert, Szubert, Szreter, Szytz, Szumarowski, Czerkaski, Wewiorowski, Warwas, Wagner, Braun, Segel, Herman, Krusche, Jaroszka, Fiszbrand, Manoszek, Gryfer, Horzak, Albrecht, Sannik i Brida.

II ODDZIAŁ. Fulde, Słóarski, Kosiński, Szteinhagen, Keller, Meisner, Biskupski, Nachowicz, Kohn, Lewin, Hejer, Hampel, Dąbrowski, Doliwka, Kannenberg, Koniński, Borowski, Ramsch, Brzeziński, Rąbalski, Erentraut, Szóstak, Szumarowski, Fentszke, Rydygier, Rymer, Jaroszka, Sybert, Lorentz, Gabler, Kempf Walter, Debich, Engiel, Kempf J., Langner, Biskupski, Krzyłowski, Wendler, Warszawski i Nowicki.

III ODDZIAŁ. Albrecht, Brajer, Goszczyński, Heyer, Hegenhardt, Hermel, Hampel, Kopsz, Kastorski, Klauser, Leks, Morawski, Nejdol, Najchajser, Pfeifer, Polaczek, Przybylski, Pionowski, Rajnhold, Rajnhold A., Ryzel, Rapczyński, Sejler, Sobudkowski, Swiatowy, Szluker, Szarkowski, Twardowski, Teske, Urban, Urban P., Wolff, Wendler, Waligórski, Zalewski, Sejdol i Kotyński.

IV ODDZIAŁ. Walter, Lajn, Zosel, Albrecht, Kapsz, Gothelf, Meltzer, Szultz, Miller, Miszke, Smichowicz, Kitel, Miller I., Kapuściński, Szubert, Dering, Lange, Prokop, Pompe, Szpitzenteil, Waldsaks, J. Miller, Skale, Twardowski, Karsz, Spitzenteil, Ullrich, Beldziński, Freund, Najchajser, Hok, Król, Prosnak, Nieżyński, Swiatowicz, Michel i Królikiewicz.

**Członkowie honorowi.** Ausspitz, Budzyński, Bitdorf, Cohn, Ender, Gloger, Gliksman, Goldman, Hermann, Herwig, Jakubowicz, Jaroszka. Kindler, Kindler O., Kantorowicz, Kolbe, Lehman, Masłowski, Mejsner, Miller, Marx, Pickiel, Prasse, Prodel, Pryfer, Przedmojski, Saenger, Scholtz, Steinhagen, Schultz, Sturgólewski, Wejse, Witke, Zakrzewski, Żebrowski, Hegenhardt, Filor, Budzyński E., Baruch, Alter, Bahr, Gilewicz, Humburg, Hans, Kolman, Kolbe, Lefler, Missala, Poznański, Krusche, Gothelf, Szreter, Zimmer i Zosel.



## PIOTRKÓW.

Pomijając szczegóły wewnętrznego ustroju miejscowej Straży, zaznaczymy tylko działalność każdej z osobna części składowej—tej bezwątpienia pożytecznej instytucji, w ubiegłym — 4-m roku jej istnienia.

Rada Nadzorcza odbyła 10 ogólnych posiedzeń, na których roztrząsano i zdecydowano 86 spraw, Stowarzyszenia dotyczących.

Członkowie czynni Stowarzyszenia, zostając pod wyłącznym kierunkiem Naczelnika Głównego, w początku ubiegłego roku byli rozdzieleni na 5 samoistnych oddziałów, zostających pod przewodnictwem, wyznaczonych przez Radę Nadzorczą, naczelników oddziałowych.—Powiększenie w r. b. narzędzi ratunkowych o nowo-nabytą przenośną pompę ssąco-tłoczącą, wywołało potrzebę uorganizowania jeszcze jednego oddziału—„pompierów.”—Nowy ten specjalny oddział, okazał się w kilku wypadkach ognia nader pożytecznym.

5 zaś dawnych, a od założenia Straży istniejących, oddziałów, co do swojego przeznaczenia, zmianom nie uległy.

Członków czynnych, w chwili obecnej znajduje się 272.

Klasyfikacja Członków czynnych podana w tabeli statystycznej.

Straż odbyła w r. ubiegłym ćwiczeń ogólnych 10, oddziałowych zaś, wyłącznie dla toporników, 50. Dla ratunku mienia współobywateli członkowie czynni Straży powołani byli w r. ubiegłym 33 razy.

We wszystkich tych wypadkach, nie licząc 2-ch fałszywych alarmów, usiłowania, a niejednokrotnie zasługująca na najwyższe uznanie działalność Straży—15 razy ogień stłumiła w samym zarodku, w 6 wypadkach straty ograniczyła do kilkunastu zaledwie rubli, w 6 wypadkach groźne niebezpieczeństwo umiejscowiła, oddając na pastwę płomieni tylko dachy budowli, w których się ogień rozpoczął.

Nakoniec, 4-rokrotny udział Straży w ratunku pogorzeli: stodół drewnianych, zbożem napelnionych, oraz fabryki zapalek, za miastem położonej, ograniczył się do umiejscowienia ognia i ochrony od zniszczenia budowli sąsiednich. Straty materialne we wszystkich wymienionych pogorzeliach, tak w ruchomościach, jak i nieruchomościach, podług wykazów z magistratu powziętych, dosięgły w roku ubiegłym summy nie przewyższającej 5000 rs., gdy w wielu miejscowościach, w których niema Straży



ochotniczych, straty z pożarów w r. b. wynikłych, krocie wynosiły.

Obowiązek Sprawozdawcy nakazuje przytoczyć tu niektóre świadectwa sumiennej i gorliwej działalności Straży Piotrkowskiej.

W miesiącu Lipcu, ubiegłego 1881 r., JW Naczelnik Kraju, General-Adjutant Albedyński, w czasie urzędowej wizyty tutejszego miasta, osobiście dokonał raczy! szczegółowego przeglądu całej Straży Ochotniczej, a wyrażając szczerze zadowolenie na widok wzorowego jej urządzenia, oznajmił zgodę na przyjęcie, ofiarowanego mu przez stowarzyszonych, tytułu Członka honorowego i Protektora Stowarzyszenia.

JW. Naczelnik Gubernji, obecny przy dzielnym ratunku posesji Szafnickiego, wynurzył podziękowanie całemu składowi Straży.

Przypadkowo obecni przy pogorzelach, sprawozdawcy czasopism Warszawskich nie omieszkali publicznie, w nader pochlebnych wyrazach, podnieść działalność Stowarzyszenia. Rada Nadzorcza, oceniając energiczny i skuteczny ratunek pogorzeli w posesjach Banaszkiewicza i Górniaka, udzieliła publiczne podziękowanie wszystkim oddziałom Straży.

Nadto, na mocy uchwały Rady Nadzorczej: oprócz ogólnych podziękowań, 59-ciu Członkom czynnym udzielono pochwały „za wzorowe pełnienie obowiązków”, a 50 mniej zamożnych Członków czynnych otrzymało z funduszu stowarzyszenia zapomogi pieniężne, lub zwrot kosztu zniszczonego podczas ratunku pogorzeli odzienia, (w kwocie 303 rs.). Wydawanie zaś pożyczek terminowych okazało się z wielu względów nie praktycznem, w skutek czego zaniechanem zostało.

W roku ubiegłym: 3-eh Członków czynnych, na mocy decyzji Rady Nadz., wykreślono z listy Stowarzyszonych „za karę,” a jednego dzielnego ochotnika, Stan. Zombezyńskiego, śmierć wywała z szeregu Członków czynnych.

Na liście Członków honorowych obecnie znajduje się 242 osób.

Lista Członków honorowych obejmuje, jak i dawniej, przedstawicieli wszystkich warstw ludności miejscowej, znajdujemy tam, również, nazwiska kilku mieszkańców okolic Piotrkowa i miejscowości więcej odległych.

Wspólnym usiłowaniom stowarzyszonych i mieszkańców miasta, dbałych o pomyślny rozwój Stow. St. Og. zawdzięczać należy urzeczywistnienie kilku projektów, poczętych w łonie Stowarzyszonych i przez nich wyłącznie do skutku doprowadzonych, mianowicie: 1) urządzenie czasowej wystawy obrazów



starożytności, 2)—amatorskich przedstawień dramatycznych i 3) wydawnictwo rocznika „Strażak”.

Inicjatorowie 2-ich pierwszych projektów, z góry przeznaczając czysty spodziewany dochód, na zapomogę dla niezamężnej kształcącej się młodzieży i na potrzeby Straży, pragnęli uwydatnić swe obywatelskie usiłowania w dwóch na pozór różnych, a pomimo to wzajemnie dopełniających się kierunkach: albowiem, wspieranie uczącej się młodzieży, to szczerą chęć powiększenia naszego dobrobytu moralnego i umysłowego; wspomaganie zaś Straży, to doraźna dbałość o zabezpieczenie dobrobytu materialnego. Obadwa przedsięwzięcia, dostarczając miejscowemu ogółowi podniosłej i użytecznej rozrywki, zdołały w skutkach wzbogacić szczupłe materialne zasoby ubogiej młodzieży i Ochotn. Straży dość okazałymi summami.

Bezinteresownie podjęte, wydawnictwo Roczника miało na celu: wyprowadzenie najaw pojedynczych usiłowań, rozstrzelonych po kraju całym Stowarzyszeń ochotniczych, ku wspólnemu ich pożytkowi, jak również—zaznajomienie szerszego ogółu, z istotnem znaczeniem tych-że Stowarzyszeń, dotąd jeszcze nie dość dokładnie ocenionych.—Dodać należy, że całkowity czysty dochód z 3000 egzemplarzy „Roczника” wydawcy przeznaczili na potrzeby Straży Piotrkowskiej.

Wykaz narzędzi ratunkowych znajduje się w tabeli statystycznej. Ogólna wartość majątku Stow. wynosi 8,837 rub. 40 k.

W r. ubiegłym do kasy Stow. wpłynęło: 3,649 rs. 13 1/2 k. z kasy wydatkowano: 3149 rs. 57 k.

W kasie na rok przyszły zostaje Rs. 499 kop. 56 1/2.

Stowarzyszenie długów nie ma, natomiast kasa miejska dłużna Stowarzyszeniu około 1000 r.

Podane powyżej fakta naszkicowały o ile możności dokładny obraz życia Stowarzyszenia S. O. O. w Piotrkowie. Zarazem, fakta powyższe upoważniają do wniosków, że Stowarzyszenie to w roku ubiegłym rozwijało się w kierunku ustawą zasadniczą wskazanym, Głównem jego zadaniem było i, niewątpliwie, będzie dobrowolne poświęcenie się dla dobra współbraci, życie lub mienie których zagrożone zostało niszczącym żywiołem (§ 1). Powyższy zar cel zasadniczy może być dopiętym tylko w obec istnienia następujących warunków, także ustawą zastrzeżonych: 1) jeśli Członkowie Stowarzyszenia będą się odznaczać nieposzlakowaną moralnością (§ 2) jeśli obowiązki, dobrowolnie przyjęte spełniają akuratanie i z całą usilnością, (§ 4) jeżeli ściśle zastosują się do rozporządzeń obranej przez się zwierzchności (§ 8, 10, i 11), Słowem, dopięcie głównego celu Stowarzyszenia staje się zależnem od moralności, ładu i karności. Rozwijanie, potęgowanie i utrwalanie powyższych warunków leży, zatem, w naturze na-



szych obowiązków. — Działalność wszystkich organów Stowarzyszenia opierała się zawsze na podstawach zgodnych z ogólnymi przepisami prawa i ustawy zasadniczej, a usiłowania te, jak stwierdzają fakta, uwieńczone zostały pomyślnym skutkiem, gdyż stosunkowo znaczna liczba pożarów, w terytorjum naszego miasta wynikłych, nie przyniosła współobywatelom strat dotkliwych, przez co summa dobrobytu ogólnego znacznie powiększoną została, a w szeregu licznych Członków czynnych Stowarzyszenia, nie zanotowano ani jednego faktu zbiorowej demoralizacji, naruszenia karności, porządku, lub dobrej harmonii między Stowarzyszonymi. — Bezstronność wyznac nakazuje, że jeżeli zdarzały się w tej mierze zboczenia, to należały one do nader rzadkich wyjątków i były sprawą wyłącznie jednostek, — a za wykroczenia jednostek Stowarzyszenie odpowiadać nie może. — Zresztą, nie masz ani jednego dzieła ludzkiego, odznaczającego się absolutną doskonałością, a cóż mówić dopiero o doskonałości w usiłowniach takich ciał zbiorowych, jakim jest nasze Stowarzyszenie, do składu którego należą ludzie rozmaitych warstw społecznych z rozmaitym stopniem wykształcenia i przekonań.

Wszystko to zapewne zrozumiał dobrze ogół mieszkańców naszego miasta, skoro liczne jego jednostki nie szczędziły i nie szczędzą materialnego i moralnego poparcia naszej instytucji. Uznał także i rząd użyteczność naszego Stowarzyszenia, skoro nie odmawia mu swej opieki, — o czem mamy prawo sądzić z pochlebnym kilkakrotnym podziękowań całemu składowi Stowarzyszenia za pożyteczną i gorliwą jego działalność, a także z osobistego udziału w sprawach stowarzyszenia przedstawiciele niemal wszystkich władz z najwyższym dostojnikiem kraju na czele. Wskazane wyżej zachowanie się władz i ogółu mieszkańców względem naszego Stowarzyszenia wkłada na nas moralny obowiązek wytrwania i nadal w naszych usiłowniach; nie możemy ani jednym krokiem niewłaściwym zwiechnąć lub utracić to zaszczytne stanowisko, jakie z nie małym wysiłkiem najlepszych chęci, potu i grosza zdobyć już dziś zdołaliśmy. — Wszystkie usiłowania i sprawy Stowarzyszenia winny być nacechowane bezinteresownością, a nadto — oparte na podstawach obowiązującego prawa, i na zasadach czystej, a nie kłamanej moralności.

Tą drogą postępując, — najwyższym, a zawsze sprawiedliwym sędzią czynów naszych niech będzie nasze sumienie, a przekonanie, że się działało uczciwie i do dobra ogólnego choć maluczką cegielkę przyłożyło — najwyższą naszą nagrodą. —

W dniu 5 Lutego 1882 r. na ogólnem zebraniu Stowarzyszonych po odczytaniu sprawozdania przystąpiono do wyboru starszyny stowarzyszenia. Z pomiędzy kandydatów na ten cel



zaproszonych pp. Kański i Goleński stanowczo się zrzekli przyjęcia jakiegobądźkolwiek godności zwierzchniej w Stowarzyszeniu, a p. Horodyński — godności Naczelnika Głównego.

**Rada Nadzorcza.** J. Ieziorański — *Prezes*, Otto Wł. — *Nacz. Główny Str. Og.* Członkowie: J. Gampf, H. Gieguziński, Wac. Horodyński, F. Kohn, J. Zagrzejewski; — z urzędu: B. Kercelli — *Prezydent m. i M.* Miasojedów — *Folicjmeyster*. *Straż:* Władysław Otto, *Naczelnik Głó. Str.* Władysław Klicki — *Pomoenik, Naczelnicy Oddziałów:* St. Boduszyński, P. Oękański, A. Podolski, Fr. Szuch, Ed. Rutkowski, J. Koboska (przy pompie); *Pomoenicy Nacz. Oddz.:* J. Budzyński, P. Krzeminski, E. Roll, S. Korulski i K. Szezepkowski. *Chorągry* — A. Gólkont. *Lekarze Str.:* M. Krotowski i E. Wolski. *Felczer Str.* — I. Doc. *Strażacy:* Paradecki, Budzyński, Jarnecki, Dobke, Kierkiewicz, Piotrowski, Ptasiński, Olszewski, Chmielewski, Jnger, Kohn, Drozdowiec, Gerber, Stanisławski, Jaworski, Krotowski, Kański, Królikiewicz, Koppelman, Łacki, Cohn, Milsztein, Rogalski, Wilczyński, Dziechciński, Piekarski, Markowski, Michajłow, Szadkowski, Zandmeer, Kempński, Pietrzyński, Różycki, A. Królikiewicz, Wyszkowski, Frankowski, M. Sokołowski, Sokołowski, Małuski, Ruskowski, Hołubski, Stępczyński, Krzeminski, Kopulewicz, Zabezyński, Sztajnert, Ebert, Szwarcenstein, Horodyński, Wasik, Barylski, Babicki, Kobierzycki, Poznański, Lewi, Szanec, Sidorowicz, Zemla, Tenenbaum, Ursztein, Weisberg, Birenweig, Gorzechowski, Roszkowski, Januszewski, Pajchel, Koenig, Joskowicz, Jarost, Rozenberg, Sliński, Pietrzykowski, Steinberg, Salomonowicz, Sliński, Warszawski, Gliwicz, Koleczyński, Dapiński, Eckersdorff, Januszewski, Dekowski, Ender, Bette, Lewi, Hentschke, Michalski, Kardyni, Piotrowicz, Kusz, Bergiel, Birenfeld, Borakowski, Brzozowski, Dąbrowski, Filipeczak, Gieguziński, Gawroński, Gładysz, Goldhersh, A. Goldsztein, Goldsztein, Gorczykowski, Gutowski, Hertz, Jabłoński, Jaszcz, Jarkowski, Kaufman, Kowalski, An. Kowalski, Kobierzycki, Krainiński, Kulawski, Lisiński, Mańkowski, Mulaws, Miedzianowski, Młotkowski, Nałęcki, Nika, Nikitin, Rylski, Rychłowski, Rüder, Serwaciński, Siwiński, Sliński, Stolarski, Stybel, Wawrzynkiewicz, Wójcowski, Zygmuntowicz, Żarnowiecki, Zioliński, Ziemiński, Leber, Goibion, Berchard, Brzeziński, Daman, Warmuziński, Gruszkowski, Hejman, A. Juszkiewicz, Juszkiewicz, Jezierski, Gampf, Krauze, Korusiewicz, Karwat, Legenza, Lewanski, Łaciński, Muszyński, Majewski, Maecker, K. Niemczyk, Niemczyk, Paradecki, Pienko, Sobienieski, Sekunda, Statkiewicz, Sosiński, Wolski, Daniłowicz, Bartnicki, Lisiński, Marzycki, Halik, Zabański, Strebęjko, Michalski, Kunieki, Łaszewski, Tomaszewski, Toczyński, Penczyn, Wiśniewski, Majdecki, Lewkowicz, Szmidt, Kłaza



nowski, Zamojski, Karbowski, Podstawski, Jastrzębowski, Skóry, Tomaszewski, Wojciechowski, Nowakowski, Uniszewski, Sergielowski, Pawlikowski, Zagrzejewski, Podgorski, Luft, A. Rudziński, Rudziński, Czerwiński, Ingier, Rudowski, Troie, Dobke, Wojciechowski, Trajdos, Knaake, Sikorski, Rompalski, Piaszczyński, Lewy, Olszewski, Krajewski, Glasser, Kudowski, Przybyłowicz, Dudkiewicz, Szczepkowski, Hirszejde, Skórski, Rudziński, Dziubecki, Czerwiński, Jarnecki, Łągwa, J. Szadkowski, Szadkowski, Szadkowski, Skórski, Wawrzecki, Czerwiński, Szule, Dziechciński, Łos, Stefanowski, Raczynski, Rezingier, Wiśniewski, Musiałkowski, Rynkowski, Majewski, Celjan, Wojciechowski, Królikiewicz, Muszyński, Wojciechowski, Ratajski, Krawczyński, Wazowski, Lejman, Wajntraub, M. Tenenbaum, Tenenbaum i Kirschbaum.

### Członkowie honorowi S. O. O.

Warszawski Gen. Gub., Gen. Adjut., P. P. Albedyński, Naczelnik Gubernji, Generał-Lejtenant, I. S. Kachanow, Aleksandrowicz, Attenot, Babicki, Bankier, Bartenbach, Belchatowski, Berdo, Bergeman, Benduski, Boduszyński, Bireneweig, Brajsberg, Bronikowski, Braun, Brzozowski Konst, Burchard, Borowski, Buzzeń, Chmielewski, Chotkowski, Cohn, Kohn, Dąbrowski, Dessau, Dückema, Dobke, Dobrzański, Dmitrjew, Dudkiewicz, Dzwonkowski, Ehrlich, Ejbuszyc, Ejsenmann, Ejznerowicz, Ender, von Essen R. B., Fabjani, Gajewski, Glazer, Gampf, Grzędzielski, Gelbart, Gerber, Giegużyński, Gierzyński, Gogolewski, Goleński, Goldstein J., Glücksman, Goldstein A., Goldstein, Grzędzica, Gładysz, Gołębowski, Goriackowski, Grabowski, Gorczykowski F., Gorczykowski, Gnypp, Gutowski, Gustowski, Hermaniński, Heinrich, Hertz, Hausbrant, Horodyński, Hoin, Horowicz I., Horowicz H., Horowicz N., Horowicz M., Horowicz, Jastrzębski, Jędrzejewicz, Jelnicki, Jakubowski, Jarnuszkiewicz, Jork, Jeziorański, Jaworski, Jeromin, Kański, Kaliski, Karliński, Catspari, Krakowski, Kazik, Kantorowicz, Kercelli, Kaczorowska, Kahl, Kępiński, Kleszczowska, Kobosko, Kloc, Krotowski, Kalinowski, Kuczyński M., Kuczyński, Krüntz, Krasucki, Kreske, Koliński, Kosteniecki, Koperski, Kozłowski, Kryger, Kamotki, Landau, Latoszyński, Lemański, Lewy, Libicki, Lidke, Lisicki, Lewkowicz L., Lewkowicz, Lipski A., Lipski, Łazucki, Łotocki, Manugiewicz, Markiewicz, Majewski, Makaj, Majchrowski, Madenberg, Marjański, Miłkowski, Morchner, Miasojedow, Majchrowski F., Mazurowska, Mianowski, Młodowski, Michalecka, Michelson, Müller, Mikulski, Muszyński, Nelkenbaum, Nikitin, Niewęglowski, Noiński, Orzechowski, Olewiński, Okoń, Olszew-



ski, Orłow, Orner, Orłowski, Osński, Ostaszewski, Otto, Pacanowski, Pański E., Pański S., Pawłowski, Papiermajster, Pakosz, Perlman, Popowski, Psarska, Psarski, Piekarski, Przyłuski, Praszker, Paltow, Rajcher, Regirer, Rontaler, Rapalski, Romanowski, Rozenberg, Rowecki, Rzecznowski, Rykalski, Russocki, Rubin, Riterband, Stępniewski, Siemaszko, Silbersztejn, Spahn F., Spahn, Słubowski, Sokołowski, Sadowski, Sokół, Smolechowski, Skibiński, Socharski, Sztange, Strachler, Staszewski, Stamirowski, Strzelecki, Strzyżowski, Stroneczyński, Swiecimski A., Swiecimski, Swierczyński, Sumbul, Strzelecki, Szpadkowski, Szpakowski, Szwejeer Szuch, Szeligowski, Szydłowski, Szafnicki, Szmulewicz, Tarnowski, Timirow, Tamin, Toczyski, Tomeczynski, Trepka, Warwarin, Wosiński, Wascercwejj, Wajsberg, Wierzycki, Wiener, Wojewódzki, Wierzbicki, Wiener, Wolberg, Wolski, Węglewski, Wolgemuth, Wygrywalski, Wyżnikiewicz, Zajdler, Zagrzejewski, Zaleski, Żakowski, Zajączkowski, Żarski i Zmi-grodzki

## PŁOŃSK.

Mysł zawiazania Straży Og. Och. w Płońsku powstała wśród mieszkańców tego miasta jeszcze w r. 1874 i dopiero po sześciu latach t. j. w r. 1880 dozwołonem zostało przyoblec ją w ciało i pia desideria w czyn zamienić. — Pierwszymi założycielami i najgorętszymi promotorami byli, jak to zawsze ma miejsce w małej mieścinie, urzędnicy administracji, z pomiędzy których pierwszy p. Kurnatowski zapisał się w poczet Członków czynnych.

Czynności Rady Nadzorczej w pierwszym roku istnienia Straży polegały głównie na zgromadzeniu funduszów niezbędnych dla zaopatrzenia Straży w odpowiednie utensylja.

Ponieważ liczba honorowych Członków nie jest i nie była zbyt wielką przeto roczne od nich pobierane składki i wpisowe od tych-że Członków nie mogłby zaspokoić najniezbędniejszych potrzeb Stowarzyszenia, przeto udano się o pomoc do kasy miejskiej, która asygnowała rs. 600, na pierwsze potrzeby. Summa powyższa, wraz z 288 r. otrzymanemi ze składek, jak również połowa dochodu—125 rs. 18 k. z dwóch przedstawień teatralnych, danych przez przyjezdnych artystów prowincjonalnej trupy, 119 rs. 67 kop. z odczytu D-ra Jędrzejewicza i inne wytworzyły pokaźną cyfrę przychodu, wynoszącą rs. 1076 kop. 18. Wy-



datki zaś w pierwszym roku wyniosły ogółem 1019 kop. 28, pozostawało przeto w kasie Stowarzyszenia rs. 56 kop. 90 i debet fabryce Tretzera w Warszawie rs. 90.

Przeważną część przychodu pochłonęły wydatki na umundurowanie, które kosztowało rs. 816 k. 80, i sprawienie dzwonek alarmowych.

W drugim, mającym się ku końcowi, roku istnienia Stowarzyszenia całe zadanie obecnych jej kierowników zasadza się na prawidłowej organizacji Straży postawieniu jej na stopie, odpowiedniej wymaganiom, wypływającym z Ustawy i potrzeb ogółu. W tym celu odbywają się prawie co tydzień praktyczne ćwiczenia, na odpowiednio urządzonej gimnastyce, połączone z teoretycznym obznajmianiem Członków czynnych ze sposobami użycia narzędzi ratunkowych.

Całą Straż podzielono na 5 oddziałów. Dla utrzymania pomiędzy oddziałami ścisłej łączności, tak aby jeden służył dopełnieniem drugiego i aby każdy z osobna był samodzielną jednostką, Rada ułożyła na podstawie doświadczenia odpowiedni regulamin.

Budynek Straży Ogniowej w Płońsku jest murowany, dość duży, w takowym, prócz narzędzi, w osobnym pokoju, mieszczą się rekwizyta Straży, które, zostając w zawiadywaniu oddzielnego magazynjera, znajdują się pod bliższym dozorem, płatnego z sum kasy miejskiej, stróża. Budynek i narzędzia stanowią własność kasy m. Płońska.

Wykaz narzędzi ratunkowych podany w tabeli statystycznej. Do Straży Płońskiej należy: Członków czynnych 132, a mianowicie: w oddziale I 26, w II 24, w III 28, w IV 21 i w V 33, najwięcej żydów, Członków honorowych 80.

Członkowie czynni, na wypadek pożaru w pobliskich wsiach, podzieleni są na dwie części, z których jedno pozostaje w mieście, a druga wyrusza dla niesienia ratunku na wieś.

O wynikłym pożarze w mieście mieszkańcy powiadomieni bywają—we dnie, za pomocą dzwonek, w nocy zaś, prócz dzwonek, za pomocą trąb sygnałowych, które każdy z siedmiu stróżów nocnych ma przy sobie; o pożarze na wsi, czy to we dnie czy w nocy, dają znać tylko trąbki, znajdujące się w Magistracie i u Naczelnika Ochotników.

Członkowie czynni zaowocowani na pogorzeliska dla ostatecznego ugaszenia ognia, w razie ządania, otrzymują z kasy Towarzystwa za czas stracony we dnie, lub w nocy po kop. 50 każdy.

Dostarczający podczas alarmu do budynku Straży ogniowej konie w uprzęży, otrzymują za pierwszą parę dwa ruble, za drugą jednego rubla. Na czas letni zobowiązano jednego z oby-



wateli miejskich, w pobliżu budynku mieszkalnego, do utrzymania w pogotowiu paru koni, przez noc całą, za wynagrodzeniem po rs. 10 miesięcznie.

W bieżącym roku Straż Płńska miała sposobność kilka razy zmanifestować swoją dzielność i gotowość na każdą cwilę, tak, w osiem minut po uderzeniu dzwonka była w komplecie i wyruszyła na miejsce pożaru, na wieś, a dwa razy otrzymała chrzest w większym ogniu i energicznym ratunkiem zdobyła sobie uznanie ogółu i władzy.

Szczupłość funduszków i nie dość żywe zajęcie się sprawą Stowarzyszenia ze strony tych, którzy najwięcej ją podtrzymywać by powinni, nie dozwala jeszcze Radzie użyć nieodzownych środków do należytego uorganizowania i wyćwiczenia Straży, a tem samem do utrzymania jej we wzorowym porządku; na wiele rzeczy trzeba patrzeć przez szpary, a o wielu innych pozostaje tylko marzyć.

Wprawdzie Rada ma swe posiedzenia co dwa tygodnie w kancelarji Magistratu i wiele projektów uznaje za dobre i konieczne, ale wprowadzenie ich w życie musi odłożyć na czas dalszy. Zresztą wadliwość ustawy, w punkcie wyborów, które co rok się odbywają, wpływa znakomicie na nie możność wykonania tego, co by się dało wykonać, gdyby Członkowie Rady i zwierzchnicy Straży obierani byli przynajmniej na lat trzy.

Co się tyczy przychodu za rok bieżący, to takowy obecnie wynosi rs. 757 kop. 33, a rozchód—rs. 633 kop. 35.

Największy wpływ 242 rs, osiągnięty z odczytu D-ra Jędrzejewicza; największą pozycję rozchodu przedstawia spłacony dług p. Troetzerowi, w kwocie rs. 90, oraz 125 rs. wydane na urządzenie w budynku Straży ogniowej stałej sceny. Wykroczeń pomiędzy strażakami, hańbiących Stowarzyszenie i ujemnie nań oddziaływających, nie było.

### Lista Imienna Członków Straży Ochot. w Płonsku.

**Rada Nadzorcza.** Kapitan Wodziwodzki—*Prezes*, Lucjan Klamborowski — *Nacz. Straży*. Detry, Kurnatowski, Karwowski, Olewiński, Kotarski, Kohn, i Adamski—*Członkowie Rady*.

**Członkowie czynni** <sup>1890</sup> Salomon, Nelkin, Rywa, Fijałkowski, E. Rywa, Adamski, Szeceśniewski, Rudowski, Sokowski, Bogdański, Suwiński, Radkowski, Sarna, Włodarski, Konarzewski, Zbyszynski, Szrajer, Tynko, Kopczyński, Stiens, Solomon, Czernikier, Herbst, Fuchs, Piotrowski, Zawidzki, Ryziński, Chelmiecki, Olszyński, Czarnecki, Szwoch, Łukaszewski, Gu-



dyn, Małkowski, Dzierużyński, Czernikier, Kowalski, Cichiewicz, Olszewski, Żuchowski, Kane, Brodzki, Bielski, Przedpełski, Twer-  
ski, Gielbart, Aszkiel, Reszkie, Rudowski, Trepkowski, Majewski,  
Suwiński, Karwowski, Romanowski, Ryglewicz, Organek, Łuka-  
szewski, Gąsiorowski, Oglendzki, Kopczyński, Machczyński, Ko-  
złowski, Kwiatkowski, Olszewicz, Wiśniński, Przedpełski, Ma-  
tkowski, Kawczyński, Więckowski, Kowalski, Gawroński, Darty,  
Fajn, Żylberman, Aleksiejew, Przygoda, Blum, Grinbaum, Ab.  
Fajn, Szrajer, Koryciński, Branczewski, Kowalski, Ostrowski, Kon,  
Fijałkowski, Skrzypce, Jegierski, Cichiewicz, Henszel, Tyk,  
Segał, Krusiewicz, Kielman, Szrajer, Witkowski, Kozłowski,  
• Skowroński, Werner, Sitko, Grunbaum, Gantz, Przygoda, Budka,  
Finkienstejn, Cemach, Wajs, Frydman, Prusak, Więckowski,  
Lichtman, Ejzenberg, Kwaśny, Robotnik, Borensztejn, Czarka,  
Drozdowicz, Bieżun, Dubno, Kugler, Wierciński, Wiśniewski,  
Młyński, Kwiatkowski, Konarzewski, Krosielnicki, Jeske, Brom-  
sztejn, Skorupka, Karwowski, Klamborowski, Lenczewski.

**Członkowie honorowi.** Kurnatowski, Szu-  
macher, Kare, Kon, Szrajer, Żujkowski, Borensztejn, Adamski,  
Michłowicz, Mordziński, Cemach, Błotnik, Pinkus, Guzik, Ga-  
wroński, Suski, Piotrowski, Jendrzewicz, Mejer, Wichiewicz,  
Żylbersztejn, Robotnik, Kon, Kierszkiewicz, Ciechanów, Piliński,  
Kotarski, Cukier, Kopczyński, Ganc, Rozen, Lipa, Altenberg,  
Cemach, Paprocki, L. Cemach, Olewiński, Adamski, Sznycer,  
Srebrnagóra, Żylberman, Fogiel, Lewi, Kraśniewski, Frydman,  
Gastort, Jaworowski, Grobicki, Blachman, Nelkin, Sznycer, Dan-  
cygier, Lotocinko, Zegert, Jaworowski, Niere, Wejher, Chudy,  
Arbiter, Kryger, Renert, Chamski, Dembowski, Wolski, Totleben,  
Zieliński, Strzyżewski, Chiliński, Kowalkowski, Dziwanowski,  
Cemach, Ganc, Pomaski, Michalewicz, Segał, Janiszewski, Pie-  
niązek, Prusak, Rozen.

---

## PŁOCK.

---

Straż Ogniowa Ochotnicza w Płocku powstała z inicjatywy  
miejscowych władz i obywateli. Początek Stowarzyszenia datu-  
je od dnia 8 Maja 1875 r. Prawie 200 Członków czynnych dzie-  
ła się 5 oddziałów, zostających pod kierunkiem głównego Na-  
czelnika Straży, a zarazem prezesa Stowarzyszenia p. Blumber-



ga, oraz 5-ciu Naczelników oddziałowych: Jasińskiego, Fijałkowskiego, Wysockiego, Woldenberga, Widulińskiego i ich Pomocników: Pawlinek, Borez, Przetakiewicza, Wolskiego i Światłowskiego, powołanych wola Stowarzyszonych do pełnienia właściwych obowiązków na trzyletni okres czasu. Funbuszów stałych Straż Płocka nie posiada. Źródłem dochodów służy wpływ od nader okazałej (260) liczby Członków honorowych, oraz dochody z przedstawień amatorskich i zasiłków z kasy miejskiej. Wypadki pożarów w Płocku dość są rzadkie; alarmów rocznie bywa przecięciowo od 10—15, ani razu jednak pożar nie rozwinął się na wielką skalę, co świadczy, jak o umiejętnej i energicznej działalności Stowarzyszonych, tak i dobrym stanie narzędzi ratunkowych, które zostają pod wyłącznym nadzorem Członka honorowego Stow. p. Bogusławskiego.

## PUŁTUSK

Przystępując do drugiego streszczenia działalności i rozwoju Straży ogniowej w Pułtusku, z przyjemnością zaznaczyć winniśmy, że dzięki niezmordowanym usiłowaniom Rady Zarządzającej tabor Straży jest już skompletowanym. — Najważniejszym nabytkiem z r. b. jest hydrofor i sikawka ssąca tłocząca systemu i fabryki „G. A. Iauck w Lipsku.” odznaczają się one elegancją wykonaniem, prostą konstrukcją, trwałością i siłą wyrzutu. Hydrofor napełnia 120 garncową beczkę w przeciągu 1 minuty i 10 sekund.

Na 15-tu posiedzeniach w ciągu roku, od 1 Września 1881 r. odbytych, — Rada Zarządzająca uchwaliła i wykonać, komu należy, poleciła, wszystko to, co tylko do rozwoju Straży i dobra miasta koniecznem, się okazało.

Ćwiczenia praktyczne Pułtuskiej Straży pod komendą P. Naczelnika, w ciągu roku od 1-go Września 1881 r., miały miejsce pięć razy, w dniach: 5 Marca 1881 r., 26 Marca, 23 Kwieta., 25 Czerwca i 23 Lipca t. r. Dwa z nich poświęcone były na wypróbowanie sikawek i porównanie Treterowskich z nowemi z Lipska sprowadzonymi (konkurs wypadł na korzyść sikawek Lipskich); — trzy zaś na ćwiczenia gimnastyczne.

Do ratowania mienia współobywateli Straż w ciągu roku, powoływana była trzy razy. Dnia 3. Października 1881 roku, wynikł pożar, o 2-giej po północy, w folwarcznych zabudowaniach, o  $\frac{1}{3}$  wiorsty za miastem położonych; — spłonęła stodoła napełniona zbożem i 4-ry sterty obok niej stojące. Ocalono



2 sterty i stajnią, która już w jednej części przez ogień zajęta była.

Dnia 8 Października 1881 r. o 2½ popołudniu odrazu wybuchł, kłęby dymu, dały znać że we wsi Popławy o ¼ wiorsty za rzeką położonej, wszął się pożar w stertach pomiędzy stodółami. Zaalarmowana Straż, pomimo przewozu przez rzekę i piasków, które z taborem przebyć musiała, — w niespełna 20 minut już była na miejscu. Ogień, mając do strawienia przeważnie słomę, odrazu objął kilkanaście stert, trzy stodół i dwa domy mieszkalne.

Zadaniem Straży było umiejscowić pożar; nie dopuścić ognia do sąsiadujących budowli, również słomę krytych, — co jej w zupełności się powiodło.

Trzeci raz, w nocy d. 8 Lutego 1882 r. również za miastem, spłonęła szopa sianem napelniona. Ratunek ograniczył się niedopuszczeniem pożaru, do obok stojących stert i stodół słomę krytych.

W d. 11 Czerwca 1882 r., Naczelnik, chcąc przekonać się o czujności ochotników, — o god. 12-ej w nocy, zarządził fałszywy alarm. Prawie wszyscy ochotnicy w 10 minut, znaleźli się przy gorejącym stosie drzewa.

We wszystkich tych wypadkach Straż — Pułtуска dała dowody przejęcia się obywatelskimi obowiązками służby publicznej, które dobrowolnie i tak chętnie na siebie włożyła. Gorliwość Komendantów oddziałowych i ochot. dochodziła do poświęcenia się; — walczyli z rozszalałym żywiołem do ostatecznego znużenia. Porządek niezem zakłócony nie został, — pomimo, że porozumiewanie się z główną komendą, — dla braku sygnałów, — utrudnionem było.

Za szczególne odznaczenia się przy pożarach Rada Zarządzająca przesłała, za pośrednictwem p. Nacz. Str., podziękowanie wszystkim ochotnikom, a w szczególności pp. Komendantom: Słomczyńskiemu, odd. I-go i Studzińskiemu odd. III-go; — naszym: srebrne na rękawach otrzymali: Stan: Kostro sierżant; — Kowalski Adam i Szymkowski Wit. Strażacy: — zaś, uznanie Rady: Strażacy: Wassereuh Teofil, Morawski Edward, Henczke Albert i Konarski Roman.

W d. 7 Maja odbyła się doroczna zabawa Straży kosztem Członków honorowych, ze współudziałem znacznej ich liczby, tudzież wielu mieszkańców Pułtuska.

Fundusze Str: Ogn: w ogólnych cyfrach przedstawiają się w następujący sposób: Rmanent z r. 1881 i wpływy w r. 1882 do d. 10 Sierp: wynoszą rs. 2187 i 31 kop. Wydano rs. 1841 i 97½ kop.; — pozostaje w kasie rs. 345 i 33½ kop. Przytem zalega dotąd u Członków honorowych rs. 141.



W d. 27 Listopada 1881 r. w myśl Ustawy, odbyło się na zebraniu wszystkich Członków czynnych i *zaledwie pięciu honorowych*, — roztrząsanie budżetu Straży na rok 1882, — tudzież dopełniono wyborów Członków Rady Zarządzającej, i czterech kandydatów na Naczelnika Głównego.

Z wybranych większością głosów, czterech Kandydatów na Naczeln: Główn: p. Ludwik Krafft dobrowolnie zrzekł się kandydatury.

Straż ogniowa Pułtusku liczy Członków czynnych 152. — honorowych 143.

### Członkowie czynni Straży Og. Och. w Pułtusku.

*Rada Zarządzająca:* Włodzimierz Łomnowski — *prezylujący*; Ksiądz Wiktor Krzyżanowski — *Kassjer*; Tadeusz Dobrzelewski, Józef Wasiewicz, Ludwik Krafft, Władysław Słomczyński. *Członkowie z urzędu:* Władysław Szczęsławicz — *Prezydent m. Pułt.*; Aleksy Krieger — *N. Str. Ziemskiej*.

**SŁUŻBA CZYNNA:** *Naczelnik Straży* — Stanisław Sulej, *Pomocnik N. Str.* — Władysław Słomczyński, *Brandmeister* — Władysław Fijałkowski, *Chorąży* — Adolf Kossakiewicz. *Zawiaujący składem narzędzi Ogn.* — Tomasz Czarnecki, *pomocnicy:* Teodor Milewski, Ed. Morawski.

**ODDZIAŁ I.** *Komendant* — Wincenty Studziński, *Sierżanci:* Stanisław Kostro i Władysław Strzelecki, *Strażacy:* Wassercug, Wolf, Hysp, Kowalski, Uszacki, Kronenberg, Zientarski, Morawski, Dudziński, Szymkowski, Orsetti, Zientarski, Linke, Czekałowski, Warda, Górski, Zalewski, Markowski, Openchowski, Przedpełski, Rojewski, Korzeniowski, Niski, Piechowski Majewski, Dejezmann.

**ODDZIAŁ II.** *Komendant* — Juljus Dejezmann, *pomocnik Kom.* — Jan Godysz, *Sierżanci:* Ferdynand Markowski, Kalinowski, Kołakowski, Józef Szmidt, Michał Poczęty. *Burmistrz:* Stanisław Wojtulewicz, Sylwester Napiórkowski, Andrzej Czekałowski, Czyżewski. *Strażacy:* Gmytrowski, Kupiszewski, Latoшек, Piotrowski, Miszałowski, Jezierski, Studziński, Franciszek, Robaczyński, Truszkowski, Gregorek, Kołaczyński, Archacki, Wędkowski, Piotrowski, Onuszkiewicz, Gersz, Zarzycki, Pątkowski, Majewski, Strzelczyk, Jakubowski, Płoński, Sokołowski, Ropelowski, Olszewski, Schieffman, Jakubowski, Krafft. (C. B.).

**ODDZIAŁ III.** *Komendant* — Teofil Nejmana, *Pomocnik* — Walerjan Czaplicki — *Sierżanci:* Konstanty Zaremba, Edmund Morawski, Ludwik Fabiszewski, Marcin Oleksiewicz, *Strażacy:* Piotrowski, Brzoska, Begam, Edwadowski Sokołowski, Henczkie; Platonow, Wassercug, Polak, Ciechanow, Jankowski, Kreller,



Krajewski, Gabryszewski, Cinkowski, Kronenberg, Lent, Milewski, Łukaszewicz, Czarnecki, Olszewski, Waren, Hasselberg, Pisarski, Smoliński.

**ODDZIAŁ IV.** *Komendant*—Karol Bełczykowski. *Pomocnik*—Józef Radzicki. *Sierżant*: Józef Stobiński i Teodor Milewski. *Strażacy*: Openchowski, Szczepankowski, Witkowski, Balcewicz, Chrzanowski, Lewicki, Perzanowski, Czachowicz, Majer, Klinkowsztejn, Harjanow, Rybiński, Niesłuchomski, Markusfeld, Szewczyński, Ossowski, Chrzanowski, Rudawski, Bruliński, Truskowski, Grabowski.

**ODDZIAŁ V.** *Komendant*—Wiktor Wasilewski. *Pomocnik*—Tadeusz Zdziechowski. *Sierżant*: Józef Czyżewski. *Strażacy*: Łomnowski, (Pr. Rady), Jarociński, Michler, Niewczaszyński, Zientarski, Kowalski, Wojciecki, Rojewski, Klonowski.

*Nadzorcy Carkulowi*. Tadeusz Zdziechowski, Ferdynand Markowski, Stefan Orzynowski, Edward Jarociński, Jan Ładowski, Ludwik Babich, Wład. Niewczaszyński, Antoni Biernacki, Ludwik Żmijewski, Marcei Płoński.

*Zmarł*. *Strażacy*: Hipolit Krzyżanowski, z odd. 3-go i Józefat Wyczański, z odd. 5-go. Wydalony za złe prowadzenie się jeden. Nieprzyjęty do Straży przez Radę —jeden.

## PRASZKA.

W osadzie Praszka, powiecie Wieluńskim, dnia 6 Czerwca 1882 roku, zawiązana została Straż Og. Ochot. Liczba Członków czynnych Straży, podzielonej na 2 oddziały, wynosi w chwili obecnej 136 osób, a mianowicie: Naczelników 4, felerzer 1, sygnalista 1, rekwizytor 1, toporników 31, wodziarzy 26, i do pilnowania rzeczy 26. Członków honorowych 51.

Stan funduszów stowarzyszenia: Do kasy wpłynęło: z kasy osady Praszka zaofiarowano rs. 100, od członków honorowych rs. 222, z ofiar jednorazowych rs. 457 kop. 54  $\frac{1}{2}$ , i zaforszowano rs. 210 kop. 14, w ogóle wpłynęło rs. 989 kop. 68  $\frac{1}{2}$ .

Z tego wydatkowano: na kupno węża do sikawki, woza rekwizytowego, pomalowanie narzędzi ogniowych, za bluzy, kaski, czapki, topory, pasy, linki, karabinery, haki i t. p. przybory strażackie rs. 934 kop. 42. Pozostaje remanentem rs. 55 kop. 26  $\frac{1}{2}$ .

Obecnie Straż ogniowa posiada następujące narzędzia ogniowe: 2 sikawki, 8 dwukołowych beczek, 2 kilofy duże z futerałami, 35 toporków, 1 ratunkowy spuszczac, 32 linek, 64 kara-



biner—haków większych i mniejszych, 29 wiaderek, wóz na narzędzia, 48 hełmów, 2 linki do gimnastyki, drabin 3, bosaków 7, szpadli 10, kopaczy 6, wiader 4, latarnia 1 i dzwonek 2.

*Członkowie Rady Nadzorczej:* z wyboru: Adolf Hejman—*Prezydentyj*, Mikołaj Łubieniec—*Główny Naczelnik Straży*, Ksiądz Kaszubowski, Rudolf Geldner, Jan Chrempński—*Kasjer*, Józef Szeligowski—*Sekretarz*, z urzędu: Michał Szulc—*wójt Gminy*.

### **Lista Członków honorowych Straży Ochotniczej Ogniowej osady Praszka.**

Bąkowski Kaz., Bąkowski Kon., Chrempński, Dmitriew, Dzons, Ehrlich, Fuks, Geldner R., Geldner H., Geldner O., Geldner T., Goldhaar, Grochowski, Gogolewski, Heyman A., Heyman J., Heyman B., Jezuczewski, Kobro, Kiślański, Koźmiński, Kaszubowski, Kempner, Lubieniec, Mamelok, Mamelok L., Majewski, Miączyński, X Mazurkiewicz, Hr. Potocki A., Hr. Potocki K., Hr. Potocki T., Hr. Potocki W., Prytwit, Rosenthal B., Rozenthal D., Rozenthal A., Rozenthal L., Rappard Stamirowski, Szulc, Schlesingier D., Schlesingier M., Szołowski, Szeligowski, Szabunowicz, Wojeżakin, Werzanowski, Wolański, Wodzyński.

### **Lista Członków czynnych Straży og. ochot. w Praszce.**

*Naczelnik Straży*—Mikołaj Łubieniec, *Pomocnik Naczelnika*—Adolf Czyżewski.

*I-szy ODDZIAŁ.* *Naczelnik Oddziału* — Rudolf Francki, *Topornicy:* Józef Krzeminski—*dziesiątnik*, Zawadzki, Agarków, Stankowski, Pielarski, Szczepański, Ner, Nalechowski, Łucki, Maryniak, Patyk, Jureczyński, Góra, Stankowski, Maryniak, Zyngier. *Do sikawki, Szprym.* Piotr Gurski i Ignacy Stankowski, Ewald Miller—*Dziesiątnik*, Krzeminski, Hejman, Smiałkowski, Bielawski, Wróblewski, F. Wróblewski, Gotszling, Kligier, Pietruszka, Gutfraindt, Czechowicz, Urbach, Kin. *Do noszenia wody* Feliks Kucharski—*dziesiątnik*; Holendz, Mulewski, Janicki, Tyl, Fajga Minkier, Iwulski, Smiałkowski, Latusek Stykała, Musiał, Grajnort. *Do wynoszenia rzeczy:* Nikodem Krankowski,—*dziesiątnik*, Langierowicz, Bratman, Kohn, Hojnowski, Pielarski. Kik, Złobiński, Langierowicz, F. Pielarski, Kasryel.

*II-gi ODDZIAŁ.* *Naczelnik Oddziału* — Teofil Krajewski, *topornicy:* Aleksander Kozielski — *dziesiątnik*, Patyk, Orłowski, Grygosinski, Jarzębski Zajączkowski, Nalichowski, Hintz, Stankowski, Gajdziński, Pawliński, Tyłski, Zawadzki, Nalichowski, Romza, Wilman. *Do sikawki: Szprym.*—Feliks Mielczarek i



Paweł Juraszek, Izidor Fraindt—*dziesiętnik*, Śmiałkowski, Jungowski, Rozenthal, Sawicki, Skweres, Pawliński, Domagała, Walkowski, Wolfowicz, Sawicki, Józefowicz. *Do noszenia wody* Piotr Sułkowski—*dziesiętnik*, Kamosiński, Bielawski, Dworakowski, Szenk, Bram, Miller, Zajączkowski, Krzemiński, Łucki, Krzemiński, Dudek, Bobrowski. *Do wynoszenia rzeczy*: Andrzej Szymański—*dziesiętnik*, Śmiałkowski, Gawłowski, Jungowski, Krzemiński, Hwałkowski, Pilarski, Dworakowski, Łucki, Szymański, Komornik, Podlaski, Bartosiński, Kohn, Nyklasiński, Szczepański, Jureczyński, Janicki, Stankowski, Niremborg, Sudowicz, Hertman, Kohn, Sztyller, Cyprys Frejlich, Łucki, Szymański.

## PYSZKÓW.

Wskutek odezw y p. Gubernatora Kaliskiego, przesłanej w r. b. Wojtom Gmin, a zachęcającej obywateli ziemskich do zaprowadzenia Straży Ogniwych w swych dobrach, współwłaściciel dóbr Pyszków, p. Józef Kobierzycki, urządził we wsi Pyszkowie Straż Ogniową, początkowo z ludzi dworskich złożoną, do której z biegiem czasu, przyłączyła się pewna ilość ochotników ze wsi okolicznych.

Straż Ogniowa Pyszkowska posiada sikawkę ssąco-tłoczącą „Noela,” oraz sikawki ręczne „Junga,” wóz rekwizytowy, 2 beczki dębowe jednakonne, 4 drabiny okute, 10 bosaków, 10 wiader, siekiery, szpadle, latarnie, pochodnie i t. d. oraz kompletne uniformy na 40 ludzi, według wzoru Straży ochotniczej ogniowej miasta Sieradza.

Straż Pyszkowska czynną była przy pożarach 4 razy, za które to pożary przyznane wynagrodzenie za dostarczone sikawki właściciel między czynnych członków rozdzielił.

Po uorganizowaniu Straży Ogniowej Ks. Kanonik Pawliński, proboszcz Parafii Brzezno, po stosownej przemowie, dokonał poświęcenia narzędzi Ogniwych, dnia 1 Maja 1882 r. Później, pod prezydencją Ks. Kanonika Pawlińskiego Komitet Nadzorczy obradował nad urządzeniem oddziałów ochotniczych w wioskach przyległych.

**SKŁAD RADY NADZORCZEJ.** Ks. Kanonik Konstanty Pawliński—*Prezylujący*, Józef Kobierzycki—*Naczelnik Straży*, Marcelli Wiewiórowski—*Pomocnik Naczelnika* i Konrad Bogusławski—*Sekretarz Zarządu*.



**CZŁONKOWIE CZYNNI.** Kobierzycki Józef — *Naczelnik Straży* i Wiewiórowski Marceł — *Pomocnik Naczelnika Straży.*

*Oddział I Pyszków* Trzebuchowski Kazimierz — *Dozorca oddziału.* *Topornicy:* Martin Karol — *oddziałowy*, Siminski, Gałaczewski, Modalński, Raskoski, Węcek, Zboroski, Olbiński, Błaszczyk, Korczak W. i Korczak A.

*Oddział II przy sikawce*, Parzybót Wincenty — *oddziałowy*, Rybacki, Firas, Moraski, Korczak, Jóźciak, Purtorak, Węcek, Rasskoski, Tomala i Prusinowski.

*Oddział III dozoruący*, Sztokman, Sliwiński, Siminski, Wyżkoski, Kurczeski, Serwecinski, Madasinski, Martin i Rybacki — *trebac.*

*Oddział Barczew.* Nowakoski Ludwik — *Oddziałowy*, Nowakowski F., Ciesielski, Obarc, Witek, Szaflik, Werner, Bartnicki, Włodarczyk, Tomezyk, Stepiński, Kuniapa, Maros, Ziębicki, Węcek i Pospiech — *trebac.*

*Oddział Lipno.* Popiełkiewicz Michał — *Oddziałowy*, Gertner, Talarek, Skorupa, Bocian, Błaszczyk, Zaboroski i Grzesiak.

*Oddział Ręczew.* Ruszkoski Jan — *Oddziałowy*, Turbinski, Gliński, Ruszkoski L., Chonceia J. i Chonceia Ludwik.

## R A D O M.

Straż Ogniowa Radomska liczy czwarty rok istnienia. Fundusze, o które najlepsze nawet chęci musiałyby się rozbić, posiada dzięki ofiarności Członków honorowych o tyle wystarczające, że była w stanie zaopatrzyć się w narzędzia Ogniowe i jest nadzieja, że za lat kilka odpowie pod tym względem istotnym potrzebom miasta. Na przeszkodzie, jak dawniej tak i teraz, stoi brak odpowiedniego pomieszczenia. Kiedy jednak doczekaliśmy się w ubiegłym roku studzien, kiedy posiadamy gimnastykę i budynek, niezbędne do odbywania praktycznych ćwiczeń, kiedy byliśmy w stanie zaopatrzyć Straż w topory, linki, umundurowanie, kiedy kaski dla Straży i beczki większych rozmiarów już są na ukończeniu, to z czasem dojdziemy do tego, że będziemy w stanie nabyć jedną jeszcze większych rozmiarów sikawkę, wystaramy się o wystawienie odpowiedniej szopy na narzędzia Ogniowe i konie niezbędne dla obsługi takowych, a wtedy dzielna Straż nasza w zupełności odpowie swojemu zadaniu.

Najważniejszą zmianą, jaka zaszła co do organizacji w naszej Straży w roku ubiegłym, jest zmniejszenie liczby Cyrkułów, mianowicie, zredukowanie ich do liczby czterech i podział Straży



na oddziały. Cztery istotnie są najważniejsze czynności, jakie przy ogniu załatwiać potrzeba: — rozrywać palące się budowle, gasić pożar, dostarczać wodę i ratować rzeczy i osoby; do każdej z tych czynności potrzeba oddzielnej komendy i osobnego oddziału; podział ten uznany został za najlepszy nie tylko przez nasze, ale przez zagraniczne Straże Ogniove, i nam też nie co innego jak doświadczenie wskazało konieczność zniesienia cyrkulów, a wprowadzenia podziału na oddziały. Ćwiczenia praktyczne, jakie z nadchodzącą wiosną z całą energią będą się odbywały, dadzą możność każdemu oddziałowi nabyć należytej wprawy w swem specjalnem zadaniu, a z tych pojedynczych usiłowań całość pożyteczna sama się już złoży.

Straż Radomska w roku ubiegłym czynną była dziewięć razy. Jeder z pożarów upamiętniony będzie na długie czasy smutnym wypadkiem, jakiemu uległ dzielny Starosta 5 Cyркуlu, *Leon Pasierbski*, chcąc usunąć tłoczącą się publiczność i uchronić ją od wypadku, sam został przewrócony przez zbyt pospiesznie dostawianą do ognia sikawkę i strzaskał nogę; — dumnym być może przez całe życie, że uległ wypadkowi, niosąc bezinteresownie swą pomoc i narażając swe zdrowie w celu ratowania mienia i życia innych współobywateli.

Prób odbyło się 12-cie. Tak do ognia, jak do prób konie ustawicznie dostarczają Pp. Ludwik i Teodor Karasz, P. Kepler, P. Pentz, P. Stanisław Okulski, a czasem Pani Kozmińska, za co serdeczne podziękowanie im się należy, tem więcej, że mało jest chętnych nieść pod tym względem pomoc Straży Ogniovej, a przecież dostarczenie beczek z wodą to paląca kwestja przy każdym pożarze. Przychód Stowarz. w ciągu roku wynosił 4502 r. 35 k. Rozchód zaś 4308 r. 41 k.

Oto obraz praktycznej działalności naszej Straży; nie dała ona nigdy rozwinąć się niszczacemu żywiołowi i biegła zawsze z ochotą spełnić obywatelski obowiązek. Pieniądze dali zamożniejsi obywatele, pracę dali przeważnie ci, którym los po różach stapać nie dał i, jak należało się spodziewać, wzajemna pomoc dobre wydała rezultaty.

Największe spustoszenie i największe szkody pożar wyrządza w richomościach; — towary potrzebują największych zabezpieczeń od ognia, dla tego dziwnem jest, że starozakonni, a wyłącznie prawie handlem się trudniący, tak mały udział biorą w Straży. Na 272 Członków honorowych jest tylko 65 starozakonnych, a i z tej skromnej cyfry 18 zalega w opłacie składki za rok ubiegły; znajdują się zaś tacy, którzy za więcej lat nie zapłacili; stosunek ten daleko korzystniejszy jest co do pozostałej liczby Członków honorowych, gdyż z 207 Członków chrześcijańskiego wyznania tylko 10 składki nie zapłaciło. Co do czynnego udziału w Straży, to



wprawdzie w roku ubiegłym, i to w końcu roku, przyjęło udział około dziesięciu starozakonnych, gdy jednak stało się to za inicjatywą jednej wybitniejszej osobistości, zasługa nie na klasę społeczną, ale na osobistość spada. Życzychy jednak należało, aby ogół starozakonnych nareszcie raz zrozumiał, że winno się pewne usługi społeczeństwu, w pośród którego się żyje.

Zakończymy życzeniem, aby rok przyszedł dał Straży Ogniowej, najmniej sposobności do popisania się ze swą zręcznością i odwagą.

## **Skład Towarzystwa S. O. O. w Radomiu.**

*Prezes* — Stanisław Przyłuski. *Stali Członkowie: Prezydent miasta* — Roman Cennere i *Policmajster miasta* — Sztaba-Kapitan Dobrowolski. *Członkowie z wyborów:* Seweryn Lutostański, Ignacy Zabiello — (Kasjer), Konstanty Chodnikiewicz, Ludwik Karsz, Józef Potempski, *Naczelnik Straży* — Władysław Silnicki, *Pomocnik Jego* — Lucjan Szumański, *Sekretarz Rady* — Władysław Modzelewski.

**Członkowie honorowi.** Adamski, Adameczewski, Adler A., Adler, Arnekier, Bagniewski, Barański, Bauminger Bajtlery, Bekerman S., Bekerman R., Bekerman, Belkowski, Billewicz, Binkowski, Birnbaum, Blinstrub, Boguński, Borkiewicz, Borowski, Brandt, Bratz, Bruzeudorf, Bugajski, Braun, Barcz, Cemach, Chludziński, Chonikiewicz, Chudziecki, Chwat, Ciechanowski, Ciosłowska, Cukier A., Cukier, Cukierman, Cymborkiewicz, Chwat, Dancygier, Daniewski, Dębowski, Demin, Den, Deskur, Dursa, Dutow, Dzierżbiecki, Dziukowska, Dobiecka, Erlich, Ettinger, Evert, Fiszman, Frick, Fröhlich A., Fröhlich, Frydland, Frydman S., Frydman, Fulde, S. S. Gliksona, Gutman, Gain, Gembicki, Giser, Glat, Girsztajn, Goldman, Golebiowski, Gross, Grobicki, Greger, Gut, Grün, Gruszożyński S., Gruszożyński, Gutman, Gutszadt, Czel, Gutszadt J., Haftarczyk, Harabaszeńska, Helcman, Hempel, von Hennij, Herdin, Herszhorn, Hertel, Hirsberg, Herdin, Jasiński, Jaskowski, Iwanowski, Janiszewski, Kronenberg, Kaczyński, Karasińska, Karczewski, Karsch L., Karsch T., Karsch W., Kierszenbaum, Karwadzki, Katz, Kepler, Kindt, Kisielski, Kontkiewicz, Kapel, Koper, Korman, Korytko, Kossowski, Kostecka, Kowalski, Kozłowski, Kozmińska, Kramm, Kowalewski, Krąkowski, Krośnicki, Kryger, Kulezycki, Kontze, Kobylanski, Kuźnicki, Korman Kaczkowski, Komornicki, Korman Ch., Landau F., Landau, Lessel, Lichtejnshajn, Lider A., Lider, Litwiński, Lubieniecka, Luboński, Lutostański, Łuczyński, Majewski P., Majewski, Makowski, Malanowicz, Mantorski, Marczewski, Markjanowicz, Martofel, Mendykowska, Michalski, Milchior E., Milchior, Miszczenko, Mohi-



lewer, Mirecki, Mierzyński, Myszkowski, Najman, Nowakowski, Nynkowski, Norymberski, Niezdzwiecki, Okulski, Olgiati, Olszewski, Osiniński, Ostrowidow, Pudelskiewicz, Pajęczkowska, Pakler-ski, Papiewska, Pawłów, Pentz, Pentz J. L., Piasecki, Piatkiewicz, Pięciński, Pinko, Piramowicz, Płuzański, Podworski, Pohl, Potemski, Prazmowski, Piórek, Przychodzki, Przyłęcki B., Przyłęcki L., Przyłuski, Patrokoński, Relidzyński, Rewoliński, Romanowicz, Romanowska, Romanowski, Roze J., Roze, Rotblat, Rotenberg D., Rotenberg I., Rosenberg, Rezler, Rezenbaum, Rużycki, Rubinsztajn, Rutman i Szotlandt, Rutman I., Ryl, Rytel, Rzewski, Saski, Sawicki, Sędzikowski, Silnicki, Sierhiejewicz, Skorzyński, Sliwiński, Smorodinow, Sobieszczański, Sretieński, Stachurski, Staniszewski, Stempniewicz, Steński, Sztumpf, Surmacka, Suligowski, Szafranski, Sztajenberg, Szerszyński, Sztelman, Sztelman H., Szumański, Szychucki, Sławińska, Trocki, Targowski, Trzebiński, Tukałło, Tyzner, Urbanski, Uspieński, Waga, Warunkiewicz, Wasilkowski, Waksman, Wiluchowski, Wroblewski, Wrólewski, Wistehube, Wąsowicz, Wąsowski, Wikenhagen, Wirgin, Wnuczyński, Wójciecka, Wójciecki, Woźnicki, Wyzinski, Wyszkowski, Westwalewicz, Wajnryb, Zabiello, Zajdenweber, Zeligier, Zembruska, Ziętkowski, Zawadzki, Żandr, Żerański.

**Członkowie czynni. Oddział 1-y. Topornicy:**

Szyfman Jan — *Naczelnik*, Gasecki Jan — *Pomocnik*, Butwiłowicz, Baranowski, Bartodziejski, Budogowski, Ciosłowski, Celiński, Cywiński, Drozdowicz, Dzikowski, Eler, Eler A., Ereciński, Eljaszewicz, Gajl, Kaparski, Kosakowski, Karsz, Kopeczyński, Kozłowski J., Kozłowski, Kramm, Kontze, Makowski, Osmólski, Okulski, Polaczek, Piątkowski, Piotrowski, Pawłowicz, Rottel Szymański, Struś, Świątkiewicz, Trzeciak, Wojna, Wierciński.

*Oddział 2-gi. do Sikawek.* Dutow Jan — *Naczelnik*, Nowicki Szymon — *Pomocnik*, Arm, Bentsch W., Bente, Bobkiewicz, Bernasiewicz, Czerwonka, Godzikowski, Gibel, Heller, Klochowicz, Landnu, Lazerini, Łukowski, Matuszewski, Milewski, Moskwa, Meckier, Nosowski, Orłowski, Osiniński, Pentz, Plenkiwicz, Przesławski, Ruszczyński, Ruszczewski, Ruskiwicz, Stebłowski, Sokółowski, Stachurski, Tomczyk, Tyzner, Wnuczyński, Zieleniewski, Zieliński, Ziółkowski H., Ziółkowski, Zieliński W.

*Oddział 3-ci. do Wody.* Gruszczyński Saturnin — *Naczelnik*, Marczewski, Jan — *Pomocnik*, Adamski, Brodnicki, Brzozowski, Cichosz, Czajkowski, Chotecki, Egiejman, Gaworek, Glinka, Koberczycki, Krasnodebski, Kurzątkowski, Kowalski, Kiciński, Kuliński, Karcz, Królikowski, Lenc, Leszczyński, Lubanski, Michałowski K., Michałowski, Ptaszyński, Pietrzykowski, Pajęczkowska, Pejsz, Pytlacz, Rodkiewicz, Szałowski, Sztaszkiewicz, Szokalski,



Suchański, Sławiński, Sosnowski, Tarchalski, Turalski, Witkowski, Weber, Zychowicz.

*Oddział 4-ty do Ratowania:* Laskowski Franciszek — *Naczelnik*, Kurniewicz Władysław — *Pomocnik*, Bajerowicz, [Czyszowski, Czajkowski, Dutkowski, Figajs, Grajewski, Gajewicz, Gersztajn, Górski, Grzybowski, Grabowski, Hohendorf, Kucz, Karnawalski, Konstantynowicz, Lichtensztejn, Łapowski, Maciejski, Modzelewski, Martysz, Martofel, Mierzanowski, Nawrocki, Orzechowski, Osinski, Poluchowski, Parchamowicz, Podezaski, Senk, Sztarker, Stiller, Skibiński, Sędzikowski, Tworowski K., Tworowski A., Wozniakowski, Witkowski, Wojciechowski, Wierzbowski, Wilkowski, Wróblewski, Zakrzewski i Zagralski.

## RADOMSK.

Kłeski pożarów, niszczące tak często miasta i miasteczka i rujnujące mienie i dobytek długoletniej pracy, niewieleż zaradnych mieszczań, nasywały nieraz myśl uorganizowania w Radomsku Straży Ogniowej Ochotniczej; — napotykanę jednak w tej mierze trudności, nie dozwalały ziścić życzeń, dbalszych o dobro ogółu; obywateli naszego miasta, którzy z zazdrością spoglądali na sąsiednie Piotrków i Gęstochowę, posiadające już te Stowarzyszenia. Gdy więc nadeszła wiadomość o pozwoleniu, wydanem przez p. Ministra Spraw Wewnętrznych, na zakładanie podobnych Stowarzyszeń we wszystkich miejscowościach, Radomsk pospieszył niezwłocznie przedstawić projekt ustawy identycznej z Piotrkowem; — jakoż ustawa ta, zyskawszy w d. 27 Marca 1881 r. zatwierdzenie J.W. Warszawskiego General-Gubernatora, doszła nas dopiero w końcu Sierpnia tegoż roku; — od tej chwili, zaczęto krzątać się na serio nad zorganizowaniem tej pożytecznej instytucji. — Narazie zdawało się to być zadaniem dość trudnem, przy warunkach małomiasteczkowych, od których Radomsk nie wyróżnia się niestety!... W przeważnej, bowiem, większości mieszczań rolników i niższej warstwie starozakonnych dominuje nieczem nieusprawiedliwiona obojętność nawet w rzeczach najbliższych samych dotyczących, — jakoż uwydatniło się to i przy zawiązaniu naszego Stowarzyszenia. — Gdy jednakże inteligentniejsi mieszkańcy bez różnicy wyznań i powołania, skwapliwie poczęli przyjmować udział w Stowarzyszeniu i ofiarność ich, jak nie mniej sąsiednich obywateli wiejskich, dozwoliła zgromadzić potrzebne fundusze, tak na umundurowanie ochotników, jako i na



sprawienie najniezbędniejszych rekwizytów ogniowych,—a jednocześnie lista kandydatów na Członków czynnych wzrastać poczęła,—Rada Nadzorcza, w miesiącu Wrześniu wybrana, znalazła się już w możności otwarcia tej tak potrzebnej instytucji i w dniu 23 Października 1881 r., po uroczystem nabożeństwie, takowa inagrowana została.

Tak więc, w siedm tygodni po otrzymaniu zatwierdzonej ustawy, stanęła Straż Ogniowa w Radomsku, gotowa do spełniania obywatelskich usług i w dniu otwarcia swojej egzystencji, odbywszy pierwszą próbę gimnastyczną z narzędziami ogniowemi, mogła przekonać ofiarodawców o swej użyteczności.

Straż Ogniowa Ochotnicza w Radomsku składa się z 96 członków honorowych i 146 członków czynnych, (z których 11-tu są zarazem i członkami honorowymi.)—Stosownie do ustawy dzieli się na 5 oddziałów, a mianowicie: I topornicy, II obsługi sikawki, III dostawcy wody, IV ratunkowy i V utrzymania porządku i zabezpieczenia wyratowanych rzeczy. Jakkolwiek poddział ten w praktyce okazuje się niezupełnie odpowiednim, jednakże przez wzgląd na łatwiejsze wprawianie ochotników, zwłaszcza początkujących, przyjętym został; dla zaradzenia jednak niedogodnościom z tego systemu wypływającym, instrukcja opracowana przez Naczelnika Głównego Straży, a przez Radę Nadzorczą w dniu 3 Grudnia 1881 r. zatwierdzona, podzieliła każdy oddział na trzy sekcje, to jest na tyle, ile posiada Straż sikawek, aby w danym razie można było rozdzielić całą Straż na 3 osobne kompletne komendy, któreby oddzielnie w różnych jednocześnie zagrożonych miejscach działać mogły. — Każdy oddział ma swego Naczelnika i jego pomocnika, nadzór zaś nad sekcjami spełniają dziesiętnicy, nadto w każdym oddziale znajdują się: trębacz, kurjer, którego obowiązkiem jest kumunikowanie sekcjom rozporządzeń Naczelnika.— Wreszcie, istnieje w Straży służba lekarska, złożona z dwóch lekarzy i dwóch felczerów, dla niesienia w czasie ognia odpowiedniej w razie potrzeby pomocy.

Ochotnicy ubrani są w bluzę z płótna szarego z kołnierza-  
mi kolorów odmiennych dla każdego oddziału,—pas czarny skórzany, przy którym topornicy zaopatrzeni są w karabiniery i linki długie do spuszczenia się; wszyscy topornicy, oraz szprymaj-  
strzy i ich pomocnicy, jak niemniej część oddziału IV ratunkowego mają już kaski metalowe, reszta zaś Straży używa dotych-  
czas kaszkietów skórzanych z numerem oddziału na tarczy mo-  
siejnej.

Oprócz narzędzi ogniowych pozostających w zawiadywaniu Straży Ochotniczej, oddane są do jej dyspozycji w razie pożaru dwie sikawki, własność prywatną stanowiące, a mianowicie: jedna wiedeńska nowej konstrukcji, znajdująca się w fabryce mebli gię-



tych B-ci Tonet, i druga dawniejszej konstrukcji, znajdujące się w tartaku parowym A. Böma i S-ki; — wreszcie, staje jeszcze zawsze do pożaru sikawka z beczkami ze stacji miejscowej drogi żelaznej Warszawsko-Wiedeńskiej.

Do ćwiczeń praktycznych Straż posiada teraz tylko tymczasową gimnastykę, do budowy zaś stałej większej gromadzą się materiały. — Nadto, dla dokładniejszego alarmowania Straży, urządza się obecnie 8-m dzwonków, na słupach żelaznych, osadzonych.

Żadnych funduszków stałych Straż Radomska nie posiada, wszystkie wydatki pokrywać musi ze składek i ofiar od Stowarzyszonych, gdyż zasiłek, jaki ma otrzymać z funduszków kasy miejskiej, jeszcze nie został przez Władzę zatwierdzony. Z tego powodu, Straż Ochotnicza znajduje się w niemożności uzupełnienia koniecznych narzędzi, jak np. wozu rekwizytowego, beczek żelaznych, węża zapasowego do sikawek i t. p. kosztowniejszych przyrządów. W innych większych miastach łatwiej by było zebrać potrzebne fundusze z zabaw, koncertów, lub teatrów amatorskich, lecz u nas stoi temu na przeszkodzie brak zupełny odpowiedniego lokalu; pomimo to, były przedsiębrane usiłowania powiększenia funduszków tą drogą, lecz z kilku przedstawień teatru amatorskiego, choć licznie odwiedzanego, zaledwie zdołano zakupić kaski dla części ochotników, gdyż koszt utworzenia odpowiedniego pomieszczenia, pochłonęły większą część dochodu.

Stan ogólny funduszków od czasu istnienia Stowarzyszenia do dnia 1 Września 1882 r. jest następujący: dochód ogólny wynosi rs. 1442 kop. 87, wydatkowano zaś w tymże czasie rs. 1383 kop. 75. — z pozostającego funduszu urządzają się właśnie dzwonki alarmowe, o których wyżej wzmiankowano.

W ciągu istnienia swego Straż alarmowana była 9 razy, z tych w dwóch wypadkach większego pożaru, z których ostatni w d. 5 Lipca b. r. zagrażał zniszczeniem znacznej części miasta, energiczne jednak działanie Straży Ochotniczej i 30-to godzinna niezmordowana praca jej członków ograniczyła straty do możebnie małych rozmiarów.

Na 6757 głów ludności stałej miasta Radomska (w szczególności: 11 prawosławnych, 7742 katolików, 15 ewangelików i 3989 starozakonnych). Stowarz. Straży Ogn. Och. liczy 146 członków czynnych i 96 honorowych.

### **Lista Członków czynnych i honorowych Straży Ogn. Och. w Radomsku.**

**Rada Nadzorcza.** Soczołowski Kazimierz — *Prezes*, Kulski Juljan — *Naczelnik Główny Straży Ogn.*



**Członkowie:** Brzozowski Józef, Dobrzański Aleksander, Fabiani Feliks, Förster Bernard, Jurkowski Ludosław, Krotkoff—*Nacz.* Str. Ziem., Kokoszyński—*Burmistrz* miasta i Hintz Leopold—*Sekretarz Rady.*

**Straż:** Kulski Julian—*Naczelnik Główny* i Fabiani Feliks—*Pomoc. Nacz. Główny.*

**Naczelnicy oddziałowi:** Kwapiszewski Julian, Kuczyński Henryk, Domański Mieczysław, Kropiwno Jakób i Kwapiński Teodor.

**Pomocnicy Naczelników oddział.** Pietkiewicz Jan, Esser Konstanty, Lewi Zygmunt, Jamrożński Antoni i Böhm Dawid.

**Chorąży—**Malewski Marjan. **Lekarze Straży:** Czerniejewski Aleksander i Zalejski Józef. **Felczerzy:** Grünberg T. i Kamiński S. **Magazynier—**Stepowski Teofil i *Pomocnik Magazyniera* Folman E.

**Strażacy:** Adamczewski, Adamkiewicz, Baśński, Barylski, Bartnicki, Besser, Birnbaum, Böhm Daniel, Böhm Dawid, Böhm J., Bogusz, Burkiewicz, Bugajski, Bujacz, Brzozowski, Broszkiewicz, Cygankiewicz Jan, Cygankiewicz Józef, Cygankiewicz Józef 2-gi, Cygankiewicz W., Czerniejewski, Czech, Dąbrowski, Dębski, Dorodziński, Domański, Esser, Fabiani, Folkole, Folman, Gajewski, Golakowski, Grabarczyk, Glücksman, Grodzicki, Grünberg F., Grünberg M., Goldberg, Hassenberg, Hintz E., Hintz L., Jehring, Jodłowski, Kaczorowski M., Kaczorowski W., Kamiński Ch., Kamiński S., Kański, Kmiec, Klych, Kalkusiński, Koch M., Koch S., Kopeć, Kołodziejski, Kuperski, Kozakiewicz A., Kozakiewicz M., Kuczyński, Kulski, Kwapiński, Kwapiszewski, Kobyliński, Kwinta, Lewi, Lewkowicz B., Lewkowicz Ch., Lewkowicz S., Link, Lipiński, Lubelski, Łęski L., Łęski T., Łęski W., Łęski Wł., Madejczyk, Majewski, Malewski, Marczyk, Markowski, Markowicz, Michalski, Mikołajewski, Majewski M., Nęcki, Ogrodnik, Oleczyk, Orbach, Ozga, Pajewski, Pagowski, Pietkiewicz, Pławobrode, Połonski, Półrola, An., Półrola A., Półrola J., Półrola F., Praskiewicz, Różycki, Rudziewicz, Rybakiewicz, Rogoziński, Salwacki M., Salwacki W., Sękowski M., Sękowski L., Sliwiński, Soczołowski, Sosnierz, Sowiński, Stepowski, Starostecki, F., Starostecki J., Studziński, Suchaczek, Suchański, Switalski, Szyjowski, Szablewski, Szabrański, Szczepański, Szadkowski, Szczepański H., Szadkiński, Szczepański F., Terpitz, Wasikiewicz A., Wasikiewicz An., Widera, Wieczorek, Wojda, Wolski R., Wolski T., Wróblewski, Wtorkiewicz, Włodarski, Zalejski, Zalejski J., Zalejski M., Zbroiński, Zdoński, Zawadzki, Zieba, Zoberman, Żorawski, Zyciński.

**Członkowie honorowi.** Augerman, Böhm, Böhm J., Bezpaloff, Brzozowski, Brzozowski J., Bramorski, Bugajski, Birencweig, Bielski, Byczkowski, Biedrzycki, Biedrzycki J., Bach, Besterman, Chmurzyński, Chojnacki, Cywiński, Dobrzański.



aki, Dobrzelewski, Drzewiecki, Dzierzawski, Fabiani, Folman, Förster, Förster D., Fedorowicz, Filipowicz, Friedman, Ks. Gajewski, Glezmer, Gołoboff, Grabiński, Grodziński, Grassberg, Grossberg I., Gruszecki, Gwoździk, Hećka, Hassenberg, Hamelin, Janiszewski, Jastrzębski, Jehring, Jurkowski, Kurtusz, Kijora, Kossienko, Krakowski, Królikiewicz, Królikiewicz I., Krotkoff, Kulski, Lefler, Lewi, Lorkowski, Łuniewski, Mak, Malewski, Mienicki, Mitelman, Nęcki, Nowacki, Otocki, Pienkowska, Prokopowicz, Rabinowicz, Rejchman, Rechterman, Rechterman L., Rosenfeld, Ruziewicz, Ruziewicz S., Siemieniński K., Siennicki, Siennicki W., Siergiejew, Simons, Skórzewski, Soczołowski K., Soczołowski T., Stępowski, Stojanowski, Swidziński, Szaniawski F., Szaniawski T., Skurnicki, Szware, Tyminski, Winer, Wodzinowski, Wtorkiewicz, Zalejski, Ks. Zieliński, Zgórski i Północne Towarzystwo Ubezpieczeń od Ognia.

## R A W A.

W Maju 1881 r., z inicjatywy p. *Alexandra Sokółowa*, Naczelnika Powiatu, zebrani obywatele m. Rawy i okolicy postanowili wprowadzić w czyn dawno już kielkującą myśl uorganizowania Straży Og. Och. w Rawie. Dla praktycznego zastosowania tej myśli zaczęto zbierać fundusz, potrzebny na założenie tej użytecznej instytucji. Gdy rezultat składek dobrowolnych dość znaczną przedstawiał kwotę, sięgającą 700 rub., w Październiku tegoż roku wybrano Komitet, który — pod przewodnictwem *Ksawerego Strzeleckiego*, obywatela i współudziale p. *Ludwika Miziurskiego*, Burmistrza miasta Rawy, — przystąpił do uorganizowania Straży Og. Och., wtedy i projekt ustawy Stowarzyszenia przedstawiony został do zatwierdzenia władzy wyższej. Dnia 11 Lutego v. s. 1882 r. ustawa Straży została zatwierdzoną, z dopełnieniami, podanemi w dziale urzędowym niniejszego Rocznika.

Wkrótce Stowarzyszeni większością głosów wybrali Członków Rady Nadzorczej, (do składu której weszli Członkowie dawnego Komitetu, oprócz p. *Strzeleckiego*, który lubo wybrany od przyjęcia tych obowiązków uchylił się, pozostawszy Członkiem honorowym Stowarzyszenia), Naczelnika — Straży i jego Pomocnika. Nowo wybrana Rada narzędzia ogniowe własnością kasy miejskiej będące pod swój zarząd odebrała; organizację Stowarzyszenia, ułożoną przez komitet, przejrzała i dopełniła, regulamin tymczasowy, wyłuszczający obowiązki czynnych członków



nakreśliła; dla praktycznego zaś wyćwiczenia Członków czynnych weszła w umowę z b. podoficerem Straży Og. Warszawskiej i instruktorem Straży Og. Och. w Radomiu i Mszczonowie, który obowiązki instruktora na trzy miesiące przyjął, z pensją 110 rubli i od tego czasu po dzień dzisiejszy Straż ogniowa pod przewodnictwem Naczelnika Straży, Naczelników oddziałowych i przy udziale instruktora odbyła 8 ćwiczeń praktycznych; z tych cztery z narzędziami ogniowymi, na placu Zamkowym, i na gimnastyce wojskowej, uprzejmie przez p. Pułkownika Primo w używalność Straży oddanej. Obecnie Stowarzyszenie składa się ze 116 Członków czynnych i 65 honorowych i Straż ochotnicza podzielona została na dwa oddziały: I Ratunkowy podzielony na 4 Sekcje: 1 Sekcją toporników, 2 Sekcją bosakarzy, 3 Sekcją ratowania osób i rzeczy, i 4 Sekcją pilnowania porządku i rzeczy. II Wodny podzielony na Sekcją Sikawek i Sekcją—dostawy wody.

Członkowie czynni w czasie pełnienia swych obowiązków i podczas ćwiczeń praktycznych noszą bluzy z szarego dreluchu z guzikami metalowymi, pasy czarne skórzane, kaski lakierowane z złotem metalowem okuciem i kepi skórzane. Oddziały różnią się kolorami naramienników, obszycia pasów; w I oddziale naramienniki i obszycia koło pasów pomarańczowe, w II oddziale — niebieskie. Naczelnicy obok kolorów oddziału mają naramienniki żółte. Straż alarmowana jest za pomocą tub sygnałowych, wnoocy u stróżów miejskich, w dzień zaś w różnych stronach miasta, znajdujących się,

Straż ogniowa posiada obecnie narzędzia ratunkowe w tabeli statystycznej wykazane.

Dla powiększenia szczupłego taboru narzędzi ogniowych Rada Nadzorcza wystąpiła do właściwej władzy z przedstawieniem o wyasygnowanie z kasy miejskiej odpowiedniego funduszu na nabycie takich.

Słabego funduszu Straż nie posiada; niestałe dochody, jak dotąd utworzyły się z ofiar dobrowolnych, z trzech przedstawień amatorskich i ze składek Członków honorowych. Dochód z tych źródeł dotąd wynosi 1481 rub. 88 kop.

Straż Ochotnicza w Rawie obchodziła dotąd jedną uroczystość, t.j. dzień otwarcia Straży 19 Czerwca 1882 r., szczegółowo w korespondencji z Rawy, do czasopisma „Tydzień” w Nr. 27 opisaną. Działalność Straży zaczęła się daleko wcześniej. Dzień 2. Kwietnia r.b. był dniem chrztu nowoorganizowanej, ale jeszcze w ten czas nie mającej potrzebnych rekwizytów, Straży ogniowej Rawskiej, przy szybkim energicznym ratunku oddziału toporników, ogień w ciągu godziny został umiejscowiony i ugaszony: o tym wypadku znajduje się wzmianka w Nr. 21 czasopisma „Tydzień,” w korespondencji z Rawy.



**ZARZĄD STRAŻY.** Z wyboru: Józef Grotowski—Przewodzący, Stefan Osieciński, Antoni Wesołowski, Tulusz Schrayer, Władysław Wiener—Członkowie Rady Nad. Piotr Lewandowski Kassjer i Sekretarz. Z urzędu: Alexander von Nehrlich — Nacz. Straży Ziemskiej, Ludwik Miziński—Burmistrz Miasta.

**Członkowie czynni.** Ferdynand Dulewski—Naczelnik Straży, Antoni Schrayer—Pomocnik Naczelnika Straży.

**I ODDZIAŁ.** Ratunkowy: Antoni Wesołowski—Naczelnik Oddziału, Gedali Hammer—Pomocnik. 1 Sekcja Toporników. Bułński Paweł—dowódzca. Topornicy: Wolniewicz, Müller, Kwalniczko, Miliński, Dąbski, Jarkiewicz, Krukowski, Zwoliński, Pradziński, Lefel. 2 Sekcja Bosakarzy. Przezdziecki Józef—dowódzca. Szeregowcy: Zaborowski, Brosz, Ciesielski, Mańkowski, Wolski, Adamiec, Pietrzak, Jurkowski, Syto, Karzkiewicz. 3. Sekcja Ratowania osób i rzeczy. Brokowski Maksymilian—dowódzca. Szeregowcy: Rotliński, Kielkiewicz, Wąsowiec, Bielkiewicz, Nawrocki, Trajanowski, Kozarzewski, Wojtaszewski, Zamościk, Leng. 4. Sekcja pilnowania porządku i rzeczy. Wesołowski Wincenty—dowódzca. Szeregowcy: Leszczyński, Gorgas, Osieciński, Majcherski, Glasser, Debski, Piestrzyński, Klimontowicz, Potkański.

**II ODDZIAŁ.** Wodny. Kamiński Lucjan—Naczelnik oddziału. Tomaszewski—Pomocnik Naczelnika oddziału. 1 Sikałka. Wesołowski Józef—dowódzca. Kornacki—Szprymajster. Szeregowcy: Wojtaszewski, Oltarzewski, Sysecki, Wesołowski, Kaczynski, Pardecki, Czapski, Jarkiewicz, Maslakiewicz, Ostrowski i Kielkiewicz. 2 Sikałka. Band Edward—dowódzca. Kowalski—szprymajster. Szeregowcy: Karczewski, Blando, Milinski, Sierakowski, Struski, Frasiński, Jodłowski, Pawłowski i Kwintkiewicz. 3 Sikałka. Swierzyński—dowódzca. Szeregowcy: Potkański, Danielewski, Andrejański, Goldsztajn, Wesołowski, Kosela, Zuczkowski, Lenkiewicz, Wojciechowski, Jagodziński. 4 Sekcja dostawy wody. Mazurowski Ferdynand—dowódzca. Szeregowcy: Szwarc, Wojczak, Żmudzki, Iwasiewicz, Czajka, Krewudzki, Nelkenbaum, Wielichowski, Wüller, Wojciechowski, Gryglewski, Dzik, Szor, Krygier, Lefeldt, Herszkowicz, Jagodziński, Ostrowski, Tokarski, Czapski, Gabrys, Abramowicz, Mierzwiński, Klatka, Stowiński, Lippman, Brzeziński. Dozorca Magazynu Pasiorowski Leon, Brandmajster—Kozłowski Józef Sygnalisty: Stangenbergi i Bromak, Doktor Straży—Krupski Jan Felcezer—Goldsztajn.

**Członkowie honorowi** a) Z Miasta Rawy: Badowski, Bajkowski, Czaczkowski, Dąbski, Dulewski, Grotowski, Goldstejn, Glasser, Gładych, Hammer, Jakubowski, John, Klimontowicz Krupski, Kobielski, Klein, Lewandowski, Miziński, Izmiestiew, Nehrlich, Osieciński, Pasiorowski, Przezdziecki, Libicki, Olszewski, Piestrzyński, Rembieliński, Sokołow, Schrayer A.,



Schroyer I., Strauch, Szewłodziński, Szwajtzer, Strzelecki, Uziebło, Wesołowski, Wiener, Wesołowski A., Wojcieszekiewicz, Wesołowski W., Wesołowski J., Wesołowski A., Zagórowski i Mrozek.

b) z okolic Rawy. Biedrzycki, Ks. Bokiewicz, Borakowski, Ciborowski, Frydrychs, Grzegorzewski, Jański, Jaskowska, Kurzewski, Kondracki, Kotliński, Kempfi, Kodymowski, Łazowski, Otocki, Rayzacher, Sokolnicki T., Sokolnicki, Szwejczer, Turobojski, Trojanowski, Wolff, Woźniak.

## RYPIN.

Straż Og. Och. w m. Rypinie, jakkolwiek zatwierdzoną została dopiero 16 Kwietnia 1882 roku, organizowała się już od dnia 26 Maja 1881 roku.

Dnia 2 Czerwca 1881 r., odbyła się rano pierwsza próba, a po południu organizująca się Straż miała możność doświadczyć sił swoich przy gaszeniu pożaru w posesji Zielińskiego, gdzie rozebrawszy składy drewniane, mieszczące konopie i pakuly, stłumiła pożar w samym zarodku. W drugim wypadku Straż uratowała dom Sonabenta, a nadto, po trzykroć spieszyła z ratunkiem do wsi Borzymina, Pręczków i Rypalków, oddalonych o wiorst kilka od miasta, a za każdym razem przyłożyła się do stłumienia pożarów.

Obecnie Straż Ogniowa składa się z 80 członków honorowych i 120 członków czynnych, na 3332 mieszkańców.

Prócz składek, wnoszonych przez Członków honorowych, głównym źródłem dochodu były przedstawienia w teatrze amatorskim, w dniach 2 i 3 Października 1881 r., oraz 6 i 8 Stycznia 1882 r., które przyniosły wpływu rs. 985 kop. 38, a po potrąceniu wydatków, w kwocie rs. 224 kdp. 58, czystego dochodu rs. 760 kop. 86. W ogóle wpłynęło do kasy do d. 1/13 Września 1882 roku, rs. 1518 kop. 3, a że wydatkowano rs. 1434 k. 75, przeto pozostaje w kasie rs. 83 kop. 28.

Straż Ogniowa w m. Rypinie, posiada własny inwentarz w różnych rekwizytach wartości rs. 1000, a oprócz tego trzy siłkawkę węzowe i inne narzędzia ogniowe, będące własnością kasy miejskiej wartości około 1000 rubli.

Umundurowanie Straży składa się: z bluzy szarej płóciennej, pasa skórzanego z podkładem parcianym i kepi skórzaney, oddziały odróżniają się kolorem kołnierza i sznurów na ramionach.—Naczelnicy tylko używają kasków lakierowanych z grzebieniami metalowemi.



Uroczyste otwarcie i poświęcenie Straży nastąpiło w dniu 27 Sierpnia 1882 roku, chociaż w przyszłości Straż Ogniowa obchodzić ma zamiar rocznicę 27 Czerwca.

Do składu Komitetu należą, Członkowie z wyborów: *Prezydujący*—D-r Władysław Cholewiński, *Naczelnik Straży Ogniowej*—Albin Rossowiecki, *Naczelnik Straży Ziemskiej*—Bernard Wdowikowski, *Burmistrz m. Rypina*—Aleksy Iwanów, *Lekarz Straży*—D-r Leander Kastcrski, *Kasjer*—Aleksander Traczyński, Antoni Gralewski, *Sekretarz*—Władysław Rolbiecki i Edward Brecht.

**Członkowie czynni:** *Naczelnik Straży*—Albin Rossowiecki, *Pomocnik*—Józef Nudratowski, *Brandmajster*—Rudolf Neubauer, *Sygnalista*—Juljan Długocki, *Naczelnik oddziału toporników*—Franciszek Meij, *Pomocnicy:* Alojzy Gonzaga Gosiewski, Władysław Kurządkowski i Józef Roźniakowski, *Naczelnik oddziału sikawek*—Antoni Gralewski, *Pomocnicy:* Leopold Dalig i Józef Mażewski, *Naczelnik oddziału beczek*—Edward Brecht, *Pomocnik* Konstanty Ossowski, *Naczelnik oddziału dozoruującego*—Władysław Rolbiecki, *Pomocnik*—Antoni Sokółowski, *Szeregowcy topornicy:* D-r Władysław Cholewiński, Drecki—*dziesiętnik*, Mażewski—*Chorąży*, Trejchel, Bruzdowicz, Jasiński, Laskowski, Laskowski, Keller, Nowicki, Józefkiewicz, Ostrzycki, Kisielewski—*dziesiętnik*, Ławecki, Kozłowski, Kozakiewicz, Krawulski, Rupiński, Drozdowski, Czachorowski, Biernacki, Maul, Makulski—*dziesiętnik*, Krup, Stawski, Kozłowski, Wilhelm, Lubański. *Od sikawek:* Ostrowicki—*dziesiętnik*, Gronkowski, Neuman, Jurkowski, Makiel, Piotrowski, Cichowicz, Wiśniewski, Buzanowski, Siłakowski, Hempel—*dziesiętnik*, Rupiński, Grochocki, Witkowski, Buzanowski, Nowakowski, Szelig, Chlebowski, Szmuzik, Milewski, Neubauer—*dziesiętnik*, Bryk, Makulski—*Chorąży*. *Szczeciński*, Hofman, Morawski, Mielzaeki, Dziubakiewicz, Cichowicz, Neiman, Cichowicz—*dziesiętnik*, Zieliński, Dziegielewski, Rabut, Dyliński i Wojechiechowski. *Od. Beczek:* Kosciwicz, Bednarczyk—*Chorąży*, Czachowski, Koprowski, Marynowski, Krajewski, Trendowicz, Dyliński, Moszkowicz, Jankowski, Gutkowski—*dziesiętnik*, Krawulski, Wiśniewski, Grunwald, Krawulski, Szuleczewski, Nowicki, Wencel, Lublinka, Czachorowski, Dembowski—*dziesiętnik*, Dziegielewski, Ross, Dziubakiewicz, Dziubakiewicz, Szczygilewski, Teska, Tybuszyński, Dziubakiewicz, Zieliński, Jackowski—*dziesiętnik*, Markuszewski, Kulwicki, Dobrosielski i Neyman. *Oddział dozoruujących:* Danielewski—*dziesiętnik*, Markowski, Beregowoj, Szwarozewski i Bogatkowski.



# SANDOMIERZ.

Jedno z najstarszych miast naszego kraju w pięknej górzystej miejscowości, położone nad rzeką Wisłą, stolica niegdyś książąt polskich; później wojewodów, dziś zeszło do rzędu miast powiatowych. Są ślady w kronikach, że Sandomierz w początkach XVI wieku liczył przeszło 8000 mieszkańców bez przedmieść; dziś, razem z 12 przedmieściami, ludność jego wynosi 6091 osób, na samo zaś miasto przypada 3010 ludności stałej, w tej liczbie żydów 1990. Domów w mieście znajduje się 140, w części murowanych, cała zaś dzielnica żydowska ciasno i bez porządku zabudowana drewnianymi domkami.

Kilka znaczniejszych pożarów, jakim uległ Sandomierz w roku 1880, natchnęło p. p. *Jul. Wierzbienca* (lek. Weter.) i *Mikołaja Lewkowicza* (Naczeln. st. Telegraf.) myślą uorganizowania Straży Ogniovej; myśl tę, pomimo pewnych przeszkód, wkrótce w wykonanie wprowadzono.

Dnia 31 Grudnia 1880 r., s. s., JW. Warsz. Gener. Gubern., po porozumieniu się z Ministerjum Spraw Wewnętrznych, raczył zatwierdzić ustawę Straży O. Sandomierskiej.

Przedwstępne posiedzenie, mające na celu wybór Rady Straży Ogniovej, odbyło się w sali ratuszowej w dniu 8 Marca 1881 r.; właściwą zaś działalność Straż rozpoczęła t. r. w dniu 12 Czerwca.

Źródła utrzymania Straży stanowią; jedynie prawie składki od członków honorowych, które w pierwszym roku wynosiły około 500 r. s., lecz i ta niewielka summa opieszale jest wnoszoną, na zaległościach, bowiem przeszło 100 rub. figuruje; nadto w karnawale r. b., na dochód Str. Ogniovej w sali ratuszowej urządzone były dwa bale, a otrzymana z nich skromna sumka, w kwocie 166 rs., użyta została na niezbędne wydatki. Są to fundusze zbyt ograniczone, aby mogły pokryć liczne potrzeby Straży.

Głównego materiału do gaszenia pożarów t. j. wody miasto nie posiada wcale; w Sandomierzu bowiem znajduje się tylko publiczna studnia jedna przeszło 100 stóp głęboka, z małą ilością wody, a korzystać z niej trudno, gdyż studnia prawie zawsze popłuta.

Wisła zaś z powodu wyniosłego położenia miasta prawie niedostępna, a w czasie suszy zbyt od miasta odległa; dla tego Rada Straży, celem zaopatrzenia Str. Ogn. w wodę, zgodziła się na wniosek p. Petruszka, budowniczego, projektującego zbudowanie, sposobem amerykańskim, cysterny, do której ma się spro-



wadzać woda deszczowa z dachu rztuszowego spływająca. Budowa cysterny już rozpoczęta, a koszt jej mają wynosić około 500 r., lecz że summy takowej Rada nie posiada—P. Naczelnik Powiatu, chcąc przyść jej w pomoc, wyjednał w zarządzie dóbr Staszowskich zasiłek w kwocie rs. 150.

Z chwilą rozpoczęcia czynności Straży Ogniowej, narzędzia ratunkowe były w ilości niedostatecznej, a stan ich pozostawiał bardzo wiele do życzenia. Obecnie, do 3 starych sikawek, dzięki staraniom prezydenta miasta, p. Słomeczyńskiego, przybyła czwarta najnowszej konstrukcji za rs. 450. W posiadaniu Straży znajduje się nadto hydropułtów 4, beczek 18, drabin 18, wóz rekwizytowy 1, wiaderka porcelanowych 14, linek 16, bosaków ilość dostateczna, latarni 5. Wszystkie te narzędzia mieszczą się w szopie ogniowej, ale budynek ten zaledwie starczy na wygodne pomieszczenie dwóch sikawek i 8 beczek, przytem nie opalany, bez pulapu i podłogi.

Ubranie Straży stanowi bluza z szarego płótna pas z żółtej skóry i kepi żaglowe. Naczelnicy oddziałowi, będący zarazem starostami, noszą bluzy niebieskie. Każdy z pięciu oddziałów Straży odróżnia się lampasami na czapkach i na—ramiennikami, i tak: oddział pierwszy toporników ma lampasy i naramienniki pomarańczowe; oddział II sikawkowy—czarne; oddział III beczkowy w zielone; oddział IV ratunkowy—żółte i oddział V do pilnowania rzeczy—niebieskie. Prócz tego, starsi w oddziałach na ramionach złote galonki.

Przez cały rok istnienia Straż była czynną przy dwóch większych pożarach i trzech mniejszych. Przy pierwszym pożarze, 25 Grudnia r. z., wśród najciemniejszej nocy, w czasie silnego wichru, niezwykle gołoledzi, przy zupełnym braku koni (w Sandomierzu ich nigdy nazbyt nie ma), sami ochotnicy ciągnęli do miejsca zagrożonego sikawki i beczki z wodą i kilku z nich przez upadek odniosło obrażenia, które były na długo, pamiątką ich poświęcenia. Odważna młodzież za przykładem kilku wykonywała najtrudniejsze zlecenia, a tym sposobem ogień w kilka godzin stłumionym został. Przy drugim pożarze, na przedmieściu Chwałki, o 3 wiorsty odległym od miasta, Straż zdołała tylko ochronić domy mieszkalne, wszystkiej bowiem budowlę gospodarcze, słomą kryte, już prawie spalone były.

Straż w początkach istnienia swojego odbywała—co dwa tygodnie ćwiczenia i wkrótce też śmiała młodzież doszła w obrotach i we wdzieraniu się na ostre szczyty średniowiecznych dachów do niezwyklej zręczności.

Z żalem wypada tu nadmienić, że z zapisanej w pierwotnej liście liczby 90 członków czynnych, dziś pozostało tylko 60. Szczególniej Straż poniosła dotkliwą stratę w osobie p. Lewko-



wieca, jako założyciela i gorliwego członka stowarzyszenia, (przeniesionego na urzędowanie do innego miasta).

### Lista imienna czł. czynnych.

I. Skorupski—Prezes, I. Wierzbieniec—Naczel. Str. Ogniowej, I. Pogorzelski Sekretarz Rady, Członkowie z urzędu, Safonow—Naczel. Str. ziemskiej, I. Słomczyński—Prezydent miasta, Członkowie z wyborów; L. Malczewski, L. Sikorski, W. Marynowski, Tanchon Spiro.

**Członkowie czynni.** Piotr Dutów—Pomoćnik Naczel., D-r. St. Chodakowski, felozerzy: Zmorski i Wigdorowicz, Brandmeister—Malarowski, (podoficer ze Straży Ogn. Warszawskiej) Sygnalista, — L. Malanowski, Topornicy: Kocznowski, Krzanowski, Kościński, Szyper, I. Łukawski, I. Warzycki, F. Jabłoński, M. Grünapfel, K. Misani, Pejsak Mannheim, I. Skrzyński, I. Ogródnik, T. Subelski, M. Szymański, I. Pakulski, I. Opatowski.—*Od. Sikawkowcy:* B. Gruczyński, K. Żmijewski, I. Miernicki, I. Hankisz, Boćkowski, T. Bukowski, Szubartowicz, L. Kapusta, Ant. Piątek, Ch. Rosensztok, I. Rosenberg, — *Od. Beczek St.* Kucharski, C. Kawecki, W. Woźny, Z. Przystojecki, I. Sobczyk, F. Kukielka, W. Bukowski, I. Tlustachowski, A. Brodzki, E. Matusiak, I. Bartosik, P. Golembiowski, — *Od. Ratunkowy:* F. Starnawski, A. Tymiński, R. Zieliński, W. Dutów, W. Hennel, K. Ziemia, I. Tenenblum, Tochtermann, M. Opatowski, W. Pietrzykowski, — *Od. Bezpieczeństwa:* L. Sikorski, A. Dygulewski, S. Paklerski, E. Radliński, P. Gnoiński, I. Pietrzykowski, Ch. Nissenbaum.

## SOKOŁÓW.

Towarzystwo Straży Og. Och. w Sokołowie uorganizowane zostało z inicjatywy i za staraniem miejscowego Naczelnika p-tu p. Andrejewa, na zasadzie Ustawy, zatwierdzonej w dniu 4 (16) Maja 1881 r. przez JW. Warszawskiego Jenerał-Gubernatora, w porozumieniu z Ministerjum Spraw Wewnętrznych.

Pierwsze ogólne zebranie, na którem dopełnione zostały wybory kandydatów: na Członków Rady i na Naczelnika Ochotników i jego Pomoćnika, miało miejsce w dniu 2 (14) Czerwca 1881 r., w dniu 19 Czerwca odbyło się nabożeństwo inauguracyjne.



Towarzystwo Straży w chwili rozpoczęcia swych działań otrzymało do swego rozporządzenia od Magistratu wszystkie narzędzia ogniowe, własność kasy miejskiej stanowiące, a także szopę w której się one mieszczą.

Rada na pierwszym posiedzeniu swoim upoważniła Prezydującego, p. Andrejewa, zająć się sprawieniem, na koszt Towarzystwa dla niezamożnych Członków Straży, potrzebnej ilości ubrania i przyborów ratunkowych. Prócz tego, ponieważ narzędzia ogniowe oddane do użytku Straży, okazały się w części niewystarczającymi, w części zaś popsutymi, przeto wyjednano u władzy pozwolenie na zakupienie niektórych nowych i reperację starych narzędzi kosztem kasy miejskiej, część zaś rekwizytów i przyborów potrzebnych do skutecznego ratunku w czasie ognia sprawioną została z funduszków Towarzystwa Straży. Jak niemniej, ponieważ szopa, przeznaczona na skład narzędzi, okazała się za szczyptą i niewygodną, wyjednano decyzję rządu gubernialnego na powiększenie takowej, a także wyjednano powiększenie (z rs. 10 na rs. 87 rocznie), funduszu otrzymanego z kasy miejskiej na utrzymanie w należytem porządku narzędzi i efektów ogniowych. Przy wydatkowaniu funduszków na pierwsze urządzenie Straży i zaopatrzenie jej w odpowiednie narzędzia, uniform i rekwizyta, miano na względzie tylko konieczne potrzeby i stan kasy Towarzystwa i przy tem zachowaną była jak najskrupulatniejsza oszczędność. Dzwon alarmowy, 18 toporów i inne niektóre przybory, ofarowali Straży: pp. Dobrski, Andrejew, Janikow, Chrościelewski i Brydziński.

Rada Towarzystwa w ciągu ubiegłego roku odbyła 5 posiedzeń.

Fundusze, stanowiące własność Towarzystwa Straży, przeważnie powstały: ze składek obowiązkowych, wnoszonych przez Członków honorowych, wpisów od tychże Członków i z dobrowolnych jednorazowych ofiar; w celu zaś powiększenia funduszków tych, w dniu 18 Lutego 1882 r. urządzony był wieczór tańczący, który po potrąceniu wydatków w kwocie rs. 90 dał czystego dochodu rs. 279. Do powiększenia wspomnianych funduszków dużo przyczynili się także i Członkowie czynni Straży, którzy, widząc kłopoty pieniężne Towarzystwa, od samego początku założenia Straży, przyznawane im z funduszków asekuracyjnych nagrody „za odznaczenie się przy pożarach” dobrowolnie ofiarowywują na rzecz Towarzystwa, za co należy się im uznanie.

Członków honorowych Towarzystwa Straży Ogniowej początkowo było 34, następnie przybyło 18, razem więc było 52, z nich z powodu przeniesienia się do innej miejscowości ubył 1, zatem pozostało 51 i wszyscy oni tak składkę, jak i wpisowe opłacili w swoim czasie.—Członków zaś czynnych w dzień odkrycia



działań Towarzystwa było 30, następnie przybyło 156, razem więc było 185, z nich ubyło dla różnych przyczyn 16, zatem pozostaje 169.

Straż stosownie do § 12 Ustawy podzielona na pięć oddziałów, osobisty skład których wynosi 165 osób.

Członkowie czynni dla nabycia wprawy w ratowaniu i gaszeniu ognia, tudzież należytego obeznania się ze sposobem użycia narzędzi, w ciągu ubiegłego roku odbyli: 25 ogólnych ćwiczeń i 3 próby dla przekonania się o czujności Straży. Alarmowanie Straży dopełnia się przez dzwon, umieszczony na słupie około domu, w którym mieści się biuro powiatu, jako punkcie mniej więcej środkowym miasta, a także—5 trąbek alarmowych.

Od dnia 18 Czerwca 1881 r. do dnia 19 Czerwca 1882, r. t. j. w ciągu upłynionego roku, Straż alarmowano w skutek pożaru sześć razy.

Wszyscy Członkowie Straży czynnej, bez względu na wiek, stan i wykształcenie, obowiązki swe spełniają akuracie i sprawują się wzorowo—i być może Straż, jako licząca dopiero rok jeden swej egzystencji, nie zdołała jeszcze odpowiedzieć wszelkim wymaganiom, starała się jednak być pożyteczną i zyskać sobie uznanie, gdyż Członkowie jej, powodując się jedynie poczuciem obowiązków obywatelskich i mając na celu tylko dobro ogólne, nie jednokrotnie dowiedli, że obowiązkiem strażaka przyjęli nie dla pozoru.

Po dzień 19 Czerwca 1882 roku, przychód Stow. wynosił 1539 rs. 75 kop., rozchód 1249 rs. 58 kop., remanent kasy rs. 290 kop. 17.

### Rada Towarzystwa Straży O. O. w Sokołowie.

Piotr Andrejew—Prezes. Stałi członkowie: Porucznik M. Perekrestow—Naczelnik Ziemskiej Straży i Jan Sositko—Burmistrz m. Sokołowa.

Członkowie z wyboru: Jerzy Wołkowiński, Jan Wronski, Jan Dziobkowski—Kasjer, Walery Weber, Władysław Bonkowski—Sekretarz i Paweł Weber—Naczelnik Ochotników.

Członkowie honorowi: Ajzenberg, Andrejew, Ber, Bejman, Bienczycki, Bonkowski, Brydzinski, Butler, Chroszczewski, Cybala, Ks. Dąbrowski, Dąbrowski, Dziewulski, Dziobkowski, Gałczyński, Gartenkrane, Hempel, Hirszman L., Hirszman, Jakubowski, Janikow, Jaspersztejn, Krygier, Kryński, Lesser, Maliszewski A., Maliszewski, Marczewski, Ohnan, Olszewski, Ostrowski, Ks. Pawłowski, Pawłowicz, Perekrestow, Rozenbaum, Rozenbaum U., Rozenewejg, Rubinsztejn, Rubinsztejn Szyja, Satalecki, Sositko, Szczurewicz, Tenenbaum, Weber, Weber P., Wiśniewski, Wołkowiński, Wojciechowski, Wronski, Zacharow, Życzewski.



*Członkowie czynni:* Weber Paweł—*Naczelnik Straży*, Ostrowski Adam—*jego pomocnik*, Gulik Michał—*główny sygnalista* i Olszewski Albin—*felczer*.

**ODDZIAŁ I toporników.** Brydziński Henryk—*Naczelnik oddziału*, Olszewski Leon—*starszy pomocnik*, Kołodziejczuk Jan—*młodszy pomocnik*, Rubinsztejn Chaim Isel—*młodszy pomocnik*, Chrołowski, Demiański, Małyszka, Bałkowiec, Bańkowski, Krasnogembski, Olszewski, Darczewski, Dojosz, Jarosiak, Bańkowski J., Łada, Pawłowicz, Skrzycki, Szenfeld, Aszer, Bogacz, Orłowski, Grynberg, Bram, Waligóra, Sniadower, Najdorf, Wainsztejn, Żółkowski, Chrymiewiecki i Michałowski.

**ODDZIAŁ II sikawki.** Butler Leopold—*Naczelnik oddziału*, Szezurewicz Konstanty—*starszy pomocnik*, Wiśniewski Paweł—*szprymajster*, Misiuk Andrzej—*szprymajster*, Romanowski Władysław—*szprymajster*, Makowski, Romanowski, Makowski, Kępa, Małyszka, Lewkowicz, Maliszewski, Banasiuk, Romanowski, Telenczuk, Telenczuk J., Krysztożyk, Krysztożyk S., Filipowicz, Wolski, Karwacki, Grądzki, Przybyszewski, Przybyszewski Al., Przybyszewski K., Romanowski, Oltarzewski, Popławski, Szczeglacki Bojarski, Chomać, Matys, Wolman, Czapnik, Bałkowiec, Sztutman i Bakowicki.

**ODDZIAŁ III dostawcy wody.** Sositko Jan—*Naczelnik oddziału*, Trzeński Tomasz—*starszy pomocnik*, Skibniewski Teofil—*młodszy pomocnik*, Starzyński Józef—*młodszy pomocnik*, Krasnodelski Teodor—*młodszy pomocnik*, Szwarberg, Tomaszewski, Wierzbicki, Borysko, Małyszka, Wołyniec, Pawłowski, Małyszka, Bujalski, Jakonowski, Bołbotowski, Markowski, Artypowicz, Demiluk, Gulik, Włodawiec, Kobyliński, Witman, Milner, Kalicki, Dorosz, Januszewski, Karubin, Żurawleski, Kanabrodzki, Suchozrebrski, Płatner, Oltalman, Fuderberg, Lewkowicz, Wyszomirski, Remiszewski, Małyszka, Kasperski, Szymanowicz, Kamiński, Iraś, Kyzak, Orłowski, Sznajder, Piecko, Szarfajzen, Krajman, Przybyszewski, Dmowski, Klucosztejn, Szule, Szarwajzen, Żygiersz, Mąka, Goldfinger, Stepanów, Weber, Sztulman, Ossowski, Kalina, Szyle, Zachler, Kienigsberg i Kostek.

**ODDZIAŁ IV ratujący rzeczy i ludzi.** Kryński Gustaw—*Naczelnik oddziału*, Błazewicz Jan—*starszy pomocnik*, Maliszewski Stanisław—*młodszy pomocnik*, Baranowski, Agapów, Telakowski, Piecko Danileczuk, Bałkowiec, Grynberg, Zakrzewski, Romanowski, Fergier, Piecko, Miściuk, Frydrychewicz, Soszyński, Małyszka, Sztulman, Sztęberg i Filichowski.

**ODDZIAŁ V pilnujący wyratowanych rzeczy.** Hirszman Ludwik—*Naczelnik oddziału*, Wojciechowski Aleksander—*starszy pomocnik*, Gałczyński, Bloch, Włodawiec, Bukowicki, Rydlewski, Bukowicki, Baranowski i Kuzak.



## SUWAŁKI.

Straż Ogniowa Ochotnicza w Suwałkach założoną została dnia 1 Maja 1880 r., za inicjatywą i staraniem *D-ra Ibyńskiego*. Obecnie członków honorowych Straż Ogniowa w Suwałkach liczy 213, członków zaś czynnych 149. Liczebny wykaz członków czynnych i narzędzi ratunkowych podany w Tabelli statystycznej.

Za inicjatywą JW. Naczelnika Gubernji, a za czynnem przewodnictwem i współdziałem ludzi dobrej woli, uorganizowana w Suwałkach Str. O. O., z grona swych Członków, rok temu niespełna, uformowała orkiestrę, złożoną obecnie z trzydziestu kilku instrumentów. Orkiestra ta pod umiejętnym i gorliwym kierunkiem Dyrektora swego, p. Józefa Bojnowskiego, w nader krótkim stosunkowo czasie, doszedłszy do możliwego stopnia wydoskonalenia, daje prjodecznie, dwa razy tygodniowo, Wieczory Muzykalne, a od czasu do czasu i Koncerty w sali odpowiednio urządzonej.

Oprócz zapewnienia Straży Og. Och. stałego zasilku dla bardzo szczupłych jej funduszów, które dotąd zależą jedynie tylko od składek Członków honorowych i ofiarności osób prywatnych, cel uorganizowania Orkiestry i ten był jeszcze, ażeby młodzieży, garnącej się, w chwilach wolnych od pracy, do posług społecznych, otworzyć pole szlachetnej działalności i doskonalenia się, bez żadnych kosztów, w sztuce uzacniającej umysły, ochronić ją od rozrywek innego rodzaju, zgubnie wpływających na dalsze losy młodych pokoleń, a zatem i całych społeczeństw; na koniec, miano na względzie zapewnienie publiczności przyjemnego i niedrogięgo sposobu przepędzania czasu, krzewiąc wśród ogółu zamiłowanie do muzyki.

Gorliwe i sumienne usiłowania Członków Orkiestry i jej Dyrektora znalazły nader gorące uznanie ze strony publiczności, która od samego początku nie przestaje darzyć liczną swą obecnością i żywą sympatją Wieczory Muzykalne i Koncerty, o których mowa. Ze swej strony Orkiestra, repertuar której już jest wcale pokaźny i urozmaicony, (47 utworów) wzbogaca tużkowsy coraz wyborniejszemi i nowszemi utworami muzycznymi, swojskimi i zagranicznymi (liczba których sięga 170).

Z nastaniem sezonu letniego, w którym mieszkańcy miast są spragnieni świeżego powietrza i zieloności, Członkowie Orkiestry zdecydowali przenieść swe Wieczory Muzykalne do ogrodu miejskiego i w tym celu, na wyznaczonem sobie miejscu, Rada Nadzorcza Towarzystwa Straży Ogniowej Ochotniczej wznosi



obecnie pawilon z estradą, galerjami i bufetami, przy pomocy materialnej osób życzliwych dla tej instytucji.

Innowacja ta, być może jedyna w swym rodzaju w całym kraju, nie zawiódła bynajmniej oczekiwania Rada Nadzorczej Towarzystwa i Członków Orkiestry, czego dowodem jest ta okoliczność, że wszystkie miejsca rozporządzalne na Muzykalne Wieczory zaabonowane zostały z góry na cały sezon letni, jakowyż to objaw współczucia ze strony publiczności dla szlachetnych celów i usiłowań Orkiestry, przynosi chlubę obu stronom.

W skład Orkiestry wchodzi następujące instrumenta:

*I-sze Skrzypce*—Podlewski Józef, Kenig Z., Laure, Otto, Safran F.

*II-gie Skrzypce*—Dziemian N., Rolendowski M., Szezerbiński P. i Wojciechowski L.

*Altówka*—Synaj B., Wyrzykowski Ludwik.

*Violoncella*—Hryniewicz A.

*Kontrabas*—Hryniewicz, L. Wodnicki, A. Życzkowski.

*I-szy II-gi Flet i Picoło*—Bajerski A., Michałowski M., Szmydt F.

*Klarnet I-szy*—Białaszewicz I.

*Klarnet II-gi*—Gałęziewicz K.

*Oboj*—p. Dobkowski Z.

*Cornet à Piston I-szy*—Zieliński B.

*Cornet à Piston II-gi*—Jastrzębski G., Majewski Stefan.

*Fuzon tenor*—Jacyno B.

*Fuzon bas*—Antonajtys A., Karpieńko W.

*Beben wielki*—Jakubelski S.

*Beben mały*—Pade A.

*Tamburino Triangel*—Kartoszewicz T.

*Dyrygujący Orkiestrą*—Bojnowski Józef.

*Gospodarz Orkiestry*—Stankiewicz Józef.

*Zastępca Gospodarza*—Wodnicki August.

*Zawiadujący Instrumentami Muzycznymi i Salą orkiestry* p. Jacyna Bronisław.

*Kasjer Orkiestry*—p. Grabowski Seweryn.

Orkiestra Amatorów poniosła bardzo dotkliwą stratę w osobie najgorliwszego jej Członka i Kompozytora, s. p. Józefa Godlewskiego, zgasłego w 64 roku życia, d. 24 Lipca r. b.

Orkiestra Strażacka, nadto, okazała się dzielnym źródłem, zasilającym kasę Stow.—Pomijając szczegóły, dość nadmienić, że przez czas swojego istnienia zdołała zgromadzić poważny fundusz reprezentowany przez przeszło 3000 rubli, a chociaż znakomita część ostatniego wydania została na urządzenie i utrzymanie orkiestry, to jednak można mieć nadzieję, że w przyszłości sto-



sunkowo dość szczerpłe środki kasy Stow. zrównają się z funduszami najzamożniejszych Straży.

**Rada Nadzorcza.** R. R. St. Konstanty Bożowski—Prezylujący. Członkowie z urzędu: Edward Ilcewicz—Prezylent miasta, Major Aleksander Gruszecki—Policmejsler. Członkowie z wyboru. Józef Grabowski—kasjer, Józef Stankiewicz—referent. Mikołaj Zawadzki, Bolesław Rusocki i Józef Rozenthal.

**Członkowie czynni.** Noniewicz Teofil—Naczelnik straży, Wodnicki August—pomocnik, Jacyna Bronisław—sierżant.

**ODDZIAŁ I.** Topornicy. Wyrzykowski Napoleon—Zawia-  
dujący I oddziału. **Dziesiątek I.** Samotycha Kazimierz — dzie-  
siętnik, Zahorski Władysław—pomocnik. Topornicy: Szmigielski,  
Jakubelski, Witkowski, Grabowski, Grochowski, Olszewski, Akord,  
Zdanowicz i Synaj. **Dziesiątek II.** Romanowski Jan—dziesiątnik,  
Pade Antoni — pomocnik. Topornicy: Dobkowski, Michałowski,  
Herbst, Orzechowski, Bromberg, Kapłan, Nowopolski, Nefianow-  
wicz, Marchel, Wyrzynajtis. **Dziesiątek III.** Szczuka Tomasz—  
dziesiątnik. Zieliński Bolesław—pomocnik. Topornicy: Benderowicz,  
Swirski, Zaorski, Rozenthal, Pietkiewicz, Czarnecki, Sawin, Bura-  
czewski, Iwanow i Pietraszewski. **Dziesiątek IV.** Wyrzykowski  
Ludwik—dziesiątnik, Wierzbicki Kazimierz—pomocnik. Topornicy:  
Majewski, Karnzas, Polakowski, Olender, Kramarski, Brynowski,  
Sadłowski, Kizel, Wasilewski, Wierzbowski.

**ODDZIAŁ II.** Sikawek: Sikawka N. 1. Życzkowski Józef—  
Szprymejster, Januszewicz Edward—pomocnik. Strażacy: Pietry-  
kowski, Kwiatkowski, Pietrowski, Musin, Ejnkwart, Bienkowski,  
Ejgentowicz, Łapuszewski, Hrynkiewicz, Grymberg, Bojnowski,  
Hryniewicz, Goldfarb, Sawejko. Sikawka N. 2. Starczewski  
Władysław—szprymejster, Talarowski Józef—pomocnik. Strażacy:  
Hitter, Grabowski, Mackiewicz, Toczko, Paliwoda, Bierdziejewski,  
Beniaminson, Dębowski, Szymanowski, Siposki, Sejuński, Olce-  
udler. Sikawka N. 3. Samotycha Józef—szprymejster, Kanusz-  
wicz Ignacy—pomocnik. Strażacy: Grzywaczewski, Grzywaczewski,  
Sznipas, Nowacki, Antonajtis, Dratkowski, Rożdewski, Rozen-  
dorf, Kłaczkowski, Zybberblat, Grądzki, Domysławski. Sikawka  
N. 4. Hryniewicz Józef—szprymejster, Gromadzki Jakób—po-  
mocnik. Strażacy: Sznejder, Bencych, Kruszyński, Karpienko,  
Kozłowski, Dziemian, Dziemian, Suchowolski, Sznejder, Oliński  
i Lik.

**ODDZIAŁ III.** Do wynoszenia rzeczy. Bar, Bogdaszewski,  
Płytyński, Kagan, Jastrzębski, Jastrzębski, Nerent, Gładstejn,  
Opaliński. Fastenberg, Kawin, Rozenberg, Bajerski, Pachucki,  
Kapłan, Dziemian, Mackiewicz, i Sejneński.



**ODDZIAŁ IV. Do pilnowania rzeczy.** Smoleński, Monikowski, Rusocki, Lesienko, Kildysz, Ber, Brodowski, Oster, Borowski, Butkiewicz, Rozenthal, Tyszka, Koenig, Makarewicz, Hryniewicz, Frydman, Sejneński, Dynensochen, Wyszyński, Białaszewicz Przedmiejski. *Sygnaliści:* 1-go rewiru Grzywaczewski, 2-go rewiru Płytyński, 3-go rewiru Zaorski, 4-go rewiru Grabowski, 5-go rewiru Kawin, 6-go rewiru Szczuka.

**Członkowie honorowi:** Awejde, Aronsobn. Atęski, Bożowski R. R. St. Zarządzający Izba skarbową i Prezes Rady Nadzorczej Tow. Straży, Brodowski, Bułanienko, Bortnowski, Białostocki, Borensztejn, Baumgarten—General Lejeune Nacz. Dywizji, Bloch, Bogucki, Binkiewicz, Bieniewski, Bar, Burak, Białostocki, Butkiewicz, Chmielowski, Chrapowicki, Czajkowska, Daszkiewicz, Dziobek, Dworzecki, Doboszyński, Danieleczyk, Epelbaum, Frenkiel, Figowski, Frydman, Gerst, Gonsiorowski, Grabowski, Grygory, Gudelski, Holenderski, Henrycy, Hłasko, Jerozolimski, Jerozolimski, Ilcewicz, Jaffe, Ibiński, Jurowski, Kawalewski, Kurcyjusz, Koziello, Kalinowski, Krae, Krakowska, Kosiński, Kulesza, Klinkowsztejn, Krzywulski, Krypendorf, Kalinowski, Leniow, Lipski, Lebediew, Laure, Mazurkiewicz, Markson, Motulski, Minc, Michałowska, Markowicz, Mrongowinski, Monikowski, Nowosadko, Nagórka, Noworyta, Oster, Obycka, Pachucka, Pożerski, Pluoc, Paszkiewicz, Petrykał, Pstrokoński, Polanski, Pietrowicz, Russocki, Rubinsztejn, Rachman, Renwał, Rozenal, Rozenal, Rozenal, Rakowski, Rozenal, Rabinowicz, Rozenewejg, Syrtowt, Stankiewicz, Soliński, Sendkowski, Smoleński, Staniszewski, Stanisłowska, Suralski, Stegman, Szejnberg, Szejnman, Szymński, Świętosławski, Twarowski, Trautsolt, Tyszka, Urwicz, Wolski, Wierzbowska, Wierzbicki, Woliński, Wazbucki, Zawadzki, Zach, Zdanowicz, Zapiórkiewicz, Zalingier, Zylberberg, Zeligman, Zylbersztejn, Żyliński, Żene.

Nadto 89 Członków honorowych po dziś dzień składki nie opłacili.

## SKIERNIEWICE.

Dzięki staraniom, zabiegom i podjętym trudom miejscowego Burmistrza, p. Zygmunta Pietrusieńskiego, i Lekarza Powiatowego, p. Stanisława Rybickiego, Ustawa dla Straży Ogniowej Ochotniczej miasta Skierniewic, w końcu 1880 roku zatwierdzoną została, za zgodą JW. Ministra Spraw Wewnętrznych, objawiona.



reskryptym J.W. Gubernatora Warszawskiej Gubernji z dnia 4 Listopada 1880 r.

W miesiącu Marcu r. b. dokonaniem zostało ostateczne uporządkowanie Straży; w dniu zaś 16 Kwietnia odbył się nowy zapis czynnych Członków Straży i udzielenie stosownych świadectw Strażackich (matrykuły), ze wskazaniem zajęć każdego Członka.

Ponieważ Straż Skierniewicka nie posiada własnych koni, co jest wielką niedogodnością, przeto, Rada Straży na posiedzeniu w dniu 6 Lutego, — biorąc na uwagę, że udzielanie wynagrodzenia, jedynie tylko za dostawione wrazie pożaru do sikawek konie, nieodpowiada celowi, sikawka bowiem bez beczki z wodą i pomocy innych oddziałów Straży, sama nie jest w stanie nieść skutecznego ratunku, — postanowiła aby odtąd, z własnych funduszy Towarzystwa udzielać wynagrodzenia za dostawione dla Straży konie, ile razy tylko Straż czynną będzie przy pożarze i to bez względu, czy konie dostawione zostaną do sikawki, beczki, lub wozu toporniczego. Wysokość wynagrodzenia postanowiona została następująca: 1) Za pierwszą parę koni w uprzęży, dostarczoną na plac przed ratuszowy w razie alarmu, jeżeli para tych koni czynną będzie przez cały czas trwania pożaru, udzielać właścicielowi koni na drugi dzień po pożarze, na zaświadczenie Naczelnika Straży, lub jego zastępcy Rs. 5.—2) za drugą z kolei parę koni, dostawioną na punkt zborny Straży i czynną przy pożarze Rs. 3. 3) za następne pary koni użyte do narzędzi ogniowych podczas pożaru po 1 rublu. 4) Nakoniec za pojedynczego konia w uprzęży na cały czas trwania pożaru kop. 60.

Od początku roku po 18 Sierpnia r. b. Straż alarmowana była 9 razy; — dwa razy alarm był fałszywy, 5 razy z powodu wynikłych pożarów po za obrębem miasta, 2 razy z przyczyny pożarów w samym mieście wynikłych. Przypisać potrzeba, że w każdym z powyższych wypadków Straż Ochotnicza szybko bardzo, gdyż w ciągu 10 do 12 minut, kompletnie się zbiera i jest już czynną przy pożarze. Dowodem tego jest ostatni pożar w mieście, w dniu 23 Lipca o godzinie 3-iej w nocy wynikły, skutkiem którego spaliła się stajenka drewniana, ogień nierozszerzył się wszakże na bardzo bliskie domy drewniane i inne suche budynki gontem kryte i wokoło, ogniem objętej budowli, leżące.

W roku bieżącym, kosztem Towarzystwa, wybudowaną została gimnastyka i wieża drewniana dla odbywania ćwiczeń przez Członków czynnych; koszt tej budowy wynosi około rs. 380.

Członków czynnych w 1882 roku 183 — dla zupełnego zaś kompletu brak jeszcze 19 Członków.

Członków honorowych w roku 1881, było 87 — wprawdzie



w roku bieżącym przybyło kilkunastu Członków honorowych, gdy jednak zwróci się uwagę, że kilkanaście osób, liczących się dotąd za Członków honorowych, bądź to z powodu wydalenia się, bądź to z przyczyny nieopłacania składki, lub z innych jakich przyczyn—wypadnie wykreślić z listy, dobrze będzie, jeśli pierwotna cyfra Członków honorowych utrzyma się i jeśli przypadające od nich składki wniosą do kasy Towarzystwa. Wszelkie inne szczegóły, dotyczące działalności Straży Skierniewickiej, pomieszczone będą w ogólnem sprawozdaniu, jakie po ukończeniu się roku wydrukowaniem zostanie.

### **Członkowie honorowi Stowarzyszenia Straży Og. Och. w Skierniewicach.**

Anzel, Arczyński, Balcerski, Barnowski, Berkowicz, Bombel, Bonek, Brauliński, Chmieliński, Cymerman, Cytrynowski, Czaplarski, Dominiak, von Derfelden, Dzieciotowski, Frej, Głowacki, Gosk, Grabowski, Grodecki, Grünberg, Grzesiewicz, Heurich, Hejman, Herszkorn, Jakuhowicz, Jankowski, Jasiński, Jarczyński, Kniaziew, Kalf, Konarski, Kondradowicz, Knoblauch, Krysiński, Krupiński, Kuciński, Kzlesza, Lachman, Lewkowicz, Lenartowicz, Lipszyc, Łuszczewski, Madejski, Mazurkiewicz, Meresiński, Mianowski, Moszkowicz, Mroczkiewicz, Mrowczyński, Muszyński, Nałęcki, Nejman, Pawłowski, Peplowski, Pietrusieński, Pinczykowski, Piwko, Pidra, Przewoski, Rawicki, Radzikowski, Rotbard, Rozenstein, Rybicki, Szmit, ks. Skrzyppowski, Strycharski, Szpiehler, Szachowska, Szrenk, Szlamowicz, Spiehler, Tabaczyński, Tugentman, Ulrich, Wejnacht, Weinberg, Węglewski, Wentlandt, Willner, Wojciechowski, Zaleski, Zellman, Zielińska i Zwierzchowski.

### **Członkowie czynni Straży Og. Och. w Skierniewicach.**

Rybicki Stanisław — *Naczelnik Straży*; Tabaczyński, Telesfor — *Pomochnik Naczelnika*, Paszkowski, Maksymiljan, Garliński Stanisław i Przewoski Konstanty — *Rewirowi*, Grabowski Aleksander i Krysiński, Michał — *Magazynierowi*, Cieszento Józef — *Werkmeister*, Uliasz Franciszek i Sochacki Konstanty — *Trębacz*, Strassman Abram — *Felczer*, Biernat Szczepan — *Chorąży*.

ODDZIAŁ I *Topornicy*. Helle August — *Oddziałowy*, Zieliński Mateusz *Częściowy II*, Jankowski Michał — *Częściowy III*, Marowski Wiktor *Chorąży*, Kowalski, Jan Starszy *części I*, Beryng Leopold *Starszy części II*, Osuchowski, Ludwik *Starszy części III*, *Strażacy*: Barański, Brzostek J., Brzostek, Czarniecki, Głowacki,



Herszkorn, Ickowicz, Inowłodzki, Jurkowski, Karasek, Kopeczyński, Krasieński, Leśniewicz, Lorentz, Mańkowski, Moczulski, Muszyński M., Muszyński, Nowakowski, Reczulski, Sawicki, Scisłowski J., Scisłowski, Sikorski, Sokołowski, Szadkowski, Szupiniński, Szychowski, Terlecki, Tym, Wenc, Witkowski i Zwierzchowski.

**ODDZIAŁ II Sikawkowy.** Konarski Jakób — *Oddziałowy*, Konarski Aleksander — *Częściowy II*, Zórawski Michał — *Częściowy III*, Piotr Sobotkowski, — *Chorąży*, Jurkowski Roman — *Feldfebel*, Tandel, Koënich, Grzeciński, Grauppe, Kaczarowski, Kieszkiewicz, Kleps — *Szpitzmajstry*, Pomponierzy: Barański, Bąkowski, Bedelek, Chruszczak, Cieszkowski, Dziejarski, Ekner, Gotwalski, Grzeciński, Guzewski, Hauke, Jakubowicz, Jurkowski, Karmański, Kołodziejczyk, Kowalski, Krzemiński, Kucharski, Markowski J., Markowski Ig., Markowski, Niedzwiedzki, Nowakowski, Olejnik, Paczkowski, Pawłowski, Reczulski, Rutkowski, Szatkowski, Szychoski, Trybe, Teichman, Węglewski, Witmajer i Zajaczkowski.

**ODDZIAŁ III Boczowy.** Pomykański Stanisław — *Oddziałowy*, Madany Jan *Częściowy I*, Szczucki Jan — *Częściowy II*, Meresieński Fryderyk — *Starszy części I*, Frej Jan — *Starszy części II*, Muszyński Jakób — *Starszy części III*, Sikorski, Roman — *Chorąży*, *Boczowi*: Ambroziak, Bartyzel W., Bartyzel, Bąkowski, Borowiecki, Brąbard, Brzostek S., Brzostek, Gajewski, Grochowski, Gutowski, Hencieński, Jakubowicz, Jastrzebski, Kierzkiewicz, Kłopotki, Korkiewicz, Kostrzewski, Kotecki, Kozłowski, Kowalski H., Kowalski, Kuzidmski, Kwiatkowski, Lebieziński, Lorentz, Marciniak, Markowski, Monastyrski, Modyleski, Muniewski J., Muniewski, Muszyński, Nielepkiewicz, Peł Pietrzak, Polikański, Przetacznik, Ryszkiewicz, Sawicki, Siekierski, Stachowice, Seelcer, Szychoski, Wardenski i Wierzbicki.

**ODDZIAŁ IV Ratunkowy.** Wolski Stanisław — *Oddziałowy*, Morat Antoni — *Częściowy I*, Olczakowski Władysław — *Częściowy II*, Wierzbicki Konstanty — *Chorąży*, Piechelski Jan — *Starszy części I*, Chrynowiecki Jan — *Starszy części II*, Dudziński Maryan *Starszy części III*, *Strážacy*: Bajkowski, Binder, Chmieliński, Cymerman, Dąbrowski, Dudziński, Jnnikowski, Kenig, Kierzkiewicz, Kowalski, Niwiński, Ocieszyński, Rolinski, Sielicki, Siekierski, Sokołowski i Szadkowski.

**ODDZIAŁ V Kordonowy.** Kozłowski Władysław — *Oddziałowy*, Heñrich Józef — *Częściowy*, Rozwens Julian — *Chorąży*, Karmański Adam i Rykowski Jan — *Starszy*, *Strážacy*: Bulewicz, Dworczyński, Gausner, Kaczmarzki, Kowalski, Piątkowski i Sznarkowski.



## SIERADZ.

Rada Nadzorcza w roku ubiegłym 1881/2 odbyła posiedzeń ogólnych 11, na których roztrząsano sprawy dotyczące się Straży, a zarazem decydowano rozporządzenia gospodarcze, co do sprewienia łąb reperacji narzędzi i utensyliów, należących do Straży Ogniowej Sieradzkiej.

Członkowie czynni zostawali pod kierunkiem Naczelnika Głównego i jego Pomocnika—i tak jak w latach poprzednich rozdzieleni byli na pięć oddziałów, zostających pod przewodnictwem Naczelników oddziałowych i ich pomocników, wybranych przez Radę Nadzorczą.

Liczba Członków czynnych z końcem szóstego roku istnienia Straży wynosiła 117 osób.

Klasyfikacja szczegółowa Członków czynnych podana w tabeli statystycznej.

Straż Ogniowa Ochotnicza odbyła w ubiegłym roku ćwiczeń ogólnych 16, ćwiczeń oddziałowych, głównie dla toporników, 12. W roku 1881/2 Członkowie czynni powoływani byli za pomocą sygnałów pożarnych dla ratunku mienia współobywateli 4 razy.

Lista Członków honorowych na początku 1881/2 roku obejmowała osób 88, w końcu 82. W porównaniu z ubiegłym 5-ym rokiem 1880/1 6 osób mniej.

W powyższej liczbie Członków honorowych znajdują się nie tylko przedstawiciele wszystkich warstw ludności miejscowej, ale co jest dla Straży zaszczytnem i pocieszajacem, że obywatele ziemscy i księża, nawet z okolic odleglejszych, chętnie zapisują się w poczet Członków honorowych i tym sposobem zwiększają szczupłe dochody kasy Straży Ogniowej Ochotniczej.

Stan inwentarza Straży Ogniowej przez ciąg szóstego roku istnienia Straży wykazuje ilość narzędzi ratunkowych taką samą, jaka podana w roczniku „Strażak” na rok 1882. Przybyła tylko szopa drewniana przeznaczona na pomieszczenie koni dostarczanych co noc przez obywateli miejskich, w celu szybszego dowiezienia sikawek na miejsce wynikłego pożaru.

W roku 1881/2 sprawiono wszelkie przyrządy potrzebne do zwykłych ćwiczeń gimnastycznych dla Członków czynnych wszystkich oddziałów.

Funduszków stałych Straż Sieradzka nie posiada. Remanentu z roku zeszłego nie było, przeciwnie pozostało do wypłaty rs. 219 k. 78. W ciągu roku było przychodu rs. 430 kop. 91, roz-



chodu zaś rs. 422 kop. 37  $\frac{1}{2}$ . Pozostaje w remanencie na rok 1882/3 rs. 8 kop. 53  $\frac{1}{2}$ .

### Członkowie Rady Nadzorczej.

Z urzędu: Henryk Pekker—Naczelnik Straży Ziemskiej i Ludwik Lgocki Burmistrz m. Sieradza.

Z wyboru: Krzyżanowski Bronisław—Prezylujący, Trąbceżyński Kajetan—Naczelnik Główny, Dolewski Roman—Pomocnik Naczelnika, Dudaj Jerzy—Kasjer, Majmon Wilhelm, Kobza Edmund i Musiałek Sylwester—Sekretarz.

## SOCHACZEW.

Straż O. O. w Sochaczewie utworzoną została w dniu 9 Lipca 1880 r., a zatwierdzoną przez Rząd w miesiącu Marcu 1881 r.

Członków czynnych liczy obecnie 129, podzielonych na 5 oddziałów, mianowicie: Oddział 1 Toporników, 2 Ratunkowy, 3 Sikawkowy, 4 Wodny, 5 Porządkowy. Oddziały podzielone są na części, stojące pod dowództwem dziesiętników. Straż alarmuje się za pomocą 4 dzwonów, ustawionych w różnych punktach miasta; na próby zaś praktyczne zwołuje się za pośrednictwem dziesiętników.—Umundurowanie straży składa się: z bluzy z ciemno szarego płótna z epoletami właściwego każdemu oddziałowi koloru, pasa rzemiennego z pasową wełnianą podkładką, i kasku z herbem miasta. Oddziały 1 i 2 przy pasach noszą topory, toporki i haki karabinowe, służące do spuszczenia się z piętr po sznurze. Rekwizyta potrzebne dla Straży wprowadzone były z fabryki Müllera w Wiedniu.

Od czasu uorganizowania się Straż Ogniowa siedm razy nosła ratunek przy większych rozmiarów pożarach, z tych 6 razy w okolicznych wsiach, mianowicie: w Zabokliku, Rozlazłowie, Dachowej, Chrzczanach, Celinie i Żelazowej Woli. a raz jeden w mieście. Udział straży przy gaszeniu pożarów na wsiach nie może być bardzo znaczny z powodu braku własnych koni, skutkiem czego straż do ognia późno przybywa. Wynikły w ciągu roku zeszłego, silny pożar w mieście Straż zdołała odrazu opatnować i rozebrać palący się budynek, położony w ciasnem podwórku pomiędzy drewnianemi budowlami.



Prócz tego, Straż była kilkanaście razy alarmowana, z powodu zapalenia się sadzy, gałganów i wiorów, lecz tu ratunek ograniczył się tylko na doraźnem ugaszeniu ognia. Z tego okazuje się rzeczywisty pożytek dla miasta z egzystencji Straży Ogniowej.

W miesiącu Maja r. b. odwiedził Sochaczów J.W. Gubernator Warszawski, Baron Medem, który po dopełnionym przeglądzie Straży raczył oznajmić swoje wysokie zadowolenie i za należyty porządek i stan instrumentów dziękował jej kierownikom.

Członków honorowych Straży Ogniowej liczy 137 i to przeważnie tylko właściciele dóbr w Sochaczewskim powiecie, gdyż miasto samo, jako zamieszkałe przeważnie, bo w  $\frac{3}{4}$  przez ludność starozakonną, bzdzo niewiele kasę Straży zasila. Głównym też źródłem dochodu są przedstawienia teatru amatorskiego, odbywane w sali koszar wojskowych, lecz takowe dla braku wolnego pomieszczenia (widowiska bowiem mogą się tylko odbywać podczas nieobecności wojska) dosyć rzadko bywają. Pragnąc zaradzić temu niedostatkowi obecny Naczelnik powiatu, Major Putjata, krząta się około urządzenia odpowiedniego pomieszczenia dla teatru Straży.

Od czasu utworzenia Straży Ogniowej wpływów do kasy było 2834 r. 6 k., z tego wydatkowano 2657 r. 91 k., pozostaje remanentem po 22 Września 1882 r. 176 r. 15 k.

### Lista Członków czynnych Straży O. O. w Sochaczewie.

**Rada towarzystwa.** Ks. Franciszek Sieniński, Dziekan Soch.—*Prezylujący*, Członkowie: Arkadiusz Radziszewski—*Nacz. ziem. straży*, Aleksander Szczepański—*Burmistrz m.*, Zygmunt Kłobuszewski—*Kasjer str.*, Feliks Ligmann, Julian Kiedrzyński, Jakób Müller, Jusek Klejn, Fermer Karol—*Naczelnik straży*, Malinowski Leopold—*pomocnik nacz.*, Celiński Maksymilian—*sekretnarz i 1 sygnalista*, Rotsztajn Mosiek—*2 sygnalista*, Popp Adolf i Jakubowicz Ludwik—*felerzer straży*, Kiedrzyński Julian—*Dowódzca 1-go oddziału*, Przechodziński—*pomocnik*, Frankensztajn—*dzięsiętnik*, Podolszeczyc, Łakomski, Makuszewski, Judziński, Makowski, Omylski, Teurich, Wojciechowski—*dzięsiętnik*, Rabinowicz, Szpajhendler, Popp, Majewski, Gralewski, Misiewicz, Kralikowski, Przedpelski—*dzięsiętnik*, Stępniewski, Skurnik, Grünberg, Chojnacki, Zajler, Światkiewicz, Brzeziński—*Dowódzca 2-o oddziału*, Bratowiejski—*pomocnik*, Muraszkin—*dzięsiętnik*, Maćkowski, Preścik, Soziewicz, Makowiecki, Michalski, Szmidt, Kwiek—*dzięsiętnik*, Zieliński, Szule, Smiatowski, Kowalski, Prywaczewski, Chojnacki—*dzięsiętnik*, Brzeziński, Misiewicz, Boniński, Ciesielski, Bresler, Tydelski—*Dowódzca 3-o oddziału*, Müller—*po-*



mocnik, Gellert—*dziesiętnik i szpryc.*, Staniszewski, Speishendler, Herszkowicz, Klatt, Stańkowski, Rotsztajn, Szajewicz, Maślankiewicz—*dziesiętnik i szpryc.*, Wilanowski, Newczyński, Kohn, Grynspan, Słomiak, Finger—*dziesiętnik i szpryc.*, Kurek, Odolczyk, Izraelski, Natan, Zelmanowicz, Dudziński—*dziesiętnik i szpryc.*, Urbankiewicz, Płóć, Gothelf, Prudek, Gędziorowski—*dziesiętnik i szpryc.*, Janiszewski, Sochaczewski, Buks, Hamner, Baranowski—*Dowódzca 4-o oddziału starszy*, Szartowski—*pomocnik*, Filipowicz—*Dowódzca 4-o oddziału*, Szewelijew—*pomocnik*, Troicki, Farjanewski—*dziesiętnik*, Gedych, Aieraltowski, Kaliński, Iwiński, Kozłicki—*dziesiętnik*, Mosman, Misiewicz, Migdalski, Makowski, Dorywalski, Misiewicz—*dziesiętnik*, Wojciechowski, Wyględowski, Miklaszewski, Sankowski, Rotsztajn, Ligman—*Dowódzca 5-o oddziału*, Kiedrzyński—*pomocnik*, Jarosiński—*dziesiętnik*, Barański, Chojnaoki, Czarniecki, Jankowski, Małkuszewski, Wrzeński, Zekieli, Naftalowicz—*dziesiętnik*, Brykman, Kałowski, Kwiek, Pryfer, Solarski, Wiśniewski, Zawadzki, Zgórecki.

### Lista Członków honorowych Str. O. O. w Sochaczewie.

Białowiejski, Biezuński, Barczewski, Buczyński, Bolechowski, Bolechowski A., Brzeziński, Boenisch, Borowski, Bolechowski, Celinski, Cybulski, Ciechomski, Dehnell, Dawidowicz, Dickson, Dudziński, Durzycki, Eftimowicz, Fromer, Fermer, Filipowicz, Filipowicz Z., Fertner, Güntzel, Garbolewski, Garbolewski A., Grzybowski, Grzybowski Z., Glücksmann, Garbowski, Grynberg, Golygowski, Grapow, Grzegorzewicz, bar. Grothus, Jasinski, Kejsman, Koch, Kłobuszewski, Klajp, Kwiek, Kaufman, Kronzylber, Kowalewska, Krutikow, Kiedrzyński, Riedrzyński A., Krajewski, Karnkowski, Krąkowski, Kakietek, Lewkowicz, Lepke, Ligman, Lubiński, Lasocki, Łuszczewski, Łuszczewski J., Łaszczynski, Miklaszewski, Maczyński, Myszezyński, Modliński, Malinowski, Marcinkowski, Müller, Mucharski, Mieczkowski, Morski, Naimski, Najman, Nelson, Nelson S., Oksuer, Ożarowski, Ożarowska M., Oldakowski, ks. Orłowski, Olszewski, Ostruszewicz, Podolszczyce, Przedpełski, Pawłowski, Pryfer, Piasecki, Piasecka, Pawłowska, Pryfer, Pawłowski, Putjata, Radziszewski, Radziszewska, Rasiewicz, Rostropowicz, Różycki, Rozenfeld, Rozenkopf, Rabinowicz, Rapoport, Rabinowicz I., ks. Rejkowski, Rotsztajn, Rotert, Rzuchowski, Serwiński, Sehrottky, Szajnberg, Szartowski, Segno, ks. Sienicki, Szczepański, Hr. Skarbek, Hr. Skarbek J., Suski, Szwarc, Stollzmann, ks. Sulinski, Tomicki, Tylman, Windischbauer, Waltisz, Warszawski, Wajcht, Wolkowicz, Wortman, Wiewiorowski, Wimmer, ks. Woroniecki, Zieliński, Zawadzki, Zylbermann, Zajackowski, Zabłocki, Żalinski, Zaremba, Zgórecki.



## ŁÓDŹ.

Straż Ogniowa Ochotnicza w Łodzi zawiązaną została 14 Maja 1876 r. Ustawa Straży zatwierdzona w Lutym 1878 r. Straż utrzymuje się z dobrowolnych składek mieszkańców, które wynoszą około 4000 r. rocznie.

Straż posiada: 8 Sikawek większego rozmiaru, dwie drabiny mechaniczne, 6 beczek metalowych, 3 wozy rekwizytowe, oraz znaczną liczbę drobniejszych, a niezbędnych przyrządów ratunkowych.

Straż składa się z 300 Członków czynnych.

*Nacz. Straży:* Ludwik Grohmann i L. Zoner. *Nacz. Oddziałowi:* Edward Modrow, Robert Wergau, A. Richter, R. Mathesus, E. Eisner i Berndt. *Do Rady Nadzorczej należą:* J. Heinzel, H. Konstadt, L. Meyer, R. Finster i G. Peter, H. Röver—*Rekwizytor,* K. Kessler—*Sekretarz.*

## Tomaszów-Rawski.

Długotrwałe, a liczne zabiegi obywateli m. Tomaszowa, W. M. Pieschai D. Halperna, mające na celu uorganizowanie samoobrony od klęski pożarów w dniu 18 Marca 1876 r. uwieńczone zostały pomyślnym skutkiem. Dobra sprawa znalazła poparcie u ogółu mieszkańców: niezwłocznie po inanguracji Straży, z czem kto mógł pospieszył, aby dopomódz rozwojowi stowarzyszenia, jedni ofiarowali usługi osobiste, drudzy pospieszyli z materjalnemi ofiarami. Ztąd niedługo po założeniu Straż Tomaszowska znalazła się w posiadaniu znacznej liczby cennych, a należycie wypróbowanych narzędzi ogniowych, do kierowania któremi dobrowolnie zgłosiła się nadmierna liczba ochotników, obecnie stała—100 członków. Oprócz ówieczeń z narzędziami i na gimnastyce stowarzyszeni w zimie zbierają się, co miesiąc, na wykłady, treść których ściśle jest związaną z obowiązkami strażaka; do straży nikt przyjętym być nie może kto nie udowodni praktycznej znajomości przyszłych swoich obowiązków. Stow. posiada kasę wsparć i dla członków czynnych, którzy ulegną jakiemu nieszczęściu przy pełnieniu właściwych obowiązków. Każdy stowarzyszony wnosi perjodyczną, wedle możności składkę. —Tak zwanych członków honorowych.—Straż Tomaszowska



nie posiada. Straż Tomaszowska często bardzo musi umiejętnie i wytrwale walczyć z istotnem niebezpieczeństwem, na jakie strażak narażony bywa w czasie pożaru wielopiętrowych budynków fabrycznych. Trudna ta obrona w większości wypadków, z nadludzkim wysiłkiem prowadzona, ustaliła na długo renomę dzielnej Straży Tomaszowskiej. Dzień 18 Stycznia 1881 r. na zaw sze zostanie złotemi zgłoskami zapisany w kronikach Straży Tomaszowskiej. Garstka odważnych strażaków zdołała wśród dymu i płomieni, z pod grozów zwałonego muru, odgrzebać i ocalić 3 osoby i tym sposobem uratować je od niechybnej śmierci.

*Starszyzna stowarzyszonych:* Moritz Piesch—*nacz. str.*, Arno Kreppe—*pomocnik*, Dawid Halpern, Bruno Osterman—*adjutanci*, Karol Barski i Paweł Melcher—*nacz. komp*

---

## TURK.

---

Głównym inicjatorem Straży O. O. w Turku, istniejącej od roku 1874, był p. Sokoliński, Naczelnik powiatu. Straż ogniowa w Turku rządzi się ustawą zasadniczą, zatwierdzoną przez J.W. Ministra spraw Wewnętrznych. W organizacji tej Straży na szczególną uwagę zasługuje ta okoliczność, że pomimo 140 członków czynnych Straży w ratunku pogorzelei przyjmują udział i mieszkańcy miasta, zmuszeni przybywać na każdą próbę i do pożaru z narzędziami ręcznymi. Straż w Turku posiada dostateczną liczbę narzędzi ratunkowych, w części nabytych i utrzymywanych ze składek członków honorowych (50), z zapomóg otrzymywanych z kasy miejskiej i wynagrodzeń wpływających do kasy stowarzyszenia od Rządowego towarzystwa ubezpieczeń. Od chwili istnienia Straż w Turku wielokrotnie powoływana była do obrony mienia współobywateli, nie tylko w mieście osiadłych lecz i zamieszkanych dość w odległej okolicy. We wszystkich tych wypadkach z zadania swojego Straż wywiązała się sumiennie i z najlepszem powodzeniem.

*Starszyzna Straży składają:* W Sachs—*prezes rady*, J. Rappel—*dyrektor straży*, R. Szner—*kasjer*, H. Borkowicz—*sekretarz*, A. Fibich, R. Hibner, H. Bether, A. Scherner, F. Skurczyński—*Dowódcy oddziałowi* i K. Czernyk—*lekarz*.



# WARTA.

Towarzystwo Straży O. O. m. Warty, za staraniem p. Władysława Sowińskiego, Burmistrza tegoż miasta, zawiązało się jeszcze w dniu 5 Grudnia 1880 roku, ostatecznie zaś rozwinęło działalność od dnia 6 Maja 1881 r., po otrzymaniu ustawy przez J.W. Warszawskiego General-Gubernatora, w dniu 27 Marca (8 Kwietnia) 1881 r. potwierdzonej.—Ustawa ta ułożoną została zgodnie z ustawami innych okolicznych Straży Ogniowych, w szczegółach zaś dopełnioną i rozwiniętą została przez instrukcję ułożoną przez Członka tego Towarzyst. p. Hipolita Łuniewskiego.

Podług wyborów z d. 6 Maja 1881 r. Radę Zarządzającą Towarzystwa składali następujący Członkowie: *Prezes*—D-r Ignacy Kaczkowski, *Naczelnik Straży*—Aloizy Kozłowski, *jego pomocnik*—D-r Aleksander Podnichowski, *stały Członek z urzędu*—Władysław Sowiński—*Burmistrz*, oraz Członkowie z wyborów: Aleksander Sulikowski, Hipolit Łuniewski, Karol Vaucher, Markus Leichter i Leon Rochański.

Nadzorczy składu narzędzi: Adam Klinkowski i Władysław Masło.

*Lekarz Straży*—Prezes tegoż Towarzystwa, D-r Ignacy Kaczkowski, *felerzer*—Jakób Kozmiński.

Członków honorowych w roku 1881 zapisało się 83, w tej liczbie było miejscowych właścicieli nieruchomości 38, księży 2, lekarzy 2, aptekarz 1, urzędników 7, kupców i przemysłowców 6, oraz okolicznych obywateli wiejskich 27. Z pomiędzy tych członków w zalegało z końcem roku w opłacie składek 11. Członków zaś czynnych zapisało się 105, z pomiędzy których ubyło z różnych powodów 12, pozostało zaś na rok 1882 członków 93. Z pomiędzy członków honorowych do grona czynnych zarazem należało 13, po potrąceniu więc tej liczby do Towarzystwa należy w ogóle osób 163.

Miasto Warta liczy 4673 mieszkańców stałych, w tej liczbie 2387 mężczyzn oraz 218 domów. Komitet tymczasowy organizujący Straż Ogniową składał się z tych samych Członków, którzy następnie weszli do Rady Zarządzającej, odbył on trzy posiedzenia, a Rada Zarządzająca do końca roku 1881 odbyła ich 13, na których w ogóle wydano uchwał 17. Zaznaczyć tu wypada, że Komitet, przystępując do działania, znalazł wiele przeszkód do zwalczania, już to z powodu niechęci większości miejscowych mieszkańców, nie pojmujących dokładnie znaczenia i pożytku tej instytucji, już też z powodu zupełnego braku funduszy, oraz niedostateczności i złego stanu narzędzi ogniowych miejskich, bo dwie stare



sikawki i dziesięć również starych i zniszczonych beczek, nie przedstawiały dostatecznych środków ratunkowych. Wskutek jednak gorliwych starań p. Władysława Sowińskiego, założyciela Straży, z funduszków zapasowych miasta Warty, w Banku Polskim złożonych, wyznaczono rub. 1070 na sprawienie trzeciej ulepszonej sikawki ssąco-tłoczącej i 10 nowych beczek, co jednak dopiero w końcu roku 1881 zakupionem zostało, a zanim to nastąpiło, Komitet zająć się musiał obmyśleniem środków potrzebnych na urządzenie Straży, zaopatrzenie jej przynajmniej w najpilniejsze niezbędne potrzeby i wyreperowanie starych miejskich narzędzi. — Cel ten dzięki poparciu okolicznych obywateli ziemskich osiągnięty został, albowiem — z balu publicznego, przedstawienia teatralnego przejeżdżnych aktorów, z ofiar, wpisów i składek od członków honorowych, oraz dochodów przypadkowych, zebrała się ogólna suma rs. 1324 k. 31, z dochodu tego wciągu roku 1881 wydano w ogóle rs. 1226 k. 99, zatem pozostało na rok 1882 rs. 97 k. 32.

Rada zarządzająca, w uznaniu zasług p. Sowińskiego założyciela Straży i gorliwego współpracownika tejże Rady, uchwałą z d. 24 Czerwca 1881 r. postanowiła zapisać go w poczet członków honorowych dożywotnich.

Właściwa działalność nowozawiazanej Straży Wartskiej rozpoczęła się z początkiem Maja 1881 roku, po urzędowym jej otwarciu, i zaraz też otrzymała ona chrzest ogniowy z powodu dwóch pożarów w tym miesiącu wynikłych, z których drugi, w dniu 18 Maja, przy silnym wietrze, szybko objął przeszło 30 drewnianych i przeważnie słomą krytych budynków gospodarskich, istotnie był groźnym dla miasta, a nowa i niedoświadczona jeszcze Straż Wartska z opanowaniem i ugaszaniem tego ognia miała kłopot nie mały. W ogóle do końca roku 1881 Straż czynną była przy trzech pożarach miejscowych i czwartym we wsi Lubola, o wiorst 10 od miasta odległej.

Zwyczajne zebrania próbne w porze letniej odbywały się co dwa tygodnie, w niedziele o godzinie 6 z rana, lecz za nastaniem zimniejszej pory wstrzymane zostały. — Jakkolwiek nie wszyscy członkowie czynni z równą gorliwością wykonywali przyjęte na siebie w Straży obowiązki, w ogóle jednak widoczne były ich dobre chęci i usiłowania, co jak na początek godnem jest zaznaczenia i upoważnia do pokładania nadziei, że Straż Wartska, przy wytrwałości i gorliwości członków, niezadługo dorówna innym dzielny Strażom Ogniowym.

#### Lista imienna członków honorowych.

J.W. Piotr Szabelski, Rzeczywisty Radca stanu, Gubernator Kaliski, Kobro, Sax, Mazurkiewicz, Kurcewski, J. Kurcewski, Zychliński, J. Zychliński, Kuczborski, Kokeli, Rezler, Skowroński,



Rudnicki, Kokeczyński, Lasocki, Bogusławski, Fabryka Cukru w Cielcach, Kaczkowski, Vaucher, Sulikowski, Podeciechowski, Kozłowski, Łuniewski, Duszkiewicz, Ks. Jastrzębski, Ks. Grzebiński, Plichtowski, Horowicz, Leichter, Zybler, Ziolkowski, Masło, Rozenblum, Wachowski, Gibasiewicz, Wesołowski, Aurbach, Erzon, Duszkiewicz, Szokalski, Łumiński. Kohn, Berger, Brylant, Tądowski, Król, Naparstek, Jakubowicz, Wieruszewski, Lando, Muszter, Wioruszewski, Sierezki, Rajkiewicz, Tądowski, Koperski, Król, Tyliński, Jabłoński, Wolny, Mintus, Walczyński, Gietsztajn, Schwartzman, Marczyński, Kępiński, Schneider, Przedpelski, Dłużniakiewicz, Kołodziejski, Morzycki, Zaborowski, Bogdański, Neugebauer, Pstrokoński, St. Pstrokoński, Wróblewski, Woźniowski, Bogusławski, Pieńkowski, Kreczunowicz, Koliński, Stawski i Sowiński—*Członek dożywotni.*

### Lista imienna członków czynnych.

Aloizy Kozłowski—*Główny Nacz. Straży*, D-r Kaczkowski—*Lekarz Straży Ogn.*

ODDZIAŁ I. D-r Aleksander Podnichowski — *Naczelnik*, Włodzimierz Nagórniewicz—*Pomocnik*, Leichter, Grünbaum, Jachowicz, Kohn, Glantz, Tyszkowski, Tądowski, Kaszyński, Aniołkiewicz, Sikuciński, Cybulski, Bobrowski, Ziętalski, Mętlewicz, Sierecki, Knop.

ODDZIAŁ II. Aleksander Sulikowski — *Naczelnik*, Karól Vaucher—*Pomocnik*, Sierecki, Syrof, Pieczyński, Rygielski, Berkenwald, Szwed, Engel, Sztajmitz, Wachowski, Keitel, Gibasiewicz, Łachman, Janas, Tryszkiewicz, J. Tryszkiewicz, Kępiński, Klein, Buks, Jabłoński, Wartski, Wieruszewski, Podemski, Złoczewski.

ODDZIAŁ III. Markus Leichter — *Naczelnik*, Leon Rochalski—*Pomocnik*, Eichman, Jakubowicz, Koperski, Musiałek, Łakieć, Obręcz, Wysocki, Kinas, Polanowicz, Tomeczyk, Podębski, Jagła, Naparsztek, W. Naparsztek, Opoczyński, Nitka.

ODDZIAŁ IV. Jan Zybler—*Naczelnik*, Edmund Duszkiewicz—*Pomocnik*, Kąsikowski, Fok, Kozmiński, Lisewski, Klinkawski, Kasprowicz, Szczepański, Masło, Łachman, Zaltzberg, Berger, Eichman, Michalski, Wesołowski.

ODDZIAŁ V. Hipolit Łuniewski — *Naczelnik*, Bolesław Ziolkowski—*Pomocnik*, Szukalski, Baranowski, Raszyński, Leichter, Marczyński, Braum, Klinkawski, Munter, Łumiński, Kozmiński, Gietsztajn i Berger.



# WIELUŃ.

Straż Ogn. Och. w Wieluniu istnieje od dnia 28 Czerwca 1877 r., a ustawa dla niej zatwierdzoną została przez J.W. General-Gubernatora Warszawskiego, d. 14 Października 1880 r.

Straż tutejsza powstała z inicjatywy b. Naczelnika powiatu Wieluńskiego, *von Boka*, w uorganizowaniu której najwięcej dołożył starań, sprawujący ówczesnie obowiązki Naczelnika Straży b. Komisarz do spraw włościańskich powiatu Wieluńskiego, *Baron Pilar von Pilchau*.

Główne źródła utrzymania Straży składają: dobrowolne ofiary, dochód z teatrów amatorskich, z zabaw i składek Członków honorowych, (w przeważnej liczbie z obywateli okolicznych) Straż nieruchomości i stałych funduszów nie posiada.

Ludność miasta Wielunia wynosi mieszkańców stałych 5100.

Liczba Członków honorowych i czynnych od założenia Straży zmieniała się w następujący sposób:

W roku 1877	honorowych 68	czynnych 120
" 1878	" 72	" 118
" 1879	" 81	" 115
" 1880	" 89	" 110
" 1881	" 93	" 126
" 1882	" 85	" 130.

Straż w przeciągu swego istnienia powoływana była do obrony mienia współobywateli czternaście razy, a zawsze z nader pomyslnym skutkiem. Najwybitniejsze z pożarów miały miejsce d. 7 i 26 Lipca 1877 r., za które Straż otrzymała podziękowania nie tylko przez ogłoszenia w pismach publicznych, ale nadto otrzymała od Towarzystw ogniowych: Warszawskiego rs. 25 i Russkiego II-go, za pierwszy pożar rs. 50, a za drugi rs. 100, jak również od 2-ech zacnych obywateli m. Wielunia po rs. 25.

Straż Wieluńska rocznicę założenia swego obchodzi w miesiącu Maju.

Uniform Straży składa się: z blazy zwyczajnej, płóciennej, pasa czarnego skózanego, lub parcianego, toporków, linek przez plecy przewieszonych (w oddziale toporników), kasków, furażerek czerwonych sukiennych dla szprymajstrów i żółtych skórzanych dla osób należących do pilnowania rzeczy. Na kaskach i na furażerkach, znajduje się żółty blaszany herb miasta, z napisem „S. O. O. Wieluńska” i oznaczeniem oddziału, do którego stowarzyszony należy.



## Lista Członków czynnych.

Gustaw Taczanowski—*Prezes Rady*, Leon Morawski—*Naczelnik Straży*, Kazimierz Kaczkowski—*Pomocnik*, Juliusz Lefler—*Naczelnik 1 oddziału*, Józef Zyguś—*Naczelnik 2 oddziału*, Adam Dombrowski—*Członek Rady*, Kazimierz Nęcki—*Członek Rady i Pom. Nacz.* 2-go oddziału, Piotr Chmielewski—*Kasyer*, Leon Jungowski—*Dozorca Narzędzi*, Hieronim Ostrzycki—*Sekretarz*, Ignacy Siciński—*Pom. Nacz.* 1 oddz: *Strażacy*: Kozankiewicz, Sak, Szmidt, Łęcki, Nawrot, Baranowski, Królikowski, Rzeszowski, Niewiarowski, Weber, Lorkiewicz, Szczeciński, Marozowski, Mośkowicz Dawidowicz, Landek, Lewkowicz, Goldsztejn, Zajdel, Maciński, Małolepszy, Kłós, Hammel, Brzeczowski, Nowak, Marks, Waczyński, Malinski, Huszneder, Misiakiewicz, Pencherski, Siciński, Szaja, Czaja, Kieszkowski, Mroczkiewicz, Kraszewski, Beker, Baranowski, Zapart, Kowalski, Grzesiakowski, Piekliński, Kolebski, Mroczkiewicz, Psipsiński, Wróblewski, Til, Hardobis, Merdalski, Anczykowski, Zieliński, Razanowicz, Landek, Serczyński, Tobaczyk, Kawecki, Gawłowski, Tyszler, Hrepiński, Konarski, Ziemiański, Wystap, Waliszewski, Tyszler, Pawelski, Marks, Klajnert, Gajdzikowski, Anczykowski, Janus, Landsberger, Kantorowicz, Górczyński, Brant, Macner, Cyrkosinski, Peeke, Aronowicz, Obezszyn, Przechadzki, Bartoszkiewicz, Wystalski, Lewkowicz, Wolnicki, Krzepicki, Łożyński, Kuciński, Płociennik, Goj, Świeściakowski, Burekaciński, Brzezinski, Kawiecki, K, Burekaciński, Malatyński, Moszkowicz, Marcinkowski, Kaczmarek, Wodzyński, Burchaciński, Dawidowicz, Parnowski, Nawrocki, Komorowski, Dobrowolski, Głomski, Lutostański, Maciński, Brzeziński, Brzezowski, Ciurzyński, Bokalski, Rogaczewski, Lubelski, Szeweliew, Wilman, Rykowski i Malatyński.

## Lista Członków honorowych.

Berkowicz, Brzeczowski, Bakowski K., Bakowski, Budziszewski, Borysow, Cieszkowski, Chmielewski, Dawidowicz D., Dawidowicz J., Dombrowski, Engler, Gabryelski, Grzankowski, Geldner, Herszlik, Herszlik D., Hejman, Jungowski, Jakimowicz, Janus, Kobro, Konopacki B., Konopacki, Kancelerski, Krzepicki, Kaczkowski, Karmaszak, Kozarski, Kranas, Koch, Koch A., Kaczmarek, Karoński, Koznnkiewicz, Korzuchowski, Kręski, Litmanowicz, Langkamer, Lubieński, Lewkowicz, Landek, Moskowicz, Maliszewski, Moskowicz L., Maciejewski, Malinski, Malatyński, Michalski, Majorowicz, Morzycki, Morawski, Mycielski, Marcinkowski, Nowiński, Nęcki, Ostrzycki, Porczyński, Pełzueki, Pecherski, Piotrowski, Protopopow, Rapard, Ruszkowski, Rubach,



Saweljew, Siciński, Szmidt, Sobolewski, Sobolewski B., Switalski, Sokologorski, Sokolski, Skarbek, Sedzimir, Szule, Szermer, Taczanowski, Trotel, Werner, Wiskowski, Wodziński, Zyguś J., Zyguś i Zajdel.

## WŁOCŁAWEK.

Stowarzyszenie Straży Og. Och. Włocławskiej, zawiązane w dniu 11 Lipca 1875 r., liczy lat 7 swego istnienia, pełnych prawdziwej pracy i istotnego poświęcenia się dla dobra, nawiedzonych klęską ognia, mieszkańców. Stowarzyszenie Straży Og. w roku 1881/2, czynne było przy pożarach razy 12, w których dało nowe dowody swojej pożytecznej działalności i wprawy, broniąc energicznie mienia mieszkańców, wystawionego na pastwę niszczącego żywiołu.

Stowarzyszenie Straży Ogniowej liczy w obecnej chwili Członków czynnych 194, honorowych zaś 285, co w stosunku do ogólnej liczby mieszkańców miasta Włocławka (podług ksiąg ludności 11024) dosyć poważną liczbę przedstawia. Czynni Członkowie Stowarzyszenia podzieleni na cztery oddziały, a mianowicie: oddział I toporników, II sikawek, złożony z dwóch części, III beczek, t. j. dostarczający wody, IV porządku. W tym ostatnim mogą się znajdować tylko osoby pełnoletnie i zajmujące pewne stanowisko w mieście, jak obywatele, urzędnicy, kupcy, majstrzy rzemieślnicy. — Członkowie IV-go oddziału zwolnieni są od noszenia bluz, a tylko w razie pożaru odznaczają się znakiem Straży, na klapie ubrania. System ten wprowadzony w roku zeszłym, z inicjatywy obecnego Naczelnika Straży, daje możność absorbowania inteligentniejszych sił w szeregi Straży. Każdy z oddziałów, z wyjątkiem oddziału IV-go porządku, dzieli się na kilka dziesiątków, posiadających swoich dowódców; zwierzchni zaś nadzór nad Członkami Straży czynnej należy do Naczelnika Straży i jego pomocnika. Uniform Straży czynnej stanowi: bluza z żaglowego płótna, lakierowane pasy i skórzane lakierowane kaski, na lampasie których, z przodu, przytwierdzone mosiężne litery T. O. W. W ogólnej liczbie Członków czynnych znajduje się: z wykształceniem uniwersyteckiem 10, gimnazjalnem 56, elementarnem 117, niemających czytać i pisać 11. Podług wyznań ciż sami Członkowie czynni dzielą się na: prawosławnych 2, katolików 153, ewangelików 27, wyznania mojżeszowego 12.



Fundusze Stowarzyszenia Straży Ogniowej w roku 1881/2 stanowiły: wkłady wnoszone przez Członków honorowych Straży, dobrowolne jednorazowo ofiary Towarzystwa Moskiewskiewskiego ubezpieczeń, dochody z teatrów, na korzyść Stowarzyszenia uzależnionych i wynadgródzenia z magistratu miasta za zniszczone narzędzia ogniowe.

W roku tym Stowarzyszenie Straży Ogniowej odbyło prób częściowych i całkowitych 21, a niezależnie od tego zarządzono 1 alarm fałszywy.

Kosztom funduszków Stowarzyszenia leczyło się Członków czynnych 5.

W posiadaniu Stowarzyszenia znajduje się: kompletne umundurowanie dla dwustu ludzi, pięć sikawek, jedna sikawka ręczna, jedenaście beczek żelaznych, jedna pompa przenośna na kołach, dwa wozy z rekwizytami i narzędziami toporniczemi, kubelków parcianych 65, toporów 60, linek bezpieczeństwa 42, drabina sznurowa 1, kosz bezpieczeństwa 1, przyrząd do spuszczenia z wysokości 1, pochodni miedzianych naftowych 12, trąb sygnałowych 6, latarni szklanych 6, apteczka podręczna 1, sztandar Stowarzyszenia, a także dostateczna ilość oskardów, toporów wideł, drabek składanych i pojedynczych, bosaków, drągów żelaznych. Wartość ogólna powyższego inwentarza rs. 7380. Prócz tego do użytku Stowarzyszenia oddano: z fabryki firmy Bohm & Comp. jedną sikawkę i jedną beczkę czterokołową, oraz w rozporządzeniu Stowarzyszenia znajduje się jedna sikawka kupaiecka.

Z powodu uznanej koniecznej potrzeby, w roku bieżącym Stowarzyszenie Straży pobudowało z funduszków swoich gimnastykę dla ćwiczeń Straży czynnej, koszt której wynosił rs. 446 kop. 70.

### Lista imienna Członków czynnych.

**Rada Nadzorcza:** z wyboru: Krzeczkowski Edmund—*Prezylidujący*. Członkowie: Boczkowski Józef — *Naczelnik Straży*, Warschauier Herman—*Kasjer*, Szyperski Leon, Vaedtke Juljan, Chrzanowski Wincenty, D-r Gruell Mieczysław, zarazem *Lekarz Straży*, Partowicz Aleksander—*Pomocnik Naczelnika Straży*, Brabander Romuald—*Sekretarz*; Szymański Konstanty—*Chorąży* i Przybyłowski Aleksander—*Dozorca narzędzi*. z urzędu: Dobrowolski Włodzimierz—*Prezydent miasta* i Pilenko Wasili—*Policmejster*.

**Członkowie czynni:** Boczkowski Józef—*Naczelnik Straży*, Partowicz Aleksander—*Pomocnik Naczelnika Straży*.

**ODDZIAŁ I Toporników. Dowódzca**—Nowacki Leon, *Dzielnicy*: Nowacki A., Buchwald A., Tretin F., Dobrantz J., Bredow A. i Vaedtke K. *Szeregowcy*: Tomaszewski, Arsenjew, Za-



lewski, Rudnicki, Grzybowiński, Damaszewicz, Blichowicz, Hoffman, Zalewski, Buchwald, Korczewski, Hoffman, Stankiewicz, Krzyżański, Krzyżański J., Piotrowski, Kozłowski, Twardowski, Zalewski, Szudelski, Sieradziński, Żeromski, Kwiatkowski, Kowalezewski, Dutkiewicz, Kosiński, Kuczyński, Biliński, Szykiewicz, Haliński, Ulatowski, Żychowicz, Wiatrowski, Nieszawski, Horstman, Kaliski, Angsburg, Finkeldaj, Amrogowicz, Będzikowski, Person, Zeifert, Fibich, Rutkowski, Matrybiński, Koralewski, Grzywiński Krzemiński, Olejniczak i Rybarski.

**ODDZIAŁ II Sikawek. Część I. Dowódzca** — Partowicz Aleksander. *Dzielnicy*: Hammer A., Gruppe E. i Sroczyński W. *Szeregowcy*: Kudliński, Morgenstern, Rudnicki, Rudzynek, Januszewicz, Grzymalski, Martynowski, Dębski, Kochanowicz, Frytz, Guziński, Zajackowski, Wronski, Liński, Dąbrowski, Kierczyński, Nogacki, Pilecki, Pilecki H., Jaworski, Kierczyński i Brunkiewicz.

**ODDZIAŁ II Sikawek. Część II. Dowódzca** — Bogajski Teodor. *Dzielnicy*: Kielezewski M., Müller O. i Maltzahn A. *Szeregowcy*: Przybyłowski, Liszkowski, Kuczyński, Lombarski, Balczyński, Lipiński, Lebidziński, Kaprowicz, Balcerowski, Zieliński, Morgenstern, Zieliński, Jankowski, Wiśniewski, Szczepański, Lamecki, Jarantowski, Kulakowski, Gruppe, Kawczyński, Lamparski, Dominik, Lendziński, Dominik, Malinowski, Eichenwald i Synkowski.

**ODDZIAŁ III Boczek. Dowódzca** — Bauer Ludwik. *Dzielnicy*: Sagajło M., Redliński M., Skaliński i Radomski. *Szeregowcy*: Madziara, Paluszkiewicz, Matys, Maszłakowski, Zaleski, Czajkowski, Rzekoński, Iwanow, Straszewski, Cichoradzki, Morgenstern, Suroczyński, Groblewski, Sołtanowski, Majewski, Daszkowski, Finkel, Dziarkowski, Szalkowski Przyjemski, Świątkowski, Straszewski, Wolski, Woźnicki, Straszewski, Majewski, Sułkowski, Skalski, Kulikow, Leszczyński, Teszner, Nitecki i Pałulski.

**ODDZIAŁ IV Porządku. Dowódzca** — Węgleński Ignacy. *Członkowie*: Babiński, Brabander, Braun, Chrzanowski, Dobieczyński, Ehrenkreutz, Grąbcewski, Jahołkowski, Krzeczkowski, Kleczkowski, Kwiatkowski, Konopka, Michałowski, Mühsam, Neuman, Nowicki, Ostaszewski, Paszkowski, Racięcki, Rejer, Siemianowski, Smachowski, Sobolewski, Szpotański, Rudziejewski, Vaedtke, Malinowski, Jauksz, Liszko, Jeziorański i Hecker.

### Lista imienna Członków honorowych.

**Członkowie honorowi.** Biskup Diecezji Kujawsko-Kaliskiej, Ksiądz W. Popiel, Partowicz, Kolbe, Bojańczyk,



Krzeczkowski, Wassereug, Giełdzińska, Slncki, Szteinicke, Wieczorska, Wejchert, Nowicka, Kureczyno, Szymańska, Nowicki, D-r Bileczyński, Dobrzyńska, Nower, Schumann, Bock, Bucholtz, Janke, Lamle, Wejchselfisz, Krauze, Vaedtke, Braun, Stampe, Dominik, Lantz, Brockman, Forduński, Biegalko, Szech, Lewińska, Neuman, Majder, Haak, Ebert, Butler, Sztajner, Frenkel, Penner, Rejmanowski, Ginsberg, Ciechanowska, Sierakowska, Drapiewski, Peretz, Peretz E., Adamiecki, Jankowski, Lewiński, Bogacki, Bogacki J., Kochanowicz, Gawrońska, Peretz, Piekarski, Gontarski, Piper, Kossowski, Kinel, Mejer, Bojańczyk, Geihke, Dobrantz, Mianowicz, Brockman, Glasenapp, Andruszkiewicz, Kotłow, Vaedtke, Dutów, Lipski, Narolewski, Grantz, Piotrkowski, Górnikiewicz, Blum, Pruska, Senior, Królikowski, Kincer, Ciechocki, Kuntze, Wujciński, Rutkowski, Tydelska, Bojanoczył, Usakiewicz, Lutomski, Ostaszewski, Slizowicz, Kolbe, Wyrzytz, Wilczkowska, Abramski, Łukasik, Węgłęński, Boreński, Miko-szewski, Afeltowicz, Grąbaczewski, Matuszewska, Włodzimierski, Madaliński, Nieszawski, Gąbińska, Lindemann, Vaedtke, Dantzy-gier, Dalberg, Szladowicz, Piotrowski, Teodorkowski, Szenkler, Nagurski, Korecka, Rawicki, Redmer, Majer, Sieradziński, D-r Chałupczyński, Kaliski, Ejzyk, Bromierski, Kudinow, Szwankowski, Kuntze, Byliński, Berman, Szulc, Klimentowicz, Wojciechowski, Werner, Krzemiński, Brede, Malzahn, Grzechowski, Lemański, Wi-cherkiewicz, Palichnowski, Wesołowski, Hagen, Rozenowicz, Gla-senapp, Krynicki, Postman, Ekert, Safian, Lipman, Kruszyński, Pakman, Szmulewicz, Witkowski, Altman, Nowak, Radziejewski, Czamański, Bornsztejn, Lipszye, Janicki, Zirkwitz, Frenkel, Ho-rowitz, Babiński, Markowicz, Rochanowicz, Kornacki, Buszard, Konopka, Gold, Buksakowski, Kaszubski, Pądrzyński, Szyperski, Rochanowicz, Koch, Krzemińska, Haak, Dobrzyński, Gołębiowski, Szcenberg, Bogusławski, Wilczyński, Eichenwald, Ciechanowski, Dominik, Hufnagiel, Szrajer, Majorkiewicz, Skupieński, Pięczyński, Tabaczyński, Monczewski, Lewiński, Tryniszewski, Frącki, Fijałkowski, Stefanowski, Braun, Brudnicka, Luboradzki, Smo-czyński, Zawadzki, Majer, Cohn, Bromirski, Hybner, Rogalski, Kleczewski, Xiądz Sliwiński, A. Wencel, Dąbkowski, Sielski, Ta-baczniak, Urbański, Modzyński, Policzkowski, Kostrzewski, Paul, Zbiegniewski, Łęczycki, Karpf, Goldman, Muszyński, Teszner, Wencel, Wilkowska, Ulbrich, Kuliński, Kwiatkowski, Nowo-dworska, Puchalski, Rogozińska, Herman, Zysko, Kalisz, Kowa-lewicz, Guttmejer, Preuss, Kałedkiewicz, Szalkowski, Waszczewski, Janicki, Waniczek, Michajłów, Bernard, Szachulski, Haskiel, Re-dmer, Lemke, Gold, Brzeski, Majer, Raport, Lantz, Galski, Sie-rackiewicz, Szalwiński, Salamończyk, Szadorkiewicz, Natel, Pio-trowski, Kwiatkowska, Nowacka, Kołacka, Jakubowski, Makla-



kiewicz, Sawicki, Miciński, Frost, Niedzielski, Meneel, Markiewicz, Ryzenweber, Gajewska, Kopezyński, Estkowski, Gutowska, Raczynski, Ziolkowski.

## Zduńskawola.

Straż O. O. Zduńskawolska założoną została z początkiem 1878 roku, za staraniem obywateli miasta: W. Casparego, H. Fischera, W. Wolmana, J. Hillego, J. Fogla i J. Rezlera. Inicjatorowie, zbadawszy na miejscu organizację kilku Straży, istniejących już od lat kilku w sąsiednich miastach, na kilku posiedzeniach ułożyli odpowiednią ustawę, która pod dniem 13 Listopada 1878 roku, przez JW- Generał Gubernatora Warszawskiego zatwierdzoną została.

Urządzenie tutejszej Straży w niczem nie różni się od innych. Funduszków stałych żadnych nie posiada; utrzymuje się z wkładów przez samych ochotników, co miesiąc do kasy wnoszonych, z opłat od członków honorowych, z wynagrodzeń za dostarczane narzędzia przy pożarach i z ofiar dobrowolnych.

W miarę napływania funduszków Naczelnik Straży, za upoważnieniem Rady zarządzającej, zajmował się sprawieniem koniecznych przedmiotów ratunkowych, tudzież umundurowania dla ochotników. Obecnie Straż czynna, licząca 173 członków, jest już kompletnie umundurowana.—Organizacja Straży w głównych zarysach jest następująca.—Członkowie Stowarz. dzielą się na dwie kategorie: pełniących służbę administracyjną i ratunkową. Do pierwszej oprócz Rady zarządzającej, złożonej z trzech członków honorowych, i trzech czynnych, należą jeszcze Naczelnik Straży jego pomocnik i pięciu Naczelników oddziałów, na jakie miasto tutejsze (liczące 9037 mieszkańców, w 426 hypoteecznych posesjach a przeszło 540 budowlań zamieszkałych), podzielone zostało. Druga ratunkowa składa się z pięciu oddziałów 1) gaszenia pożaru, 2) narzędzi ogniowych, 3) dostarczenia wody, 4) ratowania ludzi i ich mienia i 5) pilnujących porządku i całości wyratowanych przedmiotów.—Ćwiczenia gimnastyczne odbywają się co czwartek w mieszkaniu prywatnem; posiedzenia zaś Rady zarządzającej—w pierwszy czwartek każdego miesiąca. Komenda tak Naczelnika głównego, jako też i oddziałowych, udziela się za pomocą trąbek sygnałowych. Mundur ochotników stanowi szara płócienna bluza, pas czarny skurzany i kask skórzany.



ny; starszyzna nosi kaski metalowe; kolor epoletów sznurkowych plecionych odróżnia oddziały,

Corocznie, na wiosnę i w jesieni, odbywają się wycieczki za miasto, majówkami zwane, w których oprócz ochotników Straży biorą udział członkowie honorowi, a także bardzo wielu mieszkańców miasta. Ochocha wspólna zabawa, jaka zazwyczaj ożywia zebranych, jest dowodem, że rozwijająca się instytucja zyskała najzupełniejsze uznanie i sympatię ze strony mieszkańców miasta.

Tabor narzędzi ogniowych miejskich natychmiast po zatwierdzeniu ustawy, protokółarne przez Magistrat, Straży ochotniczej oddany został, a składał się z 4 sikawek ssąco tłoczących, z których 8 nowszej konstrukcji i 12 beczek. Dziś, Straż posiada: topory, drabiny, bosaki, oskardy, szpadle, kotwice, linki, węże, pochodnie i latarki, oraz wóz rekwizytowy.

Od początku 1878 roku, to jest od chwili uorganizowania tutejszej Straży Ochotniczej, 43 pożarów mniejszych i większych nawiedziło tutejsze miasto i graniczące z niem kolonje. We wszystkich tych wypadkach działalność Straży była tak dzielną i energiczną, iż w żadnym z nich prócz dachu nic więcej się nie spaliło; zręby pozostawały względnie nieuszkodzone i pożar zawsze umiejscowiony. W ogóle Straż tutejsza cieszy się prawdziwym ze strony mieszkańców i władzy uznaniem. Wypadków ważniejszych z ludźmi podczas pożarów nie było.

Głównym inicjatorem, organizatorem i komendantem tutejszej Straży był *Wilhelm Caspari*, obywatel tutejszego miasta człowiek wielce lubiany i szanowany. Nagła i niespodziewana śmierć w dniu 3 Lipca r. b. wyrwała go z pośród nas, miasto utraciło zacnego swego obywatela-lawnika, a Straż ochotnicza prawdziwego opiekuna i dowódcę. Pomocnikami komendanta byli najprzód Hermann Fischer, następnie Wincenty Wollman, po wyprowadzeniu się których do miasta Łodzi obrany został Józef Balle.

Na tegorocznych wyborach, odbytych w dniu 24 Lipca, obrani zostali do Rady zarządzającej: 1) z członków honorowych E. Boerner, A. Alet i F. Piotrowski,—2) z członków czynnych K. Kuske, E. Biedermann, J. Fogel i J. Balle. Na Prezesa Rady obrany został jednogłośnie—Edward Boerner, Pastor. Na Naczelnika, czyli Komendanta Straży obrano znaczną większością Karola Kuske, na jego zastępcę—Józefa Balle, a na ich pomocników Emila Biedermann i Oswalda Fulde, miejscowych obywateli.

Przychód Stowarz. 1284 r. 64 k. Rozchód Stowarz. 1359 r. 64 k. Zaforszuszowano 75 r.

**Członkowie czynni.** Baer, K. Bajer, Balle, Bede, Bein, Berger, Białek Biederman, Bielefeld, Bohnke, Born-



sztein, Braune, Bruck, Dessau, Diustel, Donat, Dressler, Dworzak, Eizelt, Elsner, Erlich, E. Erlich, Fiszer, A. Fiszer, Frenzel, E. Frenzel, Fritze, Fuks, Fulde, Galezowski, Goldberg, Goldman, Graetz, Grün, Grünsztein, Gryzie, Guze, Heinze, Henezel, Hertel, Hesse, Hetzold, Hikosz, Hirsch, Hille, Hoch, E. Hoch, Honig, Jezierski, Jehngolt, Jerzyński, John, G. John, E. John, Jungnickel, A. Jungnickel, S. Jungnickel, Kaczka, Kalinowski, G. Kalinowski, Katz, Karo, Kartey, Kasper, Ketner, Kittel, Klunaszewski, Kloss, Knothe, Konsens, Korn, Krebs, A. Krebs, Kreislach, Krysztof, Kunt, Kuske, Kuznicki, L. Kuznicki, Kwasnik, Kwasne, Lange, P. Lange, A. Lange, Leiblich, Lesch, Lewi, Lipszye, Lissner, Ludwig, Lumpe, J. Lumpe, Markowicz, Matuszewski, Michalski, D. Michalaki, Makowski, D. Makowski, Michel, Müller, F. Müller, W. Müller, A. Müller, T. Müller, J. Müller, W. Müller, Munie, Myszkiewicz, Peltz, A. Peltz, Person, Persowicz, Petrykowski, H. Petrykowski, Piaszczyński, Pietrzykowski, Piek, Pilecki, Piltz, F. Piltz, Pletz, Preiss Przybylski, Pubans, Puppe, Rathe, Richter, Richman, Rösler, Rösler, Roszak, R. Roszak, Rubinsztein, Runziger, Seibt, A. Seibt, Sejdel, B. Sejdel, W. Sejdel, Siegesmund, R. Siegesmund, Słowiński, Starzyński, Stejer, Szeffel, Smidt, K. Smidt, Szeberg, Szolz, Szpitzberg, M. Szpitzberg, Szweitzer, Szypel, Thorwath, Thust, Uleżalka, Vogel, Walter, B. Walter, Warszawski, Wawrzecki, Weissmann, Wicha, Welczyński, Wodzyński, Wohlfeld, Wojciechowski, Wołkowicz, Zeig, Zimmer i J. Zimmer.

### Lista Członków honorowych.

Abrahamson, Arlet, Arbogast, Bartosiewicz, Baer, Bąkowski, Beirk, Bergmann, Bethold, Boerner, Cwierciakiewicz, Czekalski, Dittrich, Dąbrowski, Fleszer, Goldberg, Grosskopf Handzlik, Herszfinkel, Jakóbowski, Janowski, Klaus, Krentz, Krodkiwski, Krysztof, Kunkel, Kuntze, Kuznicki, Lewkowicz, Michalski, Nielitz, Piltz, Pietraszewski, Pilecki, Piotrowski, Potocki, Rathe, Reich, Schiedel, Schnekenberger, Sejdel, G. Sejdel, Siemaszko, Skolimowski, Streeker, Surmieniew—Nacz. P-tu, Waldhauser, Wawrzecki, Węgłowski, Wiener, Wilczyński, Zając, Zeig i Zukiński.

## ZGIERZ.

Za wyłącznem staraniem p. Karola Adolfa Meyerhofa, od roku 1874 istnieje Straż Og. Och. w Zgierzu, kosztem dobro-



wolnie złożonych przez ogół mieszkańców miasta ofiar, zasilonych następnie przez pokazne datki pojedynczych osób i Towarzystwa Ubezpieczeń.—Stowarzyszenie S. O. w Zgierzu w stosunkowo nie długim czasie zdołało zaopatrzyć się w dostateczną ilość wyborowych, z najlepszych zagranicznych fabryk pochodzących, narzędzi ratunkowych, z któremi dzielni Strażacy wielokrotnie zdołali stawić czoło groźnym pożarom, jakie tak często nawiedzają miasta fabryczne, (Szczegółowe sprawozdanie Straży Zgierskiej patrz Rocznik z r. 1882). Stowarzyszenie w Zgierzu składa się wyłącznie tylko z Członków czynnych, liczba których, ulegając z roku na rok nieznacznym zmianom, mniej więcej, dochodzi 150 osób. Członkowie czynni dzielą się nie na 5 oddziałów, jak to ma miejsce we wszystkich prawie krajowych Strażach, lecz na dwie samodzielne komendy, mogące niezależnie jedna od drugiej funkcjonować.

W czasie większych pożarów, oprócz narzędzi do Straży należących, używają się narzędzia ogniowe prywatną własnością p. p. fabrykantów będące.

Na mocy obowiązującej instrukcji Strażacy niezamożni, a poszkodowani w czasie pożaru, otrzymują z kasy Stowarzyszenia, oprócz kosztów kuracyjnych, za każdy dzień roboczy, żonaci po 1 rs., bezzenni po 75 kop.

**Rada Nadzorcza.** Karol Adolf Meyerhoff—Naczelnik, K. Anstadt—Brandmajster, G. Wulman, H. Wolf—Kasjer, F. Semmer, E. Wegener, K. Wolf, A. Ernst, B. Bredszneider, F. Swatek i A. Berton—dowódcy oddziałów, a zarazem i Członkami Rady.

## ZŁOCZEW.

Mieszkańcy osady Złoczew, p-tu Sieradzkiego, czytając w gazetach ze wszech stron kraju nawoływania do zakładania Straży Ogniowych Ochotniczych, a także pomnąc ile pożar zrzucił szkód i do szczytu zniszczył rodzin, nawiedzając ich osadę w roku 1874, dnia 19 Października,—zrozumieli wysoką doniosłość tej instytucji, zkąd na ogólnem zebraniu, w kancelaryi Wojta Gminy odbytem, w dniu 14 Czerwca 1880 r., uchwalili wybrać Zarząd, który by zajął się uorganizowaniem Straży Ogniowej i wyjednał u Władzy zatwierdzenie tejże Straży. Na tym zebraniu zaproszono na prezesa—X. Marcellego Szymańskiego, na Naczelnika Straży—Leona Antoniego Nowierskiego, na kas-



sjera—D-ra Jana Popielawskiego, na Sekretarza—Wojciecha Skupińskiego i na Członka Rady—Jakóba Goldberga. Tak wybrany zarząd podał prośbę do Naczelnika p-tu o wyjednanie zatwierdzenia Stowarzyszenia u właściwej Władzy. Jednocześnie Naczelnik p-tu polecił Wójtowi Gminy zdać tymczasowemu Naczelnikowi Straży wszystkie narzędzia ogniowe, w liczbie 2-ich sikawek i 4-ech beczek, oraz szopę do chronienia tychże.

Dnia 8 Sierpnia 1880 r. Naczelnik Straży wezwał ochotników do zapisywania się i zaraz 40 Członków czynnych znalazło się gotowych bronić mienie i życie bliźnich.

Dnia 15 Sierpnia 1880 r. odbyła się 1-sza próba Straży; po próbie, do 40 już Czynnych, przybyło nowych 20 Członków. Następne próby odbywały się co miesiąc raz jeden, w drugą Niedzielę każdego miesiąca, zawsze z przybywaniem nowych ochotników, tak że po dziś dzień Straż liczy ochotników 128.

Pierwszy chrzest ognia, nowoskompletowana Straż, jeszcze w kolebce będąca, otrzymała we wsi Unikowie, w nocy 11 Stycznia 1881 r. pierwsze to wystąpienie dużo jeszcze pozostawiało, do życzenia. W ogóle w pierwszym roku swej działalności Straż występowała w okolicy Złoczewa do sąsiednich wiosek 6 razy, 4 razy na miejscu, prócz tego 5 razy było dostrzeżeniem podłożenia ognia w samym początku i 3 razy gaszono palące się sadze. Prób było 14. W drugim roku Straż występowała w okolicy Złoczewa do sąsiednich wiosek 6 razy, dostrzeżono 3 podłożenia ognia. 2 nieostrożne obejścia się z ogniem i jeden raz paliły się sadze. Prób było 18.

Po raz ostatni Straż czynną była w dniu 20 Lipca 1882 r. Był to pierwszy wypadek ognia w osadzie od założenia Straży, który przybrał groźniejsze rozmiary. Wspomnionego dnia, o godz. 6 rano, zapaliła się stodoła napełniona zbożem, położona o kilkanaście kroków od budynków mieszkalnych i innych stodół, której chociaż Straż zupełnie nie zdołała ocalić, jednakże dowiodła, jak chętnie poświęca wysokie życie, opuszczając rodziny i zajęcia, by tylko spełnić swe wysokie zadanie.

Posiedzeń Rada zarządzająca odbyła 8.

Dochód Straży składał się głównie z dwóch kategorii: ze składki rocznej Członków honorowych i z wynagrodzenia Rządowego Towarzystwa ubezpieczeń [za dostawę sikawek. I tak w pierwszym roku istnienia Straży dochód Towarzystwa wyniósł 178 rs. 25 kop.

W 2-im roku źródła towarzystwa powiększyły się dochodem z amatorskiego teatru, wynoszącym 233 r. Szczegółowe sprawozdanie z tego teatru pomieszczono w Nr. 80 Gaz. Warsz. za r. 1882.

Ogólny dochód od założenia Straży po dzień dzisiejszy



576 rs. 92 kop. Z tej summy rozehód w 1-szym roku istnienia Straży: 73 rs: 6 kop.

W drugim roku wydano 294 rs: 19 kop. Pozostaje obecnie w kasie 179 rs: 67 kop.

Liczba Członków honorowych w 1-szym roku była 40, w 2-gim 50. Czynnych w 1-szym 112, w 2-im 128. Dzień 4-go Maja, S-ty Florjan, Straż obchodzi przez wysłuchanie mszy S-tej, a w Czerwcu urządza się zabawa „majówka” zwaua, która poprzedza odczytanie rocznego sprawozdania.

Umundurowanie strażaków: bluza z żaglowego płótna z białemi metalowemi guzikami, naramienniki z podwójnego sznura (oddział każdy odmiennego koloru), pasy skórzane, lub u toporników parciane z hakami. Naczelnik Straży nosi kask z grzebieniem i naramienniki plecione z sznurów 5-ciu kolorów Straży. Oddziałowi — także kaski z gładkimi grzebieniami. Oddziały odznaczają się kolorowymi na czapkach lampasami sukiennymi, do których przyszyte tabliczki cynowe z numerami. Lampasy te nakładają się podczas czynności na czapkę. Topornicy noszą kaski.

Straż posiada jeden wóz rekwizytowy, ofiarowany przez P. Adolfa Kokeczyńskiego, dziedzica dobr Wielgie, 2 sikawki czterokołowe, 4 beczki do wody, 16 kubelków drewnianych, 7 haków, 2 drabinki i 3 linki.

### Lista imienna Członków czynnych S. O. Z.

L. A. Nowierski — *Naczelnik Straży*, A. Orłowski — *Pomocnik*,  
ODDZIAŁ I *Topornicy*. Koliński, Wincenty — *Oddziałowy*,  
Pawlicki Franciszek — *Zastępca*, Burański, Matuszewski, Guldon,  
Janowski, Dembicki, Słowikowski L., Słowikowski A., Stanecki,  
Wielgojanowicz, Szymśia, Sobierajski, Chudzyński, Lewkowicz,  
Sroka, Wadzyński, Tarczyński, Nejman, Matławski, Matławski L.,  
Najdyk i Saganowski — *trebacze*.

ODDZIAŁ II. Ptaszyński Walerjan — *Oddziałowy*, Fruzynski Władysław — *Zastępca i rurmistrz*, Markowski, Kinel, Harłupski, Matławski, Obalka, Markowski, Michalski, Pochwicki, Wielgajonowicz, Gąsior, Lepiarski, Barański, Zawadzki, Rogoziński, Kowalewski, Gistel, Malatyński, Żuchawski, Brener, Szczawiński, Nejman, Uleżałka, Gecłowicz, Kowalewski, Marynowski, Kieszkowski i Kostrong.

ODDZIAŁ III. Pochwicki Antoni — *Oddziałowy*, Gandziarski, Stanisław — *Zastępca*, Koniański, Wróblewski, Koniański, Klaju, Benisz, Rogoziński, Kobziński, Laufert, Zaradniewicz, Koplik, Grzebielski, Nitka, Skawroński, Goldberg, Unikowski, Marynowski, Lumen, Lewkowicz, Michalski, Błachowski, Wrób-




lewski, Szlamkowiec, Klonowski, Szlezyngier, Rozenroth, Przemysławski, Sroka, Laks, Fajgen, Iekowicz i Szkudlarek.

ODDZIAŁ IV. Szymański Andrzej — *Oddziałowy*, Saganowski Stanisław — *Zastępca*, Petrykowski. Wdóweczyński, Dobrzyński, Janowski, Janowski F., Goszczyński, Szmidt, Kozaczewski, Hetman, Koliński, Kolasński, Szymański i Perski.

ODDZIAŁ V. Sobierajski Tomasz — *Oddziałowy*, Skupiński Wojciech — *Zastępca*, Popielawski Jan — *Lekarz Straży*, Goldberg Michał — *Felczer Straży*, Męczyński, Dembicki, Starczewski, Goldberg, Woźniakowski, Nielźwiecki i Zajgiel.

### Lista imienna Członków honorowych S. O. O.

ks. Szymański, Popielawski, Nowierski, Goldberg, Sobierajski, Janowski, Dawidowicz, Orłowski, Goszczyński, Odorzyński, Godlewicz, Unikowski, Laufert, Elkon, Schüssler, Dawidowicz, Lipszyc, Dobrowolski, A. Dobrowolski, M. Dobrowolski, Dawidowicz, Szoldrski, Rembowski, Rembowski, Perkal, Markowicz, Dawidowicz, Kożuch, Jajte, Tarnowski, Jany, Olszowski, Zylberg, Ginsberg, Flajszer, Piasecki Nacz. Str. Og. Sochaczew, Mirolubow, Kożuch, Dawidowicz, Kokeczyński, Sidziński, Kobierzycki, Szymanowski, Rzeszotarski, Kobierzycki Nacz. str. O. O. ze wsi Pyszków, Brzeziński, Elkon, Ptaszyński, Witkowski, Pertkiewicz.

 Pożądaniem byłoby, aby przewodnicy Straży Ogniwych w miastach gubernjalnych raczyli corocznie komunikować redakcji „Strażaka” statystyczne wiadomości na wzór poniżej podanego wykazu.

Celem bliższego uwydatnienia dobrodziejstwa Straży Ochotniczych dla ekonomicznego bytu społeczeństwa — i potrzeby ustawicznego rozwoju tych instytucji, przytaczamy wyjęty ze źródeł urzędowych wykaz pogorze-  
li, wynikłych w roku 1881, w gubernji Piotrkowskiej,



oraz—strat w budowlach i ruchomościach, zrządzonych temież pogorzelami.

	Ilość pogorzeli w ciągu roku.	Ilość spalonych budynków	Wysokość strat w rublach.
Miasto Piotrków . . . . .	16	24	5,730
powiat Piotrkowski . . . . .	92	225	43,734
Miasto Nowo-Radomsk . . . . .	2	5	4,046
powiat Noworadomski . . . . .	60	877	150,081
Miasto Częstochowa . . . . .	19	50	32,134
powiat Częstochowski . . . . .	89	294	120,658
Miasto Bendzin . . . . .	"	"	"
powiat Bendziński . . . . .	48	199	39,724
Miasto Łask . . . . .	"	"	"
Miasto Pabjanice . . . . .	2	2	4,297
powiat Łaski . . . . .	95	165	49,150
Miasto Łódź . . . . .	33	35	15,043
Miasto Zgierz . . . . .	5	8	9,705
powiat Łódzki . . . . .	25	52	17,414
Miasto Brzeziny . . . . .	3	11	13,210
Miasto Tomaszów . . . . .	7	9	2,647
powiat Brzeziński . . . . .	30	40	10,086
Miasto Rawa . . . . .	1	2	360
powiat Rawski . . . . .	21	88	11,708
Razem w miastach . . . . .	88	152	87,172
w powiatach . . . . .	460	1,940	442,555
Łącznie, w gubernji . . . . .	548	2,092	529,727*)

\*) Summa powyższa nie wyraża rzeczywistej wartości zabudowań, a tylko summę przyjętą do ubezpieczenia w instytucji rządowej. Ogólna zaś przybliżona wartość zabudowań pogorzonych wynosi 772,930 rubli, — ruchomości zaś 1,571,768 rubli. Ogółem, wysokość strat w ciągu roku w gubernji—2,344,702 ruble.

Ilość zdarzonych pogorzeli była znacznie większą, tu zaś wskazane są tylko wypadki, za które likwidowane było wynagrodzenie, z pominięciem wypadków pogorzeli ugaszonych w samym zarodzie.



# WYKAZ STATYSTYCZNY

## Straży Ogn. Ochotniczych

(Które pospieszyły z nadesłaniem Sprawozdań rocznych).



Miejsce znajdowania się Straży O. O.	Datta założenia Straży.	Lu- dność miasta lub osady.	Człon- ków.		W liczbie członków						
			czy- nnych.	honorowych.	Właściciele nieruchomości.	Urzęd- n., adw., lek., apt. i t. p.	Ku- pców, przemysłowców, rzem.	Wrobników.	z wy- ce		
									wy- ższem	ś- rednim	
Częstochowa . . .	1871	20000	115	148	28	9	66	12	10	35	
Dąbie. . . . .	$\frac{5}{8}$ 82		110								
Działoszyn . . .	1882	4164	140	11							
Garwolin. . . .	$\frac{1}{10}$ 81		95	38							
Grójec . . . . .	$\frac{2}{3}$ 81	3000	81	122	11	16	48	6	3	19	
Kalisz . . . . .	$\frac{5}{11}$ 64	25000	150	79	63	32	55		7	18	
Kalwarja G. . . .	$\frac{3}{9}$ 82		105	31							
Kielce . . . . .	$\frac{9}{7}$ 73	15000	246	64							
Konin. . . . .	$\frac{3}{7}$ 74		154	90	24	8	105	17	2	12	
Lipno. . . . .	$\frac{2}{6}$ 81		69								
Łęczyca . . . . .	Kw. 75	7000	133	111	23	28	80	2	4	33	
Łomża . . . . .	1879	16000	238	184							
Łowicz (*) . . . .	$\frac{18}{5}$ 79	7552	154	135	17	8	127	2	3	119	
Łódź . . . . .	$\frac{14}{5}$ 76	100000	300								
Maków . . . . .	$\frac{6}{11}$ 81	6112	161	142							
Marjampol . . . .	Paź. 81	5970	165	156					3	8	
Miechów . . . . .	$\frac{3}{6}$ 81	2000	152	76	39	15	98				
Mława (*) . . . .	1880	7360	134	99	10	15	93	16	70		
Mszczonów . . . .	$\frac{5}{6}$ 82	6000	126	60						1	
Nowy-Dwór. . . .	1881		79	32							
Ostrołęka . . . .	$\frac{2}{5}$ 81	4000	135	92	20	23	84	8	2	15	
Pabianice . . . .	1879	10000	166	55	14	1	151		3	6	
Piotrków. . . . .	$\frac{3}{3}$ 78	23046	272	242	35	67	162	8	21	67	

UWAGI: 1) Kratki puste tłómaczą się brakiem odpowiednich danych w na-  
2) Wykazy stowarzyszeń, oznaczonych znakiem (\*), wyjęte z zeszo-



czynnych znajduje się:						Straż była czynną razy.		W posiadaniu Straży oprócz drobnych prezryządów znajduje się:										Przybliż. wartość inwent. Straży.	
kształ- niem.		k a t o l i k ó w.	prawosławnych.	ewangelików	starozakonnych.	w ostatnim roku sprawozd.	od założenia Straży.	s i k a w e k.	pomp przenośnych.	wozów rek wizyt.	b e c z e k.	przyzrząd. ratun. dla ludzi.	różnych drabin.	toporów i siekier.	b o s a k ó w.	w i a d e r.	pocho d n i i l a t a r n i.		
elementarnem	nie umiejących czytać.																		
35	35	92		2	21	19	0	6		2	30	2	19	120	15	75	13		
						0	0	2			6		4	20	10	20			
36	23	73	1	1	6	10	2	2			16		10		10	10		500	
125		86	1	42	11	4	111	5	1	2	10	6	11	24	16	24	4	3600	
						0	0	4			12		10	10	58				
						4		6	1	1	27	1	13	48	16	24	26		
114	9	100	5	30	19		35	5	1	1	18	1	5	8		8	13	5000	
						5	5	4			18		1	32	10	12			
81	15	100	1	17	15	4	48	7	1	1	13	1	5	12	30	29	8	5600	
						3	17	8											
119	32	143	•		11	7	30	7	1	2	28	1	13	41	56	85	7		
						8	8				3	6		2					
						9	10	6			1	26		9	70	40	40	33	2000
18	136	61	5	18	82	10	10	6	1	1	7		12	41	21	18	7		
						6	6	4			8		4	44	6	20	9		
40	24	105	1	12	16	8	16	4			21		7						
125		119		3	4	6	6	4		1	16		27	40	44	47	2		
						4	4	3			10	1	10	16	7	12	4		
89	29	101		2	32	10	14	4	1	1	10	1	7	19	5	24	39	2500	
100	57	84		72	10	8	8	5		1	11	1	6	48	6	50	16	2000	
125	59	213	2	11	47	31	113	7	1	1	29	2	13	86	15	50	19	9000	
desłanych sprawozdaniach. rocznych sprawozdań.																			

desłanych sprawozdaniach.  
rocznych sprawozdań.



Miejsce znajdowania się Straży O. O.	Datta założenia Straży.	Lu- dność miasta lub osady.	Człon- ków.		W liczbie członków					
			cz y n n y c h.	h o n o r o w y c h.	Właściciele nieruchomości.	Urzędn., adw., lek., apt. i t. p.	Kupców, przemysłowców, rzem.	Wyrobników.	z wy ce	
									wy ższ m	śr ed ni m
Płock (*)	$\frac{8}{5}$ 75	27683	193	257						
Płońsk	$\frac{15}{6}$ 81	5000	132	80						
Praszka	$\frac{6}{6}$ 82		136	51						
Pułtusk	$\frac{27}{3}$ 81	9000	152	143					6	22
Pyszków.	1882		65		przeważ. włose.					
Radom	$\frac{13}{7}$ 78	15111	168	272						
Radomsk.	$\frac{23}{10}$ 81	6757	146	96	28	16	93	9		
Rawa.	$\frac{11}{2}$ 82		116	65	13	25	78			
Rypin	$\frac{3}{6}$ 81	3332	120	80	17	26	63	14	12	
Sandomierz	$\frac{12}{6}$ 81	6031	60	140	4	16	33	7		
Sieradz	1876	6162	138	88						
Skiernewice	$\frac{4}{5}$ 80	5000	183	87						
Sochaczew (*)	$\frac{9}{7}$ 80	5898	140	139	24	20	96		2	19
Sokołów	$\frac{19}{6}$ 81	6250	169	51	30	11	108	10	11	
Suwałki	$\frac{1}{5}$ 80	22128	149	213	4	79	66			
Tomaszów R.	$\frac{18}{3}$ 76		115							
Turek	1874		138	50						
Warta	$\frac{5}{12}$ 80	4673	93	83	18	16	48	11	5	6
Wieluń	$\frac{28}{6}$ 77	5100	130	85						
Włocławek	$\frac{11}{7}$ 75	11024	194	285					10	56
Zduńska-Wola	1878	9037	173	56	18	3	152			10
Zgierz (*)	$\frac{16}{2}$ 74		139		55		75	9		
Złoczew	$\frac{8}{8}$ 80	2764	124	50	18	5	99	10	5	4

UWAGI: 1) Kratki pusta tłómaczą się brakiem odpowiednich danych w na  
2) Wykazy stowarzyszeń, oznaczonych znakiem (\*), wyjęte z zeszo



czynnych znajduje się:							Straż była czynną razy.		W posiadaniu Straży oprócz drobnych przyrządów znajduje się:										Przybliż. wartość inwent. Straży.	
kształ- niem.		nie umiejących czytać.	• k a t o l i k ó w.	prawosławnych.	e w a n g e l i k ó w	starozakonnych.	w ostatnim roku sprawozd.	od założenia.	s i k a w e k.	pomp przenośnych.	wozów rekwizyt.	b e c z e k.	przyrząd. ratun. dla ludzi.	różnych drabin.	toporów i siekier.	b o s a k ó w.	w i a d e r.	pocho- dzeni i latarni.		
elementarnem																				
100	34	114	2	5	31		3	3	5		1	18	1							1300
							0	0	2		1	8	1	3		8	12			1000
							6	8	5	2	1	16		6	34	8	31	39		2700
							4	4	3		1	2		4		10	10			
							9	33	5	1	1	10	1	14	45	36	119	19		
		118			3	25	9	9	3	1		16	2	19	33	25	20	9		1500
		101				15	2	2	3			11		6	47	14	30	16		1500
83	25	97	3	16	4		5	5	3	1		4	1	5	38		10	4		1000
		47	2	1	10		5	5	4		1	18		18	26	16	14	5		
		91		15	32		10	20	10		1	6	3	15	46	14	40	30		
							9	13	6		1	17		10	50	6	40			
73	46	100	2	6	32		12	24	5	1		12	2	8	25	20				
68	90	126			43		6	6	3		1	20	1	4	50	10	26	9		2000
		99	6	5	39		10	26	6		1	9	1	5	72	30	29	3		
									3	1		28					10			
		75	2	56	5				3		1	12	1							
56	26	52	2	1	38		8	16	3		1	10		15	16	25	20	4		3500
		104	1	13	12		14		4		1	9	1	5	20	10	28	5		
117	11	153	2	27	12		12	50	6	1	2	11	2	11	60		65	18		7500
143	20	90		48	35		13	43	4		1		1	22		12	60	14		2200
									7			30	2	7	42		55	27		
36	69	80			34		12	30	2		1	4		2		7	16	7		600

estanych sprawozdaniach.  
ocznych sprawozdań.



# ROBERT PUSCH

Organizator pierwszej w kraju Straży Ogniowej Ochotniczej.

„Najważniejszą własnością naszą jest to,  
co dla dobra bliźnich ofiarować możemy.”

Gór...

Pożar—ta klęska wsi i miasteczek naszych, pozbawiająca ludzi mienia, a częstokroć i życia, ten żywioł wszystko niszczący,—niedawno jeszcze był o wiele straszniejszym niż dzisiaj.

Drewniane budynki, brak zorganizowanej obrony i przepisów o ostrożnem obchodzeniu się z ogniem, składały się na to, że w razie wynikłego pożaru całe dzielnice miasta rozsypywały się w gruzy, setki rodzin, pozbawione mienia, popadały w nędzę. Dziś, kiedy w wielu miastach istnieją Straże Ogniove Ochotnicze, gdy ratunek jest prędki i dobry,—dziś jeszcze, nieszczęścia pożarem spowodowane narażają nas na olbrzymie straty.

Organizacja Straży Ogniowych Ochotniczych, przed 30 laty zaledwie zagranicą powstałych, przyczynia się niewątpliwie najbardziej do zmniejszania klęski pożaru; zasługa więc ogromna ludzi dobrej woli, którzy myśl zaczę w czyn wprowadzili i dali przykład i wzór do naśladowania. Pierwszą u nas Strażą Ogniową w kraju była Straż Ogniowa Kaliska, a organizatorem jej i twórcą—Robert Pusch.

Robert Pusch urodził się w mieście Brzeg, na Szląsku pruskim, w obwodzie Wrocławskim położonem, dnia 5 Października 1813 r. i tam odebrał odpowiednie wykształcenie, sposobiąc się do zawodu kupieckiego. Do Kalisza przybył, mając lat 22 i wstąpił do fabryki Braci Repphanów, gdzie jako buchhalter przez lat kilka pracował. Zakosztowawszy w tutejszem życiu, postanowił osiedlić się w Kaliszu, gdzie nabył—za uczciwą pracę i oszczędnością zarobione pieniądze—hotel, który do śmierci pozostał jego własnością.



Kalisz jak i wiele innych naszych miast, ulegał częstym klęskom pożarów, które nieraz połowę miasta w gruzu zamieniały. Były już wprawdzie wówczas narzędzia ratunkowe, ale... zawsze w opłakanym stanie, były stosowne rozporządzenia i przepisy, ale... na papierze; tłumy biegły na ratunek, ale... bez ładu; wyradzał się stąd chaos, który skutku żadnego nie odnosił.

Wszyscy, widząc to, nie byli w stanie złemu zaradzić a myśl zacna, którą następnie w czyn zamieniono, powstała w umyśle Roberta Puscha. Kierowany jedynie obywatelskiem poczuciem obowiązku i miłości bliźniego, dzielny ten człowiek postanowił zorganizować obronę obywateli od klęski pożaru. Zjednaawszy sobie kilku wpływowych i zamożnych mieszkańców, jak pp. E. Repphana, Ehma, Tchinkla, Bentelmana, Schmidta, Sturmę i innych, przystąpił do dzieła z całą wytrwałością i właściwą sobie energią. Kilkakrotnie udawał się z nimi zagranicę, dla obeznania się tam z ustrojem i organizacją Straży Ogniwych Ochotniczych, przywoził z sobą narzędzia i modele rozmaitych przyrządów, a wreszcie po wielu debatach i przygotowaniach, ułożywszy ustawę, zastosowaną do miejscowych warunków, przedstawił takową władzy do zatwierdzenia. Nie czekając zatwierdzenia ustawy, które dopiero w dniu 25 Listopada 1864 r. nastąpiło, Pusch rozpoczęte dzieło prowadził dalej. Rodzajem próby zebrał początkowo trzydziestu ludzi, a otrzymawszy od miejscowego magistratu pod swój zarząd narzędzia ogniowe i wybrany jednomyslnie na Naczelnika, odbywał ciągle z tą nieliczną drużyną ćwiczenia; na pomieszczenie zaś narzędzi przeznaczył we własnej posesji odpowiednio urządzone szopy. Mieszkańcy Kalisza, zachęcani zacnem postępowaniem szanownego założyciela, z dniem każdym zapisywali się w szeregi Straży, tak że wkrótce liczba Członków czynnych dosięgła 118 ludzi. Przykład ofiarności Puscha znalazł też naśladowców w osobach pp. Czyżewskiego, Mamrota i innych, którzy chętnie przyczyniali się do powiększenia własnymi funduszami drobnych składek Członków honorowych.

Pierwszy raz Kalisz miał sposobność ocenić zasługi Puscha przy pożarze, wynikłym w dniu 11 Marca 1865 r., na Chmielniku, i odtąd Straż Ochotnicza zyskała zupełne uznanie; nieufność mieszkańców pierzełła, a ogólny szacunek otoczył tych, co w imię dobra bliźniego czas i zdrowie niosą w ofierze. Z upływem czasu Straż pod troskliwą opieką swego Naczelnika rozwijała się coraz bardziej, a inne miejscowości w kraju, zachęczone przykładem, inicjatywą Kalisza, po kilku latach zaczęły się krzątać około założenia Straży Ochotniczych, wzywając pomocy i rady Puscha, który jej zawsze chętnie udzielał.



Władza, oceniając zasługi obywatelskie Roberta Puscha, ozdobiła go medalem srebrnym na wstędze S-go Stanisława, z napisem „za gorliwość.” Pozostając do chwili zgonu, to jest do dnia 4 Grudnia 1873 r, na stanowisku Naczelnika Straży, i starając się troskliwie o byt i rozwój instytucji, której był założycielem, Pusch zyskał sympatję i szacunek w gronie swych towarzyszy. W roku 1869, w dzień urodzin Puscha, Straż ofiarowała mu puchar srebrny, bogato złożony, zdobny w rozmaite emblematy strażackie, artystycznie wykonane, z przykrywą, na której mieści się figura w uniformie strażackim, przedstawiająca Puscha. W następnym roku, w tym samym dniu, otrzymał w darze hełm srebrny ozdobnie wykończony.

Pogrzeb szlachetnego człowieka był wreszcie dowodem najlepszym zasług, jakie dla społeczeństwa położył. Urządzony z wielką okazałością kondukt składały władze i ludność miejscowa, cała Straż Ochotnicza, wreszcie deputacje dziesięciu Straży z kraju i zagranicy. Pamięć zasług Puscha po dziś dzień trwa w gronie Straży Kaliskiej, która, ufundowany własnymi środkami, portret założyciela, naturalnej wielkości, w ozdobnych ramach z godłami strażackimi, umieściła w sali zebrań. W każdą rocznicę założenia Straży, w czasie wspólnej uczty, pierwszy toast wznoszonym bywa na cześć i pamięć Roberta Puscha; w czasie toastu dwóch ze Straży, w pełnym uniformie, stojąc po obu stronach portretu, oddają honory, na sposób wojskowy; biesiadnicy zaś, przez powstanie z miejsca, w niemem milczeniu, zwróceniu ku portretowi, czczą pamięć zmarłego.

Robert Pusch położył wreszcie zasługi nie tylko jako organizator pierwszej w kraju Straży Ogniowej Ochotniczej, ale również, jako obywatel i człowiek w całym znaczeniu tego wyrazu. Wszędzie był czynny, wszędzie spieszył z pomocą i radą; całe życie oddany był pracy około dobra bliźnich, których życzliwość zyskiwał swem łagodnym, bratnim i uczciwym postępowaniem.

S. p. Robert Pusch choć obcokrajowiec żył się z tutejszym ogółem, przybrał jego charakter, przyswoił język i zawsze z największą życzliwością i miłością odnosił się do ziemi, która go gościnnie przyjęła. Cześć jego popiołom!

A. I...



# WYSTAWA

w Piotrkowie

(od 26 Maja po 3 Lipca) 1881 r.

---

Wystawa dzieł sztuki i zabytków starożytności w Piotrkowie, utworzona z przedmiotów, stanowiących własność przeważnie mieszkańców miasta i kilku okolicznych obywateli ziemskich, była nowością, która nie może nie zasługiwać na uwagę i godną jest wspomnienia.

Wydobycie na jaw dzieł sztuki i pamiątek przeszłości, jakie miejscowość posiada, uczynienie ich dostępnymi dla ogółu, tudzież, zebranie za pomocą tego środka funduszu na zasilenie potrzeb straży ogniowej ochotniczej i biednej młodzieży szkolnej, — o to cele wystawy w Piotrkowie. Dzięki pp. Gólkontowi i J. Kańskiemu, inicjatorom tego dobrego pomysłu, a zarazem wykonawcom jego, dzięki komitetowi wystawy, oraz wszystkim, którzy ofiarowaniem cenniejszych przedmiotów wystawę uczynili ciekawą i pouczającą, cele wystawy w zupełności osiągnięte zostały.

Nie mniej, podzięka należy się p. Trepce, obywatelowi ziemskiemu, właścicielowi obrazu „Powrót z Golgoty”, za bezinteresowne pozwolenie wystawienia u nas tego arcydzieła Krurowskiego, gdyż czyn ten zachęcił drugich do ofiar i tym sposobem doprowadził do wystawy prowincjonalnej. Nie może także pozostać bez uznania oddanie bezpłatne sal na wystawę przez p. J. Skibińskiego, gotowego zawsze do usług publicznych, tembardziej, że wystawa nigdzie nie znalazłaby odpowiedniejszego pomieszczenia.

Z obrazów i rycin, w liczbie około dwustu, znajdujących się na wystawie, nie mówiąc już o głównym obrazie Krurowskiego, na który oczy wszystkich z lubością i zachwytem były zwracane, wyliczymy cenniejsze: „Głowa starca” Van—Dyka;



Dwa portrety: „Savonarollo i Bartolomeo”, pędzla znakomitego *Bartolomeo*, nabyte z galerji florenckiej przez księcia Bariatyńskiego, a następnie na licytacji po tymże księciu kupione przez pana Noińskiego, adwokata w Piotrkowie. Żałować wypada, że obrazy te pod względem kolorytu nia mało ucierpiały przy odnawianiach. „Pokusa” prawdopodobnie *Tycjana* (własność p. J. Kańskiego), obraz wielki, odznaczający się rysunkiem, karnacją, kolorytem i plastyką; — „Uczta rzymska” — *Siemiradzkiego* (własność p. Kamockiego), karton wielki, zrobiony sepią. wówczas, gdy autor, opuszczając akademię sztuk w Petersburgu, wykonał go na popis; dzieło to pełne talentu twórczego i wielu zalet artystycznych; — „Sybilla i Westalka”, kopje z obrazów *Angeliki Kaufman*; — „Starzec” *Bacciarelego*; — „Westalka” kopja z *Rembrandta*; — „Matka Reinbrandta”; — Dwa widoki: „morski i okolicy” — *Ajwazowskiego*; — „Dziecię w kąpeli” — *T. Maleszewskiego*, obrazek pełen prawdy i powabu; — „Apoteoza Jana Sobieskiego” po potrzebie Chocimskiej, wyrzyta w 1674 r. (w którym Jan wybrany był na króla polskiego), bardzo dobry staloryt — *Hooghe* (własność p. Heinrich), tylko pod względem rysunku odbiegający od prawdy; — „Druciarz” — *Horowitza*; — „Kominarz włoski”, dzieło szkoły włoskiej; — „Trzy udatne widoki” — *Nadzier Pane*; — „Dwie kopje z obrazów Rubensa”, pędzla *Bacciarelego*; — „Wnętrze katedry na Wawelu” — *Swierzyńskiego*; — „Portret”, wykonany przez *Eug. Deveria*, znanego francuzkiego portrecistę; — „Kilka akwareli” — *Brodowskiego* i panien *Stronczyńskich*; „Marudery” — *Ryszkiewicza*; „Jesień” *Muszyńskiego*; Piękne miniatury na kości słoniowej — *Bacciarelego* i innych minjaturzystów; „Portret” *Müllera*, a la prima; „Chrystus w Ogrójcu” — *R. Hadziewiczza*; — Kilka pięknych olejodruków ze znakomitszych obrazów, jak np. „Antiołowicz” „Madonny” — *Rafaela* i „Widok wylewu wód”. Prócz tych, wiele innych obrazów i obrazków, mniej lub więcej udatnych, przytem kilka rzeźb i odlewów z gipsu.

W dziele archeologii nader zajmującym, a dostarczonym głównie przez znanego archeologa i numizmatyka p. Kazimierza Stronczyńskiego, mieszkańca Piotrkowa, z jego własnych szacownych zbiorów, znajdowały się: dyplomy, pieczęcie, stare rękopisy i druki, rysunki, medaljony i dawne monety.

Dyplom Konrada księcia Mazowieckiego z 1222 r.; — dyplom Władysława Płwacza, księcia Wielkopolskiego z 1231 r.; — dyplom Przemysława księcia Wielkopolskiego i Krakowskiego, następnie króla polskiego z 1286 r.; — dyplom Władysława Łokietka z 1298 r.; — dyplom z 1309 r. Leszka i Przemysława, książąt Kujawskich na Włocławku i Bydgoszczy.

Pieczęć majestatyczna króla Kazimierza W.; — pieczęć Władysława ks. Opolskiego, zmarłego 1401 r., założyciela kościoła



i klasztoru na Jasnej Górze, w Częstochowie, 1382 r.; — pieczęć majestatyczna króla Władysława Jagiełły; — pieczęć wielka króla polskiego Aleksandra Jagiellona.

Kopja z rękopismu, pisanego w XV w., zawierającego przekład na język polski statutu Wislickiego z 1368 r., i praw Mazowieckich, wykonana niedawno, jak najdokładniej i najstaranniej, przez A. Pilińskiego, w Paryżu, z pięknymi inicjałami.

Statuty i przywileje koronne z 1598 r.; — przywileje udzielone kościołowi Bernardyńskiemu w Piotrkowie.

Potwierdzenie przez Stanisława Augusta 1778 r. przywilejów, nadanych żydom piotrkowskim, przez Jana III i Augusta III (własność bóżnicy miejscowej).

Z druków najdawniejszych: „Kronika węgierska”, po łacinie, *Turocza* z 1493 r.; z drzeworytem Stefana I.; — „Kosmografia” *Hartmana i Szedla*, po łacinie, z drzeworytami z 1493 r.; — „Życie św. Jadwigi” drukowane w niemieckim języku, we Wrocławiu 1504 r.; dzieła tego pozostało tylko 10 okazów; — „Bibljja starego i nowego testamentu”, po polsku, w Krakowie, w tłoczni Mikołaja Szarfenberga z r. 1577; — „Sobór Konstancki”, dzieło obszerne, z rycinami kolorowanymi, napisane po niemiecku w początku XVI w.

Wielkie widoki, kolorowane, Krakowa i innych miast polskich, z początku XVII w., — dzieło to pod tytułem „Theatrum urbium”.

Kilka monet rzymskich przedchrześcijańskich (własność p. Gampfa). Kilkadziesiąt monet dawnych polskich i obcych.

Z różnych ciekawych dawnych medalionów, wspomniemy o kopii wielkiego medaljonu Zygmunta III, którego oryginał złoty, ofiarowany w r. 1611 cesarzowi niemieckiemu Rudolfowi, znajduje się w Wiedniu. Z nowszych, między innymi, medal wyobrażający dwa popiersia razem: „Meternicha i Szeli”.

Listy własnoręczne Stanisława Augusta i Kościuszki; oryginalne podpisy ks. Józefa Poniatowskiego, cesarzowej Katarzyny II.

Z działu *etnograficznego* liczny zbiór bóżków Chin, Mongolii i parę bóżków starożytnego Egiptu, wyrobionych z drzewa, porcelany i metalu.

Bożki te o dziwacznych kształtach, charakteryzują pojęcia i wyobrażenie wschodu. Prócz nich, ubrania, obuwie, różne narzędzia karne, monety i przybory damskie toaletowe, świadczące o zwyczajach i obyczajach chińskich. Cały ten rzadki dział etnograficzny, jest własnością p. Kaulbarsa, generała, kwaterującego w Piotrkowie.

Do osobliwości i pamiątek zaliczyć należy: „puhar szklany”, w kształcie kufła, z rączką (własność mieszczan ze Szczercowa, w pow. sieradzkim), darowany im przez Zygmunta



III 1587 r., odznacza się malowaniem i napisem u góry po łacinie. „Biórko księżnej z Flemingów Czartoryjskiej, z czasów Augusta III. — „Pudełko w rodzaju tualety” z kości mamutowej, wyrzeźbione misternie, mieszczące w sobie przybory do gry francuskiej „boston misère”. — „Koszyk z kości słoniowej” z rączką (własność p. Podczaskiego), wyrób indyjski, ma na dnie piękną kwiecistą rzeźbę, a ściany jego oblamowana nieco grubszym krążkiem, tak są delikatnie i wyrzeźbione „a jour”, że zdają się być wykonane z muszlinu, zdobnego w piękny desen. — „Dwa wielkie miecze katowskie”, pamiątka z dawnego trybunału piotrkowskiego, znajdujące się na depozycie w kassie magistratu miejscowego. — Kilka dawnych pasów słuckich. Roboty kobiece. Kość mamuta. Dwa ogromne rogi wołu kopalnego (bos primigenus), znalezione w Ks. Poznańskim. Zbiory minerałów, ptaków, owadów. Pięknie zachowana kolekcja kolibrów. Zbiory te — własność przeważnie p. K. Stronczyńskiego. Nieco porcelany chińskiej, saskiej i krajowej z Korca i Baranówki.

Jednem słowem, wiele różnaitości, zaciekawiającej widza i budzącej w nim poczucie piękna i potrzebę nauki; co wszędzie, a szczególnie na prowincji, nie jest bez pożytku.

Wystawę zwiedziło dorosłych 2702, dzieci 544, razem 3246 osób.

Dochód, brutto, z wystawy wynosił. . . . . rs. 417 kop. 80.

Wydano: Rs. 29 na sztalugi, afisze, usługi i t. p., — rs. 6 kop. 70 na kosztą sprowadzenia obrazu Krudowskiego z kolei, — rs. 5 na oczyszczenie lokalu wystawy, — razem wydatkowano. . . . . rs. 40 kop. 70.

Pozostało w gotowiznie . . . . . rs. 377 kop. 10.  
z których połowę — rs. 188 kop. 55 przeznaczono dla niezamożnych uczniów, drugą zaś — rs. 188 kop. 55 złożono do kasy Straży Ogniowej Ochotniczej.



# Sprawozdanie z 10-ciu lat Teatru Amatorskiego W OSTROŁĘCE NAD NARWIĄ 1872—1882 r.

Wiersz Dra. A. Hatuszkiewicza, ofiarowany Dyrektorowi Teatru Amatorskiego, p. Tomaszowi Wołowskiemu, d. 20 Maja 1882 r., jako w dziesięciolecie rocznicę założenia teatru.

Mysł, wcielona w czynów watek,  
Dziś uświęca błogi czas,  
Dziś już mija lat dziesięciek,  
Jak istnieje teatr nasz!

Błoga myśli! czyni błogie!  
Wieniec chwały składa Wam,  
Wasze dziecię—miałe, drogie,  
Amatorski teatr sam.

O! cudowny to wianeczek,  
Z zacnych czynów splótł go czas,  
A najmiłszy w nim kwiateczek  
Te—ogutowa nasza Straż!

Dużo kwiatów—w wieniec dużo,  
Wszystkie one z naszych pól  
I potrzebom naszym służą  
I nie jeden koją ból.

Na pociechę bratniej doli  
Szerz się wianku drogą tąż,  
Niech myśl z czynem się zespoli  
I niech dalej—dąży wciąż!...

„*Bidendo castigat mores.*” Pod tem godłem wznosiły się niegdyś wszystkie teatry, poczynawszy od Greków i Rzymian, a skończywszy, poczęści tylko, na chwili terażniejszej; ponieważ w naszej epoce,—zawdzięczając to farsom i lekkiej literaturze francuskiej dramatycznej,—częściej psujemy obyczaje w teatrze, jak je poprawiamy.



Ojcowie farsy: Offenbach, Lecocq i wielu innych, na scenę teatrów (publicznych) wniesli zgniliznę moralną, mając na celu poprawę obyczajów społeczeństwa; życzyli, aby „similia similibus curantur”, — na ile im się to udało — przyszłość okaże.... Przeciwny kierunek, odrębne zupełnie założenie posiadał i posiada teatr amatorski, jako przybytek nie wyuzdanej muzy offenbachowskiej, lecz skromniutki pokój młodej dziewczynki, to instytucja poważnie mało-miasteczkowa, która daje impuls do ofiarności, do pewnego zastanowienia się nad kwestjami społecznymi, do myśli głębszej. Byle tylko w tym kierunku teatr był prowadzony i dobrze pojęty, wolno i niepostrzeżenie, ale stanowczo oddziaływa na swych adeptów dodatnio, chociaż posiada i strony ujemne.

Myśli podobne nasunęły mi się w dniu 20 Maja 1882 r., jako w dziesięcioletnią rocznicę teatru amatorskiego w Ostrołęce. Dziesięć lat trwa pewna instytucja. Rozpatrzmy zatem, co ona zdziałała, jaki wpływ miała na społeczeństwo naszego miasteczka, oddziaływała-li dodatnio, lub ujemnie i jakie przyniosła korzyści materialne?

Na podobne pytanie postaram się w niniejszym szkicu dać treściwe odpowiedzi, przepraszając Szanowne Ostrołęczanki i Ostrołęczan za słowa prawdy. Nie będzie to jednak krytyka, lecz, słówko wspomnienia z 10 lat. Nie chcę być pochlebą, zostanę tylko bezstronnym adoratorem teatru amatorskiego w małym miasteczku, mniemając, że podobna instytucja więcej dobrego przynosi, będąc szlachetną i miłą rozrywką, jak złego, przysparzając wydatków i nakładów tym zwolennikom teatru, którzy szwankują w bycie materialnym.

W dniu 20 Maja 1872 r., zacini Ostrołęczanie zebrali się do szopy w klasztorze po OO. Bernardynach, umajonej sosnowymi drzewkami, przyodziejanej jako tako, siedli na fatalnie niewygodnych ławeczkach, aby pierwszy raz na scenie, skąpo oświetlonej, ujrzeć swych znajomych i krewnych i zapoznać się z treścią trzech sztuk: — „Pierwsza lepsza,” „Cicha woda brzegi rwie,” i „Nikt mnie nie zna.”

Amatorowie i publika w zupełności pozostali zadowolenieni; pierwsi, spełniając wzorowo swe zobowiązanie się i grą swą uprzyjemniając pobyt w teatrze licznie zgromadzonej publice; ta zaś, ostatnia ze swej strony sownie nagrodziła trudy amatorów dała im możność zebrania 354 rs. 35 kop., Ponieważ wydatki na pierwszy raz doszły do 143 rs. 55 kop., — czystego dochodu przeto pierwsze przedstawienie dało 210 rs. 80 kop. Dwieście rubli ofiarowane zostały na odnowienie kościoła parafialnego w Ostrołęce, pozostałe 10 rs. 80 kop. zaliczono jako remanent na następne przedstawienie.



Pierwszy krok, rozpoczęty w Imię Boże, był stanowczy; między publiką a amatorami zadziergnął się węzeł sympatji, pierwsza była względna i szczodra, drudzy stali się starannymi i pracowitymi amatorami, zespolili się ze sobą w Towarzystwo „Amatorów Teatru” wysadzili z łona swego dyrektora, p. Tomasza Wołowskiego, który do dziś dnia piastuje ten urząd, obrali skarbnika i sekretarza, przedtem prezesa, który (jako bezcelowo obrany) istniał nie długo, potem ustanowiono urząd reżysera, dziś istniejący i takim sposobem powstał stały teatr amatorski w Ostrołęce.

• Ułożono prawidła i takowe z pewnemi tylko zmianami do dnia dzisiejszego istnieją i obowiązują amatorów. O ile wybór dyrektora był odpowiedni świadczy jego działalność prawie dziesięcioletnia (przez parę lat był kto inny, p. J. D). Pełen zamięłowania i energii, przez 10 lat skupia około siebie jednostki amatorskie, aby śmiechem i uciechą zabawić publiczność, poprawić obyczaje, jeżeli teatr może poprawić niektórych i... zebrać fundusze na cele społeczne i filantropijne.

Kto zna życie mało-miasteczkowego typu, pełnego nieporozumień, sympatji i antypatji, pretensji lub abnegacji, ten uwiary, że zebrać grono adeptów Melpomeny, tylko dla sztuki, nie jest rzeczą zbyt łatwą i przyjemną, często wymaga się pewnego poświęcenia swego ukochanego „ja” i ciągłego zachodu.

Pomimo rozmaitych warunków nieprzyjaznych z zewnątrz, grunt w Ostrołęce nadawał się do podobnej instytucji; energia dyrektora wiele rzeczy usunęła i dała możność zaszczerpienia się tej szlachetnej rozrywce; amatorów chętnych w miasteczku znalazła się spora liczba; dość, że teatr od lat dziesięciu daje możność rok rocznie zebrać spory kapitałik, którym rozporządza towarzystwo amatorów pod kontrolą, naturalnie, władzy.

Dwieście rubli, wręczone Zarządowi Kościelnemu z pierwszego przedstawienia, okazały się zbyt małym na ten cel funduszem. W Czerwcu (14) dano drugie przedstawienie, potem w Lipcu, na odnowienie wielkiego ołtarza w kościele po Bernardyńskim;—dość że nastąpił cały szereg przedstawień amatorskich w ubiegłym dziesięcioleciu. A mianowicie: w 1872 r. było 6 przedstawień, w 73 r. 7 przedstawień, w 74 r. 5 przedstawień, 75 i 76—6, w 77—3, w 78 nie dawano przedstawień (?), w 79 r. 6, 80 r.—3, w 81—4 przedstawienia i do Maja r. b. jedno przedstawienie i drugie jubileuszowe. Czyli w dziesięcioleciu przedstawień było 41 i wieczorków muzycznych trzy. Z 97 utworów dramatycznych, odegranych przez amatorów, przypada: na komedje 58, operetek i komedijek ze śpiewami 32, — obrazków dramatycznych 7 i odczyt pod tytułem: „Powietrze, woda i ogień,



jako czynniki życia i ich analiza," wypowiedziany przez J. A. Święcieckiego.

Niektóre przedstawienia były urozmaicane żywymi obrazami, jak np. „Obóz Cyganów"—przy przedstawieniu dziecinnym, „Ubóstwo" obraz symboliczny, jubileuszowy—J. I. Kraszewskiego i strażacki, — Pożar." We wszystkich przedstawieniach brało udział 54 amateerek i 55 amatorów, t. j. 111 osób należało do teatru amatorskiego w Ostrołęce, którzy poświęcali swą inteligencję, pracę i talent dla sztuki i dobra ogółu. Do tej liczby winniśmy dodać dyrektora, jako przewodniczącego, administratora i skarbnika, prowadzącego rachunki teatralne.

Dobór sztukzek odznaczał się przewodnią poważną myślą, od czasu do czasu tylko dawała się lekka strawa z francuzkich komedijek i wesołych, lecz nie tendencyjnych operetek, w rodzaju „Spotkania."

Przeglądając repertuar z 10 lat, ciągle spotykamy się z kapitalnymi utworami naszego dramaturga Aleksandra Fredry (ojca i syna) „Mentor," „Geldhab" i w. in., Korzeniowskiego, Bałuckiego („Krewniaki," kom. w 4 akt.), Dobrzyńskiego, Gawalewicza, Maleszewskiego („Jam bogaty") i w. inn., dość że widzimy cały cykl swojskich utworów, na których publika mogła wyrobić pewne pojęcia o naszej literaturze dramatycznej i skorzystać ze wzorów scenicznych.

To co o komedji możemy śmiało wyrzec i o operetkach, między którymi pierwsze miejsce zajmuje: „Czarłowska Ława" Galasiewicza i „Garbus Sierota" operetka ludowa, D-ra Hałuszkiewicza, wzrosła na naszym gruncie i grana tylko w teatrze Ostrołęckim. Dużo w niej wad i usterek, brak pojęcia scenicznego, lecz myśl zdrowa i na czasie, a mianowicie: więcej wykształcenia, oświaty dla Indu, a życie narodowe w zupełności zostanie zabezpieczone od zniszczenia.

Inne operetki, jeżeli nie wskazują pewnej przewodniej myśli, nie nacechowane pewną tendencją,—za to pieścżą ucho słuchacza miłą muzyką, do takich szczególniejszaliczamy „Król Pasterzy" wiersz Lenartowicza, muzyka Wunderlicha i wyżej nadmieniony „Garbus Sierota" z muzyką F. Malinowskiego, kapelmajstra wojskowego.

Muzyka, wystudjowana przez zdolnych i chętnych amatorów, rozwinęła w naszym małym społeczeństwie gust do niej i chęć posłuchania utworów poważniejszych, w czem mamy świadectwo z licznego zbierania się publiki na wieczorki muzyczne amatorskie. Z utworami Gounoda, Mendelssohna, Jungmana, Bacha, Straussa i w. in. często się spotykamy, a nasz Chopin bywa dzielnie wykonywany przez skromną, lecz utalentowaną pianistkę.



fortepjan, flet, lub klarnet, skrzypce—mają w gronie naszym zdolnych zwolenników.

Głosik naszych amateerek, jeżeli szwankuje w wyrobieniu lub metodzie, to za to odznacza się sumiennem wykonaniem każdej pomniejszej partji śpiewu.

Sądzę, że śmiało można odrzec na pytanie postawione we wstępie niniejszego szkicu, że teatr amatorski błogo oddziaływa na społeczeństwo mało-miasteczkowe, z tej mianowicie racji, że daje temat rozmowy ogólnej, mniej zatem jednostki zaprzatają się szczegółikami, a ztąd mniej pochopne są do plotkarstwa, owej plagi małomiasteczkowej.

Rozpatrywanie się w typach danego utworu, odegranie pewnej roli, prowadzi za sobą scieranie się zdań, poglądów, a zatem ożywia się dysputa i rozmowa staje się poważniejszą, nie tak jałową, jak często bywa na zebraniach małomiasteczkowego towarzystwa; kształci język, wyrabia mowę poprawną, łączy towarzystwa mniej lub więcej różnorodne; poprawia po części obyczaje, o ile zebrania wraz z plecią nadobną, pod okiem starszych, mogą oddziaływać na młodzież, tę zaś ostatnią odrywa od kart, bilardu, domina i t. p. zabaw nie szlachetnych, rujnujących mienie i zdrowie; daje możność utworzenia jakiegokolwiek instytucji filantropijnej i społecznej, przeto uczę nas zajmowania się kwestją ogólną, zniwala do głębszego zastanowienia się nad dobrem ogółu, horyzont pojęć naszych o kwestji narodowej rozszerza, lub pobudza do niesienia pomocy pokrzywdzonym i poszkodowanym przez jakikolwiek żywioł. W ogóle kształci tę publikę, dla której książka i gazeta nieprzystępne, czy to dla braku chęci do czytania, lub braku środków materialnych.

Dodatknie strony teatru bezwarunkowo przeważają stronę ujemną, do której śmiemy zaliczyć: obciążanie budżetu wydatkiem na bilety do teatru, szczególnież osób obdarzonych liczną rodziną i na stroje pań.

Skromna toaleta amatorki na deskach scenicznych, nie psująca naturalnie wystawionej sztuki powinna być bezwzględny warunek. Zamożniejsze panie winne postawić za zasadę, że sceny nie tworzyć wystawy swych kosztownych sukien, gdyż nie każdej stać na ozdobny strój, a wiele miałoby ochotę przyjąć rolę.....

Pomijam wiele kwiestij drobnych, które przy łączeniu się jednostek w pewną całość muszą być nieprzyjemnemi, muszą zawsze wynikać pewnie nieporozumienia i kolizje, lecz są to błahe rzeczy w obec korzyści moralnej i materialnej, o której parę słów powiemy.

Rozpatrując rachunki z 10 lat teatru amatorskiego w Ostrołęce, widzimy, że obrotowy kapitał wynosił 5,945 rs.



Z tej summy ogólnej zużytkowano na cele następujące:	
1) Na kościół parafjalny . . . . .	300 rubli.
2) Na kościół po Bernardyński . . . . .	250 "
3) Na żyrandol w tymże kościele z przedstawienia dziecinnego . . . . .	60 "
4) Oparkanie cmentarza grzebalnego . . . . .	200 "
5) Dla biednych, jako wsparcie jednorazowe, lub na Święta Wielkanocne . . . . .	396 "
6) Na Sandomierzan w czasie głodu . . . . .	200 "
7) Na pogorzelców m. Pułtusa . . . . .	500 "
8) Na upominek jubileuszowy J. I. Kraszew- skiemu . . . . .	165 "
9) Na Szlęzaków . . . . .	230 "
10) Na Straż Ogniową Ostrołęcką . . . . .	523 "
11) Na pogorzelców Czyżewa . . . . .	" "
12) Na projektowaną ochronę dla dzieci, w de- pozycie . . . . .	23 "

Razem wydano na cele społeczne i filantropijne: . 2,917 rubli.

Pozostały kapitał, w ilości 3,038 rs., użyty został na urządzenie teatru, na zapłacenie dzierżawy od lokalu przeznaczonego na teatr (komorne 750 rs. przez 10 lat), na rozmaite wydatki na każdym przedstawieniu, oraz na założenie biblioteki teatralnej, która posiada do 200 dzieł dramatyecznych, do 30 muzycznych. Oprócz biblioteki teatr posiada garderobę i rozmaite utensylja, wartujące 120 rs. Pięć zmian dekoracji z 30 przystawkami w dobrym stanie, dwie wolne okolicie, kurtynę, lampy i t. p. drobne rzeczy, które stanowią kapitał przeszło 400 rs.

Na zrobienie 12 miejscowych ławek, sceny i sufitu użyto przeszło 4 tysiące desek, co wraz z robotą, pomalowaniem 6 ławek i dwóch łóż, urządzenie wejścia i podłogi—wynosi przeszło 1000 rs. Obliczając w ogóle kapitał, w inwentarzu martwym teatru zawierający się, będziemy posiadać około 2 tysięcy rs. własności towarzystwa amatorskiego, co stanowi na miasteczko 4 tysięcznej ludności sporą sumkę, dobrze świadczącą o zapobiegliwości i dobrych chęciach zarządzającego i zacnych Ostrołęczan.

Kończąc niniejszy szkic, niech mi wolno będzie złożyć życzenia Szanownym Ostrołęczanom, aby i nadal protegowali teatr amatorski, nadal starali się otrześć nie jedną łzę biedakowi, wesprzeć poszkodowanych, tworzyć nowe instytucje, lub nie dać upaść starym, upiększać miasto i wiele innych zacnych chęci urzeczywistnić.

Wszystko zaś stworzone w miasteczku z funduszków teatralnych, to śliczne pomniki dla szlachetnych amatek i amatorów, wzniesione ich pracą i staraniem, to świadectwa, że jednostki na-



szego małego społeczeństwa umieją być dobrymi obywatelami kraju i z chęcią ponoszą pewne ofiary dla dobra ogółu,—ogół zaś swym udziałem niech i nadal wspiera szlachetną rozrywkę. Szczęść Boże!

## BAZARY

### . po miasteczkach i osadach targowych.

Niemala obecnie liczba osób i rodzin poszukuje dla siebie podstawy bytu. Należą one powiększej części do licznej klasy, mającej pewien stopień, nie specjalnego, lecz ogólnego jakoby wykształcenia,—z którym, niestety, trudno przychodzi dzisiaj, bez majątku, upatrzeć stanowisko chlebobajne dla siebie, pożyteczne dla ogółu. Ciężkie to przejście ma tę jedną dobrą stronę, że otwiera oczy młodszemu pokoleniu na konieczność, przy ogólnym wykształceniu, obrania sobie wydatnego specjalnego kierunku, z pomocą którego każdy wyrobić sobie powinien—użyteczną i produkcyjną pracę—samodzielność, i sobie i rodzinie dobrobyt zapewnić. Ten brak specjalnych usposobień do pewnego ściśle wytkniętego rodzaju pracy w warstwach, jakoby wykształcenijszych, spowodował w znacznej części obecnie rozpowszechniający się niedostatek i ogólne, w porównaniu z sąsiednimi, ubóstwo naszego kraju.

Lecz, o ile widzimy złe w przeszłości i w dotykanych dla nas dzisiaj skutkach, o tyle dla obecnego pokolenia, należy wyszukiwać środki zarobkowania, któreby, ani wymagając wielce specjalnego wykształcenia, ani też w pomoc znacznych kapitałów, odpowiadało dzisiejszym usposobieniom i potrzebom społecznym.

Podziwiamy dobroczynne wysilenia, szczególnież też Warszawy, do której zbiegają się z całego kraju, szukający chlebobajnego stanowiska, ludzie. Ale sądzimy, że ważniejszem nad wszystko jest wskazywać nowe tory zarobku, i podawać myśli, któreby łatwe do wykonania, w skutkach były prawie bezzawodne.

Obecnie głównem marzeniem wykształcenijszych, a chleba poszukujących, osób, jest zdobyć sobie posadę w istniejących, lub projektowanych stowarzyszeniach czyli to kredytowych, czyli to ubezpieczających, czy to będących u steru kolei żelaznych, i t. p., bo sądzą i może słusznie, że przy pewnym stopniu ogólnego wy-



kształcenia mogą tam być pożytecznie użyci. Wszelako, ile słyszymy, liczba konkurentów o każdą posadę jest tak znaczna, że największa ich część zazwyczaj smutego doznaje zawodu. Widzimy innych szukających zarobku przez zakładanie na oślep sklepów, których w Warszawie jest już przesył tak niesłychany, że coraz częstsze bankructwa z dniem każdym przerzedzają ich szeregi. Niemniej też Warszawa mieści w sobie wielu majstrów i czeladników, którzy, niemając w pewnych mianowicie rzemiosłach należytego zarobku, zwiększają liczbę o pomoc wołających.

W obec takiego nieraz rozpaczliwego położenia wielu osób i rodzin, godzi się rozpatrzyć, co by dla nich w naturalnym rozwoju ekonomicznym kraju przedstawiało się pożytecznego i korzystnego do roboty.

Otóż na pierwszy zaraz rzut oka uderza każdego, iż obok strasznej walki nieledwie z niedostatkiem, jaką stacza dzisiaj znaczna bardzo część oświeconej warstwy w społeczeństwie naszym, lud wiejski wzrasta w zamożność; przy małych wydatkach, a znacznych stosunkowo źródłach dochodu, gromadzi zasoby, w skutku czego zwolna i potrzeby jego dotąd zbyt ograniczone, zwiększać się zaczynają. Przyjrzyjmy się temu bliżej.

Oto, mnogie po wsiach powstają domostwa. Budowa ich jest powiększej części już staranniejsza, rozkład wewnętrzny wygodniejszy, i od dawnych odmienny.

W niektórych zwyczajach ludu wiejskiego objawiać się także poczynają zmiany, które, jakkokolwiek nie noszą na sobie jeszcze wydatnej cechy uszlachetnienia i potrzeb, są już wszelako wskazówką, że odwieczne nawyki knienia łamią się, i że ludność wiejska poczyną brać udział w konsumpcji różnych przedmiotów, które cywilizacja do zwykłych potrzeb człowieka zalicza, i handlowi dostarczać je zleca. I tak tradycyjną skalę sosnową, zastępuje już powiększej części świeca, a nawet nafta; wódka ustępuje nieraz miejsca herbacie, a nawet winu. Takie i tym podobne zmiany w życiu ludu, dostrzegać się dają w różnym stopniu, w różnych okolicach kraju, więcej może i od dawniejszego czasu bliżej Prus granicy.

Dotychczasowe proste potrzeby ludu wiejskiego były głównym powodem ubóstwa i uspienia miasteczek naszych, w których, jeżeli jeden lub kilku znajdowało się bogatszych kupeów, zawdzięczali to wyłącznie stosunkom handlowym z dworami. Lud wiejski zaopatrywał się w miasteczkach w sól, w trochę żelaza, w obuwie, czapki, chustki; zresztą największą część potrzeb swoich opędzał produktami własnej pracy; w znacznej bowiem części kraju, wszystkie płótno, a nawet sukno samodziłem zwane, pasy, i t. p. wyroby ze swojego lnu i wełny, kobiety wiejskie zimową porą dotąd wyrabiają.



Mieszkanie włościanina opatrzone jest okienkami z najgorszego najczęściej gatunku szkła, które po wysokiej cenie miejscowi szklarze dostarczają. Żelaznego porządnego okucia u drzwi i okien rzadko napotkać. Piece zwykle dotąd barbarzyńskiej odwiecznej konstrukcji, konsumują niesłychaną moc opału; a najczęściej w miejsce żelaznych szybrów, zatkałe są workiem, *babą* zwanym, a wypchanym sianem lub słomą, z kąd częste powstają pożary.

Umeblowanie chaty włościanina, w znacznej części kraju redukuje się do paru desek, pieńkami wspartych, do kilku ław i prostego stołu. Łoże jego składa się z kilku zbitych desek, grochowinami zasłanych, a prócz pary płascht z grubego płótna, innej pościeli nie posiada. Szaf na schowanie rzeczy powiększej części nie używa, a prócz pary kuferków srokato malowanych, niedopatrzyć tam zazwyczaj przedmiotów, którymi godzi się cywilizowanemu człowiekowi, pomimo największej mierności, ozdobić i wygodnem uczynić gniazdeczko swoje domowe. Bo jak z jednej strony zbytek, to jest wydatek nad możność, jest zgubnym i nagannym; tak z drugiej, niegodnem jest dla człowieka cywilizowanego żyć w mieszkaniu nie schludnem, i w miarę wyższego wykształcenia, a wzrastającej zamożności, nie otaczać się tem wszystkim, co życiu nadaje cechę pewnego powabu i smaku, a równocześnie wpływa na rozwój przemysłu, handlu i bogactwa kraju.

Ściany w chatach wiejskich zazwyczaj pozawieszane są obrazami najordynarniejszej produkcji, a w liczbie książek, jeżeli gdzie jaka przez wędrownego kupca się zabłąka, napotykamy najczęściej tak zwane *senniki*, i t. p. inne nedorzecznosci.

Słońce przy robocie zastępuje zwykle potrzebę zegarów i zegarków; kredens zaś redukuje się do kilku prostych misek, łyżek drewnianych, lub cynowych, i nieco szkła zielonego.

Przechodząc do gospodarstwa, tu i owdzie, ale rzadko jeszcze, zwłaszcza też w miejscach od ulepszonych komunikacji odległych, znaleźć już można żelazne ręczne sieczkarnie; o innych ulepszonych narzędziach rolniczych zazwyczaj niema i mowy, jak również o porządniejszym zaprzęgu, siodle, wózku, i t. p.

Taki przegląd domu i gospodarstwa włościańskiego, naprowadza nas na myśl, że handel ma tutaj szerokie pole uczciwego zarobku. Jego zadaniem jest przedstawić po miasteczkach i osadach targowych przed oczy najliczniejszej klasy mieszkańców naszego kraju różne przedmioty, mogące w ludzie wiejskim obudzić szlachetniejsze potrzeby życia i zaraz je zaspokoić. Handel zdaniem naszym, to nie tylko jest przedsiębiorstwo, mające na celu wyłącznie zysk własny. I owszem, kupiec, któremu przewodniczy



pewna myśl wyższa cywilizacyjna, może pożytecznie kierować niejako potrzebami i dobrym smakiem swojej publiczności, a tem samem, przy uczciwym zarobku, prawdziwą oddawać społeczeństwu usługę.

Dzisiejsi przekupnie po miasteczkach i osadach targowych, nie sądzą, aby umieli odpowiedzieć wymaganiom czasu.— Szukając zysku na złym gatunku, mierze i wadze, ograniczają się wreszcie do przedmiotów, stanowiących dotychczasowe tylko potrzeby ludu wiejskiego. Nie mamy tu wcale zamiaru projektować występowanie z dotychczasowymi przekupniami do walki; bo mówimy w wywodzie naszym przedewszystkiem o potrzebach dopiero budzących się, których kupcy dzisiejsi po małych miasteczkach nie umieją zaspokoić zacie, i odpowiednio niemi pokierować. Zakres tych nowych potrzeb jest tak obszerny, iż sądzą, że może on stać się przedmiotem nie małego zarobku, dla tych, którzy się do ich zaspokojenia zabiorą, bez krzywdy dzisiejszych przekupniów, którzy znowu, z obawy prawdopodobnej na ich polu konkurencji, niewątpliwie postaraliby się sumienniej i bardziej starannie prowadzić swój dotychczasowy proceder.

Z powyższego wyводу przychodzimy do tego wniosku, że zakładaniem po miasteczkach i osadach targowych *bazarów*, czyli *składow*, gromadzących takie przedmioty, któreby należało żywić, aby lud wiejski sobie w domu i gospodarstwie przyswoił, jest nie tylko pożądanem i koniecznem dla niego samego, ale zarazem dać może utrzymanie licznyim wykształcenijszym rodzinom, zarobku poszukującym. Plastyczne i dotykane przedstawienie przedmiotów powyższych przed oczy ludu, rozbudzenie w nim chęci porządku i lepszego smaku, byłoby szczególnem zadaniem osób bazarów mogliby z czasem w otwartym dla siebie kredycie w znaczniejszych fabrykach i składach znaleźć znakomitą pomoc i ułatwienie.

Zwracamy tylko uwagę, że przedmioty, które w bazarach rzeczonych gromadziłyby wypadło, są dwojakiego rodzaju. Jedne z nich należałoby sprowadzać z Warszawy, lub innych miejsc, posiadających większe fabryki i składy. Do tej kategorii należą np. maszyny, szkło, zegary, okucia, i t. p., w czem właściciele bazarów mogliby z czasem w otwartym dla siebie kredycie w znaczniejszych fabrykach i składach znaleźć znakomitą pomoc i ułatwienie.

Do drugiej kategorii zaliczamy przedmioty, które sama okolica dostarczyć może, byle tylko inteligentna myśl z pomocą pewnych forszusów, lub dobrego surowego materiału, dała miejscowym majstrom kierunek i zachętę. Mamy tu na myśli sprzę-



ty domowe i gospodarskie, jakto: łózka, szafy, stolki, wozy, wózki, chomata, siodła i t. p.

Właściciele bazarów, podając rękę miejscowym rzemieślnikom, zasilając ich dobrym surowym materiałem, a nadto kierując robotą podług swojego planu i dyspozycji, mogą wyrzucić nader zbawienny i ożywczy wpływ na zaniedbane u nas rzemiosła, a nadto odciągnąć niejednego zdolnego pracownika z Warszawy, który dla braku zarobku w tem mieście cierpi niedostatek. Kwestja rzemiosł na prowincji jest niewątpliwie jedną z pierwszorzędných; dla braku zaś zasobu i dobrego surowego materiału, wykonywana przez rzemieślników na prowincji robota, bywa najczęściej nie trwała i nie staranna. Bazary niewątpliwie ożywić i umocnić mogą ludność rzemieślniczą, która na prowincji pozbawiona jest wszelkiej opieki i wszelkiego kredytu.

Wytworzenie bazarów nie pociągnie za sobą wielkich wydatków, a mianowicie dla tego, że włościanin kupuje wszystko za gotowy grosz, na którym mu nie zbywa; kredytu tem samem nie potrzebuje. Zdaniem naszym parę tysięcy rubli wystarczyć mogą na rozpoczęcie takiego przedsięwzięcia, któremu z czasem kredyt otwarty w fabrykach i centralnych składach może wielce przyjść w pomoc.

Największe powodzenie bazarom zapewniłoby mogło współdziałanie możniejszych właścicieli ziemskich, zwłaszcza lasy posiadających; tembardziej, że i oni znaleźliby w bazarach odbywających na drzewo materiałowe, do różnych miejscowych wyrobów w niemalej zapewne ilości potrzebne.

Byłoby równocześnie do życzenia, aby składy te znajdowały z czasem pomieszczenie w umyślnie na ten cel wystawionych budynkach, urządzonych w ten sposób, aby dostępnymi były dla licznej w dnie targowe a zwłaszcza w dnie jarmarczne publiki, i aby wyglądem przyczyniły się do ozdoby osad targowych i miasteczek, w których, prócz tu i owdzie rozrzuconych śladów dawnej zamożności i dobrego smaku, niewidać cechy cywilizacyjnej, wyróżniającej chociażby też najmniejsze miasteczko zagraniczne. Nasze osady miejskie wyglądają raczej na tymczasowe siedziby wędrownego ludu, który porządnie się osiedlić i rozgospodarować nie umie i nie myśli; na siedziby, powtarzamy, od których wszelka myśl wyższa cywilizacyjna stroni i ucieka. I tak było też rzeczywiście aż dotąd, Inteligencja stroniła od łokcia i funta; stroniła od sadowienia się po mniejszych miastach i miasteczkach, które wszędzie za granicą kraju naszego są siedzibami przemysłu, handlu i oświaty. U nas przeciwnie, miasteczka i osady, opuszczone przez klasy więcej inteligentne, oddają na całej nieledwie prowincji handel, ów żywotny nerw każdego społeczeństwa, w ręce nie zawsze udolne, nie zawsze



umiejące godzić interes własny z dobrem konsumentów i pożytkiem społeczeństwa. Czas wielki zatrzymać się na tej błędnej drodze i umiejętnie rozpocząć pracę na tych nowych nieledwie drogach!

Być może ze bazyry miałyby największe powodzenie gdyby zawiązywały się funduszami spółkowymi. Tyle jest na prowincji małych kapitalików w rękach oficjalistów, służby dworskiej i ludzi różnych kondycji, iż byłoby bardzo pożądanem skupienie ich w kierunku tyle pożyteczny, i ożywiający zarazem i produkcję i konsumcję okoliczną.

Nie idziemy zadaleko w domysłach naszych, o ile przypuszczamy, że spółki takie mogłyby dać początek zawiązywaniu się po naszych miasteczkach instytucij kredytowych na wzór banków szkockich, które jak wiadomo, z jednej strony gromadzą drobne oszczędności, z drugiej równocześnie udzielają z nich pożyczki celem ożywienia wszelkiego okolicznego przemysłu, rzemiosł i handlu.

Miasteczek i osad targowych jest w kraju naszym przeszło czterysta. Połowa z nich przynajmniej jest punktem zburzym dla mieszkańców okolicznych; myśli przeto powyżej rzucone znaleźć mogą szerokie pole do ich zastosowania.

Konkludując rzucone tutaj pobieżnie myśli, mniemamy, że sprowadzenie ich w wykonanie osiągnąć może te mianowicie zbawienne następstwa:

1) że wielu rodzinom i osobom wykształconym da środki utrzymania, a nawet doprowadzi je do upragnionego dobrobytu.

2) że ożywi, fuszlachetni i pokieruje rozwojem rzemiosł na prowincji, co zaliczyć można do jednych z najpilniejszych potrzeb kraju.

3) że utoruje drogę do produkcyjnego skupiania się małych kapitalów po miastach i osadach targowych, celem otworzenia wzajemnej kredytowej pomocy różnym gałęziom przemysłu i handlu—a nakoniec co najważniejsza:

4) że da popęd do rozumnego, a ze wszech miar upragnionego rozwoju potrzeb cywilizacyjnych ludu wiejskiego, bez czego ogólny dobrobyt kraju nie znajdzie warunków, do normalnego rozsadowienia się nieodzownych.

---

## KILKA SŁÓW RZEMIEŚNIKA DO SWOICH WSPÓŁBRACI.

---

*„Pracujemy i kłopotujemy się, a jednak лихо nam jakoś idzie.”*  
Tak, mili bracia, лихо wam idzie i лихо iść będzie, jeżeli nie



zaradzicie złemu. Pracujecie dużo,—ale bez ładu; myślicie o sobie,—ale po macoszemu; posiadacie wady, które was rujnują,—a nie staracie się ich pozbyć. Gorzkie słowa prawdy.... Nie sądzcie jednak, że wypowiadam je, aby was potępić, aby rzucić na was kamieniem. Zanadto jesteście drodzy memu sercu, ażebym nie starał się was usprawiedliwić. Sprawa wasza — jest moją sprawą.

Jakie są przeszkody, tamujące u nas rozwój i postęp rzemiosł, dla czego żyjemy w ciągłej biedzie, dla czego mamy coraz większy napływ zagranicznych robotników i jak zapobiedz wynikającemu ztąd złemu, postaram się przedstawić wam, kochani bracia, w tem krótkim do was przemówieniu.

Cieszę się błogą nadzieją że te kilka słów, które kreszę dla was, znajdą oddźwięk w waszych dobrych sercach. Znam dobrze waszą stronę moralną, znam waszą wartość wewnętrzną i jestem pewien, że wady wasze stokroć częściej wynikają z braku wykształcenia i dobrego kierunku, aniżeli ze złej waszej natury. Że dość wam wskazać szlachetny cel, dość nadać dobry kierunek, ażeby praca wasza wydała zbawienne skutki; tego dowodem są tak liczne już u nas w kraju strażę Ogniowe Ochotnicze, w których wy stanowiącie znaczną większość. Ze szczera chęcią i prawdziwym poświęceniem niesiecie na ofiarę swoje siły i zdrowie—jedyny i całkowity wasz majątek, będąc osobiście w istnieniu Straży mało interesowani; komuż bowiem nie wiadomo, że często wasza chudoba jest tak małą, że ją niemal pod pachę zabrać można. Do was też przeważnie zwracam swoje słowa Strażacy—rzemieślnicy. Będąc waszym współpracownikiem i współkolegą, całą duszą pragnę, abyście mogli podnieść swój byt *moralny i materialny*, a wierzajcie mi, że to od was tylko zależy. Od natury nie jesteście uposledzeni, posiadacie zdrowy rozum i zdolność pojmowania, posiadacie dość sił fizycznych do pracy, nie macie *wrodzonych* złych skłonności, a tego zupełnie wystarcza, abyście mogli wywależyć sobie dobrobyt. Odezwę moją do was pomieszczam w „Strażaku”, gdyż nie wątpię, że książeczka ta znajdzie się w rękę każdego z was i tym sposobem słowa moje najłatwiej was dojdą.

Odbywające się w ostatnich czasach wystawy przemysłowe dowiodły, że częstokroć nasz rzemieślnik nie może wytrzymać porównania z zagranicznymi rzemieślnikami; a nawet tam, gdzie chwilowo na rynkach produktu rzemieślników naszych były poszukiwane, już od kilku lat przemysł zagraniczny wyrugował je prawie zupełnie z handlu. Jestto najlepszym dowodem niskiego u nas stanu rzemiosł. Przyczyny tego zjawiska należy szukać w niskim stopniu, lub zupełnym braku umysłowego wykształcenia



naszych rzemieślników, w nader szczupłych funduszach, jakimi rozporządzają i nareszcie w osobistych ich wadach.

Rękodzielniacy jakiego kolwiek fachu, jeżeli chcą być użyteczni dla społeczeństwa, wśród którego żyją, powinni koniecznie oprócz znajomości swojej profesji mieć ogólne choćby elementarne wykształcenie t. j. umieć czytać, pisać, rachować i znać rysunek.

Bez znajomości tych przedmiotów rzemieślnik już nie może dziś godnie odpowiedzieć swemu zadaniu. Gdy zapotrzebowanie przedmiotów rzemieślniczych z każdym dniem wzrasta, gdy głównym warunkiem szybkiego zbytu wyrobów jest ich trwałość, elegancja i taniość, należy przeto rzemieślnikom dołożyć usilnych starań, ażeby zadość uczynić wymaganiom nabywców. Wątpię, aby znalazł się u nas tak umysłowo ograniczony rzemieślnik, któryby nie posiadał tego poczucia, tej świadomości, że wyrób jego winien być mocny, piękny i o ile można tani. Poczucie to jest niejako wrodzone, każdemu człowiekowi. Jeżeli nawet najróżnorodniejsze zwierzęta, budując dla siebie schronienia, bezwiednie dbają o ich trwałość, a nawet piękność, to tem bardziej człowiek, który posiada zdolność rozumowania, musi nieśkonczenie wyżej odczuwać potrzebę, ażeby dzieło jego myśli i ręki posiadało jak największą trwałość i robiło na widzu przyjemne wrażenie. Wrodzone to jednak poczucie piękna nie każdy człowiek posiada w jednakowym stopniu, gdy jeden zadawalnia się małym, drugi ma większe wymagania. Wspólną tylko własnością pod tym względem wszystkich ludzi jest to, że ich nuży jednostajność, — choćby najpiękniejsza. Ztąd wynika ciągła zmiana form, które trzeba wciąż tworzyć. Lecz twórczą siłę posiada nie każdy człowiek; gdy jeden rzuca pomysły, jakby z rogu obfitości, drugi przez całe życie na krok się prawie nie posunie w swoim zawodzie, — i takich jest niezmiernie większość. Nie będąc jednak obdarzonym siłą twórczą, można posiadać zdolność *naśladowania*, ale naśladować możemy tylko to, co podpada pod nasze zmysły. Ponieważ zaś ludzkość posiada środek przedstawienia myśli, i przedmiotów za pomocą słowa i rysunku, mamy więc co nam potrzeba, abyśmy szli krok w krok za postępem czasu.

Słowo może nas dochodzić, jako żywe i jako pisane. Ze słowa żywego, czyli mowy, może korzystać każdy, kto obdarzony jest zdrowym słuchem i rozumem; słowo zaś pisane i rysunek są dostępne tylko dla takich, którzy mają choćby elementarne wykształcenie. Rzecz prosta, że kto więcej posiada nauki, ten większe odnosi z niej korzyści. Ażebyśmy więc nie pozostali daleko w tyle od naszych przodków, ażeby dostępne dla nas były wynalazki i ulepszenia we wszystkich gałęziach wiedzy i pracy, ludzkiej winniśmy, kochani bracia, *usilnie starać się o naukę*.



Z jej tylko pomocą wybrniemy z tego oplakanego położenia, w jakim się dziś znajdujemy.

Na początku bieżącego stulecia rzemiosła zagranicą stały również złe, jak u nas dzisiaj. Nowe wynalazki na polu przemysłu, zastosowanie maszyn parowych i wielkie wojny, odbywające się w owe czasy, wszystko to zadało śmiertelny cios rękodzielom. Tylko zrozumienie swego położenia i prawdziwa energia ocaliły tamtejszych rzemieślników od zupełnej zagłady. Zamiast upaść pod ciężkiem brzemieniem niepowodzenia, wzięli się usilnie do pracy, tworzyli kółka i stowarzyszenia, składali razem swoje fundusze i obracali niemi; zakładali szkoły rzemieślnicze, muzea, wzajemnie się uczyli, wzajemnie wspierali i dla tego też zrobili znaczne postępy. Przykład to dla nas wymowny i godny naśladowania.

Lecz nie wiele się może omyśle, gdy powiem, że nie jeden z was pierwszy raz o tem słyzy. Bo gdzież się miał dowiedzieć, co to jest nauka i jakie z niej wypływają korzyści. Nikt nie przemawia do was, nikt nie wskazuje wam kierunku, nie macie szkół rzemieślniczych, nie macie światłych przewodników, coż więc dziwnego, że żyjecie z dnia na dzień tylko!..

Gdy więc wyroby nasze, ma się rozumieć nie wszystkie, z powodu braku ogólnego i specjalnego wykształcenia rzemieślników, szczególnie w miastach nie wielkich nie mogą wytrzymywać konkurencji z zagranicznymi, naturalnem tego następstwem jest mały na nie popyt; przy małym zapotrzebowaniu, mały zbyt, a ztąd mało pieniędzy, inaczej mówiąc—bieda. Skoro bowiem rzemieślnik nie znajduje obszerniejszego zbytu na swoje wyroby, skoro, zmuszony jest ograniczać się niewielką, bo nie całą, ilością miejscowych zapotrzebowań, to nie może wtedy rowinać swego warsztatu na wielką skalę i tym sposobem otrzymywać duże zyski. Kraj nasz potrzebuje wyrobów rzemieślniczych i to w wielkiej ilości, nabywcy jednak mają już dość wysokie wymagania pod względem dobroci produktu, a ponieważ miejscowi rzemieślnicy nie umieją wytworzyć przedmiotów żądanej doskonałości, to z największą chęcią zastępują ich w tem zagraniczni koledzy. Wyrabiają oni produkta u siebie w domu i naselają do nas; przyjeżdżają do naszego kraju całymi massami, zakładają pod naszym bokiem warsztaty i fabryki, zbierają kapitały, a zebrawszy odjeżdżają, najgrawiając się z naszego zacofania. I mają poniekąd rację. Tak bracia, prosicie jesteście i nałogowi. Jesteście proszeni, bo nie mamy niezbędnej oświaty, jesteście nałogowi, bo posiadamy stałe wady. Wady nasze są: brak wytrwałości, mało sumienności, zawzięć dobra bliźniego i t. p.; nałogi zaś—*próżniactwo*, a częstokroć i pijaństwo.



Nie będę się wdawał w szczegółowy rozbiór osobistych złych naszych stron, a także wynikających z nich często smutnych następstw, zbyt dobrze są one wszystkim znane. Zaznaczę tylko w ogóle, że byłoby nam znacznie lepiej na świecie, gdybyśmy posiadali więcej rozumu, a przede wszystkim więcej *pracowitości i uczciwości*. Cóż więc czynić wypada, aby nam lepiej było? Odpowiedź na to pytanie łatwa, lecz wykonanie trudne. Działać potrzeba przede wszystkim wspólnie. Jednoczyć się więc należy w kółka i towarzystwa do wspólnej pracy. Że takie wspólne łączenie się ma wielką doniosłość, na to macie oczywisty dowód w stowarzyszeniach ochotniczych straży ogniowych. Jedni dają pieniądze, drudzy pracę i powstaje ciało zdrowe, silne, coraz więcej, męźniące. A oto drugi przykład. W pewnej miejscowości w Anglii kilku rzemieślników postanowiło założyć sobie sklep. W tym celu każdy z nich składał do wspólnej kasy po 6 groszy tygodniowo; dużo wprawdzie upłynęło czasu, dopóki zebrali sobie, licząc na nasze pieniądze, około 200 rubli. Za te pieniądze założyli sklep i zaczęli sprzedawać przedmioty jedynie do pożywienia służące. Gdy im szło nieźle, powoli przyłączali się do nich i inni koledzy; dziś stowarzyszenie to liczy około 2000 członków, a majątek ich wynosi około 20 milionów rubli. W miarę rozwoju stowarzyszenia to zakładało dla swoich członków szkoły rzemieślnicze, biblioteki, muzeum przemysłowe, szpitale i t. p. Posiada ono teraz własne młyny, sklepy materiałów surowych, niezbędnych do produkcji swoich członków, własne domy, gdzie się członkowie zgromadzają na wspólną naukę i zabawę i t. p. I wszystko to powstało z oszczędzania po 6 groszy przez jednego członka w przeciągu całego tygodnia. Widzicie, jak to łatwo zostać bogatym. Zaoszczędzić *jeden* grosz dziennie może choćby najbiedniejszy rzemieślnik, za jeden grosz nie najesz się ani napijesz, ale kilkaset groszy stanowią już kapitał. *Oszczędzajcie przeto bracia o ile można najwięcej* dzisiaj, a zobaczycie, o ile spokojniejszym okiem patrzeć będziecie w waszą przyszłość, Dziś wydajecie wszystko, co zarabiacie. Chwilowy zastój w zapotrzebowaniu waszych wyrobów, lub chwilowa nawet choroba pogrążają was w nędzę; brniecie w długi, płaciecie lichwę, a później.... pijecie z rozpacz...

Mam jednak niepłonną wiarę, że przyszłość wasza będzie lepszą. Ani na chwilę nie przypuszczam, aby się nie znaleźli ludzie dobrzy a mądrzy, którzy nie zapragnęli by was nauczać, wskazywać wam dobre drogi i podać bratnią dłoń pomocy. Tacy, którzy podjął to wielkie, choć ciężkie zadanie, zbudują sobie wiecznotrwały pomnik, jaki tylko stawia wdzięczność w sercach rodaków.



## ORKIESTRY STRAŻACKIE.

Mało kto zaprzeczy, że muzyka w ogóle wielki wywiera wpływ na rozwój cywilizacyjny człowieka. Jeden z myślicieli wyrzekł, iż ten co na dźwięki harmonji jest obojętnym, albo na którego one przykre wrażenie wywierają, musi być złym człowiekiem. Jeżeli nie można się zgodzić na tak bezwzględnie wypowiedziane zdanie w zupełności, to z drugiej strony niemożna nie przyznać, że zawiera ono do pewnego stopnia prawdę. Jaką drogą się to dzieje,—czy przez odrywanie umysłu od zajmowania się przedmiotami poziomymi i celami materialnymi, czy też przez powiększanie uczuciowości, która z swej strony niszczy popędy egoistyczne, a rozwija miłość bliźniego—pozostanie zadaniem psychologii. Obserwacja życia pokazuje, że między osobami zamiłowanymi w muzyce znajduje się mało samolubów, narody zaś stojące wysoko w rozwoju cywilizacji są bardzo muzykalne. To też, uznając to wielkie znaczenie etyczne muzyki, pedagogja radzi pewną ilość czasu, przeznaczonego na naukę młodzieży, poświęcić śpiewowi i grze, a prawie wszystkie państwa w Europie wprowadzają obowiązkową naukę tych przedmiotów w szkołach. W Niemczech i Austrii popierane są stowarzyszenia śpiewackie i muzyczne (Gesang-Verein i Musik-Verein). Nadto prawie każda komenda straży ogniowej ochotniczej w tych krajach posiada własną orkiestrę. U nas myśl organizowania podobnych orkiestr przy towarzystwach Straży Ogniowych Ochotniczych już nieraz poruszona była. Czasopismo „Tydzień” wypowiedziało w tym przedmiocie parę słów gorących. W samym Piotrkowie kilkadziesiąt osób oświadczyło się z gotowością udzielania niezbędnej ku temu materialnej pomocy. Pomimo to, jak dotąd, sprawa ta w sferze projektów spoczywa. Powodowani prawdziwą moralną korzyścią, jaka wyniknąć może z założenia orkiestry przy każdej Straży Ogniowej, chcemy znów przedmiot ten poruszyć. Oprócz ogólnych korzyści, o jakich powiedzieliśmy wyżej, korzyści wypływające z powolnego uobyczajania ludności miejskiej, za pomocą zbawiennego wpływu muzyki, utrzymywanie orkiestry przyniesie nadto jeszcze korzyści więcej bezpośrednie, jak np., podniesienie uroczystości nabożeństwa przez grywanie utworów odpowiedniej treści w kościołach, uprzyjemnienie odpoczynku podczas dni niedzielnych i świątecznych, przez grywanie w ogrodach publicznych i t. p.

Można jednak postawić pytanie: dla czego wiążemy kwestję orkiestry z towarzystwami Straży Ogniowych Ochotniczych? Bezwątpienia, że jedno z drugim koniecznego związku niema,



a jednak w rzeczywistości związek taki istnieje, gdyż zagraniczne straże ogniowe wszędzie posiadają swoje własne orkiestry i to tam nawet, gdzie istnieją oddzielne orkiestry miejskie. Przyczyna leży prawdopodobnie w tem, że najłatwiej jest zorganizować orkiestrę pod kierunkiem towarzystwa straży ogniowej, i z jej Członków. Te praktyczne względy przemawiają za urządzeniem z grona członków każdej straży ogniowej odpowiednich orkiestr.

W końcu niech nam wolno będzie wypowiedzieć desiderata co do samych szczegółów. Należy unikać, z początku przynajmniej, formowanie większej orkiestry; przeciwnie, im mniejszą ona będzie, tem łatwiejszem może być dokładne egzekwowanie utworów.

Piszącemu te słowa zdarzało się widzieć orkiestry wiejskie, składające się z 9 członków, odpowiadające w zupełności swemu zadaniu. Następnie, byłoby do życzenia aby od współudziela czynnego nieuchylała się inteligencja i klasa zamożna. Nie powinno to człowieka wykształconego, a lub posiadającego środki materialne odstręczać, iż grać mu wypadnie w ogrodzie publicznym. Nawet pobieranie pewnego wynagrodzenia od publiczności, wstęp do ogrodu mającej, w celu sprawienia instrumentów mniej zamożnym członkom orkiestry, powinno być wprowadzone. Poruszając niniejszą kwestję w Strażaku, mamy nadzieję, że głos nasz nie pozostanie bez skutku i że Straże ogniowe ochotnicze nie dadzą się prześcignąć włościanom z Maluszyna, Milejowa i wielu innych, których orkiestry od lat paru już istnieją. (\*)

---

(\*) Patrz str. 179.



## ROZMAITOŚCI.

Straszną katastrofą pożaru w Wiedeńskim Ringteatrze, w dniu 8 Grudnia 1881 r., przejęła grozą wszystkich i poruszyła do głębi świat cały.

W samych tylko teatrach, już po katastrofie w Ringteatrze, w tak krótkim czasie, mimo wszelkich środków bezpieczeństwa było jedenaście znaczniejszych pożarów, jako to: w d. 17 Marca 1882 r. spłonął do szczytu teatr Crystal—Palast w Marsylii, w dniu 18 Marca teatr Demidowa „Zimowaja Lewadja” w Petersburgu; w nocy z dnia 20 na 21 Marca teatr w Algierze; z dnia 16 na 17 Kwietnia w Szwerynie, w tymże samym prawie czasie w Boltonishe Moor (hrabstwo Lancaster); w dniu 21 Kwietnia wybuchł pożar w Paryzkim Odeonie; w dniu 26 Kwietnia zgorzał teatr w Portsmouth; w połowie Maja teatr Sibibel-Abbès w Algerji, w dniu 18 Czerwca Royal-Court-Theatre w Liverpoolu; w dniu 27 Czerwca teatr miejski w Rydze, ostatecznie w dniu 5 Lipca r. b. spalił się do szczytu teatr letni, „Arkadja” w Petersburgu.

**Rewiry pożarne.** Gubernja Płocka podzieloną została, z inicjatywy Naczelnika gubernii, na rewiry pożarne, z takim obliczeniem co do rozegłości, ażeby ludność miejscowa, a szczególnie właściciele nieruchomości po wsiach, osadach i miastach, tam, gdzie nie istnieją uorganizowane straże ogniowe, z łatwością mogli przybyć z narzędziami właściwymi na wypadek pożaru w ich rewirze.

Liczbę nowopowstałych w r. b. towarzystw straży ognio-  
wych ochotniczych powiększyło świeżo zorganizowane towarzystwo w **Szozuczynie**. Projekt odnośny podano już do zatwierdzenia władzy gubernjalnej. Deklarację podpisali wszyscy mieszkańcy bez różnicy wyznań i stanu. Godna pochwały solidarność!



W **Prasznyszu** nastąpiło uroczyste poświęcenie nowoorganizowanej Straży Ogniowej, złożonej obecnie ze 130 członków.

---

W **Raciążu** urządzono odczyty na rzecz projektowanej Straży Ogniowej Ochotniczej. Czystego zysku otrzymano ztąd 253 rs. 14 kop. Że jednak na mocy ustawy normalnej, Straże Ogniove mogą być organizowane tylko w miastach powiatowych, a Raciąż jest osadą, projekt więc towarzystwa ochotniczego nie może przyjść do skutku i suma powyższa leży dotąd w kasie gminnej, w oczekiwaniu na właściwe przeznaczenie przez ofiarodawców.

---

D-r Jędrzejewicz w początkach Sierpnia powtórzył w **Płońsku** swój odczyt o kometach, mianiy w Warszawie. Dochód prelegent przeznaczył na rzecz Płońskiej Straży Ogniowej.

---

Nowo organizująca się w **Mińsku** ochotnicza straż ogniowa już odbyła chrzest ogniowy.

O godzinie wpół do drugiej w nocy ukazały się groźne płomienie w stronie zachodniej miasta. Palił się dom drewniany należący do Izraela Urbacha. Płomienie odrazu wybuchnęły z całą gwałtownością i ogarnęły w jednej chwili dach domu frontowego; silny zapach smoły i nafty budził podejrzenie, że tak gwałtowny ogień mógł powstać tylko przy podsyceciu go materjałami łatwo zapalnymi.

Straż ochotnicza, przy tak niesprzyjających okolicznościach, zdołała jednak ocalić nietylko sąsiednie domy, ale nawet oficyny domu, gdzie ogień wybuchł.

---

Pożar nawiedził **Sokołów**, miasto powiatowe w gubernji siedleckiej.

Ogień ukazał się wczesnym rankiem i strawił 142 budynków, a w tej liczbie samych domów mieszkalnych pięćdziesiąt.

Dzielnica przez ogień zniszczona zwana „Winnicą” zamieszkaną była wyłącznie przez żydów, mieszcących się w budynkach z drzewa kleconych.

Przy straszliwej suszy ogień szerzył się szybko, a ratunek był wielce trudny.

Straż ogniowa ochotnicza, złożona z blisko dwustu członków, dokazywała cudów, narażając własne życie. W jednym z domów, gdzie rozbierano dach, zapadło się wraz z nim sześciu toporników. Na szczęście wyszli cało z tej imprezy.



Ponieważ ratunek objętych już ogniem budowli był stanowczo niemożliwym, rozbierano tylko sąsiednie domy, aby zapobiedz rozszerzeniu się pożaru na inne dzielnice miasta.

Do liczby tegorocznych pożarów zapisać należy klęskę, która nawiedziła miasto **Radzyń**. Wybuchły około północy, jak domyślają się miejscowi mieszkańcy, z podpalenia pożar zniszczył do stu rozmaitych budowli gospodarczych z tegoroczną krestencją i 20 sztukami bydła rogatego.

Straty obliczają na 60,000 rs., a dotknęły przeważnie najmniejszych mieszkańców.

• Przy niesieniu ratunku odznaczyli się chętną pomocą miejscowi mieszkańcy starozakonni.

Pożar przyniósł ten dobry skutek, że natychmiast zaczęto się krzątać około zawiązania ochotniczej ogniowej Straży.

Pożar w **Radomiu**. (we Wrześniu) Po północy sygnał alarmowy dał znać ochotniczej straży ogniowej o ukazaniu się ognia w Radomiu.

Płomień ogarniające budynek koszar wojskowych krwawem światłem oblały całe miasto.

W kilka minut po sygnale alarmowym Straż stawiała się na zagrożonem miejscu i wzięła się do ratunku.

Koszary składały się z kilku budynków.

W jedynym z nich miał się, jak mówiono, znajdować znaczny zapas prochu, skutkiem czego polecono straży oddalić się od objętych ogniem budowli i bronić tylko przyległych domów, które łatwo zapalić się mogły.

— Miasto całe rozbudziły nieustające wystrzały, spłonął bowiem skład gotowych nabojów.

Około 4-ej ogień ustał, przyczem przekonano się, że prochu, z powodu którego straż do ratunku nie dopuszczono, wcale nie było.

Straty wynoszą do *kilkukroćstutysięcy* rubli.

Zgorzało sześć budynków.

W **Łodzi** wybuchł ogień w magazynie wełnianych wyrobów przy ulicy Ceglanej.

Pomimo rychłej pomocy ogień strawił zupełnie zawartość tychże.

Z jednej z izb przepełnionych dymem straż ogniowa wyratowała dziecię na pół uduszone.



3 Lipca był znaczny pożar w **Bielsku**, gdzie pastwą płomieni stało się 28 stodoł prócz innych zabudowań. 9 Lipca byliśmy znowu świadkami płomieni z dwóch miejsc naraz wybuchłych w miasteczku **Drobin**. Od 10-ej rano do 6-ej po południu, ogień zdążył ogarnąć i zniszczyć do szczytu 12 domów drewnianych i jedną kuźnię, przynosząc strat na sumę około 35 tysięcy rubli. Miejscowa ludność i okoliczni włościanie z dziećcami na czele ochoczo brali się do opanowania gwałtownego żywiołu, lecz silny wiatr i brak narzędzi i wody na razie uniemożliwiały wszelkie z ich strony wysiłki. Przy lepszych warunkach płomienie mogły być zniszczone w samym zarodku. Znowu czuć się dawał brak straży ochotniczej. Straty są wielkie.

W dniu 19 Lipca w **Warcie**, p. sieradzki, ogień zniszczył przeszło 120 domów, nie licząc zabudowań, przeważnie drewnianych.—Straty wynoszą przeszło 100,000 rubli.

Najwięcej ucierpieli żydzi.

Ogień powstał w piekarni.

Straż ogniowa miejscowa z sikawką przybyła z Ciele, dokładała wszelkich możliwych starań, aby powstrzymać niszczący żywioł,—ale ogień odrazu przybrał takie rozmiary i z taką siłą się szerzył—z powodu łatwo zapalnych i wyschłych materiałów—że w końcu obrona stała się prawie bezsilną. A przy tem i wiatr wiejący w stronę zabudowań uniemożliwiał ratunek.

Straż ogniowa w **Lublinie** posiada stały kontyngens ludzi *najętych*, gotowych na wszelki wypadek ognia. Strażacy ci, opłacani z funduszów miejskich, pobierają lepsze wynagrodzenie aniżeli strażacy w Warszawie, a mianowicie. zwykły szeregowiec 12 rubli (w Warszawie tylko 8 rs.) na miesiąc, podoficer 15 rs. (w Warszawie 12 rs.), feldfelbel 20 rs. (w Warszawie 15 rs.).

Czterdziestu ludzi czuwa ciągle w koszarach, koni gotowych do zaprzęgu jest 20; a sikawek wszystkich 9. Naczelnikiem straży lubelskiej jest p. Czyżkowski, świeżo mianowany inspektor straży ogniowych na kolejach żelaznych.

W **Lublinie** spłonęła fabryka tytoniu. Szkody przez ogień zrządzone, wynoszą przeszło 13,000 rubli.

**Biała podlaska.** Wspominaliśmy kilka razy w gazecie o straży ogniowej białskiej, która się tam przed paru latami zawiązała, aby bronić miasto od wypadków ognia, ale jakos



zawsze jej czego brakowało, to zgody, to ładu i nie wiedzieć już czego, dosyć że ciągle, jak to mówią, kulala na nogi i nie było z niej nikomu ani pożytku, ani pociechy. Aż oto nadeszła chwila groźna, kiedy miastu potrzeba było ratunku nie lada, straży sprawnej, raczej i na pierwszy błysk ognia gotowej, aby nie dała rozhulać się temu żywiołowi. Dnia 3 Września, w południe zapaliła się szopa na końcu miasta. Płomienie, nie powstrzymane w zaczątku, przeniosły się na inne budynki i następnie rozszerzały się coraz dalej, wiatr przerzucał iskry i głównie na dalsze miejsca, rozniecając nowe źródła ognia, aż nareszcie pożar objął kilka ulic sąsiednich: Krzywą, Lubelską, Reformacką, Jatkową, połowę Brzeskiej i jedną stronę rynku. Straż Bialska nie potrafiła straszemu żywiołowi dać rady, chociaż kilku jej członków z wielką odwagą i przytomnością rzucało się do ratunku. Kiedy ogień coraz dalej się rozszerzał i groził całemu miastu, przyjechała koleją żelazną straż ogniowa z miasta gubernialnego Siedlec. Ale i ta nie mogła już wystarczyć, więc zatelegrafowano aż do Warszawy, wzywając pomocy ztamtąd. Na to wezwanie jeden oddział Straży warszawskiej został wysłany o godzinie 10 wieczorem umyślnym pociągем do Białej. Zanim jednak warszawiacy dojechali do Łukowa, dowiedzieli się, że niema już po co jechać dalej, bo pożar w Białej skutkiem zmiany wiatru sam ustał; więc wrócili na miejsce. Ogień zniszczył do szczytu 200 domów i więcej niż drugie tyle różnych innych budowli. Rushomości do pogorzelców należące poszły z dymem, mnóstwo rodzin pozostało bez dachu, bez mienia bez żywności. Nie odbyło się i bez ofiar w ludziach. Na drugi dzień ciekawi oglądali na zgłiszczach szczątki zwłok 18 letniego młodzieńca z nogami i rękami spalonymi na węgiel, czaszką spopieloną i spieczonemi płucami. Mówiono, że dwoje dzieci, a może jeszcze więcej ludzi w ten sam sposób zginęło. Oby ta nauka przynajmniej posłużyła straży ogniowej ochotniczej bialskiej, oby podniosła ją z tej ospałości, w jakiej się znajdowała dotąd i zrównała ją ze Strażami ochotniczymi po innych miastach, gdzie już Straże takie istnieją i dzielnie pełnią swe zadanie. (Gaz. Świat.).

**Z Radziwiłowa,** miasteczka położonego tuż nad granicą austriacką, w gub. wołyńskiej, dochodzi wieść o strasznym pożarze, który nawiedził i zniszczył, dnia 24 Lipca, z tę miejscowość, zamieszkałą nieomal wyłącznie przez żydów i pobudowaną z drzewa.

W kilka godzin spłonęło 370 domów wraz z magazynami i sklepami, które w nich się znajdowały.



Dopiero Straż ogniowa z Brodów austriackich, przybyła na wezwanie telegraficzne ks. Wadbołskiego, położyła tamę rozpasanemu żywiołowi.

Setki rodzin obozują za miastem pod gołym niebem bez chleba...

Kościół katolicki ocalał.

---

Zawiązana przed rokiem w **Żytomierzu** straż ogniowa ochotnicza, dotąd nie zdołała się zaopatrzyć, z braku funduszków, w niezbędne narzędzia ratunkowe.

Chcąc zaradzić tej nieodzownej potrzebie, stowarzyszeni powzięli myśl urządzenia publicznej zabawy na korzyść Straży.

Oto rezultaty, jakie dała zabawa: rozechody uczyniły rs. 102 kop. 35, dochody zaś rs. 104 kop. 10, a zatem czysty zysk wyniósł... 1 rs. kop. 75!

A jednak miasto Żytomierz liczy z górą 30,000 mieszkańców i dobrze zaopatrzona Straż Ogniowa jest dlań koniecznością...

---

**W Zakopanem** powstał pożar, który, pomimo nawalnego deszczu, szybko przybrał groźne rozmiary. Ogień groził dworowi, zamieszkałemu przez rodzinę Krasińskich. Sąsiednia walcownia była także w niebezpieczeństwie. Pomoc przybyła z Kuźnic, oraz energiczny ratunek górali, pod przewodem D-ra Chałubińskiego, zapobiegły dalszemu nieszczęściu.

Goście z Zakopanego dzielnie przyczyniali się, nosząc wodę, ku złagodzeniu szalejącego żywiołu.

Szopy i stajnie spaliły się zupełnie; bydło, w nich zamknięte wprowadzono.

Wypada zaznaczyć, że na dach, skutkiem długotrwałego deszczu, nader śliski, pierwsi wdarli się: D-r Chałubiński, oraz hr. Andrzej Potocki.

---



## Jarmarki w Cesarstwie Rosyjskiem.

### I. Główne jarmarki w guberniach Cesarstwa.

\* w Styczniu: *Berdyczew*, od 13 do 20.—*Bisrsk*, od 14 do 19.—*Charków*, 6. *Griazowiec*, od 15 do 25.—*Homel*, od 1 do 7.—*Jarensk*, od 18 do 28.—*Kijów*, od 15 do 1 lutego.—*Lalsk*, od 18 do 23.—*Lebedjan*, od 1 dwa tyg. trwa.—*Makarjew*, (w *Kostrom. gub.*) od 13 do 23.—*Mezeń*, od 10 do 20.—*Menzelińsk*, od 1 do 11.—*Niżnij-Nowgorod*, od 5 do 7.—*Ołoniec*, od 6 do 14.—*Oreł*, od 6 do 20.—*Rostow*, (nad *Donem*) od 30 przez 15 d.—*Szunga*, 6.—*Ufa*, od 22 do 31.—*Welsk*, od 19 do 25.—*Wesegońsk*, od 16 przez 10 dni. w Lutym: *Blagowieszczenka*, (*Szenkurs. pow.*) od 26 lut. do 10 mar.—*Irbit*, od 1 lut. do 1 mar.—*Pskow*, od 10 do 20.—*Romny*, w poście.—*Rostow*, od środy 1-go tyg. do soboty 3-go tyg. wiel. pos.—*Simbirsk*, 1 tydz. wiel. pos.—*Starokonstantynow*, w ost. dniach Syrop.—*Szenkursk*, od 2 do 10.—*Totma*, od 10 do 20. w Marcu: *Berdyczew*, 29.—*Bielce*, 3.—*Kijów*, 1-szy tydz. wiel. postu.—*Kotelnicz*, od 1 do 23.—*Krasnoborsk*, od 15 do 23.—*Nikołajewsk*, w 3-eim tyg. wiel. postu przez 6 dni.—*Ostrow*, od 1 do 10.—*Petrozawodzk*, od 17 do 28.—*Pinega*, od 23 do 31.—*Simbirsk*, 1-szy i 2-gi tydz. wiel. postu. w Kwietniu: *Starokonstantynow*, w poniedz. w 1-szym tyg. postu.—*Sudża*, od 23 do 27.—*Wilno*, od 23 kwiet. do 15 maja. w Maju: *Balta*, 25, 10 dni trwa.—*Charkow*, od 15 maja do 15 czerwca.—*Kijów*, 9.—*Kislar*, 1.—*Korsuń*, od 10 do 15.—*Lebedjan*, od 5 do 29.—*Romne*, na *Wnieb.*—*Saratow*, od 9 maja do 4 czerwca.—*Smoleńsk*, od *Wnieb.* (3 dni). *Taganrog*, od 9 maja do 12 czer.—*Taraszcza*, gub. *Kijow.* od 1 do 6 maja. w Czerwcu: *Berdyczew*, od 12, dwa tyg. trwa.—*Bieszenkowiczi*, od 29 do 27 lipca.—*Charkow*, na ś. *Trójce*.—*Dynaburg*, od 5 do 20.—*Ekaterynburg*, od 26 do 20.—*Grodno*, od 25 do 20 lipca.—*Kijów*, od 15 do 1 lipca.—*Kostromu*, w piątek w 9-tym tyg. po poście.—*Niżnij-Nowgorod*, dni 3 trwa (na konie).—*Simbirsk*, od 3 do 11 (na konie).—*Tula*, w piąt. w 10 tyg. po poście. w Lipcu: *Kereńsk*, od 1 do 13.—*Niżnij-Nowgorod*, od 25 do 5 sierpnia.—*Orenburg*, przez całe lato.—*Pollawa*, od 10 cały



miesiące trwa.—*Pustozerska osada*, (Mezeńs. pow.), od 16 lipca do 25 sierp.—*Saratow*, od 6 do 9.—*Starokonstantynow*, 20.—*Tula*, 8.—*Zytomir*, 8. w Sierpniu: *Berdyczew*, od 15, 1 tydz. trwa.—*Charkow*, od 30 do 6 wrześ.—*Nikolajewsk*, d. 1 trwa dni 6.—*Nowomoskowsk*, 1 do 9.—*Piatygor'sk*, od 1 do 5.—*Starokonstantynow*, dni 15.—*Szadryńsk*, od 29 do 4 wrześ.—*Taraszcza*, od 15 do 22 sier.—*Woroneż*, od 15 do 29.—*Zytomir*, dni 14. we Wrześniu: *Archangielsk*, d. 1.—*Bogulma*, od 14 do 26.—*Jajańsk*, od 20 do 1 paźdz.—*Lebedjan*, d. 10 cały miesiąc.—*Nowoczerkask*, d. 14.—*Ołonec*, od 8 do 16.—*Rostow*, (nad Donem) d. 8.—*Starokonstantynow*, d. 8. w Październiku: *Charkow*, d. 1.—*Enolajewsk*, od 16 do 22.—*Kiszeniew*, od 26 do 26 listop.—*Kozumenskoje sieło*, (pow. Kemski) od 10 do 1 listop.—*Taraszcza*, od 2 do 9 paźdz.—*Wytegra*, od 1 do 15. w Listopadzie: *Berdyczew*, dnia 1 tydz. trwa.—*Ekaterynburg*, d. 24.—*Krasnoborsk*, od 28 do 4 grudnia.—*Kuźnieck*, (w Tomskiej gub.) od 8 do 21.—*Nowopyszlinskaja sieło*, (pow. Kamyszlowski), dnia 14 dziesięć dni trwa.—*Tutla*, od 8 do 22.—*Ustysolsk*, od 16 do 2 grudnia w Grudniu: *Dynaburg*, od 25 do 15 stycznia.—*Iszym*, od 6 do 1 stycznia.—*Kadyńkow*, od 9 do 15.—*Nowgorod*, od 20 do 24.—*Sarapul*, od 15 do 25.—*Smoleńsk*, od 6 do 6 stycznia.—*Ustjużna* od 15 do 6 stycznia.—*Wytegra*, od 25 dziesięć d. trwa.



## 2. Jarmarki w gubernjach Królestwa Polskiego.

### GUBERNJA WARSZAWSKA.

**POWIAT WARSZAWSKI:** *Warszawa*, jarmark na ~~orełne~~ od d. 3 (15) czerwca, trwający przez dni 3.—*Nowy-dwór*, jarm. 6, we środy: po nawr. ś. Pawła, po ś. Józefie, po ś. Serwacym, po ś. Henryku, po ś. Nikodemie, po ś. Marcinie.—*Okólniew*, jarm. 2, we wtorek po niedz. Przewodniej, przed ś. Mikołajem.—*Piasieczno*, jarm 6 w poniedziałki: po Niedz. Starozapustnej, po Niedz. Kwietniowej, po ś. Jakóbie, po ś. Michale, po Wszyst. Św.

**POW. RADYMIŃSKI:** *Jadów*, jarm. 6 w poniedz. po 3 Kr., w poniedz. po ś. Helenie, we środę po ś. Stanisł., w poniedz. po ś. Józefie Kal., po Nar. N.P.M., po ś. Karolu Borom.—*Radzymin*, jarm. 6 we wtorki: po św. Dorocie, po ś. Joachimie, po ś. Juwenejuszu, po Wniebowz. N.P.M. po ś. Remigjuszu, po Niepokalanem Pocz. N.P.M. **POW. NOWOMIŃSKI:** *Kaluszyn*, jarm. 6 we wtorki: po 3 Kr., po ś. Macieju, po Niedz. Kwiet. po św. Bartł. przed ś. Szymonem Judą, przed ś. Tomasz. Ap.—*Koźbiel*,



jarm. 6, we środy: przed Karolem Wielkim, po ś. Wincentym Fer., po ś. Tr. po ś. Michale, po ś. Marcinie, po Niepok. Począ. N. P. M.—*Karczew*, jarm. 6 w pon., po ś. Walentym, po Niedz. Kwietniej, po ś. Trójcy, po ś. Bartł., po Wszyst. św. po Łucji—*Nowomińsk*, jarm. 2, w pon. po Niedz. Białej, przed Ziel. św.—*Siennica*, jarm. 6, w pon. po 3 Kr., po Niedz. Kwietn., we wtorek po ś. Stanisł., w pon. po Nar. N. P. M., po ś. Jadwidze, po Wszyst. św.—*Stanisławów*, jarm. 6, we wtorek po 3 Kr., po Niedz. Środop., po ś. Piotrze i Pawle, po ś. Mat., po ś. Marc., po ś. Łucji.—*Czersk*, jarm. 6, we wtorek po 3 Kr., przed ś. Jan Chrzc., po św. Jak. Ap., po ś. Mich., przed ś. Szym. Judą, przed ś. Tom., Ap.—*Góra Kalwaria*, jarm. 4, we środy: po 3 Kr., po Wiel. Noce, po Ziel. św., po Boż. Ciele. POW. GRÓJECKI: *Grójec*, jarm. 6, we czwart.: po ś. Walentym, po ś. Marku, po ś. Annie przed ś. Idzim, po ś. Jadw., przed ś. Mikołajem.—*Mogielińska*, jarm. 6, we wtorek po 3 Kr., po Niedz. Kwiet., po Ziel. św., po Wnieb. N. P. M., po Franc., Serafie., po ś. Elżb.—*Tarczyn*, jarm. 6, we środy: po ś. Kazim., po Niedz. Przew., po ś. Bogumile, po ś. Mateuszu, przed ś. Szymon. Judą, przed Tomaszem Ap.—*Warka*, jarm. 6, we środy: po Ocz. N. P. M. po Niedz. Śr., po ś. Stanisł., po ś. Tekli, po ś. Leonardz. po Niepok. Począ. N. P. M. POW. BŁONSKI: *Blonie*, jarm. 6, we wtorek po Oczyszcz. N. P. M., po Niedz. Kwiet., po ś. Tr., po ś. August. po ś. Łuk., po ś. Katarz.—*Gródzisk*, jarm. 5, w poniedział: po Niedz. Zapust., we wtorek po ś. Woje, w pon. po 3 Król., po Niedz. Środop., po ś. Annie, po Podwyższ. ś. Krzyża, po ś. Leonard. po ś. Łucji — *Wiskitki*, jarm. 6, we wtorek po ś. Józefie, po ś. Stanisł., po Boż. Ciele, po Wniebow. N. M. P., po śs. Kosmie i Damianie, po Wszyst. Św. POWIAT SKIERNIEWICKI: *Skierniewice*, jarm. 6, we czwartki: po 3 Król., po Niedz. Środop., w środę przed ś. Filip. i Jak., we czwart. po ś. Jak. Ap. po ś. Franc. Ser., po ś. Elżb. POW. ŁOWICKI: *Bielawy*, jarm. 5, we wtorek po ś. Józ., przed ś. Filip.; po Nawiedz. N. P. M., przed ś. Szymon. Judą, przed ś. Tomasz. Ap.—*Bolinów*, jarm. 6, we wtorek po 3 Król., po ś. Kazim., po św. Urban., po ś. Annie, po Narodz. N. P. M. po ś. Marc.—*Łowicz*, jarm. 6, w poniedział: po niedz. Starozap., we wtorek po Niedz. Kwietn., na ś. Jan Chrzc. 3 d. trwać mający, w poniedział. po Wniebowz. N. P. M. na ś. Mateusz, 8 d. trw., w poniedział. po ś. Andr.—*Sobota*, jarm. 6, we czwart. po 3 Król., w Wielki czw., we wtorek po Ziel. Św., we środy: po ś. Wicie, po ś. Bartł., po ś. Wszyst. Św. POW. SOCHACZEWSKI: *Łów*, jarm. 6, we czwartki: po ś. Walent., po 40 Męczennikach, po ś. Bazylim., przed ś. Idz., po ś. Jadw., przed ś. Tomasz.—*Sochaczew*, jarm. 6, we wtorek po ś. Prysee czyli po d. 6 (18), stycznia, po Niedz. Kwiet., po św. Woje., po Ziel. Św., po ś. Marji Magdal. po ś. Ursz. POWIAT



GOSTYŃSKI: *Gostynin*, jarm. 6, we wtorki, po ś. Weron., po ś. Gertr., po ś. Stanisł., po ś. Jakób., po ś. Andrż., przed ś. Tomasz. Ap.—*Kiernozia*, jarm. 5, we wtorki: po 3 Kr., po Oczyszcz. N.P. M.—*Osmolin*, jarm. 8, we wtorki: po ś. Agn., po ś. Kazim., po ś. Jakób. Ap.; po ś. Stanisł., po ś. Kunegundzie, czyli po d. 21 września (3 paźd.), po ś. Marc. POW. KUTNOWSKI: *Krośnice*, jarm. 6, w pon. po Oczyszcz. N.P.M. we wtorki: po ś. Józ., po ś. Ant., po ś. Mich., po ś. Marc., po Niedz. Adw.,—*Kutno*, jarm. 6, we czwartek przed ś. Walent., po Niedz. Środop. przed ś. Filip. i Jak. Ziel. Św. 10 d. trwa. zaczynać się ma od wtorku, we czw. po ś. Franc. Serafi., po ś. Elżb.—*Zychlin*, jarm. 6, w pon. po 3 Kr., po ś. Grzeg., we wtor. po ś. Wojc., w poniedz. po ś. Piot. i Paw., po ś. Mat., przed ś. Szym. Judą. POW. WŁOCŁAWSKI: *Brześć*, 1) po Nowym Roku t.j. 1 stycz., 2) po św. Walent. t. j. po 14 lut., 3) przed ś. Stanisł. t. j. przed 8 maja, 4) po ś. Józ. Kalas. t. j. po 4 lip., 5) po ś. Stef. t. j. po wrześ. i 6) po Wszyst. Św. t. j. po 1 list. Nadto dzień targowy oznaczony na wtorek.—*Włocławek*, jarm. 6, we czw. po 3 Kr., po ś. Jan. Boż., we wtor. po ś. St. we czw. po ś. Domin., po Nar. N.M.P. po ś. Leon. POW. NIESZAWSKI: *Nieszawa*, jarm. 6, we wt.: po ś. Fab. i Seb. po ś. Józ. przed ś. Jan. po s. Bart., poś. Mich., po ś. Marc.

### GUBERNJA KALISKA.

POW. KALISKI: *Kalisz*, jarm. 6, w pon. po Oczyszcz. N.P.M. w pon. przed ś. Mark. d. 16 (28), 17 (29), 18 (30), maja d. na wełnę. w pon. po ś. Idz., po ś. Jadw., po ś. Marc.—*Opatówek*, jarm. 6, w cz. po ś. Doroc., po ś. Łuk., po Wsz. Św., po Niepok. Pocz. N. P. M. POW. SŁUPECKI: *Pyzdry*, jarm. 6, we czw. po 3 Kr., po ś. Teof., czyli po d. 21 lut. (5 marca), w śr. po ś. Stanisł. w Cz. po Naw. N.P.M., po ś. Mich., po Wsz. św.—*Słupca*, jarm. 6, w pon. po 3 Kr., po Niedz. Środop. przed Ziel. św., po Wnieb. N.P.M., po s. Mat., po ś. Katarzynie. POW. KONIŃSKI: *Konin*, jarm. 6, we śr.: po 3 Kr., po ś. Alb. Bisk., po ś. Teod. po ś. Remig. po Wsz. sw. po Niep. Pocz. N.P.M.—*Władysławów*, jarm. 6, we śro. pred ś. Józ., po Wnieb. Pańs., przed ś. Piot. i Paw. przed s. Bartł., przed Wsz. św., przed ś. Barbarą. POW. KOLSKI: *Dąbie*, jarm. 6, w poniedz. po ś. Grzeg. Stan. Jak. Jadw. Marc. i Łuc.—*Koto*, jarm. 6, we wt.: po Oczyszcz. N.P.M., po Niedz. środ., pp ś. Stanisł., po podw. św. Krzyża, przed ś. Szym. Judą, po ś. Katarz.—*Kłodawa*, jarm. 6, we wtorki: po 3 Kr., po Nied. Śr., po ś. Wojc., s. Jakób., przed ś. Idz., po ś. Klemensie. POW. ŁĘCZYCKI: *Łęczycza*, jarm. 6, we wtorki: po ś. Franc. a Paulo, po ś. Aleks. Bisk., czyli po d. 23 maja (4 czerw.), po ś. Alexym. czyli po d. 5 (17) lipca, po ś. Jadw., po ś. Katarz. po Niep. Pocz. N.P.M.,—*Piątek*, jarm. 6, w pon. po ś. Agn., po ś. Kaz.,



po Niedz. Kw., po św. Tr., po św. Koś. i Dam., po św. Andrz. Ap. POW. TUREKSKI: *Dobra*, jarm. 6, w pon. po ś. Walent., po Nied. Przew., po ś. Tr., po ś. Mat., po Wsz. św., przed ś. Tomasz., — *Turek*, jarm. 6, we wtorki po 3 Kr. po Niedz. Kw., po Boż. Ciel. po Wnieb. N.P.M., po ś. Łuk., po Niepok. Pocz. N.P.M. — *Warta*, jarm. 6, wp czw. po Nawr. ś. Paw., przed Wielkanocą, we środę, przed ś. Stanisł., we czw. po Nawiedz. N.P.M., po ś. Franc. Seraf. po ś. Łucji. POW. SIERADZKI: *Szadek*, jarm. 6, we wtorki po ś. Walent., po Niedz. Kw., po Ziel. św., po ś. Jakóbie, przed ś. Szym. Judą, przed ś. Tom. Ap. — *Sieradz*, jarm. 6, we wtorki: po 3 Kr., po ś. Józ., po ś. Stanisł., po ś. Annie, ro Wsz. św., po Niop. Pocz. N.P.M. — *Zduńska wola*, jarm. 6, we wtorki: po Niedz. Środop., po ś. Wojc., po ś. Tekli, po ś. Janie Kapistr. po ś. Klem., przed ś. Wiktorją. POW. WIELUŃSKI: *Lututów*, jarm. 6, we wtorki: przed ś. Franc. Salez. po ś. Józ., po ś. Urb., po ś. Annie, po ś. Mat., po Niepok. Pocz. N. P. M. *Fraszka*, jarm. 6, w pon. po ś. Grzeg. we wtorek po św. Stanisł., w pon. po ś. Jak., po Nar. N.P.M., po s. Kat., przed św. Tomasz. Ap. *Wieluń*, jarm. 6, we wtorki, po ś. Agn. po Niedz. Białej, po Ziel. św. po Nawiedz. N.P.M., po ś. Michale przed ś. Barbarą.

## GUBERNJA PETROKOWSKA.

POWIAT PETROKOWSKI: *Petroków*, jarm. 4 we wtorek po ś. Stanisł., w pon. przed ś. Jan. Chr.; po ś. Jak. Ap., po ś. Marc. — *Sulejów*, jarm. 6, w pon. po ś. Agn. po ś. Grzeg. we wtorek po ś. Stan. w pon. po Wniebow. N. M. N. po Podw. ś. Krzyża. *Wolbórz*, jarm. 5, we wtorki: po ś. Kaz. po Wn. Pańs., po ś. Piot. i Paw., po ś. Rochu, po ś. Jadw., po Niepok. Pocz. N.M.P. POW. BRZEZIŃSKI: *Brzeziny*, jarm. 6 we czw. po ś. Pawle Pust. po ś. Grzeg., we śr. przed Znal. ś. Krzy. po ś. ~~Kat.~~ *Tomaszów*, jarm. 6, we wtorki: po Oczysz. N. P. M., po ś. Grzeg., po ś. Tr. przed ś. Wawrz., po ś. Franc. Ser., po ś. Łuc. POW. RAWSKI: *Inowódz*, jarm. 3, w pon. przed ś. Filipem i Jakób., we wtorek po ś. Juwenc., czyli po d. 20 maja (1 czerwea), w poniedz. przed ś. Szym. Judą. — *Rawa*, jarm. 6, we wtorki. po ś. Mac., przed Niedz. Kw., po s. Piot. i Paw., po Nar. N.P. M., przed ś. Szym. Judą, przed ś. Tom. POW. ŁÓDZ: *Łódz*, jarm. 6, we wtorki: przed Ocz. N.P.M., przed Niedz. Kwiet., przed ś. Ant., przed ś. Hip., przed ś. Szymon. Judą przed ś. Tom. Ap. — *Konstantynów*, jarm. 6 po 1 Stycz. po 1 Marc. po 1 Maja w drugą środę Lipca, w pierw. środę po 1 wrześ. po 1 Listop. *Tuszyn*, jarm. 6, w pon. po Oczyszcz. N.P.M., po Niedz. Kw., po Boż. Ciele, po Wnieb. N.P.M., po ś. Franc. Ser., przed Bożem Nar., — *Zgierz*, jarm. 6, we środy, po ś. Paw. Pust., po ś. Long., po ś. Zofi, po ś. Henr., po Nikod., po ś. Leopold. POW. ŁASKI.



*Łask*, jarm. 6, we wtór. po 3 Kr. po Niedz. Kw. po Ziel. Św. po Nar. N. P. M. po Wnieb. N. P. M. po ś. Michale. *Pałjanice*, jarm. 6, w pon. po ś. Agn., we wtór. po ś. Józ., w ponie. po ś. Alojzym, przed ś. Wawrzyńc., w czwart. przed ś. Szym., w czwart. po ś. Tom.—*Widawa*, jarmar. 6; w pon. po Niedz. Zap., w pon. po 3 Niedz. postu, 6: d. trwa, we wtór. po Ziel. Św., w pon. po ś. Małgorz., po ś. Marcienie, po 3 Niedz. Adw. POW. NOWO RADOMSKI. *Pajęczno*, jarm 6, w pon. po Oczyszcz. N.P.M., po Niedz. Kw., we wtór. po ś. Ant., w pon. po Wnieb. N.P.M., po Nar. N.P.M., po ś. Leonard. *Radomsk*, jarm. 6, w pon. po 3 Kr., w 1 pon. Wielk. Pust., po Niedz. Kw., we wtór. po ś. Małg., w pon. po Podw. ś. Krzyża, po ś. Andrż Ap. POW. CZĘSTOCHOWSKI. *Częstochowa*, jarm. 6; w pon. po ś. Agn. po Niedz. Kw. w śr. po Ziel. Św., w pon. po ś. Wojc. po, ś. Mich., po ś. Łucji—*Krzepice*, jarm. 6, w pon. po ś. Dorocie, po Niedz. Środop., we wtór. po Ziel. Św., w pon. po N.P.M. Skapl., po Nar. N.P.M., po Niepok. Pocz., N.P.M.—*Olsztyn*, jarm. 2: we wtorki, po Niedz. Środop., po ś. Stanisławie. POWIAT BENDZIŃSKI. *Bendzin*, jarm. 6: we środy po 3 Kr., po Niedz. Śr., po ś. Wojciechu, po ś. Piot. i Paw., po Nar. N.M.P., po Wsz. Św.—*Siewierz*, jarm. 6: w pon. po ś. Mac., po Niedz. Kw., przed ś. Jan. Chrz., po Nar. N.P.M., po ś. Łuk., przed Boż. Nar.—*Żarki*, jarm. 6: we wtorki po 3 Kr., po Niedz. Suchej, na ś. Stanisł. od 1 do 8 Maja, po ś. Piot. i Pawle, przed ś. Idzim., po Wszystkich Świętych.

## GUBERNJA RADOMSKA.

POW. RADOMSKI. *Radom*, jarmar. 2: na ś. Jana Chrz., trw. d. 5 i do d. 28 sierp. (9 wrześ.) trw. d. 5—*Skaryszew*, jarm. 6, w pon. po Niedz. Wstep. d. 3 trw., po Niedz. Przewod., po ś. Jakób. Ap., po ś. Bartł., przed ś. Szym. Juda, przed ś. Tom. Ad. POW. KOZIEN. *Kozienice*. jarm. 6: we czw. po ś. Agn., po Nied. Białej, w śr. po ś. Jan. Chrz., po ś. Bartł., w Czw. po ś. Łuk., po Niepok. Pocz. N.P.M. *Zwolen* jarmar. 6: we czwart. po 3 Kr., po Niedz. Kw., przed Boż. Ciał., po Przem. Pań., po Podw. ś. Krz., po ś. Katarzyn. POW. IŁŻECKI. *Ilża*, jarm. 6: we wtorki po Oczyszcz. N.P.M., po Zwiast. N.P.M., po ś. Stanisł., po Wniebow. N. P. M., po ś. Jadw., po Niep. Poczęciu N. P. M. POW. OPATOWSKI. *Łagów*, jarm. 6: we śr. po 3 Kr., po Oczyszcz. N.P.M., po ś. Wojc., przed ś. Jan. Chrz., po ś. Bartł., we czwar., po ś. Marc.—*Opatów*, jarm. 6: we śr. po Niedz. Zap., po Niedz. Kwiet., przed ś. Jan. Chrz., po ś. Bartł., po ś. Marc., przed ś. Tomasz. Ap.—*Ostrowiec*, jarm. 6: we czw. po 3 Kr., po ś. Józ., po Przem. Pańs., po ś. Mich., przed ś. Szym. Juda, po ś. Katarz. — *Stupia*, jarmar. 6: we śr. po 3 Kr., po ś. Benedykc., przed Znal. ś. Krz.



przed ś. Wawrz., po Podw. ś. Krz., przed ś. Barb. POW. SAND. *Osieł*, jarm. 6: we śr. po ś. Walent., po ś. Stanisł., po Nawiedz. N.P.M., po ś. Piot. w Okowach, przed ś. Szym. Juda, przed ś. Tom. Ap.—*Sandomierz*, jarm. 2: w pon. po Wniebowst. Pansk., po Nar. N. P. M.—*Staszów*, jarm. 6, w pon. po 3 Kr., po Oczyszczeniu N. P. M., po Niedz. Białej, przed ś. Jan. Chrze., po ś. Mat., po ś. Andrż. Ap.—*Zawichost*, jarm. 3: w pon. po 3 Kr., po Niedz. Białej, po Boż. Ciele, po N.P.M. Anielsk., po Podw. ś. Krz., po 1 Niedz. Adw. POW. OPOCZ. *Opoczno*, jarm. 6: we czw. po 3 Kr., po Przew. Niedz., po ś. Marji Magd., po ś. Bartł., po ś. Mat., po Wsz. ŚŚ.—*Przysucha*, jarm. 6: we czw. po ś. Agn., po Niedz. Kw., po ś. Piot. i Paw., przed ś. Wawrz. po ś. Franc. Ser., przed ś. Barb. POW. KOŃSKI. *Końsk*, jarm. 6: we wtór. po Nawr. ś. Paw., po ś. Mac., po ś. Józ., po ś. Jak., po ś. Urszuli. przed ś. Mik.—*Przedbórz*, jarmark. 6: w pon. po ś. Dor., we wtorek po ś. Józ., po ś. Ant., w pon. po Wnieb. N. P. M., po ś. Jadw., po ś. Łucji—*Radoszyce*, jarm. 6: we środy po 3 Król., po ś. Woje., po Boż. Ciele, po ś. Annie, po ś. Mat., po ś. Marc.—*Szydłowiec*, jarm. 6: w pon. po 3 Kr., po Niedz. Środ., po Niedz. Kwietn., przed ś. Wawrzyńcem, po ś. Franciszku, po ś. Marcinie.

## GUBERNJA KIELECKA.

POW. KIEL. *Chęciny*, jarm. 6: we wtór. po ś. Mac., po ś. Piot. i Paw., po Nar. N.M.P., po Wsz. ŚŚ., po Niepok. Pocz. N.P.M.—*Kielce*, jarm. 6: we wtorki po ś. Agn., po Niedz. Kw., po ś. Tr., przed ś. Rozalją, po Wsz. ŚŚ., po 3 Niedz. Adwentu. POW. ANDR. *Andrejew*, jarm. 6: we czw. po 3 Kr., po ś. Kaz., w środę po ś. Woje., w piątek po Boż. Ciele, trw. d. 8, na ś. Franc. Serafiński, trw. d. 8, we czw. po ś. Katarzynie—*Małogoszcz*, jarm. 6, we czw. po ś. Agn. po Niedz. Środ., w środę po ś. Stanisł., po ś. Janie Chrz., we czw. przed ś. Warz., przed ś. Szym. i Juda. POW. WŁOSZCZOWSKI. *Włoszczowa*, jarmar. 6, we wtorki: po 3 Kr. po Niedz. Kw. po ś. Tr., przed ś. Idzim, po ś. Franciszku Ser., po Wsz. ŚŚ. POW. OLKUSKI. *Olkusz*, jarm. 6, w pon. po ś. Agn., po Niedz. Środ., po Wniebo. Pań., po ś. Annie, po ś. Mich., po Niep. Pocz. N. P. M. — *Piśca*, jarm. 6, we wtorki: po 1 Król., po ś. Kaz., po ś. Stan., po Nawiedz. N. P. M. przed ś. Idzim, po Wsz. ŚŚ. POWIAT MIECHOWSKI. *Miechów*, jarm. 6, w pon. po Ocz. N. P. M., we wtór. po Niedz. Kw., w pon. przed ś. Janem Chrz., po Nar. N. P. M., po ś. Marc., po ś. Łucji. POW. PINCZOWSKI. *Opatowiec*, jarm. 6, we wtorki: po 3 Król., po Przew. Niedz., przed Znależ. ś. Kr., przed ś. Szym. Juda.—*Pinczów*, jarm. 6, we wtór. po ś. Derocie, po ś. Grzeg., po ś. Piotr. i Paw., po ś. Ursz., po ś. Łucji — *Wiślica*,



jarm. 6, we wtór. po ś. Agn., po Ziel. Św., po ś. Małg., po Nar. N. P. M., po ś. Jadw., po ś. Mar. POW. STOPNICKI. *Busk*, jarmar. 5, w środy: po Król., po Niedz. Środ., jarm. ciągły 4-0 miesięczny, przez czas kąpieli letnich, od d. 20 maja (1 czerw.), do d. 19 wrześ. (1 paźdz.) trw., z wyłacz. Niedz. i św. urocz., po Wszyst. SS., po Niep. Pocz. N. P. M.—*Stopnica*, jarm. 6, we środę po 3 Kr., po Niedz. Przew., po ś. Ant., po ś. Marji Mag., po ś. Franc., przed ś. Mik. — *Szydłów*, jarm. 6, we wtór. po 3 Królach, po Niedz. Środ., po ś. Stan., przed ś. Wład., przed ś. Idzim, po dniu Zadusz.

## GUBERNJA LUBELSKA.

POW. LUBELSKI. *Lublin*, jarm. 6, w pon. po Niedz. Kw., we wtorek po Ziel. Św. 3 d. trw., w pon., po ś. Bern., d. 3 trw., po ś. Mich. po Wsz. SS., przed Boż. Nar. POW. LUBARTÓW. *Lubartów*, jarm. 6, we wtorki: po 3 Król., po Niedz. Kwiet., po ś. Stan., po ś. Annie, po św. Bart., po ś. Dyon.—*Łeczna*, jarm. 6, w pon. po 3 Kr. we wtór. po ś. Józ., w piątek po Boż. Ciele 8 d. trw., w pon. po ś. Magd., na św. Idzi 10 dni trw., w pon. przed ś. Mik.—*Miechów*, jarm. 6, we środy: po ś. Mac., po św. Wojciechu, po ś. Mich., po ś. Marc., po Niep. Pocz. N. M. P. POW. NOWO-ALEKSANDRYJSKI. *Józefów nad Wisłą*, jarm. 6, we wtorki: po ś. Józ., po ś. Feliksie, przed ś. Janem Chrz., po ś. Mich., po Wsz. SS., przed ś. Mik.—*Końskowola*, jarm. 6, we wtorki: po Niedz. Wstępn., przed Znaleź. ś. Krz., po Bożem Ciele, po ś. Annie, po Podw. ś. Krz., po ś. Łukaszu. — *Opole*, jarm. 6, w pon. po 3 Kr., po ś. Macieju, we wtór. przed Nied. Kw., po ś. Piotrze i Pawle, po Podw. ś. Krz., po ś. Katarzynie. POW. JANOWSKI. *Janów*, jar. 6, we wtorki: po Ocz. N. M. P., po ś. Stan., przed ś. Jan., po Podw. ś. Krz., po Wsz. SS., po Niep. Pocz. N.P.M.—*Urzędów*, jarm. 6, we wtorki: po 1-ej Nied. Postu, po Niedz. Przew., po Boż. Ciele, przed ś. Wawrz., po ś. Łuk. po Niep. Pocz. N. M. P. POW. BIŁGORAJSKI. *Biłgoraj*, jarm. 6, we wtorki: po 3 Kr. po ś. Mac., po Zwiast. N. M. P., po ś. Marji Magd., po Wniebow. N. P. M., po ś. Franc. Seraf. POW. ZAMOJSKI. *Szczebrzeszyn*, jarm. 6, we wtorki: po Niedz. środ., przed ś. Fil. i Jak., przed ś. Jan. Chr., po Wnieb. N.P.M. po ś. Mich., przed ś. Mik.—*Zamość*, jarm. 6, w pon. po Naw. ś. Paw., po ś. Kaz., po Wnieb. Pańs., po ś. Piotr. i Paw., po Nar. N.P.M., po ś. Marc. POW. KRASNOSTAWSKI. *Krasnostaw*, jarm. 6, we wtór. po Ocz. N.P.M., (n. st.) po Zwiast. N. P. M., (n. st.) po ś. Piotrze i Pawle, (n. st.) po ś. Annie, (n. st.) po ś. Mich. (n. st.) po Niep. Pocz. N. P. M., (n. st.) POWIAT CHOŁMSKI. *Chołm*, jarm. 6, we wtór. po Zwiast. N. P. M., (s. st.)



po ś. Mik., (s. st.), przed ś. Janem, (n. st.), po Nar. N. P. M., (s. st.), po Opieco Mat. Bos., (s. st.), po ś. And. Apost., (n. st.), **POW. HRUBIESZOWSKI.** *Hrubieszów*, jarm. 6, we wtorek po Nawr. ś. Paw., po ś. Józ., po ś. Stan., po ścięciu ś. Jana, po ś. Mat., przed ś. Szym. Judą. **POW. TOMASZEWSKI.** *Tyszowce*, jarm. 5, we środy: po 3 Kr., po ś. Stan., po ś. Dom., po Podw. ś. Krz., po Leon.—*Tomaszów*, jarm. 6, we środy: po 3 Królach, po św. Bart., po ś. Tek., po ś. Łuk., po ś. Marc.

## GUBERNJA SIEDLECKA.

• **POW. SIEDLECKI.** *Siedlce*, jarm. 6, we wtorki: po 3 Kr., po Oczy. N. P. M., po Nied. środ., po ś. Annie, po ś. Mat., po ś. Marc. **POW. WĘGROWSKI.** *Węgrów*, jarm. 6, we wtorek po ś. Agn., po Niedz. środ. przed ś. Fil. i Jak. po ś. Piotr. i Paw., przed ś. Idzim, po ś. Kat. **POW. SOKOŁOWSKI.** *Sokołów*, jarm. 6. we czwar. po 3 Kr., w Wielki Czwar., po Boż. Ciele, po ś. Mich., po ś. Edwar. **POW. KONSTANTYNOWSKI.** *Janów Ordynacki* jarm. 6, we wtorki: po Oczy. N. P. M., po ś. Stan., przed ś. Janem, po Pod. ś. Krz. po Wszy. SS. po Niep. Pocz. N. P. M.—*Konstantynów*, jarm. 4, w pon. po 3 Kr., po Now. Roku, w 1-szy pon. w Marcu, w Paźdz., w List. **POW. BIELSKI.** *Biała*, jarm. 2, we wtorki po Ziel. Świąt., (s. st.), po ś. Annie, (n. st.). — *Terespol*, jarm. 2, we wtorek po Ziel. Świąt., w piątek po ś. Piotr. i Paw. **POW. WŁODAWSKI.** *Parczew*, jarm. 4, we wtorek po ś. Woje., przed ś. Janem Chrzec., po ś. Cezarij, po ś. Marc. *Włodawa*, jarm. 4 we wtorki: (s. st.) po Ziel. Świąt., po ś. Janie Chrzec., po Wnieb. N. P. M., na Opiekę Matki Boskiej 7 dni trwa. **POWIAT RADYMIŃSKI.** *Miedzyrzec*, jarm. 6, we czwartek po ś. Walen., we środę po ś. Wik. — *Żw.* po ś. Jak. Ap., przed ś. Mik., (s. st.), po Niedz. Środ., (s. st.), po ś. Tr. p. s. K., przed ś. Rozalją, po W.W. SS. **POW. ŁUKOWSKI.** *Łuków*, jarm. 5, po Niedz. 1-ej wielkiego postu, po Niedz. Kwiet., we wtorek 4-ty po Wielkiej Nocy, w pon. 2-gi po Ziel. Św. w pon. 1-szy po Nar. N. P. **POW. GARWOLIŃSKI.** *Garwolin*, jarm. 6, we środy: po ś. Mac., po Przew. Niedz., po ś. Małg. po ś. Bart., po ś. Kat. przed ś. Tom. Ap.—*Maciejowice*, jarm. 6, we wtorek po Oczy. N. P. M., po ś. Stan., przed ś. Grzeg., po Wnieb. N. P. M., po ś. Mich., po ś. Kat. — *Żelechów*, jarm. 6, we czwar. po ś. Mac., we środy: po ś. Stan., po ś. Marji Magd., po Wnieb. N. P. M., po ś. Marcinié.

## GUBERNJA PŁOCKA.

**POW. PŁOCKI.** *Drobin*, jarm. 6, we środę po Zwiast. N. P. M., we wtorek po ś. Stan., we środy: po ś. Ant. Pad., po ś. Marji



Magd., we wtorki: przed s. Szym. Juda, po s. Kat. — *Płock*, jarm. 2, we wtorki: przed s. Jan. Chrz., po s. Mich. — *Wyszogród*, jarm. 6, we wtork. po s. Józ., po Wnieb. Pańs., po Boż. Ciele, po s. Jak., po s. Mich., po s. Łucji. POW. LIPNOWSKI. *Lipno*, jarm. 6, w pon. po 3 Kr., po Niedz. Kw., po Wnieb. Pańs., po N.M.P. Szkap., po s. Mich., po s. Szym. Judzie. — *Skempe*, jarmar. 6, we czwar. po s. Mac., we środe po s. Stan., we czwar. po s. Małg., po Nar. N. P. M., po s. Franc., po s. Marcie. POW. RYPIŃSKI. *Rypin*, jarm. 6, we wtork. po s. Mac., po s. Wojc., po s. Piot. i Paw., po s. Ign. Lojoli, po s. Mich., po Wsz. SS. POW. SIERPECKI. *Raciąż*, jarm. 6, we wtork. po s. Agn., po Nied. Kwiet. po Ziel. Sw., po Wnieb. N. P. M., po s. Mich., po s. Andr. — *Sierpieć*, jarm. 6, we środy: po Ocz. N. M. P., po s. Grzeg., po s. Marku, po s. Wicie, po Wszyst. SS. po s. Łucji. POW. MŁAWSKI. *Mława*, jarm. 6, we wtork. po s. Macieju, przed s. Fil. i Jak., po s. Trój., po s. Piotrze i Paw., po s. Mich., przed s. Mik., — *Szreńsk*, jarm. 6, we czwar. po 3 Król., po Niedz. Kw., we środy przed s. Janem Chrz., po s. Jak., po s. Idzim, po s. Jadw. POW. PRZASNYSKI. *Chorzele*, jarm. 6, w ponied. przed Zapustami, po Nied. Kwiet., po Boż. Ciele, po Nar. N. M. P., po Wsz. SS., po Niep. Pocz. N. P. M. — *Prasznysz*, jarm. 6, we środy: do Ocz. N. M. P., po Niedz. Kwiet. po Wnieb. Pańs., po s. Jak. po Nar. N. P. M., po s. Kat. POW. CIECHANOWSKI. *Ciechanów*, jarm. 6, we środy: po s. Weron., po Niedz. Srod., po s. Stan., po s. Marii Magd., po Nar. N. M. P., po s. Mar. POW. PŁOŃSKI. *Czerwińsk*, jarm. 6; we wtorki: po 3 Kr., po s. Wojc., po s. Małg., po Nar. N. M. P., przed s. Szym. Juda, po s. Marc. — *Płońsk*, jarm. 6, we wtork. po Niedz. Kwiet., po Ziel. Swiat., po s. Piot. i Paw., po s. Barth., po Ws. SS., po Niep. Pocz. N. M. P. — *Zakroczym*, jarm. 6, we wtorki: po s. Pawle Pust., po s. Kat. Senes., po s. Mar. i Marcelim, po s. Kunegundzie, po Nar. N. M. P., po s. Marcinie.

## GUBERNJA ŁOMŻYŃSKA.

POW. ŁOMŻYŃSKI. *Łomża*, jarm. 6; w pon. po Oczyszcz. N. P. M., w pon. 2-gi Wiel. Postu, we wtorek po Niedz. Kw., w pon. po N. P. M. Szkap., po s. Mich., po s. Stan. Kostce. — *Nowogród*, jarm. 6, w poniedz. po 3 Kr., po św. Mac., we wtork. przed s. Stan., przed s. Janem Chrz., po Nar. M. P., przed s. Szym. Juda. — *Zambrów*, jarm. 6, we wtorki: po s. Walent., po Niedz. Srod., po Ziel. Sw., po s. Idzim, po s. Łuk. po s. Łucji. POW. MAZOWIECKI. *Ciechanowiec*, jarmar. 6 w pon. po Ocz. N.M.P. na s. Wojc. po Boż. Ciele, przed s. Wawrz. po s. Mat. po s. Andrzej. — *Tykoćin*, jarm. 8 we wtorki: po Ocz. N.M.P. po s. Tr. po s. Winc. a Paulo, po s. Franc. Ser. po s. Marc. przed s. Tom. POW. OSTROWSKI. *Czyżew*, jarm. 6 we wtorki: po s.



Mac. po ś. Stanisł., po ś. Mich. przed ś. Szym. Judą. po Niep. Pocz. NPM.—*Ostrów*, jar. 6, w pon. po Wnieb. Pań. po ś. Mał. przed ś. Waw. po ś. Jadw. po ś. Fel. Wal. POW. PUŁTUS. *Nasielsk*, jar. 6, we wtór. po Nied. Srod., po ś. Wojc., po ś. Jak., po ś. Mich., po Wsz. SS., po Niep. Pocz. NPM.—*Putusk*, jar. 6, we wtór. po 3 Kr., po ś. Józ., po Nar. NMP., po ś. Jadw., po ś. Elzb. POW. MAKOWSKI. *Maków*, jar. 6, we środy: po ś. Mac. w wig. Boż. Ciała, po ś. Bartł., po ś. Mich. po ś. Leon., przed ś. Tom. Ap.—*Rożan*, jarm. 6, we wtór. po s. Agn., przed Zw. NMP., po ś. Stan., po ś. Janie Chrzc., po Wnieb. NPM. po W. W. SS. POW. OSTROŁĘCKI. *Myszyńiec*, jar. 6, we środy: po 3 Kr., po Zw. NPM., po ś. Tr., po Wnieb. NPM., po ś. Mich., po ś. Marc.—*Ostrołęka*, jar. 6, we środy: po ś. Wal., po ś. Józ., po Naw. NPM., po Podw. ś. Krzyża, po Wsz. SS. po Niep. Pocz. NPM. POW. KOLNEŃSKI. *Kolno*, jar. 6, we czw. przed ś. Franc., po ś. Grzeg., we środę przed ś. Flor., we czwar. przed ś. Kajet., po ś. Tekli, po ś. Katarz.—*Stawiszki*, jar. 5, we wtorek 2-gi po 3 Kr., w wielki Wtór., przed ś. Ant., po ś. Franc. Seraf., przed ś. Barb. POW. SZCZUCZYŃSKI. *Grajewo*, jar. 6, w pon. po ś. Agn., we wtór. po ś. Józ., w pon., po Wnieb. NPM., po Wsz. SS.—*Rajgród*, jarm. 6, we wtór. po Ocz. NPM. po ś. Kaz., po Przewodnej Niedzieli, po ś. Stanisławie, po Narodzeniu N.P.M., po ś. Franciszku Serafickim.—*Szczuczyn*, jarmarków 6, we wtór. po 3 Królach, po ś. Macieju, po ś. Wojciechu, przed ś. Janem Chrzcicielem, po ś. Michale, po ś. Marcinie.

## GUBERNJA SUWAŁSKA.

POW. SUWAŁSKI. *Suwałki*, jarmarków 6, we środy: po ś. ~~Benedykcie~~, po ś. Benedykcie, po ś. Stanisławie, po ś. Rochu, po ś. Justynie, po ś. Andrzeju. POWIAT AUGUSTOWSKI. *Augustów*, jarmarków 6, we wtorki: po 3 Królach, po Niedzieli Kwietnej, po ś. Antonim, po ś. Wincentym, po ś. Bartłomieju, po ś. Marcinie. POW. SEJNENSKI. *Łozdzieje*, jarmarków 5, we wtorki: po 3 Królach, po Niedzieli Srodopostnej, po Bożem Ciele, po ś. Annie, po ś. Katarzynie. — *Sejny*, jarmarków 6, we wtorki: po Oczyszczeniu N. P. M., po s. Kazimierz, po ś. Stanisławie, po Nawiedzeniu N. P. M., po Niedzieli Różańcowej, przed ś. Mikołajem.—*Sereje*, jarmarków 5, we wtorki: po ś. Jerzym, po ś. Antonim, przed ś. Wawrzyńcem, przed ś. Szymonem Judą, po ś. Łucji. POW. KALWARYJSKI. *Kalwarja*, jarmar. 4, we wtorki: po Wniebowstąpieniu Pańskim, przed ś. Janem Chrzcicielem, po ś. Bartłomieju, po ś. Marcinie. *Ludwików*, jarm. 2, we czwar. po Narodz. N. M. P. po Nadw. POW. WYŁKO-WYSZKI. *Wierzbolów*, jarmarków 6, we wtorki: po Oczyszczeniu



N. P. M., po Niedzieli Kwietnej, po Bożem Ciele, po Wniebowzięciu N. P. M. po Niedz. Różańcowej po Wszystkich Święt. Wylkowyszki, jarmarków 6, we wtorki: po ś. Józefie, przed Wniebowstąpieniem Pańskim, po Nawiedzeniu N. P. M. po Niedzieli Różańcowej, po św. Marcinie., po św. Agnieszce. POW. WŁADYSŁAWOWSKI, Władysławów, jarmarków 6, we wtorki po 3 Królach, po Oczyszczeniu N. P. M., po ś. Stanisławie, w poniedziałek po ś. Piotrze i Pawle, po Podw. s. Krzyża, przed ś. Szymonem Judą, POW. MARJAMPOLSKI, *Marjampol*, jarmarków 6, we środy: po 3 Królach, po ś. Wojeiechu po św. Piotrze i Pawle, po Wniebowzięciu N. P. M., po ś. Michale, po Wszystkich Świętych.—*Preny*, jarmarków 6, w poniedziałek, po 3 Królach, po ś. Macieju, we wtorki: po ś. Antonim, po Narodzeniu N. P. M., po ś. Marcinie.

---



Zawiadamiam W. W. panów podróżujących, że

## **w m. PIOTRKOWIE**

w własnym domu, vis-à-vis Foksalu, z widokiem na ogród spacerowy, urządziłem z wszelkimi wygodami

## **NOWY HOTEL**

pod nazwą

# **„HOTEL POLSKI“**

który polecam łaskawym względem Szanownej Publiczności.

Hotel ten znajduje się obok Sądu Okręgowego, Hypoteki, Towarzystwa Kredytowego Ziemskiego, wszystkich zarządów Gubernialnych, powiatowych, jak również w Hotelu tym została urządzona

# **Dobra Restauracja.**

W Hotelu znajduje się usługa, mówiąca językami Polskim, Ruskim i Niemieckim; a także zaprowadzone są **dzwonki Elektryczne**, rozkłady jazdy wszystkich dróg Żelaznych—jako też odpowiedzialni posłańcy na usługi Szanownych Gości.

Przy hotelu znajdują się ciepłe i wygodne stajnie dla pomieszczenia koni, wozownie, i t. p. Pasza liczy się z bardzo małą różnicą od cen targowych.

## **CENY UMIARKOWANE.**

Z uszanowaniem

**S. DEDJULIN.**



# Księgarnia i Skład Nut Muzycznych

pod firmą

## M. PACEWICZ

W PIOTRKOWIE.

### Prenumerata i ekspedycja czasopism krajowych i zagranicznych.

Czasopisma odbierane z Księgarni — po cenach warszawskich; odbierane pocztą — po cenach redakcyjnych. — Gazety codzienne i inne czasopisma, zapisane za pośrednictwem Księgarni do odbierania pocztą, wysyłane będą prenumeratorom wprost z właściwych redakcyj, zaraz po wyjściu; za akuratność Księg. jest odpowiedz.

Książki do nabożeństwa i ludowe. Mszały, brewiarze i kanony.

CZYTELNIA POLSKA i FRANCUZKA.

Książki szkolne. Materiały piśmienne. Fotografie, obrazy i oprawa takowych. Ramy i listwy. Albumy. Galanterje. Regestra i księgi rachunkowe.

Bilety wizytowe, papier listowy ozdobny i monogramy.

Wszelkie druki gotowe i na zamówienie.

Wszelkie zlecenia zamiejscowych Księgarni załatwia pocztą, starannie i spiesźnie, na tych samych warunkach, jak pierwszorzędne księgarnie warszawskie.

Właściciel, księgarni,

M. Pacewicz.

# Skład materiałów aptecznych

pod firmą

## J. GAMPE, SOCZOŁOWSKI i S-ka

W PIOTRKOWIE.

Oprócz wszelkich przedmiotów do zaopatrzenia aptek niezbędnych, jako też chemikalii w technice, przemyśle i agronomii stosowanych, posiada znaczny zapas Patentowanej masy (w puszkach blaszanych rozmaitej wielkości) od kop. 6 — 15, jako wybor-nego środka do czyszczenia wyrobów metalowych. Masę wymienioną Straż Ogniowa Piotrkowska używa do czyszczenia hełmów i innych metalowych przedmiotów.

Firma wzmiankowana stale utrzymuje wyborny

**PROSZEK DO CZYSZCZENIA METALI.**  
różnorodne smarowidła do skór, tłoków i osi.



## Księgarnia Nowa i Czytelnia,

pod firmą:

**„M. PACEWICZ”**

w Tomaszowie Rawskim (gub. Piotrkowska)

**Prenumerata i ekspedycja Czasopism Krajowych  
i Zagranicznych.**

Czasopisma odbierane z Księgarni—po cenach warszawskich  
odbierane pocztą—po cenach redakcyjnych. Gazety codzienne i  
inne czasopisma, zapisane za pośrednictwem księgarni do odbiera-  
nia pocztą, wysyłane będą prenumeratorom wprost z właściwych  
redakcyj zaraz po wyjściu. Za akuratność księgarnia jest od-  
powiedzialną.

**Nowości literackie. Książki szkolne. Materiały  
piśmienne i galanterya.**

Wszelkie zlecenia Księgarnia załatwia pocztą, starannie i  
spiesznie, na tych samych warunkach, jak pierwszorządne księ-  
garnie Warszawskie.

Zarządzająca Księgarnią **J. Mazaraki.**

---

## MAGAZYN UBIORÓW MĘZKICH

*Kornelego Wilczyńskiego*

**W PIOTRKOWIE.**

**róg Starego i Maślanego Rynku,**

naprzeciw Cukierni W-nej Łaguna, w domu W-ej Koczorowskiej.

Poleca swoje wyroby, oraz zapasy materiałów  
krajowych i zagranicznych.

Roboty gotowej odpowiedniej na każdą porę roku można  
zawsze dostać po cenach nader umiarkowanych.

**Garnitur, w ciągu 24 godzin, Zakład wykonywa  
najakuratniej.**



## Ogromne powodzenie i uznanie,

jakim się cieszy znany ze swej taniości nie tylko u nas w Królestwie lecz i w Cesarstwie

# SKŁAD TOWARÓW

przy rogu ulic Dzikiej i Nowolipek, dom Brauna № 1, m. 4, I-sze piętro,  
ZAWDZIĘCZA

jedynie swej dotychczas niebywałej taniości, przy dobroci, trwałości i wyborze towarów,

### OTO DOWÓD:

#### Bielizna mężka.

KOSZULE meżkie wyborowe balowe z kretonu zdrowia z cienkimi webowemi gorsami, kołnierzami i mankietami po 2 rs.

KOSZULE meżkie eleganckie z kretonu zdrowia z cienkimi webowemi gorsami bez kołnierza i mankietów po 1 rs. k. 76.

KOSZULE meżkie nocne kreassowe po 1 rs.

KOSZULE meżkie nocne z małorosyszącem wyszyciem po rs. 1.20

KREASS półpłotno najlepsze na gacie i nocne koszule, po 10, 11, 12 i 13 kop.

PÓŁPŁOTNO szerokie na prześcieradła bez szwu 2 i pół łokce, szerok. po 24 k.

PERKAL biały wyborowy 1 i pół łok. szerok. po 12 i pół k.

MADEPOLAM szeroki 7 i ćwierć, wyborowy po 25 k. łok.

DYMKA Neumanowska, niebywałej trwałości na gacie, po 17 kop. łokcie.

VICTORIA LAWN bardzo cienki na kaftaniki i penioary po 25 kop.

NANSUK bardzo cienki po 25 kop. łokcie.



GACIE meżkie dymkowe, nadzwyczaj trwałe po rs. 1.10  
Barchanowe po rs. 1.05.

GACIE meżkie kressowe po 90 kop. i 1 rs.  
SKARPEŁKI nitane po 30, 40 i 45 kop.  
RĘCZNIKI czysto lniane po 40 i 50 kop. 2 1/2 łok. i 3 łok.  
długie.

CHUSTKI z kolorowymi szlakami prane i obrębiane po 16 k.  
PRZESCHERADŁA bez szwu 3 i pół łok. długie, dwa i pół  
szerokie, obrębiane i znaczone 90 kop.  
PRZESCHERADŁA eleganckie pod koldry, zupełnie gotowe  
po rs. 1 kop. 50.

POWŁOČKI gotowe przesłizne kretonowe po 75.  
KOŁNIERZYKI meżkie, webowe poczwórne, eleganckie po  
25 i 30 kop.

MANKIETY meżkie, webowe, poczwórne, eleganckie po 45  
i 50 kop.

KAFTANIKI trykotowe, higieniczne, wyborowe po 90 kop.

### Bielizna damska.

KOSZULE damskie perkalowe z wyszyciem, langietami i  
wstawkami po 90 kop.

KOSZULE damskie kretonowe i kressowe po 90 kop.

KOSZULE damskie z kretonu, bogato ubrane z langietami  
i wstawkami po rs. 1 kop. 70.

KOSZULE damskie cienkie webowe, bardzo bogato ubrane  
po rs. 2 kop. 50 i po rs. 3.

MAJTKI damskie przesłizne z langietami i wstawkami  
od 1 rs.

KAFTANIKI damskie paryżskie, cudownej piękności po rs. 2  
kop. 75, wszędzie kosztują po rs. 6.

KAFTANIKI trykotowe, higieniczne po 90 kop.

### Towary białe.

KaĘTON zdrowia wyborowy 1 i pół łokcia szeroki, prze-  
wyższonej płótno. po 13 i 15 kop. za łokieć.

PIŁA i dymka na kaftaniki damskie po 15 kop. łokieć.  
PŁOTNO na maglowniki, po 13 kop. łokieć.  
PŁOTNO na ściertki po 12 kop. łokieć.

### Fantazyjne towary.

KASZMIR czysto wełniany różowy (Sose de Sarah Bernard)  
2 łokcie szerokości, cudownej piękności, po 70 k. łok.  
KASZMIR blade niebieski (bleu du ciel) po 70 kop. łokieć.  
KASZMIR kremowy (Crème de Suisse) po 70 kop.  
KASZMIR biały (blanche d'innocence) na ślubne i balowe  
suknie po 90 kop.

ATLAS biały, kremowy, różowy, niebieskie i inne cudowne  
kolory po 70 k. łok.

UWAGA. "Kaszmiry te i atłasy są tak ładne i  
wyborowe, że nadobne nazwę Panie ubie-  
rając się w nie, ukazać się na balach w  
całej uroczej swej piękności."

KASZMIRY czarne wyborowe. 2 łokcie szerokie, czysto  
wełniane, po 70 kop.

KREPY i ARMIRY czysto wełniane na pokrycie futer  
i palt 2 1/4 łokcia szerokie po rs. 1 kop. 40.

DIAGONALE czysto wełniane w przesłiznych kolorach po  
40 kop. Wszędzie kosztuje 75 kop.

RYPSY wełniane w cudownych kolorach po 22 1/2 k. łokieć.  
ledwabne materye czysto Lyonskie.

FAIL d'ITALIE czarny 60 cent. szeroki po 1 rs. 25 k.  
DRAPS de LORDRES czysto francuzki 60 centim. szeroki,  
rs. 1 kop. 80.

DRAPS de LYON przesłizny, wszędzie kosztujący 3 rs.  
75 kop. u nas tylko 2 rs. 50 kop.

SATIN de LION przesłizny, wszędzie kosztujący 3 rs. 75 k.  
u nas tylko 2 rs. 25 kop.

KREPA przesłizna czysto jedwabna na pokrycie futer i  
salop 2 rs. kop. 75, wszędzie zaś 4 rs. kop. 50.



# Różne towary.

**ADAMASZKI** czysto wełniane, amarantowe i niebieskie, bardzo szerokie, na kofdry po 80 kop. za łokieć.  
**KORTY** na suknie i szlafroki damskie 2 i pół łok. szerokie po 75, 80 i 90 k.  
**DRELICHY** na materace i piernaty czysto nieciane po 30, 35 i 40 kop.  
**PURPUR** wyborny na wyspy po 25 i 30 kop.  
**PIÓTNO RÓŻOWE** na wyspy i piernaty po 37 i pół k. (czysto lniane).  
**FIRANKI WIEDENSKIE**, weneckie i angielskie nieciane przesłizane, nadzwyczaj trwałe do prania po 40, 45 i 50 kop.  
**BARCZANY BIAŁE** z ogromnym kutnerem po 15, 17, 20, 23 i 25 kop.  
**FLANELKI** drukowane bardzo ładne po 20 k. łokieć.  
**OBURSY** himalajskie przesłizane, do salonu po 4 rs. 50 k  
**KORTY** letnie na mężkie ubrania 90 k., zimowe po rs. 1 kop. 60.

## Piótno i stołowa Bielizna.

**SZTUKA PIÓTNA KRAJOWEGO** 31 łokci mająca za 4 rs. 50 kop.

Diękując Szanownej Publiczności, zwłaszcza Cesarstwa, za nader liczne, na tysiące liczące się obstatunki, zapewniam, że jak dotychczas, tak nadal wszelkie zamówienia z jaknajwiększą akuracją i sumiennością ekspedjować będę. **Wzory, cenniki, kosztorysy na całe wyprawy** od 50 do 3,000 rubli, oraz próby wszelkie wysyłam na każde żądanie bezpłatnie.

**Adresować należy: Do składu Iz. HERTZ, ul. Dzika № 1, dom Brauna, W WARSZAWIE.**

**SZTUKA PIÓTNA CZESKIEGO** na koszule, czysto lniane 34 ł. koie za 12 rs. bardzo trwałe.  
**SZTUKA WEBY ZAGRANICZNEJ CIENKIEJ** 34 łok. na 7 eleganckich koszul 11 i 12 rs.  
**WEBA** bardzo cienka na gorse, wyborowa po 40 i 60 k. ł.  
**PSZECIERADŁA** czysto lniane 3 i pół łokcia długości 2 i pół szerokości po 1 rs. 75 kop.  
**WEBA** w resztach po 40 kop. łokieć.  
**SZESĆ SERWET** stołowych adamaszkowych dużych za rs. 1 80 kop.  
**SZESĆ SERWET** stołowych adamaszkowych białych lub kolorowych 60 kop.  
**OBURSY** białe i kolorowe z frendzlą lub bez od rs. 1 k. 10.  
**OBURSY** **PIÓTNO** adamaszkowe na łokcie, bardzo szerokie po 90 kop. łokieć.  
**GARNITUR STOŁOWY** 7 osobowy, składający się z obrusa na 6 osób i 6 serwet rs. 3 kop. 95.  
**GARNITUR STOŁOWY** 12 osobowy, ogromny obrus i 12 serwet rs. 8.  
**GARNITUR STOŁOWY** przesłizny 24 osobowy, 1 obrus ogromnych rozmiarów i 24 serwet za rs. 15.  
**REZNICY KUCHENNE** bardzo trwałe po 12 k. łokieć.  
**MAGLOWNIKI GOTOWE** angielskie, bardzo mocne, 5 łokci długie za 1 rs.



# FABRYKA

## Atramentu, Łazu, Farbki do Bielizny,

oraz

Krochmalu i t. p.

# J. KADISOHN

W WARSZAWIE.

Niniejszem mam honor zawiadomić Szanowną Publiczność, iż fabryka moja, egzystująca od roku 1830, posiada znaczne zapasy wyrobów wyżej wymienionych, **we wzorowych gatunkach.** Wyroby moje uzyskiwały na Wystawach Medale i pochwały. Nadto uprasza pp. kupujących o zwrócenie uwagi na firmę i markę fabryczną (w kształcie książeczki) zatwierdzoną przez Departament Przemysłu i Handlu w roku 1882, za № 2424.

Mam honor polecić osobom interesowanym wszelkie

## WYROBY ŚLUSARSKIE,

jakich obfity zapas w zakładzie moim zawsze znaleźć można.

Szczególnie Skład mój zaopatrzony w znaczną liczbę różnorodnych okuć do drzwi i okien, poczynwszy od najtańszych, do wykwinnych.—Zakład mój 5-ty już rok dostarcza dla miejscowej Straży Ochotniczej wszelkie przyrządy, w zakres fachu ślusarskiego wchodzące i stale skutecznie reperacje narzędzi ogniowych tejże Straży; nadto, mam do sprzedania nową ssąco-tłoczącą

## SIKAWKĘ

4-ro kołową, z 3-ma wylotami, należycie wypróbowaną.

z uszanowaniem

W. Sobieniewski.

Majster Ślusarski,

w PIOTRKOWIE, dom W. Stronczyńskiego.



# DRUGIE ROSSYJSKIE TOWARZYSTWO UBEZPIECZEŃ OD OGNIĄ,

założone, w r. 1835, w St. Petersburgu,

Z KAPITAŁEM ZAKŁADOWYM

**Rs. 1,500,000,**

w całości wniesionym i znacz-  
nym funduszem zapasowym.

Główna Agentura w Warsza-  
wie. Agentury szczegółowe we  
wszystkich miastach Królest-  
wa Polskiego.

---

**ZAKŁAD FOTOGRAFICZNY**

**J. KOPPELMANNA**

przy ulicy Pocztowej, w domu W. Skibińskiego, w Petrókowie,  
wykonywa starannie i punktualnie wszelkie obśtalunki w zakres Fotografij  
wchodzące, przy umiarkowanych cenach; czem się Szan. Publiczności poleca.



WARSZAWSKIE TOWARZYSTWO

# UBEZPIECZENIE OD OGNI, A,

zalożone w roku 1870 z kapitałem

RS. 2,000,000.

SKŁAD DYREKCJI,

jako Centralnego Zarządu, mającego swoje siedzisko w Warszawie:  
Prezes Towarzystwa. — Tomasz hr. Ordynat Zamojski.

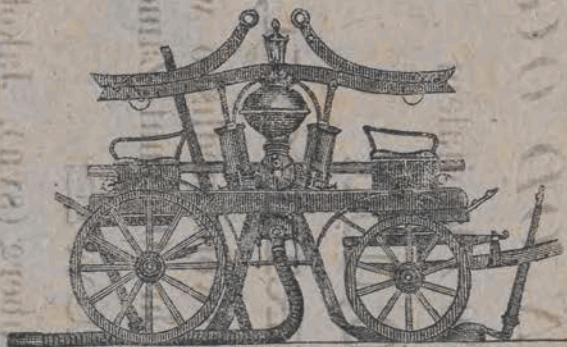
DYREKTOROWIE:

Karol hr. Jezierski, Leopold Kronenberg (syn), Jakób Natanson  
i Juliusz Wertheim.

Dyrektor Zarządzający. — Konstanty Górski.



**Pierwszą Nagrodę „Medal Złoty”**  
na ogólnej wszechrosyjskiej Wystawie w Moskwie, otrzymała  
**FABRYKA MASZYN, NARZĘDZI OGNIOWYCH,**  
**Pomp, Studzien Artezyjskich, Odlewnia Żelaza i Metali**  
**ADOLFA TROETZER**  
w WARSZAWIE, przy ulicy Chłodnej Nr. 926-c (27).



**Sikawki pożarne** własnej i najprostszej konstrukcji, różnej wielkości na kołach i przenośne, ogrodowe i do polewania ulic.

**Beczki żelazne** na dwóch i czterech kołach na resorach, rezerwoary i t. d.

**Beczki żelazne** hermetyczne na kołach z pompami powietrznymi do wywozu nieczystości z miast, najlepszej konstrukcji.

**Wozy strażackie** i dla przewozu narzędzi pożarnych.

**Rekwizyta strażackie**, jak: kaski skórzane i metalowe dla ochrony głowy, różne drabiny, pochodnie naftowe, latarnie strażackie, kieszki ssące i wyrzucające, wiaderka do wody, topory, bosaki, oskardy i t. p.

**Pompy** stałe i przenośne wodne i różnych wielkości dla użytku publicznego, fabrycznego i prywatnego, ręczne i parowe.

**Pompy** na kołach dla Straży Ogniowych do prędkiego nalewania wody do beczek.

**Pompy** powietrzne dla zakładów leczniczych i pożywne do kotłów parowych.

Wszelkie mechaniczne, miedziane i mosiężne wyroby dla Cukrowni, Gorzelni, Browarów, Krochmalni, Transmisje, Krany, Wentyle Rury i t. d.



# SKŁAD WIN, TOWARÓW KOLONIJALNYCH

*Delikatesów i Herbaty*

**M. NODZENSKIEGO**

Ulica Pocztowa, dom W-go Giegużyńskiego  
**W PIOTRKOWIE.**

**POLECA:**

Wina Węgierskie, Bordowskie i Burgundzkie białe i czerwone, Reńskie, Hiszpańskie, Szampańskie, Porter Angielski, Likiery francuskie i krajowe, Oliwę, Kaparki, Oliwki, Trufle, Szampiony, Octy, Musztardy francuskie i krajowe, Sardynki, Sery, Kawy i inne towary kolonialne w doborowych gatunkach.

## **URZĄDZONA RESTAURACJA**

przy wyżej wymienionym handlu i osobne gabinety w zupełności odpowiadają życzeniom Szan. Publiczności.

---

## **SKŁAD MASZYN do SZYCIA**

różnego systemu

**Fabryka Halek, Chustek i Fartuchów**

**DAWIDA MAHLER**

**W ŁODZI**

dom Petera, vis-à-vis Składu p. Scheiblera.  
Ulica Zawadzka, róg Piotrkowskiej № 277.



**HURTOWY SKŁAD WIN,  
TOWARÓW KOLONJALNYCH I DELIKATESÓW  
W. ZALESKIEGO  
w Piotrkowie.**

poleca Szanownej Publiczności znaczne zapasy win węgierskich starych, leczniczych, od Rsr. 5 butelka; zieleniaki, z roku 1879, od Rs. 110 beczka, garniec Rs. 4; również Maślacze, z roku 1880 po Rs. 200 beczka. Wina te odznaczają się wyborowym smakiem i trwałością.

**HERBY MIAST I GODŁA STRAZY**



na

**KASKI,**



jako też mniejsze—do przypięcia na ubraniach **Członków honorowych.**

mosiężne, złoczone, lub srebrzone; w większej ilości od 20 kop. za sztukę, wykonywa.

**Zakład WYROBÓW PIECZĘTARSKICH**

**R. KROPIWNICKIEGO**

W WARSZAWIE,  
ulica Senatorska, Nr. 6.

**ZAKŁAD STOLARSKI  
„RODZINA”**

w Piotrkowie.

przyjmuje wszelkie zamówienia na wyroby **Stolarskie i budowlane**, oraz poleca gotowe meble i garnitury od Rs. 170; za dobroć i trwałość wyrobów poręcza.



**DYSTYLARNIA,  
BROWAR I FABRYKA MIODU,  
pod firmą  
MARKUS BRAUN,**

od lat 12-tu w PIOTRKOWIE istniejąca.

Z końcem r. z. 1881. powiększyła zakres swojej działalności przez nowo zbudowaną dystylarnię parową, a raczej sprytownię większych rozmiarów.

Firma powyższa sprzedaje po cenach umiarkowanych: dobrze oczyszczony alkohol, spirytus winny i inne gatunki spirytusów. Pp. właściciele dystylarni, nie posiadający aparatów parowych francuzkich, jak również nabywcy, en gros, od wymienionych wyżej wyrobów, otrzymają odpowiedni rabat. Bliższe wiadomości: na miejscu, w fabryce, lub za pośrednictwem korespondencji.

Sprzedaż detaliczna: na miejscu, przy fabryce, również w domu W-nej Michaleckiej, obok cukierni p. Rachalewskiego.

**M. RUTENBERG  
JUBILER**

przy ulicy Petrowskiej, w domu W-go Strzeleckiego  
**W PIOTRKOWIE.**

Poleca swój zakład jubilerski zaopatrzony w wielki wybór **brylantowych, złotych i jubilerskich wyrobów**, przy tem posiada znaczny zapas **złotych i srebrnych zegarków** z sławniejszych fabryk, także **Regulatorów, zegarów ściennych, Okularów i Pincetz** w rozmaitych fasonach, po **umiarkowanych cenach.**

Wyroby fragetowskie oddaje pp. kupującym po 10% niżej ceny. Wszelkie reperacje do tegoż fachu należące, przyjmuje.



# PRACOWNIA i skład gotowych ubiorów męzkich JANA GAWROŃSKIEGO W PIOTRKOWIE.

Ulica Petersburgska. w domu W-go Zaleskiego.

Niniejszem mam honor polecić JW. i WW. Panom znaczny zapas gotowych ubiorów męzkich z doborowych materiałów, tak krajowych, jak i zagranicznych, w szczególności—zapas spodni zimowych, na rozmaite ceny, poczynsz od rs. 7.

Na składzie moim znajdują się wszelkie gatunki **sukien, kortów** i t. p.

Pracownia moja wszelkie obstalunki, w zakres garderoby męskiej wchodzące, (tak z materiałów łaskawie mi powierzonych, jak i w składzie moim nabytych) wykonywa **tanio, szybko, trwałe** i zgodnie z ostatnimi wskazówkami **żurnali paryzkich**, jak o tem najlepiej zaświadczyć mogą Ci Szanowni kundmani moi, którzy zakład mój od początku jego istnienia względami Swojemi stale zaszczycać raczą.

Z uszanowaniem

J. Gawroński, krawiec z Warszawy.

## UBEZPIECZENIA POSAGÓW DLA PANIEŃ,

jak również od OGNIĄ i na ŻYCIE w różnych kombinacjach, przyjmuje Agentura

## MARKUSA BANKIER

w PIOTRKOWIE.

Bliższe szczegóły objęte są w broszurach, które na żądanie bezpłatnie udzielam.

P. S. ubezpieczam także Premie 1-ej i 2-ej emisyi od amortyzacyi.



# DRUKARNIA, LITOGRAFIA i STEREOTYPOWIA H. PAŃSKIEGO

W PIOTRKOWIE.

wykonywa wszelkie roboty DRUKARSKIE, LITOGRAFICZNE, posiada na SKŁADZIE RÓŻNE DRUKI dla Sądów, Zarządów gminnych, Gorzelni, Browarów i Dystylarni, REGISTRA GOSPODARCZE, ETYKIETY, KWITARJUSZE; tam-że: SKŁAD PAPIERU, materiałów piśmiennych, FARB MALARSKICH. SKŁAD CEMENTU i GIPSU, w różnych gatunkach. CENY UMIARKOWANE.



# SPIS RZECZY

w Roczniku zawartych.

Od wydawcy . . . . .	str.	3
Dom Cesarsko-Rossyjski . . . . .	"	7
Dnie Galowe . . . . .	"	8
Kalendarz . . . . .	"	11
Rozporządzenia rządowe . . . . .	"	24
Projekt instrukcji dla Str. Og. Ochotn. . . . .	"	28
Lista alfabetyczna St. O. O. istniejących i projektowanych . . . . .	"	73
46 Sprawozdań z działalności Str. O. O. . . . .	"	74
Wykaz statystyczny członków Str. i przy- rządów ratunkowych . . . . .	"	211
Robert Pusch założyciel pierwszej S. O. O. w kraju . . . . .	"	214
Wystawa w Piotrkowie . . . . .	"	217
Sprawozdanie z działalności teatru amatorskiego w Ostrołęce . . . . .	"	221
Bazary w miasteczkach i osadach targowych . . . . .	"	227
Kilka słów rzemieślnika do swoich współpraci . . . . .	"	232
Orkiestry Strażackie . . . . .	"	237
Rozmaitości . . . . .	"	239
Jarmarki w Cesarstwie i Królestwie . . . . .	"	243
Ogłoszenia . . . . .	"	257

4882 A



50 50

CENA Exemp. 25 kop.

*z prau 10 kop.*